

**DE AZARES
DECIDIDORES**

**PARA UNA
GEOGRAFÍA
CRÍTICAMENTE
HUMANA**

**HOMENAJE A
LA OBRA DE
HORACIO CAPEL**

Editorial
Cuadernos de Sofía
Centro Studi SEA di Fondazione
Mons. Giovannino Pinna
Colección Doble A y una B

Editores:
Martino Contu
Danje Cuadra
Juan Mansilla Sepúlveda

Coordinadora:
Daniela González Ollino

CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL



Editorial Cuadernos de Sofía

CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL



**DE AZARES DECIDORES
PARA UNA GEOGRAFÍA CRÍTICAMENTE HUMANA
HOMENAJE A LA OBRA DE HORACIO CAPEL**

**Colección
Doble AA y una B
2022**

De azares decidores. Para una geografía críticamente humana. Homenaje a la obra de Horacio Capel.

ISBN-Chile: 978-956-9817-49-6

ISBN-Italia: 978-88-96125-51-9

Primera Edición Enero de 2022

Impreso en Imprenta y Diseño Oveja Negra

Viña del Mar - Chile

<https://impovejanegra.cl/>

Portada y Contraportada

Graciela Pantigozo De los Santos

Fotografía

Vanessa Carolina Amandamaria Estay Gómez

Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Diagramación y Maquetación

Yerty R. Gómez

Cuadernos de Sofía

www.cuadernosdesofia.com



Referencia del libro: Contu, Martino; Cuadra, Dante y Mansilla Sepúlveda, Juan. (Editores), Daniela González Ollino (Coordinadora). De azares decidores. Para una geografía críticamente humana. Homenaje a la obra de Horacio Capel. Cuadernos de Sofía, Santiago, Chile / Fondazione Giovannino Pinna, Cerdeña, Italia. 2022.

**DE AZARES DECIDORES
PARA UNA GEOGRAFÍA CRÍTICAMENTE HUMANA
HOMENAJE A LA OBRA DE HORACIO CAPEL**

ÍNDICE

Presentación Cuadernos de Sofía / Fondazione Mons. Giovanninno Pinna

María Paz Gómez-Cortés

Martino Contu

Páginas I-II

Presentación Coordinadora Libro Homenaje a Horacio Capel

Daniela González Ollino

Páginas III

Presentación Editores Libro Homenaje a Horacio Capel

Martino Contu, Dante Edin Cuadra y Juan Mansilla Sepúlveda

Páginas IV-V

Acción política y ciudadana para frenar el cambio climático

Horacio Capel

Páginas 01-15

La geografía desde la perspectiva de Horacio Capel

Dante Edin Cuadra

Páginas 16-23

Street vendors and use of urban space

Marco Zurru

Páginas 24-37

Construcción subjetiva del lugar: entre el imaginario patrimonial, el imaginario cafetalero y de montaña

Iliana Araya Ramírez

Páginas 38-55

Aportes de la obra de Horacio Capel en el pensamiento geográfico

María Eugenia Comerci

Páginas 56-64

Una hierogamia sagrada en el arte rupestre levantino de La Risca I (Moratalla, Murcia)

Miguel Ángel Mateo Saura

Juan Antonio Gómez-Barrera

Páginas 65-77

Juan Ignacio Molina, naturalista e narratore della storia del Cile

Luigi Guarnieri Calò Carducci

Páginas 78-86

Paisaje y geografía: una historia común

Delfina Trinca Fighera

Páginas 87-95

La dimensión espacial y la importancia de las palabras

Berenice Álvarez Becerril

Alessandro Monteverde Sánchez

Páginas 96-105

I passeggeri italiani e ticinesi imbarcatisi dal porto di Genova e diretti a Montevideo e Buenos Aires nel 1847 attraverso le fonti Consolari Uruguaiane

Martino Contu

Páginas 106-133

L'emigrazione sarda in Argentina: dai dati ufficiali alle microstorie

Maria Luisa Gentileschi

Páginas 134-148

Hans Steffen: Geógrafo Prusiano, pionero de la Patagonia chilena

Juan Mansilla Sepúlveda

Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Manuel Santiago Mieres Chacaltana

Páginas 149-159

Biodatas autores

Páginas 160-164

PRESENTACIÓN CUADERNOS DE SOFÍA / FONDAZIONE MONS. GIOVANNINO PINNA

Horacio Capel, un nobel de la Geografía que no concluye de ser novel en sus nuevas ideas y visiones a los amantes de la ciencia y arte de Estrabón.

Siempre atento y pendiente de como llevábamos esta labor de un libro Homenaje en vida y del cual siempre nos dijo con su humildad, que no era necesario.

Preocupado del ser humano y el espacio donde habita, con una visión crítica y constructiva y que en los últimos años a levantado la bandera del cambio climático y advertirnos que, debemos sentarnos a tomar decisiones urgentes, para el bienestar de las próximas generaciones, las que no veremos, pero debemos dejar un mundo habitable y no de sobrevivencia. Es nuestro deber.

Sin más que agregar, invitamos al público a disfrutar de la labor de inspiración que ha entregado *Horacio Capel* a quienes han seguido su obra y donde Editorial Cuadernos de Sofía y la Fondazione Mons. Giovannino Pinna, entregan con un alto Honor.

María Páz Gómez-Cortés
CEO – Editorial Cuadernos de Sofía, Chile
Martino Contu
Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italia

PRESENTAZIONE CUADERNOS DE SOFÍA / FONDAZIONE MONS. GIOVANNINO PINNA

Horacio Capel, un nobel della geografia che non smette di essere innovativo e propositivo nelle sue nuove idee e visioni per gli amanti della scienza e dell'arte di Strabone.

Sempre attento agli sviluppi di questo lavoro, di questo omaggio alla sua carriera che, come ci ha sempre raccontato, in maniera umile, non era necessario.

Preoccupato per l'essere umano e lo spazio in cui vive, con una visione critica e costruttiva, negli ultimi anni ha alzato la bandiera per segnalare il cambiamento climatico e ci ha avvertito che dobbiamo sederci per prendere decisioni urgenti, per il bene delle prossime generazioni, quelle che non vedremo, ma alle quali abbiamo il dovere di lasciare un mondo abitabile e non un pianeta in cui semplicemente sopravvivere. È nostro dovere.

Senza aggiungere altro, invitiamo il pubblico a godersi questo volume ispirato dall'opera e dall'azione di *Horacio Capel* e che le case editrici Cuadernos de Sofia e Centro Studi SEA della Fondazione Mons. Giovannino Pinna consegnano, con grande onore, ai lettori.

María Páz Gómez-Cortés
CEO – Editorial Cuadernos de Sofía, Chile
Martino Contu
Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italia

APRESENTAÇÃO CUADERNOS DE SOFIA / FONDAZIONE MONS. GIOVANNINO PINNA

Horacio Capel, um nobre da Geografia que não deixa de ser um romance em suas novas ideias e visões para os amantes da ciência e da arte de Estrabão.

Sempre atento e ciente de como realizamos este trabalho de um livro Homenagem em vida e do qual sempre nos disse com sua humildade, que não era necessário.

Preocupado com o ser humano e o espaço onde vive, com uma visão crítica e construtiva e que nos últimos anos tem hasteado a bandeira das alterações climáticas e nos alertado que devemos sentar-nos para tomar decisões urgentes, para o bem-estar dos próximas gerações, aquelas que não veremos, mas devemos deixar um mundo habitável e não de sobrevivência. É nosso dever.

Sem mais delongas, convidamos o público a desfrutar do trabalho de inspiração que *Horacio Capel* deu a quem o acompanhou e onde o Editorial Cuadernos de Sofía e a Fondazione Dom Giovanni Pinna entregam com grande honra.

Maria Páz Gómez-Cortés
CEO - Editorial Cuadernos de Sofía, Chile
Martino Contu
Fondazione Mons. Giovanni Pinna, Italia

PRESENTATION OF CUADERNOS DE SOFIA / FONDAZIONE MONS. GIOVANNINO PINNA

Horacio Capel, a nobel of Geography who does not conclude from being a novel in his new ideas and visions to lovers of science and art of Strabo.

Always attentive and aware of how we carried this work of a Tribute in Life book and of which he always told us with his humility, that it was not necessary.

Concerned about the human being and the space where he lives, with a critical and constructive vision and that in recent years has raised the flag of climate change and warned us that we must sit down to make urgent decisions, for the well-being of the next generations, those that We will not see, but we must leave a habitable world and not one of survival. It is our duty.

Without further ado, we invite the public to enjoy the work of inspiration that *Horacio Capel* has given to those who have followed his work and where Editorial Cuadernos de Sofía and the Fondazione Mons. Giovanni Pinna deliver with high honor.

Maria Páz Gómez-Cortés
CEO - Editorial Cuadernos de Sofía, Chile
Martino Contu
Fondazione Mons. Giovanni Pinna, Italia

PRESENTACIÓN AL LIBRO DE HOMENAJE A HORACIO CAPEL

Daniela GONZÁLEZ OLLINO

De *Azares Dicidadores* se ha tomado dos licencias. La primera de ellas, es reconocer y seguir aprendiendo de *Horacio Capel* a través de su autobiografía intitulada *Azares y decisiones. Recuerdos personales*, y la segunda, ser castizo y recuperar una palabra de la hermosa lengua de Cervantes, a saber, decididores. Un habla coloquial en varios países de Latinoamérica, ese continente al cual *Horacio Capel* ha entregado su sabiduría en todo el sentido de esa bella palabra. En este continente del mañana, con su pasado y presente, con su historia, tiene alumnos, alumnas, discípulos, discípulas, los y las colegas, pero principalmente, amigos y amigas que han seguido su obra y sus pensamientos plasmados en sus investigaciones y cátedras a través de su larga y fructífera trayectoria.

El Nobel de Geografía -*Prix International de Géographie Vautrin Lud 2008*- tiene a la geografía como un alma mater del conocimiento humano y de esa manera lo ha dejado establecido en varios de sus escritos.

Para *Horacio Capel* el mundo en que vivimos debe estar en armonía. El planeta tiene una particularidad: es único y no hay otro donde poder trasladarse. No es solamente lo urbano, sino que también, lo rural. Grandes extensiones de continentes fuera de Europa son rurales y su población se encuentra en una constante sobrevivencia, más aún, cuando por primera vez en la historia, el cambio climático no es producido por los ciclos naturales del planeta, sino que, antropogénico.

Hoy acudimos incluso a solicitudes de asilo por cambios climáticos, como lo es la posible desaparición de Estados en la multifacética Oceanía. El desierto avanza y debe preocuparnos, no ese desierto natural, que la Tierra los ha tenido por millones de años, nos referimos al desierto del ser humano ante su semejante. Los recuerdos de *Horacio Capel* son los recuerdos de un geógrafo que nos llama urgentemente a cambiar para el bien de los demás.

El libro que se presenta a continuación, comienza con un capítulo libre a elección de la Editorial por parte de *Horacio Capel*. Y el elegido es el que nos atañe hoy en día, sin desconocer su variada y enorme obra que formó a cientos de geógrafos y geógrafas a través del mundo, siendo sus alumnos y alumnas directas o leyéndolo dentro de su profesión.

Agradecemos a las y los colegas que han contribuido desde sus quehaceres y que no quisieron restarse al Homenaje a un Gran Geógrafo, a un Gran Maestro.

PRESENTACIÓN EDITORES

Martino CONTU
Dante Edin CUADRA
Juan MANSILLA SEPÚLVEDA

La Geografía es una ciencia que ha pasado por montañas y valles a lo largo de su historia, es decir, por períodos de auge y etapas de profundas crisis. La amplitud de su objeto de estudio la hacen única entre las disciplinas y, por tanto, ha recurrido a estrategias de supervivencia, visibilización y resignificación para afrontar y superar las vicisitudes en su itinerario dentro del competitivo escenario del conocimiento.

Tal resiliencia no fue producto de la generación espontánea, ni del azar, sino del advenimiento de mentes idóneas para sobrellevar situaciones adversas, adaptarse a los cambios, esgrimir ideas y ofrecer propuestas dirigidas a sacar el proyecto hacia adelante, sin caer en el desaliento, ni en la derrota. Actores capaces de tomar los remos en plena tormenta, desafiar los peligros e impedir el naufragio durante la contingencia. Los mismos que durante largas calmas no dormitan en la barca, sino se ocupan, piensan, plantean y formulan alternativas, métodos y variantes para avanzar más rápido y mejorar la calidad del viaje. Todos sabemos que la verdad está en el viaje, no en el puerto. No hay más y mejor verdad, que la búsqueda de la verdad. A ellos la historia los reconoce como cultores y son los referentes que han quedado impregnados en la memoria colectiva sin fecha de vencimiento. Parafraseando a Jorge Luis Borges, son aquéllos que no mueren porque no son olvidados.

En los últimos cincuenta años la Geografía pasó por diferentes crisis: de dispersión, cohesión e identidad, pero en todas ellas ha sabido sostenerse y salir airosa, justamente por contar con figuras notables que individual y colectivamente hacen los señalamientos indicados, abren debates oportunos, establecen diálogos imprescindibles y marcan rumbos fiables dentro de la comunidad científica.

Ideas claras y originales, conceptos precisos, espíritu inquieto, trayectoria intachable y búsqueda permanente de superación son virtudes que enaltecen la condición humana y distinguen a los liderazgos auténticos.

No se trata de enarbolar egos, ni de derramar lisonjas que simplemente testimoniarían sobre nuestras propias miserias y banalidades, sino de un reconocimiento en vida expresado con profunda franqueza y gratitud ante una hoja de vida que, sin caer en subjetividades o emociones, exhibe una labor incansable, brillante, fecunda y generosa que trasvasó las fronteras de su país para anidar en mentes y corazones dispersos en el mapa del mundo, receptores de su impronta sumida en páginas analógicas y, en las últimas décadas, en la diversidad de formatos virtuales. América Latina y el Caribe, la vieja Abya Yala, lo adoptó como familia y sus trabajos se mencionan con inusitada frecuencia desde México hasta Chile y Argentina. Sus aportes -convertidos en citas- ilustran, enaltecen, a la vez que otorgan rigor y sentido, a las palabras y textos de miles de académicos que fertilizan sus producciones intelectuales asiéndose de ellos en clases, conferencias, libros, revistas e informes de investigación.

Queda un legado, una herencia, un estilo de hacer Geografía, un camino para entablar relaciones con las demás disciplinas, una multitud de desafíos, una variedad de senderos para que en ellos transiten las nuevas generaciones y, a través de su ejemplo, sigan construyendo

más Geografía, mejor Geografía y mayor compromiso con nuestros territorios en un mundo complejo, redificado, cambiante e incierto.

No es posible valorar este legado en términos materiales, pero sí podemos apreciarlo en términos intelectuales y es esa la empresa que nos propusimos al llevar a cabo este humilde reconocimiento hacia quien consideramos una figura relevante de la disciplina en los últimos cincuenta años. Nos referimos al querido Horacio Capel Sáez, el hombre que desde Barcelona (España) alumbró con luz propia, no solamente a la Geografía sino también, a otras disciplinas del campo social. Su rol clarificador en el área epistemológica y la búsqueda constante de renovación en la disciplina geográfica han sido esenciales durante las décadas finales del cambiante siglo XX y la transición hacia el nuevo milenio. Sus aportes continúan siendo inspiradores y es humano reconocerlos.

Nuestro sincero agradecimiento a quienes participaron en este libro homenaje al gran Maestro, Geógrafo y Cientista Social. Una enorme gratitud por hacerlo con placer y plena convicción.

ACCIÓN POLÍTICA Y CIUDADANA PARA FRENAR EL CAMBIO CLIMÁTICO¹

Horacio Capel

ESTAMOS EN UN MOMENTO CLAVE DE LA EVOLUCIÓN DE LA HUMANIDAD

La acción del hombre es muy intensa, y produce insostenibilidad, hasta el punto que se ha hablado de una era geológica nueva, el Antropoceno. Estamos al borde de la catástrofe, por el calentamiento y el cambio climático, por la contaminación química, por la degradación del ambiente. La pandemia de Covid-19, con sus urgencias, ha hecho olvidar el cambio climático, pero algunos lo tienen presente y defienden que se debe salir de la crisis teniendo en cuenta no degradar más el ambiente físico. En este artículo trataremos el cambio climático a partir de las noticias más recientes que se han difundido en los medios de comunicación, y se defenderá que es necesario una acción política y ciudadana para frenar el calentamiento terrestre y el cambio climático. El cambio climático en 1994 entró en vigor la Convención Marco de las Naciones Unidas para el Cambio Climático, en cuyo artículo 1 se reconocían los “efectos adversos” del mismo, entendidos como “los cambios en el medio ambiente físico o en la biota resultantes del cambio climático que tienen efectos nocivos significativos en la composición, la capacidad de recuperación o la productividad de los ecosistemas naturales o sujetos a ordenación, o en el funcionamiento de los sistemas socioeconómicos, o en la salud y el bienestar humanos”; y por ‘cambio climático’ se entendía “un cambio de clima atribuido directa o indirectamente a la actividad humana que altera la composición de la atmósfera mundial y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante períodos de tiempo comparables”².

Las conferencias anuales de este organismo se han celebrado desde ese momento como Conferencias de las Partes (o Países) de la Convención Marco de la ONU para el Cambio Climático. Desde la primera Conferencia que se celebró en Berlín en 1995 (la COP1), se han sucedido 25 Cumbres contra el Cambio Climático. Se han tomado acuerdos políticos, pero no lo hay en algunos aspectos fundamentales por parte de los 194 países del mundo, y últimamente algunos de los máximos contaminantes (Estados Unidos, China, India...) no están plenamente de acuerdo en las reducciones de las emisiones contaminantes.

La Cumbre de Acción Climática que se celebró en Nueva York bajo los auspicios de la ONU el 23 de septiembre de 2019, intentaba que los países asumieran sus responsabilidades ante el cambio climático, porque con acciones gubernamentales y de manera coordinada se podría luchar contra la emergencia climática, que se ha agravado de forma sensible y amenaza con cambios irreversibles, ya que la temperatura ha subido y los últimos cuatro años han sido los más calurosos. Este fue su diagnóstico:

“Las emisiones a nivel mundial están alcanzando unos niveles sin precedentes, que parece que aún no han llegado a su cota máxima. Los últimos cuatro años han sido los más calurosos de la historia y las temperaturas invernales del Ártico han aumentado 3 °C desde 1990. Los niveles del mar están subiendo, los arrecifes de coral se mueren y estamos empezando a ver el impacto fatal del cambio climático en la salud a través de la contaminación del aire, las olas de calor y los riesgos en la seguridad alimentaria”³.

¹ Un agradecimiento eterno al Director de la Revista *GeoCrítica Biblio3W Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales* de la Universitat de Barcelona, Dr. Joan Tort Donada, por facilitarnos gentil y fraternalmente este artículo reproducido en este Homenaje y publicado en el Vol: XXV núm. 1.303 (2020):1-19. Hemos conservado la forma de citación y de bibliografía en su integridad sin hacer cambios.

² Convención Marco de las Naciones Unidas para el Cambio Climático <<https://www.un.org/fileadmin/Documentos/BDL/2009/6907.pdf?view=1>>.

³ <<https://www.un.org/es/climatechange/un-climate-summit-2019.shtml>>

Se ha tardado en tomar conciencia del cambio climático porque las consecuencias de éste tardan tiempo en manifestarse plenamente; pero las consecuencias se hacen sentir ya en múltiples variabilidades extremas del clima: veranos más cálidos, olas de calor, huracanes, inundaciones, o invasiones de las tierras litorales bajas por el mar. Algunos medios de comunicación que eran resistentes a admitirlo, ya lo admiten.

La prensa se ocupa cada vez más del cambio climático y de otros problemas del planeta, con noticias e informes especializados⁴. En noviembre de 2019 se difundió un estudio de la Organización Meteorológica Mundial que establece que los gases de efecto invernadero (dióxido de carbono, metano y óxido nitroso) han marcado un nuevo record, y su elevación más alta desde hace tres millones de años; y que de seguir así hacia 2050 la temperatura podría ser en verano hasta 4,5º más alta⁵. También el Departamento de Medio Ambiente de la ONU (PNUMA) ha señalado la emergencia climática y ha advertido que los países deberían reducir cinco veces más las emisiones de gases de efecto invernadero para conseguir que el incremento de temperatura se quede por debajo de 1,5 en relación con los niveles preindustriales. También establece que los países más desarrollados (los del G20) emiten casi el 80 por ciento de todos los gases de efecto invernadero⁶.

Hay países que se niegan a tomar medidas; en Europa, algunos que son productores de carbón y temen que las medidas les afecten económicamente, como Polonia, Hungría, Estonia o la República Checa. Hay también políticos que niegan el calentamiento y el cambio climático, y se resisten a tomar medidas contra el mismo (los presidentes de Estados Unidos Donald Trump, y de Brasil Jair Bolsonaro). El presidente Trump en la reunión de Davos, realizada en enero de 2020, arremetió contra los ‘catastrofistas del cambio climático’⁷. Incluso se expanden noticias contra dicho cambio y se difunden informaciones falsas. Se ha afirmado que YouTube alimenta el negacionismo difundiendo informaciones falsas, que se esparcen rápidamente con ganancias de dinero por los anuncios que contienen⁸.

En la última Conferencia contra el Cambio Climático en Madrid, la COP25, del 2 al 12 de diciembre de 2019, se han hecho públicos estudios de varias instituciones internacionales. Se confirma que la actividad humana es responsable de la emisión de gases de efecto invernadero, principalmente de CO² procedente de los combustibles fósiles (carbón, petróleo y gas), que son responsables del 75 por ciento de las emisiones.

Según *Global Carbon Project*, que desde 2001 hace estudios sobre el tema, 2019 acaba con un aumento de las emisiones de CO² respecto al año anterior: en 2017 creció en 1,5%, y en 2018 en un 2,1%, y el año de 2019 se prevía un incremento en 0,6%, un descenso pero todavía insuficiente; y lo peor es que parece que la temperatura va a seguir subiendo hasta 2030.⁹ Pero la Cumbre del Clima en Madrid en diciembre de 2019, COP25, a pesar de los estudios técnicos que se presentaron, no llegó a acuerdos políticos aunque reconoció que había sido importante que se celebrara. La Conferencia de Madrid en su comunicado final acordó reducir a cero las emisiones netas de CO² para 2050, y 73 países estuvieron de acuerdo en presentar un plan de acción climática (o contribución determinada a nivel nacional) reforzado¹⁰. Los periódicos

⁴ Por ejemplo, el que dedicó *El País Semanal* el 22 de septiembre a la crisis climática, Batalla 2019.

⁵ < <https://www.energias-renovables.com/panorama/las-emisiones-de-gases-de-efectoinvernadero-20191126/>>

⁶ *El País*, 27 de noviembre 2019, p. 25 Manuel Planelles.

⁷ *El País* 22 de enero 2020, p. 4, Alicia González.

⁸ “Un estudio denuncia que YouTube alimenta el negacionismo climático”, *El País*, 17 de enero 2020, p. 23, Manuel Planelles.

⁹ <<http://www.globalcarbonatlas.org/en/outreach>>.

¹⁰ Página de la COP25: Comunicado final: <<https://unfccc.int/es/news/alianza-de-ambicionclimatica-los-paises-dan-un-nuevo-empuje-a-la-ampliacion-del-alcance-de-sus>>

se hicieron eco del fracaso, ya que se había logrado un acuerdo para intensificar los esfuerzos en 2020, pero no se había logrado regular los mercados de emisiones de carbono.

Los mercados de carbono se establecieron en 2005 con el objetivo de cumplir los acuerdos de Kioto, para que algunos países que tienen más coste compren los derechos de emisión de contaminantes a otros que tienen menos. Es un mercado muy complejo, y se entiende que la COP25 se atascara en los mercados de carbono, en concreto cómo deben regularse los intercambios de derechos de emisiones de dióxido de carbono. El Secretario General de la ONU reconoció su decepción por haber perdido una oportunidad de llegar a acuerdos para reforzar los planes de reducción de emisiones¹¹.

Las advertencias sobre la aceleración del calentamiento se intensifican. La ONU ha advertido que 2019 ha sido el año más cálido desde 1880, advertencias que se repitieron en el invierno y la primavera de 2020¹². La irrespirabilidad del aire por la contaminación atmosférica parece que produce diariamente la muerte de más de 10.000 personas, debido a la contaminación atmosférica en todo el mundo¹³.

La Unión Europea ha lanzado el Plan Verde, que integra cambio climático, biodiversidad y defensa de recursos naturales. Impulsado por la presidenta de la Comisión Europea Ursula von der Layen, quiere convertir a Europa en una economía neutra en emisiones en 2050, y se prevén ayudas para la transición, para financiar las pérdidas económicas y la posibilidad de establecer impuestos para la importación de países altamente contaminantes. Algunos lo consideraron insuficiente y otros estimaron que la Unión Europea se excede en sus atribuciones.

La Unión Europea estaba dispuesta a adoptar en diciembre de 2019 un acuerdo interno para lograr emisiones cero, además de movilizar 100.000 millones para sufragar la transición de una economía basada en el carbono a otra limpia¹⁴, por ampliar al 55% el recorte de emisiones para 2030¹⁵, y la presidenta de la Comisión Europea propuso un “Pacto Verde para Europa y el planeta¹⁶. Pero no llegó a un acuerdo, por la oposición de Polonia¹⁷, a pesar de que el vicepresidente ejecutivo de la Comisión Europea declaró que “el coste de no hacer nada es mucho más alto que el de actuar”, y esperaba convencer a todos los gobiernos de la UE¹⁸. La UE en Bruselas, como hemos visto, pactó el objetivo de emisiones cero para 2050, pero las desigualdades de desarrollo económico entre los socios y entre las regiones dificultaron el acuerdo, ya que algunos países reclamaron flexibilidad entre los objetivos intermedios¹⁹.

La Unión Europea aspira a financiar la transición económica de los sectores que más usan carbón, aunque la distribución de las cantidades está sometida a debate, ya que benefician a los países más retrasados en la aceptación de medios contra la descarbonización, como Alemania o Polonia²⁰. Ha recomendado a los países que elaboren documentos para cumplir con los objetivos y metas de la Unión en Europea en la política energética y climática.

España ha elaborado el *Plan Nacional Integrado de Energía y Clima 2021-2050*, por la Oficina del Cambio Climático y la Dirección General y Política Energética y Minas, del Ministerio

¹¹ *El País*, 16 de diciembre 2020, p. 1, 28 y 29, Manuel Planelles y Mónica Araya; Editorial p. 12.

¹² *El País*, 11 de marzo 2020, p. 33, Manuel Planelles.

¹³ Wallace-Wells 2019. (en Google Books).

¹⁴ *El País*, 11 de diciembre 2019, p. 29, Bernardo de Miguel.

¹⁵ *El País*, 10 de diciembre 2019, p.25, B. De Miguel/M. Planelles.

¹⁶ *El País*, 11 de diciembre 2019, Ursula von der Leyen.

¹⁷ *El País* 12 de diciembre 2019, p. 27, Álvaro Sánchez.

¹⁸ *El País*, 12 de diciembre 2019, p.26, Lluís Pellicer.

¹⁹ *El País*, 13 de diciembre 2019, p. 29, Bernardo de Miguel.

²⁰ *El País*, 12 de enero de 2020, p. 41, y 17 de enero 2020, p. 45, Bernardo de Miguel.

de Transición Ecológica²¹. Dicho Plan tiene unos objetivos generales para el año 2030, de acuerdo con las políticas energéticas y las normativas de la UE, recogidos y desarrollados en el “Documento de Alcance del Estudio Ambiental y Estratégico”, a saber: “23% de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) respecto a 1990; 42% de renovables sobre el uso final de la energía; 39,5% de la eficiencia energética; 74% de energía renovable en la generación eléctrica”²². Las medidas de largo alcance se refieren a cinco dimensiones concretas: la descarbonización, la eficiencia energética, la seguridad energética, el mercado interior de la energía, y la investigación, la innovación y la competitividad. Se trata de una cincuentena de medidas que se refieren, en la primera dimensión, al desarrollo de nuevas instalaciones de generación eléctrica con renovables, la integración de renovables en las redes eléctricas, el desarrollo del autoconsumo con renovables y la generación distribuida y otras.

El proceso de descarbonización, como se ha visto, provoca grandes oposiciones de los sectores que usan el carbón y de las regiones productoras de carbón, o donde se localizan esos equipamientos (como las centrales térmicas). En el fondo está el problema de la ayuda de los países ricos a los pobres para la transición al control del calentamiento global.

El Banco Europeo de Inversiones dará prioridad a inversiones no contaminantes, y que insistan en la eficiencia energética, la generación descentralizada de energía y nuevas de forma de almacenamiento²³. Apoyará financieramente a los sectores y regiones que se verán afectadas por la transición climática, como las carboneras²⁴. Los 100.000 millones de euros que la UE quiere movilizar para conseguir los objetivos de la transición climática se dedicarán a reconversión industrial y energética de las regiones europeas, principalmente mineras; a través del llamado Fondo de Transición Justa. Pero la discusión del presupuesto de la UE plantea problemas²⁵.

La ONU, por su parte, propugna que se consigan cero emisiones. Hay conciencia creciente de los peligros, no solo entre los científicos y las organizaciones políticas y los gobiernos, sino entre los jóvenes e incluso entre los agentes económicos y los empresarios.

Algunos creen que es muy tarde, y que las consecuencias ya se dejan y se dejarán sentir. Pero que hay que tomar conciencia y actuar para mitigar sus efectos y el sufrimiento que el cambio climático producirá. Es la tesis que defiende el periodista David Wallace-Wells en su libro *The Uninhabitable Earth*, que ha sido traducido como *El planeta inhóspito* en 2019. Considera que las acciones individuales tienen un papel reducido, y que hay presionar por las acciones políticas²⁶.

NUEVOS DATOS SOBRE LA CONTAMINACIÓN, EL CALENTAMIENTO Y LAS INUNDACIONES

Podemos resumir algunos datos sobre la contaminación, el calentamiento y las inundaciones, a partir de las noticias difundidas por los periódicos.

²¹ <<https://idaes.es/informacion-y-publicaciones/plan-nacional-integrado-de-energia-y-climapniec-2021-2030>>.

²² Plan Nacional Integrado de Energía y Clima 2021-2030, p. 12 <https://www.miteco.gob.es/images/es/eae_pniec_tcm30-506493.pdf>.

²³ *El País*, 16 de noviembre 2019, p. 39, Lluís Pellicer.

²⁴ *El País*, 6 de diciembre 2019, p. 28 Manuel Planelles.

²⁵ “Ocho provincias españolas recibirán fondos para la reconversión climática”, *El País*, 27 de febrero 2020, p.45, Lluís Pellicer.

²⁶ Guillermo Altares, “Entrevista a David Wallace-Wells El gran problema no es la negación del cambio climático, es la indiferencia”, *El País*, 2 de octubre 2019, p. 3.

La contaminación ha aumentado en el Globo terrestre, por las emisiones de la quema de carbón por las industrias, y la movilidad de personas y mercancías; e incluso la actividad agraria y ganadera. Una causa de la emisión de CO² es el transporte, sobre todo los automóviles y los aviones. Por la movilidad con automóvil de gasolina y gasoil; respecto a los aviones, se sabe que contaminan mucho, hasta el 2% de los gases de efecto invernadero, pero es un sector que crece por el turismo y sus emisiones no dejan de aumentar²⁷.

El cambio climático aumenta incluso por las emisiones de actividad agraria y ganadera. La producción de carne de manera intensiva ha sido acusada muchas veces de contaminar muy intensamente, y frente a ello se ha propugnado disminuir el consumo de carne. La producción de cerdos de forma intensiva produce mucha contaminación; los purines, mezcla de orín y excrementos, están aumentando en las regiones productoras y, además de contaminación de las aguas, producen mucha contaminación atmosférica por el amoníaco que contienen, por lo que se ha intentado la ordenación del sector porcino²⁸.

Carolina Schmidt, ministra de Medio Ambiente de Chile y presidenta de la Cumbre del Clima COP25, señaló que se necesita no solo la actuación decidida por los Gobiernos centrales de los países (concretamente de los ministerios de Medio Ambiente, y también los de Finanzas y de Industria), sino también la de las administraciones municipales y regionales, las empresas, y los ciudadanos; sobre todo en este proceso de transición hacia la descarbonización, porque puede producir un gran impacto social y económico, ya que se pueden perder muchos puestos de trabajo.

En algunas áreas los efectos del calentamiento y el del cambio climático se notan más intensamente, y en regiones concretas las temperaturas van subiendo. En el invierno de 2020 las informaciones eran continuas en España. Los periódicos y la TV informaban, con datos de AEMET, casi diariamente que en el paso de enero a febrero llega la primavera o incluso el verano (con temperaturas propias de abril o mayo)²⁹.

Es el caso del Mediterráneo, donde parece que la temperatura sube más que en el resto del planeta, un informe ha anunciado que las sequías, la falta de agua dulce y el aumento del nivel del mar va a afectar a 500 millones de personas; el calentamiento de esta región supone un 20% más rápido que la media del planeta, el sobrecalentamiento llegará a un incremento de 2,2 grados, y más, en 2040, y la elevación del nivel del mar superará el metro en 2100³⁰. Todo ello provocará la pérdida de ecosistemas, tendrá impactos en la salud y la seguridad alimentaria, y provocará la migración forzada de muchas personas. En algunas regiones mediterráneas, donde el problema se ha estudiado en profundidad, se están tomando medidas para adaptarse al cambio climático.

Los cambios del clima son sensibles ya con condiciones excepcionales, como inundaciones, borrascas, huracanes. Las declaraciones de científicos se multiplican. “Fenómenos similares a los huracanes acechan al oeste de Europa”³¹: la sucesión de episodios

²⁷ *El País*, 29 de septiembre 2019, Negocios, p. 21, Francisco de Zárata “Cambiar el modelo para salvar el planeta. La economía mundial es adicta al dióxido de carbono, muy dañino con el medio ambiente. Los expertos sugieren varias para aspirar a un sistema de emisiones cero”.

²⁸ “La contaminación atmosférica por los purines se duplica en seis años en Cataluña”, *El País* 1 de marzo 2020, Cataluña, p. 2, Clara Blanchar.

²⁹ “Las temperaturas suben hasta los 25 grados en la cornisa cantàbrica”, *El País*, 1 de febrero 2020, p. 23, Victoria Torres Benayas.

³⁰ Manuel Planelles, “El Mediterráneo, zona cero del calentamiento”, *El País*, 10 de octubre 2019, p. 22-23; cita el informe de Wolfgang Cramen, director del Institut Mediterrenne de Biodiversité et d'Ecologie Marine et Continental, de Marsella.

³¹ Declaraciones de Kerry Emanuel Premio Fronteras de Conocimiento de Cambio Climático, *El País* 9 de enero 2020, p. 27, Entrevista por Noor Mahtani.

como Gloria o Dennis lo muestran; algunas depresiones aisladas en niveles altos de la atmósfera (DANA) provocan la acumulación de 450 mm en 48 horas, como ocurrió en las provincias de Murcia, Alicante y Valencia en septiembre de 2019.

Se producen también sequías importantes, que afectan a algunos lugares; por ejemplo de América del Sur y diversos países africanos. La sequía amenaza ya a muchos países de varios continentes, y provoca desplazamientos al arruinar a pescadores y campesinos, y empuja a millones de personas a emigrar; por ejemplo, países africanos y asiáticos³².

También se ha señalado que antes el agua en algunos países, como Chile, era un elemento que se consideraba casi ilimitado, ya que los Andes almacenaban nieves de la que fluía. La disminución de los glaciares y de las lluvias está obligando a cambiar esta óptica, y a modificar la legislación. El objetivo es ahora garantizar el consumo humano de agua, lo que obliga a gestionar de forma diferente los recursos hídricos³³.

A pesar del baile de las cifras sobre la elevación de las temperaturas, algunas cosas están claras. Hablaremos a continuación de la cubierta vegetal, de la disminución de la biodiversidad, de la sequía y las inundaciones, del cambio en el nivel del mar, con la información más reciente difundida.

CUBIERTA VEGETAL, DEFORESTACIÓN Y DISMINUCIÓN DE LA BIODIVERSIDAD

Se produce desde hace tiempo la destrucción de los ecosistemas producida por la expansión de la urbanización, por la deforestación, y por la expansión de la agricultura intensiva, que utiliza fertilizantes y pesticidas.

Los bosques tropicales almacenan el carbón. Pero se talan los bosques. Se intenta que, en algunos lugares, se llegue a la deforestación cero, pero de momento está aumentando. En 2014 se realizó un estudio que llevó a la Declaración de Nueva York sobre los Bosques³⁴. Según dicho estudio la tasa anual de deforestación mundial es de 26,1 millones de hectáreas.³⁵

Según *Science Advances* las pérdidas de los bosques producidas han aumentado de forma importante el impacto del carbón. El calentamiento global crea condiciones favorables a los incendios; el cambio climático está avivando el fuego en la selva; se prevé que en 2050 deforestación y calentamiento doblarán el área quemada con lo que la región amazónica “se convertirá en emisora neta de gases de efecto invernadero que, a su vez, retroalimentarán el proceso”³⁶.

Algunos incendios que se han producido recientemente son gigantescos y afectan a la cubierta vegetal continental, reforzando el cambio climático. Es conocida la deforestación de la Amazonia, con permiso del presidente Bolsonaro; la prensa difunde noticias sobre ello y la tala de otras áreas. Entre ellas podemos citar los incendios de Chile y Portugal en 2017, África del Sur, Argentina y California en 2018. Inviernos suaves y a veces lluviosos y veranos muy calurosos generan mucho matorral y hojas listas para arder. Arden millones de hectáreas, y el fuego se propaga con mucha velocidad y afecta a los ecosistemas existentes. En Bolivia los incendios que se produjeron entre julio y octubre de 2019 arrasaron más de cinco millones de hectáreas³⁷.

³² *El País*, 10 de diciembre 2019, p. 26-27, Paloma Almoguera.

³³ *El País*, 9 de diciembre 2019, p. 21, Entrevista a Carolina Schmidt, Presidente de la COP25, por Manuel Planelles: “El calentamiento global profundiza en las inequidades que ya existen”.

³⁴ <<https://unfccc.int/es/news/declaracion-de-nueva-york-sobre-los-bosques>>

³⁵ *El País*, 13 de septiembre 2019, p. 25, Ángeles Lucas.

³⁶ *El País*, 11 de enero 2020, p. 24, Miguel Ángel Criado, que cita un artículo de *Science Advances*.

³⁷ <<https://www.infobae.com/america/america-latina/2019/09/29/bolivia-incendios-forestalesconsumieron-53-millones-de-hectareas/>>

El megaincendio de Australia se inició en septiembre de 2019 y continuó durante muchos meses. Debido al calor veraniego, que era el más alto datado, a la sequía extrema y la densidad de la biomasa, tuvo una enorme intensidad y alta propagación. En enero de 2020, se calculaba que había destruido 10 millones de hectáreas (la superficie de Portugal), afectando a árboles centenarios y a la biodiversidad australiana; se ha calculado que murieron más de 1.000 millones de animales, aparte de insectos e invertebrados, algunos en peligro de extinción. El incendio emitió a la atmósfera 400 millones de toneladas de dióxido de carbono CO_2 , el equivalente a toda la emisión producida por la actividad industrial del Reino Unido, y lanzó a la atmósfera columnas de humo y carbonilla que circunvalaron la Tierra, aumentando el efecto invernadero³⁸. El Gobierno de Australia, que había impulsado la explotación de las minas de carbón, ha reconocido que quizás es excesivo que el 75% de la electricidad del país provenga del carbón³⁹.

La abundancia de CO_2 hace que los árboles de los bosques tropicales crecen más deprisa y mueren antes, por lo que la selva amazónica y centroafricana están alcanzando su límite de retención de dióxido de carbono, agravado además por la deforestación⁴⁰.

En muchas regiones litorales los manglares, las marismas y la vegetación submarina eran poco considerados, y luego se ha visto que son muy convenientes para proteger la costa frente a tormentas y tsunamis, y sumideros de carbono muy estables; por eso su destrucción es muy grave. Las regiones que rodean al Mediterráneo son especialmente vulnerables al cambio climático y a los incendios, por su proporción de bosques y la sequía veraniega⁴¹.

La ganadería y el pastoreo intensivo pueden contribuir también al cambio climático. Las cabras arrancan la vegetación y dificultan que pueda volver a crecer. En Mongolia las cabras han aumentado por seis desde 1980, por el valor del cachemir que producen, y degradan el suelo aumentando la desertificación⁴².

El cambio climático y el aumento de las temperaturas en invierno incrementan las plagas que afectan a la superficie forestal. El Inventario de Daños Forestales en España ha detectado que un 22% de los bosques están dañados (sufren pérdidas de hojas superiores al 25%), y aumenta la oruga procesionaria cuya larva se desarrolla durante el invierno⁴³, lo que aumenta los riesgos de incendios.

Se están ampliando la explotación de nuevas tierras para extracción de recursos: la minería, la extracción de petróleo y de gas, la explotación forestal, el aumento de la agricultura y la ganadería, o la explotación hidroeléctrica. Incluso áreas calificadas, o que deberían serlo, como reservas naturales o étnicas están siendo amenazadas legalmente. En Brasil el presidente Bolsonaro se ha propuesto abrir las tierras indígenas protegidas, para esos usos⁴⁴. Y en Estados

³⁸ *El País*, 13 de enero 2020, p. 24, Manu Granda; La Vanguardia 16 de enero de 2020, p. 25, Cristina Sáez; y "Australia: incendios cada vez más destructivos", *El País*, 18 de febrero 2020, p. 9, Francisco Castañares y Marc Castellnou.

³⁹ *El País*, 17 de febrero 2020, p. 24, Manu Granda.

⁴⁰ *El País*, 5 de marzo 2020, p. 30, Miguel Ángel Criado, que cita un artículo de Wannes Hubau en Nature del 4 March 2020: Asynchronous carbon sink saturation in African and Amazonian tropical forests, <<https://www.nature.com/articles/s41586-020-2035-0>>.

⁴¹ "Tardaríamos tres generaciones en recuperar la posidonia del Mediterráneo", *El País*, 5 de febrero 2020, Esther Sánchez, entrevistando al biólogo marino Darlos Duarte.

⁴² "Pastoreo destructivo", *El País*, 23 de febrero 2020, Negocios, p. 9, Z. A.

⁴³ *El País*, 5 de diciembre 2019, p. 26 "Tres plagas climáticas han dañado ya el 22% de los bosques. El calentamiento eleva el riesgo de sequías, grandes incendios y ataques de insectos", Ignacio Zafra. <https://www.mapa.gob.es/es/desarrollo-rural/temas/politica-forestal/inventariodedanoforestalesidf2016_tcm30-377060.pdf>.

⁴⁴ *El País* 7 de febrero 2020, p. 8, Afonso Benites.

Unidos se ha dado vía libre a la explotación minera y ganadera en dos parques naturales al sur del estado de Utah.

Las dimensiones de la disminución de la biodiversidad se intensifican, como hemos visto. Respecto a los insectos, recientes artículos han argumentado que muchos están desapareciendo en muchos lugares, hasta el 40 por ciento de ellos, tanto en cantidad como en su distribución: una tercera parte están amenazados y pueden desaparecer. Los insectos ayudan a la polinización a partir de las flores, y son el alimento de aves, peces y pequeños vertebrados, de los que se alimentan otros. Su desaparición tendría consecuencias sobre la flora y la fauna, ya que muchas plantas con flores, y una cierta cantidad de animales podrían desaparecer, por lo que podría producirse un 'colapso de la naturaleza'⁴⁵.

También se ha denunciado la desaparición de aves en los últimos años, aunque aumentan en determinados entornos. En España, por ejemplo, en los campos de agricultura intensiva y por la competencia de otras especies venidas de fuera, han desaparecido 95 millones de aves (sobre todo golondrinas y codornices, mientras que aumentan en las áreas reforestadas y en las ciudades (por ejemplo, las palomas, y especies invasoras)⁴⁶.

La elaboración del Catálogo de Especies Exóticas Invasoras, por el Ministerio para la Transición Ecológica del Gobierno Español, ha inventariado más de 200 especies como "agentes de cambio y amenazas para la diversidad biológica natural, ya sea por su comportamiento o por el riesgo de contaminación genética", como se dice en la Ley 42 de 13 de diciembre de 2007 que creó el Catálogo⁴⁷. La prensa da frecuentemente la noticia de la expansión de nuevas especies, algunas con gran ritmo de propagación, que amenazan a la naturaleza; como la alga asiática *Regulopterix okamurae*, que se expande a una velocidad inusitada, amenaza la biodiversidad litoral andaluza y lastrá las capturas de pesca⁴⁸.

Se ha tomado conciencia de la unidad del mundo, la incertidumbre y las vulnerabilidades de la población, del sistema social y económico. Lo muestran la disminución del agua y del suelo fértil, el aumento del nivel del mar que afecta a las llanuras litorales, el aumento del calor, la disminución de los glaciares en el Pirineo y otros fenómenos que afectan al deterioro de los recursos⁴⁹.

El calentamiento global afecta a las especies de ambientes más cálidos, que pueden invadir los casquetes polares. Se han detectado especies invasoras en la Antártica (mejillones, cangrejos, langostas, musgo), que compiten con las autóctonas y perturban la cadena trófica y el conjunto del ecosistema de la región⁵⁰.

La fusión del permafrost por el calentamiento general, puede liberar antiguos virus que están resurgiendo en la actualidad.

En la lucha contra el paludismo se han hecho experimentos, como modificar mosquitos genéticamente para que se reduzca la población del mosquito que transmite la enfermedad. Y estas técnicas que se han utilizado para tratar de frenar el zika y el dengue en América del Sur.

⁴⁵ Se ha hablado incluso de un 'Insectageddon' (Sanchez-Bayo & Wyckhuis 2019), lo que ha dado lugar a una polémica científica (Simmons et al. 2019).

⁴⁶ Miguel Ángel Criado, "Adios a las golondrinas y a las codornices", *El País*, 29 de septiembre 2019, p. 30; cita a un trabajo de SEO/Bird Life.

⁴⁷ <<https://www.miteco.gob.es/es/biodiversidad/temas/conservacion-de-especies/especiesexoticas-invasoras/ce-eei-catalogo.aspx>>

⁴⁸ *El País*, 23 de agosto 2019, p. 20, N. Sánchez y J. A. Sánchez, que citan el Catálogo Español de Especies Exóticas Invasoras <<https://geoinnova.org/blog-territorio/nuevas-especies-incluidascatalogo-espanol-especies-exoticas-invasoras/>>. <<https://revistes.ub.edu/index.php/b3w/article/view/31259>>.

⁴⁹ Cerrillo 2012.

⁵⁰ *El País*, 21 de enero 2020, p. 26, Agathe Cortés.

Pero los responsables de los experimentos reconocen que estas técnicas han de ponerse en marcha con muchas cautelas⁵¹.

Frente a los partidarios del crecimiento ilimitado y de la explotación sin límites de la naturaleza, hay activistas que defienden la diversidad de la biosfera y que están defendiendo algunas especies en peligro de desaparición. Lamentablemente, en algunos países de diversos continentes se producen asesinatos de líderes medioambientales, por oponerse a la deforestación o a la explotación minera en reservas ecológicas; por ejemplo, en Brasil⁵². En México después de que en el año 2019 fueran asesinados doce defensores de la naturaleza, a fines de enero de 2010 fue matado un activista que se opone a la tala clandestina en una reserva natural y había denunciado la explotación de recursos en el área donde viven las mariposas monarcas⁵³.

CAMBIO EN EL NIVEL DE LOS MARES

El cambio climático y el derretimiento de los hielos de los casquetes polares y de los glaciares, como resultado del calentamiento climático, harán subir los océanos y amenazarán a los territorios litorales. Existen suficientes estudios sobre ello, y se celebran reuniones internacionales. La capa de hielo de Groenlandia se ha adelgazado y reducido⁵⁴. En conjunto el Ártico la superficie de hielos en 2019 supone un 60% de la existente en 1979, y se trata de tomar medidas para que eso se detenga⁵⁵. 3w-siguen creciendo como hasta ahora⁵⁶.

Parece que entre 2007 y 2014 el mar ha subido 4 milímetros al año y entre 2014 y 2019 ha ascendido a 5 milímetros. La subida del nivel del mar se ha estimado en unos dos metros al final del siglo XXI⁵⁷.

La prensa da cuenta habitualmente de este fenómeno⁵⁸. En Europa las amenazas inquietan a Holanda, una cuarta parte de cuyo territorio está bajo el nivel del mar y protegido por una red de diques, y otro 30 por ciento está amenazado si los ríos se desbordan, principalmente el Mosa y el Escalda. Si el Mar del Norte creciera entre uno y dos metros, como algunos cálculos vaticinan, una parte del territorio holandés quedaría inundado. En Estados Unidos Nueva York está pensando en construir diques para impedir las invasiones del mar, pero se sabe que serían insuficientes, y el Distrito Financiero no estaría protegido. En Canadá se teme por la inundación de varias islas.

El Atlántico está amenazante, con olas destructivas y elevación de su nivel, y destruye algunos barrios de ciudades costeras. En África, Senegal es el país más amenazado y concienciado; por ejemplo en Saint Louis, donde casi 3.000 personas han sido obligadas a trasladarse. Según el Banco Mundial el 56 por ciento de la línea costera de cuatro países (Benín,

⁵¹ José Naranjo, Mosquitos con genes modificados contra la malaria, *El País*, 3 de septiembre 2019, p. 26.

⁵² "Asesinados dos indígenas en una reserva ecológica en Brasil. La defensa del medio ambiente costó la vida a 164 activistas en 2018 en todo el mundo, la mitad en Latinoamérica", *El País*, 9 de diciembre 2019, p. 24, F. Betim y N. Galarraga.

⁵³ "Las mariposas monarca pierden a su guardián", *El País*, 31 de enero 2020, p. 25, C. Salinas Maldonado.

⁵⁴ <<https://www.bbc.com/mundo/noticias-49575277>>; *El País*, 15 de mayo 2020, Ideas, p. 7, Nacy Campbell (capítulo de La biblioteca del hielo, 2020).

⁵⁵ "La ONU limita el uso de los combustibles más peligrosos y sucios en el Ártico", *El País*, 22 de febrero 2020, p. 28, Manuel Planelles.

⁵⁶ "Misión en la Antártida: salvar el planeta" (Rosa M. Tristán), *El País Semanal*, 26 de abril 2020, p. 35-49; muestra también que han llegado especies invasoras, que provocan cambios importantes.

⁵⁷ Wallace-Wells, 2019.

⁵⁸ "Territorios amenazados por la subida del nivel de los océanos", *El País*, 15 de septiembre 2019, p. 26.

Costa de Marfil, Senegal y Togo) “está perdiendo una media de 1,8 metros de playa a causa de la erosión⁵⁹.

Algunos países de Centroamérica son especialmente sensibles a la elevación del nivel del mar y las inundaciones. Así Honduras, donde se han descrito varios casos de inundaciones permanentes del litoral a un ritmo de 1,22 metros anualmente en los últimos años, en la costa del Pacífico⁶⁰.

En Asia las amenazas de inundación por el nivel del mar y las inundaciones de los ríos, además de la contaminación, han hecho pensar al gobierno de Indonesia en crear una nueva capital⁶¹. Al mismo tiempo se han hecho públicas las predicciones de varias ciudades costeras del sur y sureste asiático, amenazadas por el nivel del mar.

En todo el mundo hay unos 300 millones de personas que viven en áreas bajas litorales amenazados por la subida del nivel del mar en 2050; de ellos 237 residen en China, Bangladesh, India, Vietnam, Indonesia y Tailandia⁶².

El agua de los océanos absorbe CO², lo que es positivo. Pero este aumento de dióxido de carbono incrementa la acidificación y repercute en el ecosistema marino; por ejemplo, afecta negativamente a la construcción de las conchas y esqueletos de los peces⁶³. La tercera parte del arrecife de coral de la costa oriental de Australia, en el estado de Queensland, murió en 2016 (marzo-noviembre), afectado por el calentamiento y la acidificación del agua del océano.⁶⁴

EL ECO POPULAR E INSTITUCIONAL

Cada vez se extiende más entre la población la inquietud por el cambio climático y los problemas de la naturaleza. Los jóvenes de todo el mundo están más concienciados⁶⁵. Al mismo tiempo, las instituciones económicas, los bancos y las empresas reaccionan a veces públicamente contra la emergencia climática⁶⁶.

Algunos, como Jeremy Rifkin, han propuesto un ‘nuevo pacto verde global’ (el Green New Deal Global) para salvar a la Tierra⁶⁷. Diversos sectores sociales y económicos se alinean con las voces críticas ante el crecimiento de los gases de invernadero y que culminaría en 2028, produciendo una crisis global. Para salvar el planeta ha bría que transformar radicalmente los sistemas de transporte, y todas las fuentes de emisión de gases de invernadero. Las viviendas deberían convertirse en productoras de electricidad con fuentes renovables, que compartirán sus excedentes, con apoyo de los gobiernos.

⁵⁹ *El País*, 9 de diciembre 2019, p. 22, Desplazados por el clima/ 1. Senegal, José Naranjo “La mordida del mar toca África”.

⁶⁰ “Honduras, zona cero del cambio climático. El mar se ha tragado cuatro manzanas de la localidad de Cedeño en los últimos 30 años. Donde había casas, hoteles o una iglesia ahora se puede bucear”, *El País*, 9 febrero 2020, p. 27, J. García.

⁶¹ Paloma Almoguera, “Yakarta: la tóxica capital con los días contados”, *El País*, 15 de septiembre 2019, p. 27.

⁶² *El País*, 30 de septiembre 2019, p. 26, Manuel Planelles, citando un artículo publicado en *Nature Communication* de octubre de 2019.

⁶³ Godoy Zúñiga y Sánchez Benavides 2019.

⁶⁴ *El País*, 17 de febrero 2020, p. 24, Luke Stegemann que cita un artículo de Terry Hughes publicado en *Nature* el 5-11-2018.

⁶⁵ Véase, por ejemplo, “Generación Greta. Inspirados por la adolescente sueca Greta Thunberg, los más jóvenes lideran hoy la lucha contra el calentamiento global”, Batalla por el planeta. Especial Crisis Climática. *El País Semanal*, Madrid, Domingo 22 de septiembre de 2019, p. 18-58.

⁶⁶ Invertir en verde, *El País Semanal*, Madrid, Domingo 22 de septiembre de 2019, p. 18-58; 86-106. “El Banco Mundial prevé que en 2030 habrá 100 millones de pobres más por el cambio climático”, p. 95.

⁶⁷ Rifkin 2029; y *El País*, 13 de octubre 2019, Ideas, p. 2-3, Jeremy Rifkin.

La legislación española reciente estimula y regula el autoconsumo de electricidad, y que los ciudadanos instalen placas solares para generar su propia energía limpia. En España a comienzos de marzo de 2020 las energías renovables (o energías verdes) superaban ya en potencia instalada al resto de las fuentes energéticas, con un 52 por ciento⁶⁸.

El coste de las tecnologías renovables está disminuyendo sensiblemente, lo que facilita los procesos de reconversión y la transición energética hacia las energías renovables fotovoltaica y eólica. Pero el poder de empresas eléctricas y el oligopolio financiero, en algunos países, es muy fuerte en la producción (en España cinco grandes empresas privadas generan el 70 por ciento de la producción eléctrica), en la transmisión y la gestión, por lo que pueden influir muy intensamente en los precios finales⁶⁹.

Diversos sectores empresariales se están apartando de los combustibles fósiles y apoyan las energías renovable, solar y eólica. Las grandes empresas comienzan a pagar publicidad sobre lo que están realizando o están dispuestos a realizar, para reciclar las aguas, con biofactorías, apoyar las energías renovables, reducir las emisiones de carbono, y otras medidas. Empresas de agua, de energía, de ingeniería y otros ponen anuncios en los periódicos sobre sus cambios de políticas. La industria ha comenzado a trabajar en ecodiseño, por convicción o porque es rentable, para la fabricación sostenible y la durabilidad de los productos.

Cada vez son más los dirigentes políticos que toman conciencia de los problemas del calentamiento y el cambio climático, pero no adoptan las medidas políticas enérgicas, y tienden a delegar en las empresas y entidades privadas la lucha contra estos procesos⁷⁰.

Existen amplios acuerdos sobre las tres R: reducir, reutilizar y reciclar. A lo que otros han añadido otras R más: reparar, reusar, repensar, refabricar, y otras, para poner en funcionamiento la economía circular⁷¹.

La COP25 ha fracasado porque no se ha llegado a acuerdos sobre la reducción de emisiones, ni sobre los mercados de carbono, ni sobre la transición energética e industrial justa⁷². A pesar del fracaso de la COP25, tras su clausura se ha producido un hito histórico judicial contra el cambio climático, que puede tener repercusiones importantes. En 2015 una ONG medioambiental logró que los jueces obligaran al Gobierno holandés a una rebaja de emisiones contaminantes del 25% en 2020 respecto a las de 1990. El Gobierno holandés recurrió, manteniendo que el tema del recorte de las emisiones es un asunto parlamentario y no judicial. Pero en diciembre de 2019 el Tribunal Supremo de Holanda sentenció que el Gobierno debe proteger al ciudadano “del deterioro del entorno, y la lucha contra el cambio climático es un asunto de interés general”⁷³.

El derecho al medio ambiente se ha convertido en un derecho fundamental, que debe ser incluido en las constituciones políticas de los países y en las normas fundamentales de las Naciones Unidas.

⁶⁸ *El País*, 13 de marzo 2020, p. 55, Miguel Ángel Noceda; Cortina 2019.

⁶⁹ Palazuelos 2019; Enrique Palazuelos, Transición energética y oligopolio eléctrico. *El País*, 30 de enero 2020, p. 13.

⁷⁰ “Torra (President de la Generalitat de Catalunya) delega en empresas y entidades la lucha contra el cambio climático”, *El País*, 18 de enero 2020, Cataluña, p. 1, Clara Blanchar.

⁷¹ Fundación para la Economía Circular <<http://economiecircular.org/>>.

⁷² Un panorama de las resoluciones de la reunión y sobre las informaciones de la prensa española, en Historias #PorElClima <<https://porelclima.es/historias>>. Muchas entidades y los movimientos ecologistas también han sido muy críticos.

⁷³ “Histórica sentencia en las luchas contra el cambio climático”, *El País*, 21 de diciembre de 2019, p. 24, Isabel Ferrer; y “Los derechos fundamentales no se votan, idem, p. 25, Ana Barreira.

LA NECESIDAD DE REFORMAS

A comienzos de 2020 se empezó a detectar la epidemia de coronavirus. Muchos, ante la urgencia de salud se olvidaron del cambio climático. Pero otros han seguido insistiendo en el cambio climático.

La pandemia del coronavirus, ha situado en primer plano nuevos problemas: la crisis de salud y la crisis económica derivada de las medidas de inmovilización de la población. Pero no ha hecho olvidar el problema del cambio climático. En el mes de abril, en plena epidemia, muchas voces se levantaron para que las medidas económicas que se estaban tomando no olviden el Pacto Verde adoptado por la UE, y que las inversiones que se realizan estén guiadas por principios ecológicos: evitar los gases de efecto invernadero, protección de la biodiversidad, y la transformación del sector agroalimentario, todo lo cual pueden generar empleos y mejorar el estilo de vida de los ciudadanos⁷⁴.

El confinamiento y las dificultades para la movilidad, así como la menor actividad de la industria y la generación eléctrica hicieron que las emisiones de dióxido de carbono disminuyeran históricamente en unos 70 países, que acumulan más del 90 por ciento de las emisiones⁷⁵.

Durante la pandemia la contención de la demanda de petróleo ha hecho bajar los precios; pero pese a eso se confiaba en la demanda de las energías renovables, y siguieron instalándose paneles solares fotovoltaicos y parques eólicos; por ejemplo en España, que tiene una elevada instalación y muchos terrenos vacíos para instalarse. El peligro de que los bajos precios del petróleo y el carbón hicieran subir su consumo parece que se contendrá, a pesar de la variabilidad de las renovables⁷⁶, porque la fotovoltaica no produce por la noche, y la eólica tampoco en situaciones anticiclónicas sin vientos⁷⁷.

En plena epidemia el gobierno español aprobó y envió a las Cortes una Ley de Cambio Climático y Transición Energética para acomodarse al Acuerdo de París y las normas europeas con el fin de eliminar los combustibles fósiles⁷⁸. La propuesta establece que en 2050 el parque automovilístico estaría libre de emisiones, y la prohibición de circular la gasolina y el diesel. Trata de conseguir una recuperación verde tras la epidemia, y conseguir 250.000 a 350.000 empleos. El proyecto establece que en 2030 las emisiones se reducirán un 20 por ciento respecto a los niveles de 1990; objetivo que los movimientos sociales han considerado insuficientes⁷⁹.

Diversos empresarios, como el presidente de Iberdrola, consideran que si se aumenta la energía limpia, se podrán crear 300.000 empleos⁸⁰ –sin decir nada de los que se destruirían por el cierre de la explotación y uso del carbón. Se repite que “o hay salir verdes o no salimos.”

La contaminación y el cambio climático cuestionan el crecimiento ilimitado y el consumo excesivo. Parece que hay acuerdo en muchas cosas: hay que cambiar los hábitos de consumo, dejar de consumir excesiva carne, adaptar la dieta al contexto local, no desperdiciar alimentos...

⁷⁴ “180 representantes políticos, directivos empresariales, sindicatos y ONG reclaman que la UE supere esta recesión a través de las políticas contra el cambio climático” (Manuel Planelles), *El País*, 15 de abril 2010, p. 28; “La reconstrucción verde tras la crisis se abre camino en Europa” (M. Planelles/LI. Pelicer, *El País* 20 de abril 2020, p. 26.

⁷⁵ Le Quéré 2020, Resumido en *El País*, 20 de mayo 2020, p. 23, M. P. /M. A. Criado.

⁷⁶ “Se propaga un futuro de sol y viento. Pese al crudo más barata y la caída de la demanda, la revolución económica basa en la transición hacia las renovables se vislumbra imparable”, *El País*, 17 de mayo 2020, Extra Energía, p.10-11, Miguel Ángel García Vega.

⁷⁷ *El País*, Extra Energía, 27 febrero 2020, 18 p.

⁷⁸ <<https://www.miteco.gob.es/es/prensa/ultimas-noticias/el-gobierno-env%C3%ADa-a-lascortes-el-primer-proyecto-de-ley-de-cambio-cl>

⁷⁹ *El País*, 20 de mayo 2020, p. 22, Manuel Planelles.

⁸⁰ “Empresarios frente a la crisis, 2”, *El País*, 24 mayo 2020, p. 44-45, Miguel Jiménez.

Hay que tener conciencia del poder del hombre y, al mismo tiempo, que estamos dentro de la naturaleza y dependemos de ella. Pero tal vez esas amenazas obliguen a tomar medidas para hacer reformas fundamentales del sistema económico y social.

El cambio climático no solo es responsabilidad de la acción humana, sino del sistema económico capitalista, que permite la búsqueda de beneficios y el crecimiento ilimitado. Frente a algunos autores que hablan del Antropoceno, como nuevo periodo geológico, otros prefieren hablar de Capitaloceno⁸¹.

Es evidente que el capitalismo nos ha llevado a esta situación. Tal vez la conciencia de la urgencia de las reformas lleve a unirse en favor de políticas de sostenibilidad del medio natural, a favor de nuevas políticas agrarias, industriales y de servicios, para la recuperación de las comunidades rurales, a un nuevo Green New Deal, de lo que están hablando muchos autores, y para la construcción de una nueva sociedad que salve a la Humanidad.

El capitalismo ha creado, además de creciente desigualdad, trabajadores inestables, crisis bancarias, el predominio del capital financiero, los paraísos fiscales, el mínimo impuesto de las grandes corporaciones y de individuos, y otras prácticas irregulares. La prensa se hace eco de la crisis del capitalismo y defiende que se replantee la economía liberal, y resolver los problemas que el sistema económico dominante está produciendo⁸².

Numerosas organizaciones nacen para la reforma del sistema capitalista para conseguir una economía menos explotadora, menos desigual, más inclusiva, menos destructiva, más civilizada y que no cause daños al planeta⁸³. Se ha creado desde 2011 un International Tribunal on Evictions, un Tribunal Internacionales de Desalojos que denuncia los atentados al derecho a la vivienda y a la tierra, y lucha por políticas climáticas basadas en el respeto a los derechos humanos, incluyendo la defensa de los amenazados por desalojos por el cambio climático, que se han contabilizado en unos 300 millones de personas⁸⁴.

La emergencia climática, provocada por el exceso de contaminación pone en cuestión el mantenimiento de la vida humana sobre el planeta. El hombre no tiene autorización para utilizar ilimitadamente sus recursos, sino que es un elemento más de la naturaleza, una especie que vive en un planeta minúsculo en el Universo; sin que sepamos todavía si hay otras formas de vida similar en él. Y con obligación de utilizar los recursos planetarios limitadamente y reciclar sus residuos.

Se habla cada vez más de la reforma del capitalismo, de un capitalismo progresista o más humano; y otros con denominaciones diversas: socialismo participativo, nuevo acuerdo, capitalismo progresista y otros⁸⁵.

Se repiten las advertencias que esta devastación del calentamiento y del cambio climático va a producir una catástrofe: el Apocalipsis “se convierte en la nueva normalidad”⁸⁶, y nos anuncia el “camino hacia el infierno”⁸⁷.

⁸¹ Moore 2016.

⁸² Por ejemplo *El País*, 20 de octubre de 2019, *Negocios*, p. 2-5. “Es la hora de repensar la economía liberal. Cada vez más economistas piden reformar el capitalismo para que pueda resolver los problemas que él mismo ha generado”, Miguel A. García Vega. Ver también *El País*, 23 de septiembre de 2019, p. 48-49.

⁸³ <<https://www.stirtoaction.com/>>.

⁸⁴ <<https://www.tribunal-evictions.org/>>.

⁸⁵ Entre los que son destacados Thomas Piketty y Jeremy Rifin.

⁸⁶ Paul Krugman, “El apocalipsis se convierte en la nueva normalidad”, *El País*, 5 de enero 2020, *Negocios*, p. 16.

⁸⁷ Paul Krugman, “Australia nos enseña el camino hacia el infierno” *El País*, 12 de enero 2020, *Negocios*, p. 16.

Desde 1947 la junta directiva del *Bulletin of the Atomic Scientists* de la Universidad de Chicago ha calculado cuánto falta para la destrucción de la Tierra por una conflagración nuclear, y por otras amenazas tecnológicas, médicas, ambientales. Es el llamado “Reloj del Apocalipsis” (*Doomsday Clock*). En enero de 2020 se adelantó veinte segundos, y nunca ha estado tan cerca de la autodestrucción, quedando cerca del fin del mundo: por los problemas geopolíticos que pueden desencadenar una guerra nuclear, por la guerra cibernética, y por el cambio climático⁸⁸.

Ante todas estas amenazas, es evidente que tenemos que activar acciones políticas y ciudadanas para frenar el cambio climático.

BIBLIOGRAFÍA

CERRILLO, Antonio. Emergencia climática. Escenarios del calentamiento y sus efectos en España. Barcelona: La Vanguardia, 2020. 224 p.

CORTINA, Jorge (Dir.). Dominando el viento. Evolución de la tecnología eólica en España. Madrid: Anemos Global, 2019. 336 p.

GODOY ZÚÑIGA, M. E., y SÁNCHEZ BENAVIDES, R. Pérdida de la biodiversidad marina en como consecuencia de la acidificación de los océanos. DELOS, Desarrollo Social Sostenible, 2017, vol 10, nº 29.

LE QUÉRÉ, Corinne et al. Temporary reduction in daily global CO² emissions during the COVID-19 forced confinement. *Nature Climate Change*, 19 May 2020, <<https://www.nature.com/articles/s41558-020-0797-x>>.

MOORE, Jason W. Anthropocene or Capitalocene? Nature, History, and the Crisis of Capitalism. Oakland: PM Press, 2016.

PALAZUELOS, Enrique. El oligopolio que domina el sistema eléctrico. Consecuencias para la transición energética. Madrid: Akal, 2019. 432 p.

PIKETTY, Thomas. El capitalismo en el siglo XXI. Barcelona: Paidós, 2015, 920 p.

PIKETTY, Thomas. Capital e ideología. Traducción de Daniel Fuentes. Deusto, 2019. 1.248.

RIFKIN, Jeremy. El Green New Deal global: Por qué la civilización de los combustibles fósiles colapsará en torno a 2028 y el audaz plan económico para salvar la vida en la Tierra. Traducción de Antonio Francisco Rodríguez Esteban. Barcelona: Paidós, 2019. 366.

SANCHEZ-BAYO, F. & WYCKHUIS, Kiss. A. G. Worldwide decline of the entomofauna: A review of its drivers. *Biological Conservation*, Elsevier, April 2019, nº 232, p. 8-27.

SIMMONS, Benno I. et al. Worldwide insect decline: An important message, but interpret with caution. *Ecology and Evolution*, Wiley, April 2019, 9, p. 3678-3680., <<https://doi.org/10.1002/ece3.5153>>

⁸⁸ <<https://thebulletin.org/doomsday-clock/current-time/>>; <<https://thebulletin.org/doomsdayclock/>>.

WALLACE-WELLS, David. El planeta inhóspito. La vida después del calentamiento. Traducción de Marcos Pérez Sánchez. Barcelona: Debate, 2019. 352 p. (Traducción de The Uninhabitable Earth. A Story of the Future, 2019)

ZOHNER, Constatin M. Phenology and the cit. Nature Ecology & Evolution, 1 November 2019, 3, 1618-1619.

LA GEOGRAFÍA DESDE LA PERSPECTIVA DE HORACIO CAPEL

Dante Edin Cuadra

INTRODUCCIÓN

La geografía es una ciencia cuyas características, entramado y evolución la hacen muy particular en comparación con otras áreas del conocimiento. Desde mediados del siglo XX ha experimentado cambios sustanciales en sus temas, enfoques, métodos, técnicas y herramientas como parte de una estrategia resiliente para permanecer, visibilizarse y trascender en el dinámico y competitivo campo de la producción científica.

Su distinción se centra primordialmente por ser una disciplina cuya esencia está fundada en la “espacialidad terrestre” o, si se prefiere, en la “lugaridad”, donde la presencia y acción humana, es decir el hombre como habitante y principal agente transformador de su entorno, es el criterio unificador tanto de los objetivos como de los métodos de trabajo de la geografía y, por tanto, es imprescindible en su estructura epistemológica. Las categorías conceptuales que se utilizan con mayor frecuencia para designar su objeto de estudio remiten indefectiblemente a “geo” (tierra), “territorio” (tierra que pertenece a alguien), “paisaje” (fisonomía de la superficie terrestre), “región” (territorio regido, con organización e identidad) o “lugar” (sitio donde se tejen relaciones sociales, emotivas y vivenciales). Todas estas categorías tienen un común denominador, que es el “espacio geográfico” y, por ello, este concepto aglutinante o macro categoría suele ser señalado como el objeto de estudio de la ciencia geográfica.

Indudablemente, una ciencia portadora de tanta amplitud, complejidad y dinamismo, necesita –para no perder su esencia, ni su rumbo- la presencia de luminares, de auténticos faros que le eviten encallar y la guíen a buen puerto. Horacio Capel representa uno de esos puntos radiantes dentro de la comunidad internacional de geógrafos: su profundo dominio teórico de la disciplina, brillantez y coherencia conceptual, apertura mental, libertad de pensamiento, espíritu crítico, capacidad socializadora, ejercicio de liderazgo, labor rigurosa y prolífica, sumados a una visión amplia y proactiva, lo hacen depositario de reconocimiento y admiración por parte de colegas, alumnos y lectores de gran parte del mundo cuya pertinencia trasciende el campo de la geografía y se extiende a otras ciencias sociales y humanísticas.

DESARROLLO

Quienes han dirigido su apetito intelectual hacia la geografía desde los años setenta en adelante, sobre todo en los países hispanohablantes, no desconocen la fecunda tarea de Horacio Capel. Como uno de los máximos exponentes de la literatura geográfica española, sus escritos se han difundido vastamente y tuvieron una fuerte influencia sobre los ámbitos académicos iberoamericanos. Son numerosos los programas de cátedras de grado y posgrado que incluyen sus libros y artículos como lectura obligatoria en la formación de geógrafos y científicos sociales. Sus contribuciones a la historiografía del pensamiento geográfico, a la filosofía de la geografía, a la geografía humana y, específicamente a la geografía urbana, son referenciales en esta ciencia. Sus reflexiones geográficas han sido de enorme valor e inspiración para muchos de sus colegas y lectores a ambos lados del Atlántico.

De hecho, su producción académica, lejos de pasar inadvertida, acogió numerosos reconocimientos a lo largo de su dilatada trayectoria, entre ellos el premio *Vautrin Lud* (apadrinado por la Unión Geográfica Internacional) en el año 2008, distinción reservada a personalidades eminentes y el mayor galardón internacional que puede recibirse en el ámbito de la geografía (al ser una disciplina no incluida en el premio Nobel).

ALGUNAS DE LAS IDEAS LUMINARIAS DE CAPEL

Capel, para quienes nos hemos formado leyendo sus trabajos, representa un maestro, un verdadero pedagogo, un referente, un renovador, un espíritu inquieto, siempre alerta a los cambios producidos en la disciplina (y fuera de ella) y atento a las nuevas corrientes, métodos y demás innovaciones en la ciencia. Su fructífero legado (libros, capítulos, artículos, conferencias y videos) permanecerá para siempre como atalaya resplandeciente cuando el camino de la geografía se torne sombrío, confuso e incierto.

Como lo ha expresado Bielza de Ory: *“El profesor Horacio Capel es uno de los geógrafos más conocidos y renovadores de la geografía española y latinoamericana en su conjunto”*.⁸⁹

Es mucho lo que podría expresarse acerca de las ideas, reflexiones, posturas y análisis críticos con los que Capel enriqueció conceptual y empíricamente a la geografía, pero en este capítulo solo se han escogido cinco atributos que subyacen y emergen en la mayoría de sus obras, las cuales reflejan la profundidad de sus concepciones y convicciones, al tiempo que permiten inferir que para este autor la geografía no constituye una mera elección intelectual, vocacional o profesional, sino una forma de vida y, como tal, portadora de principios y valores personales.

LIBERTAD, PAZ, JUSTICIA E IGUALDAD

La geografía ha sido empleada por los sistemas políticos, a lo largo de la historia de la humanidad, como herramienta para impulsar guerras, invasiones, expoliación y colonialismo, no por culpa de la geografía, sino de quienes echaron mano de ella guiados por la codicia o las ansias de poder y de aquéllos que se prestaron para tales propósitos. Capel, sin embargo, prefiere poner el énfasis en los atributos loables de esta ciencia y expresa: *“...la geografía sirve también para hacer la paz, para señalar el camino de la paz, para remover los obstáculos que se oponen a la paz.”*⁹⁰ En otro artículo podemos leer una frase contundente en tal sentido: *“...no hay que olvidar que desde hace siglos los geógrafos han realizado también contribuciones, a veces decisivas, a la paz. Y que han tenido asimismo la ambición de que esta disciplina sirva para buscar la felicidad en el mundo.”*⁹¹

Asimismo, en su discurso pronunciado con motivo de recibir el premio *Vautrin Lud* son recurrentes los términos paz, libertades sociales, democracia, justicia, igualdad, solidaridad, concordia, sensibilidad, intercambio y fraternidad.⁹²

Ese sentido de justicia presente en Capel, lo llevó a señalar con énfasis la *“irracionalidad del sistema económico dominante”*⁹³. Sus críticas y reclamos traslucen una ética que confronta con un modelo económico y político vigente que promueve la desigual distribución de la riqueza, la injusticia social y las asimetrías espaciales, que no se ruboriza aun cuando el 20% de la humanidad controla el 80% de los recursos de nuestro planeta, con un creciente ritmo del

⁸⁹ V. Bielza de Ory, “Laudatio del Profesor Horacio Capel Sáez, laureado 2008 del Prix International Vautrin Lud”. En: *Geographicalia*: “Horacio Capel, premio internacional de Geografía ‘Vautrin Lud’ 2008: discurso y ‘laudatio’”, *Revista de la Universidad de Zaragoza*, núm. 54 (2008): 14.

⁹⁰ H. Capel, *Geographicalia*, “Horacio Capel, premio internacional de Geografía ‘Vautrin Lud’ 2008: discurso y ‘laudatio’”, *Revista de la Universidad de Zaragoza*, núm. 54 (2008): 8-9.

⁹¹ H. Capel, “Las ciencias sociales en la solución de los problemas del mundo actual”. Discurso inaugural del IX Coloquio Internacional de Geocrítica, *Scripta Nova. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol: XI núm. 245 (01) (2007): 2. [Nueva serie de *GeoCrítica. Cuadernos Críticos de Geografía Humana*]. Número extraordinario. Universidad de Barcelona, España.

⁹² H. Capel, *Geographicalia*, “Horacio Capel, premio internacional de Geografía...8 a 11.

⁹³ H. Capel, *Geographicalia*, “Horacio Capel, premio internacional de Geografía... 9.

consumo de recursos naturales que ya sobrepasó la capacidad de regeneración del planeta (déficit ecológico). Consiguientemente, casi la mitad de la población mundial convive con niveles de vida alejados del óptimo, incluidos allí amplios sectores que se debaten en la pobreza y la indigencia. En esa línea Capel ha sostenido: *“El impulso moral de aspirar a un mundo mejor en el que no exista la pobreza, la segregación o la injusticia, y en el que los hombres no degrademos de forma irreversible el medio ambiente, lleva a observar de forma crítica la realidad que se examina y que, como científicos, hemos de estudiar.”*⁹⁴

LA GEOGRAFÍA COMO “EMPRESA INTELECTUAL”

Observa Capel que la disciplina geografía *“...se puede identificar a partir de dos dimensiones características: como una estructura social, con la existencia de una comunidad científica estructurada; y como una empresa intelectual definida por el estudio de dos problemas clave, a saber: la diferenciación del espacio en la superficie terrestre y el estudio de la interacción de fenómenos físicos y humanos, de las relaciones hombre-naturaleza.”*⁹⁵

Toda empresa se caracteriza por cumplir un rol dentro del tejido social (generar bienes o brindar servicios que son demandados por la comunidad local, regional, nacional o internacional), por adaptarse a los cambios externos que en forma constante ponen a prueba su eficiencia, por desarrollar una cohesión interna que le posibilita cumplir con los proyectos establecidos y, así, perdurar y –en lo posible- ganar trascendencia a través del tiempo. Dentro de una empresa hay quienes se encargan de desarrollar las ideas directrices (que conducirán su destino) y quienes realizan actividades operativas o concretas, que son la mayoría de sus miembros; algunos ellos, incluso, por sus capacidades pueden incorporarse al primer grupo. Ambas partes aseguran el funcionamiento eficaz de la organización.

La geografía, al decir de Capel, representa una verdadera “empresa intelectual”: empresa porque se trata de un emprendimiento en el cual los involucrados procuran desarrollarlo de la mejor manera posible; intelectual porque se trata de una organización o comunidad abocada al entendimiento de la realidad social, la generación de conocimientos y el desarrollo de habilidades cognitivas. En esta “empresa intelectual” están implicados cientos de miles de operarios, es decir, de quienes realizan la “praxis geográfica” (docentes, investigadores y aplicadores) y utilizan los conocimientos, métodos, técnicas y herramientas existentes para llevar adelante sus actividades cotidianas en escuelas, universidades, centros de investigaciones, organismos estatales y entes privados. Pero como en toda empresa, se necesita desarrolladores, ideólogos, teóricos, innovadores que, aparte de disponer de un amplio contexto filosófico, epistemológico y disciplinar, aporten reflexiones, críticas constructivas y propuestas de nuevos rumbos que le permitan a la geografía resignificarse intelectualmente, adaptarse a los cambios socioculturales o cosmovisión de cada época y, de ese modo, responder a los desafíos que cobran visibilidad a medida que transcurre el tiempo.

En la historia del pensamiento geográfico han existido dicotomías y crisis que han puesto en vilo la cohesión organizacional de la disciplina, pero la geografía como empresa resiliente ha podido bajar esas tensiones y reacomodarse, en buena parte gracias a esos luminares que propusieron ideas y propiciaron debates que lograron reencaminarla y fortalecerla. En ese rol rector, de ascendencia, coordinación y moderación para clarificar las ideas y traer la necesaria calma cuando las aguas se ponen turbulentas, observamos -en la evolución del pensamiento

⁹⁴ H. Capel, “Las ciencias sociales en la solución de los problemas... 1.

⁹⁵ H. Capel, “Una geografía para el siglo XXI”, *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, núm. 19 (1998): 1. Universidad de Barcelona. Barcelona, España. Accesible en <<http://www.ub.es/geocrit/sn-19.htm>>.

geográfico- la aparición de actores dispuestos a salir al escenario y marcar el Norte en momentos de confusión, conflictos o anarquía, entre los cuales podemos resaltar a Varenius, Humboldt, Ritter, Ratzel, Richthofen, Vidal de la Blache, Hettner, Hartshorne, Santos y una larga lista de destacados geógrafos en los últimos setenta años, entre quienes no podría obviarse al maestro Capel, quien ocupa un sitio prominente e innegable dentro de la comunidad de geógrafos a nivel internacional, teniendo en cuenta sus oportunas y decisivas contribuciones en cuanto a reflexiones críticas, ideas renovadoras y propuestas de acciones tendientes a la consolidación de la geografía como ciencia. Sus esfuerzos por sostener la relación entre cultura y naturaleza son una clara imagen de su concepción integral de la ciencia geográfica y de su objeto de estudio, desalentando las fragmentaciones artificiales entre las ramas física y humana que, por mucho tiempo, generaron tiranteces dentro de esta “empresa intelectual” y que, afortunadamente, se pudieron superar.

EL ABANDONO DE POSICIONES EXCLUYENTES

Las ideologías, los paradigmas o los modelos teóricos son fértiles e inspiradores mientras no se convierten en dogmas. Un científico que se aferra ciegamente a concepciones ortodoxas y, por consiguiente, niega toda posibilidad de que desde otras perspectivas puedan generarse respuestas válidas a los problemas de su tiempo, está cavando su propia sepultura. La posición ideológica, filosófica y epistemológica sostenida por Capel nunca representó una herramienta para excluir o descalificar a quienes se desempeñan en otros pedestales de pensamiento, incluso opuestos al suyo. En concreto, su visión crítica no entraña intolerancia y, ello, podemos comprobarlo en la siguiente afirmación:

“...conviene reafirmar la importancia de la tradición positivista y cuantitativa en la geografía, sin perder por ello las aportaciones críticas que ha tenido la disciplina en el último medio siglo, y las que se han hecho en diversas ramas de la geografía humana, desde la geografía histórica a la cultural.”⁹⁶ Su apertura mental queda explícita cuando recomienda “No ser doctrinario ni dogmático. Aplicar la crítica y el escepticismo sistemático y educado a todo, incluso a los propios presupuestos intelectuales y políticos. La solución de los problemas sociales solo puede venir del acuerdo, del consenso, del diálogo, de la negociación.”⁹⁷

Su incursión en la geografía regional, luego en la cuantitativa y, más tarde, en la perspectiva crítica dan testimonio de una mente amplia, inquisidora, flexible, que lo ubica en las antípodas de las posiciones dogmáticas y excluyentes. Su preocupación por la historia de la geografía y de las disciplinas científicas se tradujo en brillantes interpretaciones que lo harían depositario de reconocimiento dentro y fuera de la geografía. Aún más, se percibe a lo largo de su trayectoria académica una preocupación por acercar a aquellas tradiciones geográficas que en la práctica suelen actuar en completa desconexión y, al mismo tiempo, alienta el diálogo de saberes entre las disciplinas. Al respecto, el pensamiento de Capel queda palmariamente evidenciado en esta frase: *“Necesitamos...colaborar con otros profesionales y especialistas, dialogar con ellos, tener voluntad de escucharlos y de entenderlos, y no solo de defender nuestro propio campo disciplinario. Hemos de hacer propuestas con modestia y sin desmesura, con sentido común.”⁹⁸* Esto significa que, para el reconocido geógrafo español, no resulta prohibitivo,

⁹⁶ H. Capel, “Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI”, *Revista Investigaciones Geográficas*, Boletín del Instituto de Geografía, UNAM, núm. 89 (2016): 5.

⁹⁷ H. Capel, “Las ciencias sociales en la solución de los problemas... 7.

⁹⁸ H. Capel, “Las ciencias sociales en la solución de los problemas... 7.

molesto o antipático incorporar en la geografía los aportes provenientes de otras disciplinas, del mismo modo que el conocimiento geográfico fluye y se integra en otros campos del saber. Esta concepción también se trasluce nítidamente en su discurso inaugural del IX Coloquio Internacional de Geocrítica realizado en 2007, al que tituló *“Las ciencias sociales en la solución de los problemas del mundo actual”*. Esa visión inclusiva, constituyente de su carácter, es una manifestación contundente de la forma en que concibe la producción científica sobre bases holísticas e integradoras.

LA CRÍTICA COMO GENERADORA DE DEBATES, CONOCIMIENTOS Y SOLUCIONES

El debate, para Capel⁹⁹, contribuye a la reflexión como una vía para generar propuestas geográficas que conduzcan a un mundo mejor y más justo.

La crítica, el debate, el diálogo entre saberes y el intercambio son verdaderos disparadores en la búsqueda de excelencia, respuestas, soluciones y fortalecimiento del conocimiento científico. La geografía no puede aspirar a niveles altos de calidad si desestima esos aspectos y, por esa razón, Capel con la aguda visión que lo caracteriza, ha hecho un señalamiento categórico: *“Tenemos necesidad de geógrafos lúcidos, críticos y comprometidos.”*¹⁰⁰

La posmodernidad ha traído muchos cambios en todos los órdenes y, por cierto, ha enrarecido la atmósfera del acontecer científico, dado que los absolutos cedieron ante los relativos, lo estable(cido) pasó a ser dinámico, los límites se desdibujaron (muchos dejaron de serlo) y las certezas dieron lugar a las incertidumbres. Más que nunca, se hizo realidad el enunciado de Heráclito (540 a.C.) acerca de que lo único constante es el cambio y, al mismo tiempo, advertimos que lo que se ve con mayor claridad es la confusión. Justamente, aportes como los realizados por Capel durante las últimas décadas, constituyen valiosos senderos que debemos transitar para no perdernos en la densa, intrincada y confusa época que vivimos, a la cual el sociólogo polaco Sygmunt Bauman¹⁰¹ ha denominado *“modernidad líquida”*. Líquida porque, a diferencia de la *“modernidad sólida”* (en la que todo era más estructurado, constante y normado), nada parece estable, los cambios (tecnológicos, económicos, políticos, organizacionales, laborales, sociales, demográficos, culturales y, en definitiva, territoriales) parecen ser la norma, vale decir: un mundo inestable, de relaciones frágiles, donde se perciben modificaciones, tanto en la identidad de los individuos, como de las sociedades y territorios.

Sin dudas, una etapa con las características mencionadas, exige poner en debate muchos conceptos, teorías, perspectivas, metodologías y prácticas que -por largo tiempo- han estado vigentes e incuestionados en los campos disciplinares.

La concepción sostenida por Capel no se confina a la crítica como mera expresión de disconformidad o rebeldía, ni tampoco como señalamiento de lo que simplemente está mal, sino que le otorga un sentido propositivo y constructivo; ello puede apreciarse, por ejemplo, cuando reconoce que *“La pobreza, la segregación y la exclusión social, la fragmentación de las ciudades, el aumento de enfermedades infecciosas en algunas regiones, y otros muchos problemas han ido creciendo...”*; acto seguido, advierte que *“...es preciso seguir haciendo diagnósticos críticos, pero que hemos de pasar a la propuesta explícita de soluciones para resolver los problemas...”*

“Los problemas del mundo actual son muchos y muy graves. Pero no podemos quedar inactivos ante ellos. Hemos de movilizarnos, y diseñar programas de investigación y de enseñanza que

⁹⁹ H. Capel, *Geographicalia*, “Horacio Capel, premio internacional de Geografía...11.

¹⁰⁰ H. Capel, *Geographicalia*, “Horacio Capel, premio internacional de Geografía... 11.

¹⁰¹ Z. Bauman, *Modernidad líquida* (México: Fondo de Cultura Económica, 2003).

ayuden a tomar conciencia y a enfrentarnos a la misma raíz de los mismos. Pero también hemos de tener fuerza para hacerlo, lo que es imposible sin un mínimo de optimismo, de convicción de que podemos abordarlos, con alguna esperanza de que puedan resolverse."¹⁰²

LA SOCIALIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO

Durante la mayor parte de la historia de la humanidad el conocimiento estuvo restringido a los lugares donde se producían. Difundir el conocimiento adquirido podía entrañar, incluso, riesgos o peligros para el sostenimiento organizativo, económico y existencial de un grupo humano o sociedad. *"Desde la antigüedad, el conocimiento del espacio, el saber geográfico, ha sido un saber estratégico, celosamente controlado por el poder.*"¹⁰³

A medida que los viajeros, exploradores, navegantes y comerciantes se fueron alejando de sus *terras cognitias*, merced a cambios políticos y socioculturales y/o el mejoramiento de los medios de transportes (tanto navales como terrestres) los grupos humanos lograron una mayor comunicación y, de ese modo, pudieron fomentar el intercambio de elementos materiales y de sus propios saberes. Las invasiones, guerras y el accionar de los Estados imperialistas o colonialistas, sobre todo en la edad moderna y contemporánea, conllevaron prácticas de apropiación forzosa, tanto de recursos y fuerza de trabajo, como de saberes que se hallaban presentes en las tierras conquistadas. Con el desarrollo de los transportes terrestres, acuáticos, aéreos y espaciales y, por supuesto, de las comunicaciones -gracias al impulso adquirido por las tecnologías en el siglo XX y XXI-, el intercambio de todo tipo, especialmente de los conocimientos, ha experimentado un crecimiento extraordinario y sin precedentes. La educación, que era una responsabilidad familiar (o comunitaria en ciertas culturas) hasta fines del siglo XIX, logró institucionalizarse y generalizarse, se potenciaron las instituciones en todos sus niveles y, tanto las universidades como los centros orientados a la investigación científica, se convirtieron en eslabones jerárquicos en la estructura social de la mayoría de los países. Dentro de estas entidades se conformaron proyectos y programas de investigaciones, grupos de investigadores y, asimismo, se propiciaron congresos y publicaciones que promovieron el contacto, el diálogo e, incluso, la posibilidad de trabajos colaborativos entre los investigadores y las instituciones que representaban. Pero con la aparición y expansión de Internet esta modalidad comunitaria y cooperativa de la producción de conocimientos llegó a niveles nunca antes conocidos.

Durante el proceso de globalización se ha configurado y desarrollado un espacio "redificado" (edificado en red) que propició la hipercomunicación y la explosión en la generación y procesamiento de los datos¹⁰⁴ en un contexto de revolución tecnológica y de profundos cambios socioculturales, políticos y económicos operados en los territorios. Capel entiende que la globalización es un fenómeno irreversible y sugiere a los geógrafos no quedar al margen de esa evolución en un mundo cada vez más interconectado, donde se hace imprescindible la vinculación a redes nacionales e internacionales y, además, la creación de nuevas redes¹⁰⁵.

Indudablemente, Capel supo aprovechar los elementos y recursos disponibles en cada una de las etapas en las cuales le tocó desenvolverse: entre otras publicaciones que dirigió y coordinó, se destaca su liderazgo en la edición de la revista *Geo Crítica* (entre 1976 y 1994);

¹⁰² H. Capel, "Las ciencias sociales en la solución de los problemas... 1-2.

¹⁰³ H. Capel & L. Urteaga, *Las nuevas geografías* (Barcelona: Salvat, 1991), 5.

¹⁰⁴ D. Cuadra, "Teoría de la geografía: reflexiones en torno a la identidad de la disciplina", *Revista Perspectiva Geográfica*, Vol: 18 núm. 2 (2013): 342. Accesible en <<https://revistas.uptc.edu.co/index.php/perspectiva/article/view/2681> y D. Cuadra, "Geografía y geógrafos del siglo XXI: Horizontes y perspectivas", *Revista Huellas*, Instituto de Geografía, EdUNLPam, Vol: 24 núm. 1 (2020): 36. Accesible en < <https://cerac.unlpam.edu.ar/index.php/huellas/article/view/4182/4937>

¹⁰⁵ H. Capel, "Una geografía para el siglo XXI... 11-13

posteriormente, desde 1996 –ya en tiempos de virtualidad- dirigió el portal electrónico Geocrítica que hospedó a las revistas Scripta Nova, Biblio 3W y Aracne¹⁰⁶, cuyos artículos pasaron a ser referenciales para gran parte de la comunidad de geógrafos hispanohablantes e, incluso, de otras lenguas gracias a que los traductores automáticos disponibles en ordenadores y celulares han crecido en eficiencia y precisión con el paso de los años. Capel, aparte de ser un brillante generador de conocimientos, es reconocido como un promotor nato de la difusión, tanto de saberes propios como ajenos, práctica que ha desplegado con sus alumnos, colegas y la comunidad de geógrafos en general, quienes por varias décadas han tenido la suerte de nutrirse de sus traducciones, apuntes, reflexiones, críticas y propuestas innovadoras presentes en una cuantiosa producción que ha sido socializada sistemáticamente a través de artículos en revistas, libros, clases, ponencias en congresos y conferencias magistrales.

Parece justo y atinado cerrar este capítulo, expresando que Capel no solo es una figura destacada en el ámbito de la geografía, sino un prominente científico social que ha cumplido un papel fundamental en una etapa tan especial (cambiante y compleja) del pensamiento geográfico y del conjunto de las ciencias sociales, como ha sido la transición de la modernidad a la posmodernidad.

BIBLIOGRAFÍA

- Bauman, Z. *Modernidad líquida*. México: Fondo de Cultura Económica. 2003.
- Benach, N. y Casals V. “Horacio Capel, una trayectoria científica entre la geografía urbana y la historia del pensamiento geográfico”. *Revista Con-Ciencia Social*, núm. 20 (2015): 73-86.
- Bielza de Ory, V. “Laudatio del Profesor Horacio Capel Sáez, laureado 2008 del Prix International Vautrin Lud”. En: *Geographicalia*: “Horacio Capel, premio internacional de Geografía ‘Vautrin Lud’ 2008: discurso y ‘laudatio’”. *Revista de la Universidad de Zaragoza*, núm. 54 (2008): 5-16.
- Capel, H. & Urteaga, L. *Las nuevas geografías*. Barcelona: Salvat. 1991.
- Capel, H. “Institucionalización de la geografía y estrategias de la comunidad científica de los geógrafos (I)”. *GeoCrítica. Cuadernos críticos de geografía humana*, núm. 8 (1977). Accesible en: <<http://www.ub.edu/geocrit/geo8.htm>>.
- Capel, H. *Filosofía y Ciencia en la Geografía contemporánea*. Barcelona: Ed. Barcanova. 1981.
- Capel, H. *Geografía Humana y Ciencias Sociales. Una perspectiva histórica*. Barcelona: Editorial Montesinos. 1987.
- Capel, H. “Historia de las ciencias e historia de las disciplinas científicas. Objetivos y bifurcaciones de un programa de investigación sobre historia de la geografía”. *GeoCrítica. Cuadernos críticos de geografía humana*, Universidad de Barcelona, núm. 84 (1989). Accesible en: <<http://www.ub.edu/geocrit/geo84c.htm>>.
- Capel, H. “Historia de las ciencias e historia de las disciplinas científicas. Objetivos y bifurcaciones de un programa de investigación sobre historia de la geografía”. *Geo Crítica. Cuadernos críticos de geografía humana*, Universidad de Barcelona, núm. 84 (1989): 1-67. Accesible en <<http://www.ub.edu/geocrit/geo84c.htm>>.
- Capel, H. *Los espacios acotados. Geografía y dominación social*. Barcelona: Ediciones PPU. 1990.
- Capel, H. “Una geografía para el siglo XXI”. *Scripta Nova*. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales, núm. 19 (1998). Universidad de Barcelona. Barcelona, España. Accesible en <<http://www.ub.es/geocrit/sn-19.htm>>.

¹⁰⁶ N. Benach y V. Casals, “Horacio Capel, una trayectoria científica entre la geografía urbana y la historia del pensamiento geográfico”, *Revista Con-Ciencia Social*, num 20 (2015): 73-86.

- Capel, H. "Las ciencias sociales en la solución de los problemas del mundo actual". Discurso inaugural del IX Coloquio Internacional de Geocrítica. *Scripta Nova*. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. Vol: XI núm. 245 (01) (2007). [Nueva serie de Geo Crítica. *Cuadernos Críticos de Geografía Humana*]. Número extraordinario. Universidad de Barcelona, España.
- Capel, H. "Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI". *Revista Investigaciones Geográficas*, Boletín del Instituto de Geografía, UNAM, núm. 89 (2016): 5-22.
- Capel, H. Geographicalia. "Horacio Capel, premio internacional de Geografía 'Vautrin Lud' 2008: dicurso y 'laudatio'". *Revista de la Universidad de Zaragoza*, núm. 54 (2008): 5-16.
- Cuadra, D. "Teoría de la geografía: reflexiones en torno a la identidad de la disciplina". *Revista Perspectiva Geográfica*, Vol: 18 núm. 2 (2013): 325 a 346. Accesible en <https://revistas.uptc.edu.co/index.php/perspectiva/article/view/2681>
- Cuadra, D. "Geografía y geógrafos del siglo XXI: Horizontes y perspectivas". *Revista Huellas*, Instituto de Geografía, EdUNLPam, Vol: 24 núm. 1 (2020): 31 a 52. Accesible en <https://cerac.unlpam.edu.ar/index.php/huellas/article/view/4182/4937>

STREET VENDORS AND USE OF URBAN SPACE

Marco Zurru

1. THE PROBLEM

The activity of street vendors has played a leading role in the history of the conceptual definition of the informal economy: one of the first works that tried to systematize the theme, addressed the relevance of this activity within the urban labor market in Africa. Keith Hart¹⁰⁷ was struck by the dynamism of entrepreneurial activities widespread in Accra and other African capitals, later postulating the existence of a dualist model of income for the urban workforce, based mainly on the distinction between self-employed and salaried employees: the concept of informality was applied to the former among which, in large part, the activity of small trade was widespread.

Since then, most of the analyzes on economic development have not been able to deny the strong economic importance of the various informal activities, among which that of the sale of food in urban spaces (street vending) has always constituted the largest share. Unfortunately, the remarkable dynamism and diversity of forms with which the informal economy began to be defined were lost in the following years. Still, a considerable part of the literature considers the informal economy a sort of social safety net for the problems related to unemployment and a possibility of survival for the marginal forces of the population, the most vulnerable and those already in poverty. Both those who deal with developing countries and countries with mature capitalism describe itinerant trade as a fundamental mechanism of subsistence for people without any chance in the formal spaces of the economy¹⁰⁸ or as a means of contrasting the dominant logics of the capitalist system¹⁰⁹.

This characterization of itinerant trade as a sector excluded from the formal economy - characterized by low barriers to entry (in terms of capital, capacity and organization), predominantly family ownership, small-scale operations, labor-intensive production with high levels of almost non-existent technologies, competitive markets not regularized - went hand in hand with the effort to develop methodologies for measuring the phenomenon. The considerable importance of street vendors in informal employment, and especially in women, is attested by specific and complete searches of data and information in various countries, especially in Africa¹¹⁰.

¹⁰⁷K. Hart, "Informal Income Opportunities and Urban Employment in Ghana", *Journal of Modern African Studies*, núm. 11 (1974).

¹⁰⁸Much of the ILO's approach assumes this vision of the problem, see: ILO, Statistical Update on Employment in the Informal Economy, ILO Department of Statistics, June 2011; B. R. Roberts, *Employment Structure, Life Cycle, and Life Chances: Formal and Informal Sector in Guadalajara*; S. Sassen, *New York City's Informal Economy*; both in A. Portes, M. Castells, L. A. Benton, *The Informal Economy. Studies in Advanced and Less Developed Countries* (Baltimore and London: John Hopkins Univ. Press, 1989); L. R. Peattie, "Anthropological Perspectives on the Concepts of Dualism. The Informal Sector and Marginality in Developing Urban Economies", *International Regional Science*, núm.(1980).

¹⁰⁹H. De Soto, speaks of "popular reaction to the rigid mercantilist state dominant in Peru and other Latin American countries" (New York: The Other Path, Harper and Row, 1989).

¹¹⁰ D. Sparks, "The Informal Sector In Sub-Saharan Africa: Out Of The Shadows To Foster Sustainable Employment And Equity?", *International Business & Economics Research Journal (IBER)* Vol: 5 núm. 5 (2010); L. Medina, A. Jonelis, and M. Cangul, *The Informal Economy in Sub-Saharan Africa: Size and Determinants*, IMF Working Papers, WP/17/156, 2016.

The main sources for measuring street vendors became censuses or particular counts, very tiring and expensive: the number of street vendors could be compared with the total number of workers in the informal sector, measured through censuses. Official statistics are available for some countries, though they may underestimate the population engaged in street vending¹¹¹. Street trade accounts for a significant proportion of informal non-agricultural employment in Africa. Street vendors make up 13 per cent in Dakar, Senegal; 19 per cent in Cotonou, Benin; and 24 per cent in Lomé, Togo. In some Asian and Latin American cities, street vendors form a large portion of the urban workforce: Hanoi and Ho Chi Minh City (Viet Nam) 11 per cent and Lima (Peru) 9 per cent. National level statistics reveal that street vendors account for 11 per cent of total urban employment in India and 15 per cent in South Africa. These studies also provide important information on the level of earnings of street vendors, which have proved to be much higher than the usual theoretical assumptions. Normally viewed as a subsistence or survival activity, the income from the itinerant trade is often higher than the legally guaranteed minimum wage. A high share of street vendors (about 40%) say they are not looking for a job in the modern sector. Twenty years later, with the effects of the structural adjustment program, street vendors' revenues in Benin's cities were still favorable compared to the legally guaranteed minimum wage (about 4.5 times).

As in Latin America, in the studies undertaken on street vendors in advanced capitalist countries¹¹², there persists a negative image of itinerant trade, seen not as a sign of popular entrepreneurial dynamism - "people who reclaim the power that centralized actors and institutions have denied them"¹¹³- but as the only survival space for the marginalized from the labor market. The focus of the studies that choose this perspective is therefore all centered on the residual dimension of the sector from an economic point of view; on the non-existent levels of productivity and innovation of the activity; on the total dimension of informality in which the transactions have fallen; finally, on the substitute role that the sector acquires in the face of the inability of the formal economy to guarantee a dignified life to the citizens of a country. In this sense, the immediate image that peddling can arouse is that of a chaotic world, animated by a hardly estimated number of actors. These, substantially driven by need, would decide to sell something on the street, in strong competition with other actors to conquer any urban space that can guarantee the possibility of collecting the resources useful for their daily survival.

From this point of view - in order to survive and with the same ability to generate profits - a sales space is as good as the other for any street vendor. In macro terms this would mean that economic actions defined on the basis of the ability to optimize the results could lead to a chaotic arrangement of the actors in the urban space, an overall form of the physical space occupied that reflects only the ability of individuals to better manage their own resources. This disinterest of literature with respect to the spatial data of the market - even in an irregular sector - reflects the scarce analytical attention to the concept of the market as such. Generally the concept of market is assumed as a given load of references to a few shared characteristic traits, and is used without further clarification or analytical investigations: "we are faced with many works that implicitly talk about the market, but almost never deal with the question of what the market is"¹¹⁴.

¹¹¹ See Challenges of Gathering Statistics on Street Vendors <https://www.wiego.org/challenges-gathering-statistics-street-vendors>.

¹¹² J. Cross, "Street Vendors, Modernity and Postmodernity: Conflict and Compromise in the Global Economy", *International Journal of Sociology and Social Policy*, Vol: 21 (2000).

¹¹³ This interesting definition in K. Hart, *The Idea of Economy: Six Modern Dissenters*, in R. Friedland and A. F. Robertson, *Beyond and Marketplace: Rethinking Economy and Society* (New York: Aldine de Gruyter, 1990).

¹¹⁴ B. Barber, *Absolutization of the Market: Some Notes on How We Got from There to Here*, in G. Bermant, P.G. Brown, G. Dworkin, *Markets and Morals* (New York: Hemisphere Publ. Corporation, 1977).

The history of the market itself takes place within a "paradoxical contradiction" between the identification of the market as a place and the impossibility of spatial identification of the market.

In the past, most of the spaces where transactions took place were subject to strict institutional controls, and much of the historical literature makes continuous references to the centrality and specificity of physical spaces for the implementation of economic transactions¹¹⁵, defining the limitation mechanisms that social forces and policies entailed for the free economic action of individuals¹¹⁶. The physical location of the market appears to be an element inextricably linked to its existence: the local markets located on the outskirts of the city and the fairs represent the first forms of physical location of the market; when they reached a certain level of importance, they were also marked by the temporal identity, with the definition of a precise periodic frequency for the implementation of transactions¹¹⁷.

This curiosity seems to have diminished in sociological studies, which have shifted the axis of interests to the concept of the market, analyzed as an ideology, as a paradigm of action and as an institution¹¹⁸. In this way we lose the possibility of problematizing some decisive factors to explain the historical survival of some economic sectors and the mechanisms of embeddedness. One of these elements is certainly the urban space, the physical place where transactions between economic operators take place¹¹⁹.

This paper analyzes the itinerant trade sector in the city of Cagliari (Sardinia, Italy), paying particular attention to the dimension of the urban space. Although specifically regulated by law, most of the street sales of goods such as food (fruit and vegetables) take place in the city in an abusive manner. But, unlike many other hidden activities - in order to carry out their activity normally - the actors need considerable visibility for the demand. This element has repercussions on visibility *tout court*, also in relation to institutions aimed at controlling and repressing irregularities. In the face of this enormous repressive possibility, it is evident, indeed, an illegal itinerant trade institutionalized in the social life of the city, a market that has established itself as a daily space for relationships, characterized by its own specific rules. It is the temporal continuity of irregular economic transactions itself that, in this study, is assumed as a problematic fact: the structuring of the underground market can, in this case, be explained through an analysis that privileges the spatial data. The workplace is in fact, in this case, an urban space occupied irregularly for irregular sales: through what social mechanisms can widespread acceptance of this mode of implementation of economic action be obtained? What urban spatial form can an irregular market take? What social, political and organizational elements contribute to the embeddedness of this market?

¹¹⁵ F. Braudel, *Civiltà materiale, economia e capitalismo (secoli XV-XVIII). Le strutture del quotidiano*, (Torino: Einaudi, 1982).

¹¹⁶ K. Polanyi, (a cura di), *Traffici e mercati negli antichi imperi* (Torino: Einaudi, 1978).

¹¹⁷ W. Neale, The market in theory and history, in K. Polanyi, cit; the author continues, "As a physical place, the market can take various forms: it can have a fixed location and be open continuously, or it can only be open on certain days: market days in English cities are an excellent example of this. Another example is that of the medieval fair, which opened only once a year".

¹¹⁸ Very briefly, Ferrarese discusses the four different ways of observing the market present in the literature: a) the market as a place: the problem of the physicality of the market; b) the market as ideology: the way of thinking about the market in relation to politics and the theme of freedom; c) the market as a paradigm of social action: looking at the market through the attitudes and motives of the individuals who inhabit it; d) the market as an institution: we lose sight of the individual and look at the functioning of the mechanism as a whole; in M. R. Ferrarese, "Immagini del mercato", *Stato e Mercato*, núm. 35 (1992).

¹¹⁹ H. Capel, "Agentes y estrategias en la producción del espacio urbano español", *Revista de geografía*, núm. 8 (1974): 19-56.

First, the mapping of the phenomenon in the city will be highlighted. The census of the universe of fruit and vegetable street vendors made it possible to design the daily spatial arrangement of street vendors, or the overall urban form of this irregular market, as well as some socio-demographic and professional characteristics of the same. Subsequently, 40 life stories of street vendors were collected, of which it was possible to reconstruct the overall working career and, in particular, the strategies for conquering and defending the workspace. To complete the explanation of the social construction of this irregular market, it was necessary to clarify the position and contribution of the political element, the organizational one and the sedentary sellers. To this end, in-depth interviews were carried out with the technical and political managers of the sector, with those of the Municipal Police of the city, with the heads of the Guardia di Finanza and, finally, with some food shopkeepers.

2. STREET VENDING: AN ACTIVITY THAT IS NOT ALWAYS IRREGULAR

Much of the literature considers the belonging of street vending to the informal sector almost obvious, almost always seen as a refuge-sector for the marginalized from the labor market or as an area adjacent to that of poverty. Often, in fact, the work activities carried out on the street, in addition to being negatively connoted, are accompanied and confused with the practice of begging. While this may partially correspond to the truth with regard to developing countries, the same cannot be said for Western countries, where intense regulatory activity by the state has increasingly regulated most of the possible economic actions¹²⁰.

In Italy, street vending can be carried out regularly thanks to a series of laws governing its activity: the main reference points are Law 12/91 and Law 114/98 (known as the Bersani law). Very briefly, the responsibility for issuing licenses to carry out itinerant trade activities lies with the Sardinia Region which, in turn, has delegated it to the Provinces. The most important role, however, is in the hands of the municipal administrations, which assign the sales spaces (stands) to the sellers, subsequently communicating the assignment to the provincial institution for updating the licenses.

There are several possibilities to be able to regularly carry out street vending activities:

1. *itinerant license*: allows the performance of the activity not with the fixed occupation of a space but through the continuous movement on the territory; it is the type of activity that can define the subject as the true itinerant (from its etymology *ambular*, walking: moving, having no fixed seat, wandering);
2. *permanent license*: it is organized into three types that allow the occupation of the land for the purpose of sale on certain days of the week, for certain hours, etc.
3. *license to producers*: authorizes operators to sell products deriving from their agricultural land. In reality it is not a real license, but a simple certification issued by the Mayor of the Municipality where the land is located, together with an authorization to occupy a parking space. These producers-sellers can only offer their own products grown personally, of which a traffic policeman reports the presence, on a quarterly basis, in a special table in the margin of the authorization.

¹²⁰ That the phenomenon of standardization of economic activities is continuous and "endless" highlights it, with its "paradoxical" implications, Alejandro Portes in, *The Informal Economy and Its Paradoxes*, in R. Swedberg and N. J. Smelser, *The Handbook of Economic Sociology*, Russel Sage Foundation, Princeton 1994. Prejudice often extends to the entire economic sector: in the eyes of the pre-industrial elite, traders were potentially subversive and culturally impure; see G. Sjoberg, *The Preindustrial City*, New York 1960, cited in U. Hannerz, cit.

But, as Portes¹²¹ points out, order creates disorder: the more you try to organize society, the more resistant it becomes to the ability of legislators. When the regulations imposed by the state spread, they tend to generate resistance and offer profit opportunities to their offenders, thus expanding the boundaries of the underground economy¹²².

In relation to the aforementioned regulations, there are therefore different ways of carrying out itinerant trade according to irregular forms; Here are just a few examples:

- 1) you can have a license and not pay the tax for the occupation of public land;
- 2) it is possible to occupy a public space different from the one assigned;
- 3) you can occupy a larger area than the one assigned;
- 4) it is possible to declare a quantity of goods lower than that actually purchased;
- 5) producers-sellers can enter different qualities (additional to) from those actually grown in the product table in the margin of the authorization;
- 6) you can evade the tax authorities;
- 7) you can occupy a space and sell products without having either a license or municipal space allocation.

The list could actually go on and on. However, it is important to point out how, to affect the irregular nature of the sector, the type of good sold weighs above all: for the simplicity with which the goods can be found, it is much easier to sell - according to one, or more than one, of the scans of irregularities mentioned above - food rather than clothing, shoes and spare goods.

3. THE URBAN FORM OF THE IRREGULAR STREET VENDING MARKET

The sale of various products, such as vegetables, fruit, bread, fish and so on, by subjects offering the goods on the street, is such a daily occurrence that it appears normal, one of those usual elements of everyday life that make up the background on which our gaze rests¹²³. The constant presence of street vendors also appears to be taken for granted as it is useful for a continuous and convenient satisfaction of the preferences, needs, tastes and economic possibilities of a vast clientele.

But, as we have seen, although this activity can be carried out on a regular basis, the experience of any citizen recalls the widespread presence in different areas of the city of illegal street vendors. It thus happens that, due to the lack of the authorization for the sale, the non-payment of the land concession, the sale of goods not provided for by the law, and finally, the lack of issuing to customers of any tax receipt, a considerable number street vendors are outside the system of rules governing the business. The continuous presence in the local press of articles reporting the complaints and concerns of the permanent shopkeepers towards the squatters, seen as unfair competitors; the recurrent checks by the municipal police at the makeshift stalls on the street; the clashes with the police who try to confiscate goods and vehicles from street vendors are all elements that suggest how vast the area of irregularity in the sector can be.

This widespread abusiveness takes place in a situation that could be defined as paradoxical: unlike most of the underground economic activities, in order to carry out their activity, irregular street vendors need considerable visibility. Exhibiting one's products in a public space, such as sidewalks, streets and squares, is a basic condition for one's professional existence. Furthermore,

¹²¹ Alejandro Portes in, *The Informal Economy and Its Paradoxes...*

¹²² For a more in-depth analysis of the formal action-informal reaction mechanism, see R. Adams, *Harnessing Technological Development*, in J. Poggie e L. R. Wesport, *Rethinking Modernization: Anthropological Perspectives*, Greenwood Press 1975; A. L. Lomnitz, "Informal Exchange Network in Formal System: A Theoretical Model", *American Anthropologist*, núm. 90 (1988).

¹²³ P. Berger e T. Luckman, *La realtà come costruzione sociale* (Bologna: il Mulino, 1969).

in order to optimize profits, the visibility of the workstation must be maximum: so it happens to meet street vendors who place stalls and sheets almost invading the street or the pedestrian crossing on the sidewalks. Such occupation of public land, as various Authors¹²⁴ point out, creates various problems for a multiplicity of social and economic actors: street vendors occupy public spaces that policy makers would often like to use for other purposes; the extreme - and often colorful and noisy - visibility can disturb the commercial affairs of sedentaries, who see them as unfair competitors (because they do not pay commercial rents, they evade taxes and other rules); the density of the itinerant trade activity can affect the regular fluidity of urban traffic; its presence can manifest itself in disregard for the rules of hygienic and environmental correctness, giving the neighborhood a negative image; etc .. In any case, in order to work, street vendors must seek maximum public visibility.

The search for a competitive advantage (which is based on an optimization of spatial localization) must not, however, lead to think of a chaotic arrangement of street vendors in urban space: the actor's action is not guided solely by personal utilitarian reasons and the final result that the market assumes in its physical form is not chaotic. As we will see, institutional and political factors (such as the action of political actors and the Municipal Police) together with informal regulatory structures produced by the street vendors themselves, orient the overall arrangement of the actors in the urban space, thus connoting the city of this peculiar market irregular only in some areas.

In the city of Cagliari, the urban spaces where regular street sales can be carried out during the weekdays are limited and confined to the area adjacent to the local markets and in a few points scattered within various districts; on holidays several squares and a significant part of a suburb (S. Elia) are occupied for the sale of food and other goods. The mapping¹²⁵ of the irregular phenomenon made it possible to design the overall sales space constantly occupied by irregular street vendors and some socio-demographic and professional characteristics of those who offer edible goods on the street: mainly fruit and vegetables, but also bread, mussels, mushrooms and others forest products, products processed by the same street vendors, such as vegetables in oil, sausages, wine, cheeses and other products that are difficult to find in the formal sales circuit. The city, as emerges from the maps (fig. 2-5), is not entirely involved in the phenomenon but is daily occupied in a differentiated way by the presence of street vendors: some neighborhoods are literally "stormed", others - such as the center - decidedly less and, finally, there are spaces where the trader sells his products in a solitary way. The districts most involved are mostly inhabited by lower-middle classes of the population and placed on the routes of entry-exit from the city (Is Mirrionis and Pirri), or by a high proportion of the elderly population (S. Benedetto). The spaces

¹²⁴ J. Cross, "Introduction to Special Issue on Street Vending in Modern World", e "Street Vendors, Modernity and Postmodernity: Conflict and Compromise in the Global Economy", entrambi in *International Journal of Sociology and Social Policy*, Vol: 21 (2000); A. Morales, "Peddling Policy: Street Vending in Historical and Contemporary Perspective", *International Journal of Sociology and Social Policy*, Vol: 21 (2000); M. Saladine, *Le petit metier clandestine. Le business populaire* (Casablanca: Eddif, 1988).

¹²⁵ Six collaborators equipped with scooters carried out, during the weekdays, 3 surveys at a distance of one month, street by street, throughout the city. It was found: the sales space (street, square, etc.); the number of street vendors per sales area; the types of products sold; the quantity of products; the means of sale; the permanence or mobility of the peddler; the age and sex of the peddler. The same method, adapted to the technology of the time, was used by Traher in his study on youth gangs in Chicago, where he managed to count 1313 and describe some dynamics, often having personal contact with some of them; see: F. M. Traher, *The Gang*, Un. Of Chicago Press, Chicago 1963. Similarly, Fejjal has counted 4,600 street vendors in Fès, of which almost half sell fruit and vegetables; see: A. Fejjal, "Le commerce ambulante a Fès", in M. Salahdine, *L'emploi invisible au Maghreb. Etude sur l'économie parallèle* (Rabat: ISMER, 1991).

occupied by street vendors overlap with the presence of formal economic structures. Literature often refers to the absence - on site - of a formal sales service network as one of the fundamental conditions for the development of hidden trade. In this case, the informal activities would have the function of replacing the formal activities not present, thus guaranteeing the normal consumption function in to urban spaces. On the contrary, in our case we can see an overlap of informal commercial activities with formal ones: at least as regards immediate consumer goods (different types of food, fruit and vegetables, bread, fish, mussels and domestic preparations), the spatial positioning of the street vendors is contiguous to that of the large sales centers of the same products. It is not a simple overlap with chains of small food shops, but even at the commercial heart (at least for what concerns the neighborhood) of food goods, local markets and, in the case of a neighborhood, the General Fruit and Vegetable Market. As is evident from the maps, the spaces occupied by street vendors (highlighted in black with respect to the road network) are adjacent to the local food market (indicated with a star). The reconstruction of the positioning strategies has indeed highlighted a certain regularity of behavior in different parts of the city: the presence of street vendors in particular streets and squares is a recurring and daily fact, and now appears as an institutionalized social fact.

The peddlers begin to position themselves around the local market, surround the first ring made up of regular peddlers of clothing, footwear and household products; they often fray their sales stations as far as the entrance / exit of the city. In all districts the presence of the local market reveals the strategies for occupying the urban space of street vendors which, in principle, can be traced back to three types: a) point-like; b) row; c) crown.

In the first case, the peddler is present in an area of the neighborhood but without other sellers nearby: it can therefore be thought that his sales space represents a reference point for the neighborhood, but with a somewhat residual economic, environmental and social impact (fig. 5). In the second and third cases, along entire streets and squares, a multitude of street vendors are positioned - contiguous to each other, strongly characterizing the urban space through a significant socio-economic impact. But, while in the row type (fig. 2) the street vendors are arranged linearly along one or a few streets, in the crown type (fig. 3, 4) the location proceeds from the local market and spreads outwards, completely invading several contiguous streets.

Fig. 1 - Map of the city of Cagliari and breakdown by districts



Fig. 2 - Topographical location of the sales spaces in the Pirri district

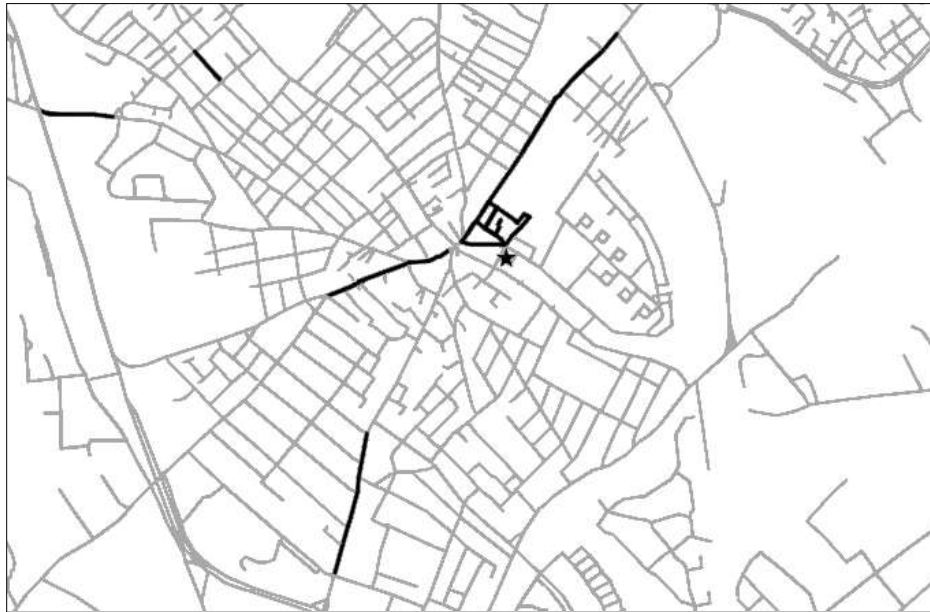


Fig. 3 - Topographical location of the sales spaces in the Is Mirrionis district



Fig. 4 - Topographical location of the sales spaces in the San Benedetto district



Fig. 5 - Topographical location of the sales spaces in the Stampace and Marina districts



In part, it is the type of demand that explains the different forms of the market: the filiform one, where the customer is often the passing motorist who goes to or returns from work; the crown, where the customer is more often the resident of the neighborhood. In both cases, the street vendors demonstrate that they know how to grasp the specificities of the territory in which they are positioned. But in the second case, they themselves seem to become actors in what has been defined as an urban village: here a stable structure of transactions linked to the local context is formed, that is, a dense fabric of social relations; in relations with customers, relations between

"specialized" roles typical of the urban environment are attenuated. The relationships between the vendor and the customer (even if transitory and linked to the specific moment of the exchange) appear to be characterized as "face to face", with greater emotional implications, stability, intimacy; in short, they are warmer relationships, where "others are considered people and not things", without the prevailing instrumental aspect of the social relationship typical of relationships between specialized roles.

The neighborhood most densely populated by illegal sellers is IsMirrionis (fig. 3), the most popular of the neighborhoods involved: here it has been possible to count over one hundred sales spaces. The Pirri district (fig. 2), on the outskirts of the city, is highly populated, with over 40 points of sale. Then follow the area of Quirra (adjacent to Is Mirrionis and its local market), and the district of S. Benedetto (fig. 4), the only central district of the city where it is possible to see a notable agglomeration of street vendors. Throughout the city, including lone sellers, 207 sales spaces were surveyed, for a total of 278 irregular street vendors. In fact, the sales space does not correspond to the presence of a single street vendor; if this is true for almost 2/3 of the universe surveyed, in other cases there is the presence of two (21.7%), three or even four people working in a single stand and making up a micro-organization.

In-depth interviews with forty street vendors also made it possible to draw up a socio-demographic profile and to identify interesting elements relating to professional careers, relations with demand and with other actors that allow for the daily reproduction of the sales activity. If very often, as we have already seen, the activity of street vending is defined as marginal, the only possibility of salvation for a workforce without any chance to enter the formal sector of the economic system, the information collected "on the road" gives us a more complex image of this job. In fact, it is a "full job", with ample opportunities for growth and earnings, which requires - like any commercial enterprise - creativity, organizational and calculation skills, imagination, the ability to deal with various risk situations, with an aggravating circumstance: the unknown factor of the cessation of activity following the offense for the condition of irregularity. It is precisely this condition (the risk of losing one's workspace) that requires a considerable mobilization of resources, a great ability to build and maintain complex relational networks with the police, the municipal police, political actors, vendor's permanent establishments, customers and other street vendors.

However, instability is limited internally to the sector through a series of informal rules, developed by the street vendors themselves, relating to the methods of use of public land.

Explaining how the occupation of the workplace takes place on a daily basis, through the complex relationships between Municipal Police and political actors with responsibility for managing the phenomenon, helps to understand both the peculiar shape that the market takes in the urban space (certain neighborhoods and not others; certain streets and squares and not others), which are the reasons that characterize the embeddedness of the sector.

4. THE QUESTION OF URBAN SPACE

We have already seen that according to street vendors, occupying urban space is the fundamental condition for existing as such. The decision to locate oneself in the points of greatest flow seems obvious; in this sense, the most common phrase among street vendors to describe the choice of the sales space - such as the pot where the fish pass - appears enlightening. However, it does not seem a completely free choice: as we have seen, the heterogeneous presence of sellers in distinct urban spaces highlights a highly constrained positioning strategy. All sellers appear sensitive in not inappropriately occupying certain urban spaces, such as the center (the authority is always determined to prevent this), or the sales space of another street vendor. In fact, occupying an urban space continuously in order to be able to carry out the sales

activity on a daily basis means complying with a series of informal rules developed by the sellers themselves. In other words, the actors have informally built a system to govern an irregular market subjected to strong tensions precisely because of its visibility situation. The following rules are normally followed scrupulously by sellers:

- a) respects the place occupied by another peddler;
- b) ask permission to position yourself close, negotiating the exact position;
- c) do not build a too flashy sales area;
- d) do not obstruct the passage of pedestrians or cars;
- e) do not position yourself in front of a permanent shop of any kind;
- f) do not cause trouble to your neighbors with incorrect, aggressive behavior, and anything else that may attract the attention of the municipal police;
- g) leave the sales area clean when you finish the job;
- h) not to "capture" your neighbor's regular customers;
- i) do not make excessive discounts on products similar to those sold by your neighbor;
- l) promptly warns neighbors of the presence of municipal police and other law enforcement agencies.

These rules are widely known by street vendors, and their observance can guarantee the continuity of the irregular occupation of urban space.

The municipal administration does not have a specific policy on spaces for itinerant trade. The municipal authorities manage the phenomenon "on a daily basis" or according to criteria dictated by the emergency - making decisions under ineluctable pressure - and / or according to the logic of political exchange: it is decided on a case-by-case basis whether to accept or reject a proposal, according to a logic of close consent. The requests and concessions of authorizations multiply in the pre-election period. But it is with respect to the phenomenon of irregular selling that what we can define a flexible use of rules by political decision-makers emerges: faced with the right to survival expressed by the presence of street vendors, the politician tries not to upset anyone, never hiring a responsible position that is embodied in a long-term business plan. Among various rights, the political actor makes a choice, or at least establishes an order of priorities which, in fact, changes over time: the concession by the political class to the irregular occupation of urban space is not a foregone conclusion, determined a once and for all; the right to work of street vendors meets that of other urban actors, citizens and other shopkeepers.

The combination of widespread laxity with episodes of excessive rigor and interventionism (what appears to be a prevalent model of behavior of the Italian Public Administration towards weaker sections of the workforce) is not dictated by simple political incompetence, but finds one of its foundations in the choice between different orders of competing rights. The politician knows that a right cannot be affirmed without suppressing or limiting some other: the peddler's right to survive with that of the merchant's income in good standing, that of the citizen to find a clean environment, etc. To implement all rights (not to upset anyone), concessions are needed from both sides: in this work of conciliation, which requires reciprocal renunciations, personal preferences, ideological orientations and, above all, political choices come into play.

CONCLUSIONS

Illegal peddling appears to be a structural economic sector in our society: it is one of the demonstrations of the concreteness of the right to survival, which can be claimed by any citizen. The porosity of the sector, the extreme ease of undertaking the sales activity make it a very popular area. But, if entry appears extremely easy, not so simple and obvious is the permanence,

or the continuity over time of the irregular sale in a given urban space. The research has shown the existence of peculiar urban forms of the irregular market: the historic center of the city is excluded. The right to survival of street vendors meets a transversal reception in the various social areas investigated: it is recognized, more than a civil right, as a human right; and it is on the basis of respect for this moral right that the behavior of the interviewees is oriented in the political and organizational spheres, even in opposition to the body of formal rules governing street sales.

The recognition of the right to survival, however, appears to be strongly constrained by various factors: it competes with other fundamental rights of citizens; it is used instrumentally by political actors as a bargaining chip to obtain consent from street vendors. It is precisely the attempt to safeguard the rights of all, in competition with each other (those of street vendors, citizens and shopkeepers) that guides political and organizational behavior, in a sort of flexible concession to the sale: some places are granted, others are prohibited. Even in the places granted, the informal right to sell is not a given and is subject to the fluctuating policy, the organizational difficulties of the Municipal Police, and the rules that street vendors have developed for a more or less orderly and continuous use of the informally granted space.

In this irregular space, all relationships are brought into play on a daily basis, everything is highly provisional but, despite its extreme fragility, the structure continues to live.

REFERENCES

- Bagnasco, Arnaldo. *L'altra metà dell'economia: la ricerca internazionale sull'economia informale*. Genova: Liguori. 1986.
- Balkin, Steve and Morales, Alfonso. "Linking Street Vendors to Internet." *International Journal of Sociology and Social Policy* núm.20(2000): 29-51.
- Barber, Bernard. "Absolutization of the Market: Some Notes on How We Got from There to Here." In Gordon, Bermant, Peter, G. Brown, Gerald, Dworkin. *Markets and Morals*. New York: Hemisphere Publ. Corporation. 1977. 18-31.
- Berger, Peter and Luckman, Thomas. *La realtà come costruzione sociale*. Bologna: Il Mulino. 1969.
- Braudel, Fernad. *Civiltà materiale, economia e capitalismo (secoli XV-XVIII). Le strutture del quotidiano*. Torino: Einaudi. 1982.
- Bromley, Ray and Diana Wilson, Tamar. "Introduction: The Urban Informal Economy Revisited". *Latin American Perspectives*, núm. 45 (2017): 4-23.
- Braudel, Fernand. *La dinamica del capitalismo*. Bologna: Il Mulino.1988.
- Capel, Horacio. "Agentes y estrategias en la producción del espacio urbano español". *Revista de geografía*, núm. 8 (1974): 19-56.
- Cross, John. "Introduction to Special Issue on Street Vending in Modern World". *International Journal of Sociology and Social Policy* núm. 21(2000): 3-4
- Cross, John. "Street Vendors, Modernity and Postmodernity: Conflict and Compromise in the Global Economy". *International Journal of Sociology and Social Policy* núm. 21 (2000): 29-51.
- Crossa, Verónica. "Resisting the entrepreneurial city: street vendors' struggle in Mexico City's historic center". *International Journal of Urban and Regional Research* núm. 33 (2009): 43-63.
- Charmes, Jacques. *Street vendors in Africa. Data and Methods*. Paris: ORSTOM. 1998.
- De Soto, Hernando. *The Other Path*. New York: Harper and Row, 1989.
- De Soto, Hernando. *The mystery of capital: Why capitalism triumphs in the west and fails everywhere else*. New York: Basic Books. 2000.
- Fejjal, Ali. "Le commerce ambulant a Fès", In Mohamed, Salahdine. *L'emploi invisible au Maghreb. Etudes sur l'economie parallele*. Rabat: ISMER. 1991.
- Ferrarese, Maria Rosario. "Immagini del mercato". *Stato e Mercato*, núm. 35 (1992): 291-323.

- Ferrajoli. Luigi. "Dai diritti del cittadino ai diritti della persona". In AA.VV., *La cittadinanza: appartenenza, identità, diritti*. Bari: Laterza. 1994.
- Galtung. Johan. *I diritti umani in un'altra chiave*. Milano: Esperia. 1994.
- Gershuny. Jonathan. *L'innovazione sociale. Tempo, produzione e consumi*. Messina: Rubettino. 1993.
- Gershuny, Jonathanm and Paahl, Raymond Edward. "L'Inghilterra nel decennio delle tre economie". *Inchiesta*. luglio-ottobre (1980): 30-45.
- Granovetter. Mark. "Il problema dell'*embeddedness*". In Mauro, Magatti (a cura di). *Azione economica come azione sociale*. Milano: FrancoAngeli. 1991.
- Hannerz. Ulf. *Esplorare la città: antropologia della vita urbana*. Bologna: Il Mulino. 1992.
- Hart, Keith. "Informal Income Opportunities and Urban Employment in Ghana". *Journal of Modern African Studies*, núm. 11 (1974): 61-89.
- Hart. Keith. "The Idea of Economy: Six Modern Dissenters". In Roger, Friedland e A.F. Sandy, Robertson. *Beyond the Marketplace: Rethinking Economy and Society*. New York: Aldine de Gruyter, 1990.
- ILO (International Labour Organization). *Statistics of Employment in the Informal Sector*. Report III ICLS/15/III, Fifteenth International Conference of Labour Statisticians. Geneve: ILO. 1993.
- ILO (International Labour Organization), *Informalidad y Seguridad Social en Países de América Latina*. Workingpaper, Geneve: ILO. 2001.
- ILO (International Labour Organization): *Women and Men in the Informal Economy: A Statistical Picture*. 2d edition. Geneva: ILO. 2013.
- Lae, Jean-François. *Travailler au noir*. Paris: Ed. Métailié. 1989.
- Lautier. Bruno. *L'Économie informelle dans le Tiers-monde*. Réperes:La Découverte. 1994.
- Lomnitz. Larissa Adler. "Informal Exchange Network in Formal Systems: A theoretical Model". *American Anthropologist*, núm. 90 (1988): 42-55.
- Morales, Alfonso. "Peddling Policy: Street Vending in Historical and Contemporary Perspective". *International Journal of Sociology and Social Policy*. núm.21 (2000): 76-98.
- OCDE. *Perspective de l'emploi de l'OCDE*. Paris: 2004.
- Peattie, Lisa, R. "Anthropological Perspectives on the Concepts of Dualism. The Informal Sector and Marginality in Developing Urban Economies". *International Regional Science* núm. 5 (1980): 1-31.
- Polanyi. Karl. *La grande trasformazione. Le origini economiche e politiche della nostra epoca*. Torino: Einaudi. 1974.
- Polanyi. Karl. *Traffici e mercati negli antichi imperi*. Torino: Einaudi. 1978.
- Portes, Alejandro; Castells, Manuel and Benton, Lauren A. *The Informal Economy, Studies in Advanced and Less Developed Countries*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press. 1989.
- Portes. Alejandro. "The Informal Economy and Its Paradoxes". In Neil J. Smelser, Richard, Swedberg, *The Handbook of Economic Sociology*. Princeton: Russel Sage Foundation. 1994.
- PREALC. *Sobrevivir en la calle. El comercio ambulante en Santiago*. Santiago del Chile: PREALC. 1988.
- PREALC. *Urbanización y Sector Informal en América Latina, 1960-1980*. Santiago del Cile: PREALC. 1990.
- Roberts, Bryan R. "Employment Structure, Life Cycle, and Life Chances: Formal and Informal Sector in Guadalajara". In Alejandro, Portes, Manuel, Castells, Lauren A., Benton. *The Informal Economy, Studies in Advanced and Less Developed Countries*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press. 1989.
- Rojek. Chris. *Capitalism and Leisure Theory*. London: Routledge. 1985.

- Rolleau-Berger, Laurence. *Le travail en friche. Le mondes de la petite production urbaine*. Paris: L'Aube. 1999.
- Saladine, Mohamed. *Le petit metier clandestine. Le business populaire*. Casablanca: Eddif Casablanca. 1988.
- Sassen-Koob, Saskia. "New York Informal Economy". In Alejandro, Portes, Manuel, Castells, Lauren A., Benton. *The Informal Economy, Studies in Advanced and Less Deveolped Countries*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press. 1989.
- Siegmann, Karin Astrid. Freek, Schiphorst. "Understanding the globalizing precariat: From informal sector to precarious work". *Progress in Development Studies* núm. 16 (2016): 111-123.
- Solow. Robert M. *Il mercato del lavoro come istituzione sociale*. Bologna: il Mulino. 1994.
- Tanzi. Vito. *The Underground Economy in the United States and Abroad*. Lexington Mass: Lexington Press. 1982.
- Tarrius, Alan. *Les fourmis d'Europe*. Paris: L'Harmattan. 1992.
- Tarrius, Alan. "Naissance d'une colonie: un comptoir commercial à Marseille". *Revue Européenne des Migrations Internationale* núm. 11 (1995): 21-52.
- Tokman, Victor E. "The Informal Sector in America Latina: Fifteen Years Later". In David, Turnham, Bernard, Salomè. *The Informal Sector Rivisited*. Paris: OECD. 1990.
- Truong. Dao. "Tourism, poverty alleviation, and the informal economy: the street vendors of Hanoi, Vietnam". *Tourism Recreation Research*, núm. 43 (2018): 52-67.

CONSTRUCCIÓN SUBJETIVA DEL LUGAR: ENTRE EL IMAGINARIO PATRIMONIAL, EL IMAGINARIO CAFETALERO Y DE MONTAÑA

Iliana Araya Ramírez

A.- INTRODUCCIÓN

La representación cartográfica y abstracta ofrece una realidad única dentro del paradigma hegemónico. No obstante, en la vida cotidiana la juventud negocia su espacialidad para la toma de decisiones acerca de su accionar diario. Es así que las representaciones espaciales funcionan a manera de mapa mental o cognitivo y son decodificadas desde el espacio concebido, el cual es de orden subjetivo y simbólico cargado de sentimientos, valores y significados expresado en los diferentes lenguajes: visual, textual, verbal, gestual. Este espacio deviene en el lugar, interpretado por medio del discurso ideológico. Desde la perspectiva experiencial de Tuan¹²⁶, está relacionada con las formas de comprender y organizar la realidad e involucra el uso de los sentidos de la vista, el olfato, el gusto, el tacto para formar una codificación y simbolizar el espacio concebido. Es donde el autor reconstruye el concepto de *topofilia*, en donde los sujetos otorgan subjetividad al espacio percibido, apropiado, habitado y significado. Así, las formas de permanecer en los lugares están relacionadas con la *topofilia*, o sea: el vínculo afectivo de las personas para un entorno material o para un lugar. Las experiencias espaciales producen aprendizaje espacial que permite comprender los lugares de los cuales formamos parte. Esas representaciones de espacio (espacio concebido) involucran sentimientos y valores de las personas con respecto al lugar; así cuando los sentidos se usan para mirar y oír, no hace referencia a lo observado u escuchado, sino la forma de interpretar o escuchar. El apego o desapego al lugar constituye el repositorio de la memoria que produce alegría, nostalgia, temor, tristeza, inseguridad, sin experimentarla personalmente. Las representaciones espaciales no constituyen una realidad, “pero consiguen producir sujetos, lo que se entiende por real ya trae en la esencia de esa comprensión una lectura, o sea, lo real es una representación”¹²⁷. Algunas expresiones de estas representaciones, tales como mapas mentales o cognitivos, las imágenes, fotografías, el arte, la música producen una ruptura en la monocultura de la clasificación social, ya que tales representaciones son filtradas por la cultura, el género, el grupo social, la edad, entre otras. El espacio como experiencia se circunscribe al concepto de lugar, donde este último se considera un territorio de significaciones¹²⁸. Los lugares conllevan a representaciones del espacio concebido expresadas en los imaginarios geográficos; los cuales aluden a las distintas formas de expresar los significados. Desde la Geografía, la conceptualización de imaginarios geográficos aparece para sustituir a la geografía de la percepción la cual relacionaba lo cultural con lo espacial, durante la década de 1960¹²⁹. Al mismo tiempo, coexiste con las discusiones acerca del concepto de representaciones espaciales propuesto Bailly¹³⁰ y Di Méo y Buléon¹³¹. De

¹²⁶ Y.-F. Tuan y F. D. de Zapata, *Topofilia: Un estudio de las percepciones, actitudes y valores sobre el entorno* (España: Melusina, 2007).

¹²⁷ A. M. Andreis, “La producción de significados y representaciones del espacio por la geografía escolar: posibilidades y limitaciones en los mapas”, *Revista Geográfica de América Central*, núm. 2 Vol: 45 (2011): 25.

¹²⁸ Y.-F. Tuan, “Humanistic Geography—A Personal View”, *Progress in Geography*, núm. 2 (2006): 1-7.

¹²⁹ H. Capel, “Percepción del medio y comportamiento geográfico”, *Revista de Geografía* núm. 7 (1973): 58-150.

¹³⁰ A. S. Bailly, “Distances et espaces: vingt ans de géographie des représentations”, *L'Espace géographique*, núm. (1985): 197-205.

¹³¹ G. Di Méo y P. Buléon, *L'espace social: Lecture géographique des sociétés* (Paris: Armand Colin, 2005).

acuerdo con Zusman¹³² los términos imaginación, imaginarios geográficos, geografías imaginarias o imaginativas circulan en la Geografía desde hace dos décadas en las figuras de Harvey¹³³, Gregory¹³⁴, Soja¹³⁵ y Daniels¹³⁶. Por su parte, la conceptualización de imaginario en el ámbito latinoamericano ha sido investigada por Lindón, Aguilar y Hiernaux¹³⁷; Hiernaux¹³⁸, Lindón¹³⁹, Lindón y Hiernaux¹⁴⁰, Hiernaux¹⁴¹, Lindón y Hiernaux¹⁴², Hiernaux y González¹⁴³. En las ciencias sociales de la región se difunden los trabajos de García¹⁴⁴, Gorelik¹⁴⁵, de Alba¹⁴⁶, Palacios¹⁴⁷ y Rocha¹⁴⁸. De esta forma, la integración de la dimensión sensible en la investigación geográfica conlleva hacia un cambio de escala, por tanto en el nivel macro se incorpora la experiencia y vivencia espacial que aproxima a la construcción social de los lugares entre la materialidad y la subjetividad, lo que Raffestin¹⁴⁹ denomina “semiotización del espacio” al incorporar los signos culturales del espacio material característico de una sociedad.

¹³² P. Zusman, “La geografía histórica, la imaginación y los imaginarios geográficos”, *Revista de Geografía Norte Grande*, núm. 54 (2013): 51-66.

¹³³ D. Harvey, “Between Space and Time: Reflections on the Geographical Imagination 1”, *Annals of the Association of American Geographers*, Vol: 80 núm. 3 (1990): 418-434.

¹³⁴ D. Gregory, *Geographical Imaginations* (Oxford: Blackwell, 1994).

¹³⁵ E. W. Soja, *Thirdspace: Journeys to Los Angeles and other real-and-imagined places* (Estados Unidos: Blackwell Oxford, 1996).

¹³⁶ S. Daniels, “Geographical imagination. Transactions”, *Institute of British Geographers*, núm. 36 (2011): 182-187.

¹³⁷ A. Lindón; M. Aguilar y D. Hiernaux, *Lugares e imaginarios en la metrópolis* (México: Anthropos, 2006).

¹³⁸ D. Hiernaux, “Los imaginarios urbanos: de la teoría y los aterrizajes en los estudios urbanos”, *EURE* (Santiago), núm. 33 Vol: 99 (2007): 17-30.

¹³⁹ A. Lindón, “La ciudad y la ida urbana a través de los imaginarios urbanos”, *Eure (Santiago)*, núm. Vol: 99 (2007a): 7-16 y A. Lindón, “Los imaginarios urbanos y el constructivismo geográfico: los hologramas espaciales”, *Eure (Santiago)*, núm. 33 Vol: 99 (2007b): 31-46.

¹⁴⁰ A. Lindón & D. Hiernaux, “Los imaginarios urbanos de la dominación y la resistencia”, *Iztapalapa, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, núm. 64-65 (2008): 7-14.

¹⁴¹ D. Hiernaux, “De los imaginarios a las prácticas urbanas: construyendo la ciudad de mañana”, *Iztapalapa, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, núm. 64-65 (2008): 17-38.

¹⁴² A. Lindón y D. Hiernaux, (dirs.). *Geografías de lo imaginario* (Barcelona: Anthropos, 2012).

¹⁴³ D. Hiernaux y C. González, “Patrimonio y turismo en centros históricos de ciudades medias. ¿Imaginarios encontrados?”, *URBS. Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales*, Vol: 5 núm. 2 (2015): 111-125.

¹⁴⁴ C. N. García, *Imaginarios urbanos* (Buenos Aires: Eduteba, 1999).

¹⁴⁵ A. Gorelik, “Imaginarios urbanos e imaginación urbana. Para un recorrido por los lugares comunes de los estudios culturales urbanos”, *EURE* (Santiago), Vol: 28 núm. 23 (2004): 125-136.

¹⁴⁶ M. De Alba, “Mapas mentales de la Ciudad de México: una aproximación psicosocial al estudio de las representaciones espaciales”, *Estudios demográficos y urbanos*, núm. 55 (2004): 115-143 y M. De Alba, “Experiencia urbana e imágenes colectivas de la ciudad de México”, *Estudios demográficos y urbanos*, Vol: 21 núm. 3 (2006): 663-700.

¹⁴⁷ M. V. Palacios, “Cartografías urbanas. Imaginarios, huellas y mapas”, *DU & P: revista de diseño urbano y paisaje*, núm. 6 Vol: 16 (2009).

¹⁴⁸ E. Rocha, Cartografías urbanas: método de exploração das cidades na contemporaneidade. En J. M. Tetamanti y B. Escudero, (Eds.) *Cartografía social: investigación e intervención desde las Ciencias Sociales, métodos y experiencias de aplicación* (Argentina: Comodoro Rivadavia: Universidad de la Patagonia, 2012).

¹⁴⁹ C. Raffestin, Ecogenèse territoriale et territorialité. In: F. Auriac y R. Brunet, (eds.) *Espace, jeux et enjeux* (Paris: Fayard- Fondation Diderot, 1986), 172-185.

La contrastación entre el espacio concebido y el espacio vivido remite a las diferenciaciones entre ambos; mientras el primero se refiere a las representaciones del espacio expresadas en los imaginarios geográficos. El segundo alude a la hibridación entre el espacio tradicional y el espacio globalizado interconectado por medio de las redes y relaciones sociales en todas las escalas desde el barrio hasta lo global. Este es un espacio de resistencia y negociación de la juventud por las formas de apropiarse de los lugares. A su vez se caracteriza por sus contradicciones, la opresión, pero también esperanza y solidaridad de que otro lugar es posible.

B.- MÉTODO

El espacio urbano de la ciudad de Heredia, donde se desarrolla esta investigación, es más que un contexto geográfico, es decir un lugar material, puesto que el espacio concebido deviene en lugar y apunta a las representaciones espaciales expresadas en los imaginarios geográficos derivados de la imaginación geográfica y que se distingue de los imaginarios urbanos por su amplitud al abarcar otros lugares. En esta investigación están relacionados con la construcción de los diversos lugares, así como las formas de representarlos por medio de las imágenes, de las fotografías, de los relatos, de las biografías y de la cartografía cognitiva y de otros.

Esta investigación recupera el sentido del lugar durante el proceso, así como las formas de producción de conocimiento surgidas desde los lugares¹⁵⁰ físicos y metafóricos. De acuerdo con Elwood y Martin¹⁵¹ los lugares donde se realizan las entrevistas aproximan a las características contextuales de las personas investigadas, el diálogo con los lugares y las personas que lo habitan es utilizado para obtener información sobre las identidades, las emociones y las relaciones de poder, aspectos a menudo ignorados en la investigación. Todo este conjunto de elementos conforman las subjetividades juveniles de los lugares investigados, ya que los lugares están politizados¹⁵².

Cuatro etapas conforman esta investigación: la primera consiste en la aproximación teórica conceptual al objeto de estudio; en la segunda se realizó un diseño de la investigación para realizar la inserción al trabajo de campo. En la tercera, se procedió a la operacionalización del diseño y el establecimiento de las categorías investigativas; a su vez se completan los relatos de vida y se procede con la codificación en *Atlas-ti*, versión 7. Finalmente, en la cuarta etapa se sistematizan los resultados y se reflexiona acerca de las categorías identificadas a la luz de los hallazgos. Para la selección de las personas entrevistadas se construyó una tipología donde fueron definidas cuatro zonas representativas de la ciudad; la primera corresponde a) *Zona residencial* b) *Zona comercial* c) *Zona universitaria* y d) *Zona residencial de exclusión social*.

C.- REPRESENTACIONES DEL IMAGINARIO PATRIMONIAL: ENTRE EL PASADO Y EL PRESENTE

El imaginario patrimonial alude al centro histórico de la ciudad de Heredia, un ejemplo de preservación del patrimonio histórico y arquitectónico que se mantiene a modo de rugosidad, y plasma los modos de producción de épocas anteriores expresadas en la arquitectura, los simbolismos, la educación, la religión y la cultura. La estructura urbana del centro histórico

¹⁵⁰ C. J. Preston, "Environment and belief: The importance..."

¹⁵¹ S. A. Elwood & D. G. Martin, "Placing" interviews: location and scales of power in qualitative research", *The professional geographer*, Vol: 52 núm. 4 (2000): 649-657.

¹⁵² J. Anderson y K. Jones, "The difference that place makes to methodology..."

mantiene la influencia de la colonización española y las etapas constructivas del desarrollo histórico de Heredia¹⁵³.

Este imaginario muestra un carácter conservador frente a sociedades muy dinámicas, en tanto los centros históricos conformaron centros de poder donde estaba concentrada la élite, la sede del poder civil y los centros de difusión ideológica, y, en especial, la religiosa¹⁵⁴. Para el caso de Heredia, el centro histórico corresponde a “Asentamientos de carácter irreplicable, en los que van marcando sus huellas los distintos momentos de su desarrollo. En ellos se encuentran las señas de identidad y su memoria social”¹⁵⁵.

La conservación del patrimonio histórico de la ciudad de Heredia responde a la tradición conservadora y a la presencia de intelectuales formados bajo la influencia de la Escuela Normal, asimismo, la modernización de los años sesenta del siglo XX no afectó tanto como en San José¹⁵⁶. Tal característica incide en la conservación de elementos patrimoniales hasta la década del noventa.

El patrimonio histórico preserva la tradición cafetalera que configura la ciudad de Heredia a partir de la segunda mitad del siglo XIX. De esta manera, con el despegue de la actividad cafetalera se incrementa la construcción de casas de adobe y edificaciones como el Hospital San Vicente de Paul (1873), el Fortín (1880-1885), el Mercado Municipal (1889), el Antiguo Cartel (1890), la Escuela República Argentina (1895), la Escuela Joaquín Lizano (1897) y la antigua Floresta (1879). Con el desarrollo de la producción cafetalera, las viviendas de los principales productores y exportadores son transformadas en su amplitud y comodidad, y son construidas en bahareque¹⁵⁷. De hecho, aún prevalecen costumbres cuando la ciudad de Heredia era un poblado, de ahí la frase: “Heredia por media calle”, un poblado sin aceras, donde las personas caminaban por la calle. Además, la localización central que ofrece la ciudad es óptima para el desarrollo de las actividades comerciales.

El centro histórico de la ciudad de Heredia se ubica entre las avenidas 0 y 3 y las calles 3 y 4, correspondiente al centro político administrativo, el cual mantiene la distribución urbana colonial; donde destacan edificios como la Iglesia Parroquial (1797), el Fortín, el Antiguo Cartel, la Escuela República Argentina, la casa del expresidente Alfredo González Flores, Gobernación y Correos y Telégrafos (1915).

Las representaciones del imaginario patrimonial están elaboradas a partir de elementos en torno lo recreativo y lo lúdico, a las celebraciones, el consumo, lo religioso y lo educativo; estos son analizados desde la perspectiva de género, la tipología urbana y el nivel educativo.

Respecto a lo recreativo y lúdico, el centro histórico constituyó una zona de juegos, durante la infancia, para aquellos jóvenes residentes en las zonas comercial, residencial y universitaria de la ciudad. Por su cercanía, el desplazamiento hacia el centro histórico se realizaba a pie; así lo relata este joven, de la Zona residencial, con educación universitaria, quien valora y recuerda con nostalgia sus visitas de juegos.

¹⁵³ O. M. Molina, *Patrimonio arquitectónico desde la perspectiva del centro histórico: el caso de la ciudad de Heredia*. (Tesis inédita de Licenciatura en Arquitectura). Universidad de Costa Rica, San José. 1988.

¹⁵⁴ D. Hiernaux y C. González, “Patrimonio y turismo en centros históricos...”

¹⁵⁵ E. A. Castro, Heredia Centro histórico. Plan de protección de una zona urbana histórica. Análisis de edificaciones de interés cultural-arquitectónico del distrito central de Heredia. Tesis para optar al grado de Licenciatura en Arquitectura, Instituto Tecnológico de Costa Rica, San José. 2014.

¹⁵⁶ I. Alfaro, *Un intento de difusión histórica a través de la radio: el caso de la ciudad de Heredia*. Trabajo final de graduación para optar al grado de licenciatura en Historia, Universidad de Costa Rica, San José. 1994.

¹⁵⁷ I. Alfaro, *Un intento de difusión histórica a través de la radio: el caso de la ciudad...*

El Central siempre me ha encantado, ha sido de los parques favoritos, me recuerda mucho a mi abuelo porque él me llevaba, o siempre que yo le decía quiero ir, él era muy alcahueta conmigo, entonces yo le decía que quería comprar algo, recuerdo que el lugar donde nosotros íbamos siempre era como un bazar había que atravesar el parque Central, entonces aprovechábamos para comprar un helado... en la POPS, por ejemplo, que era típico, o un granizado. En la fuente me encantaba jugar cuando no estaba tan sucia, siempre me encantaba como estar ahí en la parte del parque, y ahorita también, digamos a mí me encanta ahí toda esa parte del Fortín que ahora abrieron, y que usted tiene libertad de entrar ahí a sentarse, toda esa parte para mí es magnífica, tal vez más lo que más gusta¹⁵⁸ (Roderick).

Para este joven visitar y jugar en el espacio público, durante la infancia, configura una impronta de ser herediano.

En el itinerario biográfico de las personas jóvenes, se expresa la forma en que las prácticas socioespaciales conllevan cambios del imaginario de la ciudad tradicional y el imaginario patrimonialista, donde coexisten elementos materiales de alto valor simbólico de la época colonial. El parque Central sirve de escenario para realizar actividades recreativas, es el caso de esta joven de la Zona residencial en exclusión social, ubicada en el Barrio las Pastoras.

Alguien como yo, los lunes y martes hay entrenamiento, los jueves y a veces los domingos, voy a parejear, de vez en cuando. Ajá, [vamos al] parque como a la 1:00 p.m., o 2:00 p.m., digamos este domingo andábamos allá porque donde yo entreno cerraron, entonces no vinimos para el parque aquí el central y ahí le estuvimos dando un ratillo¹⁵⁹ (Dayana).

Al comparar ambas narraciones, se muestra cómo el joven universitario, residente cerca del centro histórico, conserva una visión más cultural de contemplación al señalar la magnificencia del centro histórico, lo cual implica un proceso cognitivo de aprehensión del espacio urbano, por lo cual surgen las preguntas, ¿qué lugares remiten a las experiencias de aprendizaje? y ¿por qué esos lugares? El valor histórico y cultural es interiorizado por este joven en su proceso de aprendizaje que se miran retrospectivamente con nostalgia.

En tanto, para la joven porrista el quiosco del parque Central tiene una función recreativa que le permite ensayar y la vez mostrar el deporte que practica en compañía de su novio; en este caso, la apropiación de los espacios públicos patrimoniales remiten a la construcción socioespacial de la ciudad.

Para ambos jóvenes, el imaginario urbano patrimonial remite a la infancia construida alrededor del juego, que si bien es una actividad crucial, la experiencia corporal de naturaleza *quinésica* evoca los lugares desde una experiencia más cognitiva.

En este sentido, resulta claro la forma en que el contexto sociocultural modela la corporeidad y sus formas de expresión al hablar, caminar, jugar, saltar, danzar, permanecer de pie y hasta dormir; el sujeto modela su cuerpo en diálogo con la sociedad¹⁶⁰.

La realidad física remite a la corporalidad y la experiencia espacial en el espacio urbano, ¿cómo se mueven las personas?, ¿hacia dónde se dirigen?, ¿qué olores emana la ciudad? y ¿cuáles son los recuerdos e imágenes del espacio urbano? Ambos jóvenes, al expresar el imaginario patrimonial, evidencian las prácticas socioespaciales corporeizadas; el primero mediante la práctica de permanecer en los lugares, y la segunda al mostrar el deporte que practica con rigurosidad.

Para construir el imaginario patrimonial, las actividades de consumo poseen un valor central, con diferenciación de género y de nivel educativo. En este sentido, las mujeres realizan

¹⁵⁸ Roderick, relato de vida realizado el 19 de marzo de 2015.

¹⁵⁹ Dayana, relato de vida realizado el 06 de febrero de 2017.

¹⁶⁰ F. Ferreira, O corpo nas ciências humanas. En Ferreira, F. *Ciência, arte e cultura no corpo: a construção de sentidos sobre o corpo a partir das cirurgias plásticas* (Curitiba: PR, CRV, 2011).

más actividades de consumo en el centro histórico respecto a los varones; así como los jóvenes con mayor nivel educativo, y según sus ingresos.

En cuanto al lugar de residencia, llama la atención que las personas jóvenes de la Zona residencial en exclusión social, en la periferia de la ciudad hacen poca mención a actividades de consumo en el centro histórico.

Los signos de identidad urbana, con respecto a las actividades religiosas, constituyen elementos claves en las prácticas socioespaciales de las personas jóvenes. Los signos de poder que pueblan la ciudad mantienen su simbolismo a manera de rugosidad; el edificio de la iglesia hace referencia a un universo ideológico: el religioso, con apenas algunas modificaciones en su estructura material que le permita expresar un discurso coherente con sus funciones actuales¹⁶¹. Este es el caso del monumento de la parroquia Inmaculada Concepción, que mantiene su vigencia en las tradiciones heredianas.

La instauración del orden cristiano durante la Colonia y la constitución de la villa Cubujuquí estructuran la ciudad de Heredia, la cual siempre es percibida como un centro, en la actualidad el centro histórico.

Los repiques de las campanas de la parroquia Inmaculada han anunciado grandes actividades, como la Independencia, el nombramiento de nuevos obispos, papas, muertes y aniversarios¹⁶². La iglesia conforma un hito, un elemento de centralidad de la ciudad de Heredia; alrededor los edificios públicos importantes: la municipalidad de Heredia, la oficina regional del Ministerio de Educación Pública, los Tribunales de Justicia, el Banco Nacional. Para Calmels, “El imaginario colectivo privilegia el centro como lugar de encuentro y los rincones como lugar de marginación”¹⁶³. Así sucede con esta representación espacial, el centro del dibujo corresponde al centro histórico y sus elementos arquitectónicos más representativos.

Durante la infancia las visitas al centro histórico, como asistir a misa los domingos, después escuchar la Banda de Heredia, correr a las palomas y comprar un helado en la Pops forman parte del imaginario patrimonial, así lo ilustra esta joven del Zona comercial con educación universitaria:

Bueno... mi papá casi siempre ha intentado llevarnos a pasear, entonces a veces... me acuerdo de que íbamos a misa de nueve al parque Central [los domingos] y después a la retreta, entonces nos comprábamos un helado... y nos quedábamos ahí un rato en el parque, y ya después nos íbamos a almorzar a mi casa¹⁶⁴ (Sophie).

El Liceo de Heredia que antes fuera la Escuela Normal, patrimonio histórico arquitectónico desde 1974, forma parte del imaginario patrimonial educativo, donde algunos de los jóvenes cursaron el III y IV ciclo diversificado; su vida estudiantil giraba alrededor del centro histórico.

Bueno es que yo la verdad casi nunca salía, cuando estaba en el cole [Liceo de Heredia] casi nunca y si salíamos era como al parque en horas de descanso algo así, como ahí se podía salir entonces, digamos, cuando estábamos libres nos íbamos para el parque en el parquecito de la iglesia [Parroquia Inmaculada Concepción]¹⁶⁵ (Galya).

¹⁶¹ P. F. Sánchez, *La liturgia del espacio*. 1990. Recuperado de https://biblioteca.ucm.es/escritores/francisco_sanchez/obras/obr1668.pdf

¹⁶² I. Alfaro, *Un intento de difusión histórica a través de la radio: el caso de la ciudad...*

¹⁶³ D. Calmels, *Espacio habitado en la vida cotidiana y la práctica psicomotriz* (Argentina: Novedades educativas. 2001), 20.

¹⁶⁴ Sophie, relato de vida realizado el 19 de mayo de 2016.

¹⁶⁵ Galya, relato de vida realizado el 31 de enero de 2017.

La materialidad del espacio es heredada a otras generaciones y cada una de ellas la integra a otras formas espaciales, de temporalidades posteriores, con las formas de vida. Respecto a las celebraciones, a las actividades como ir a misa los domingos, escuchar la banda, darles comida a las palomas e ir a comer un helado a la Pops o a “Los colombianos” forman parte del imaginario de las personas jóvenes residentes en el distrito primero de Heredia. Asimismo, las celebraciones del Club Sport Herediano también conforman las tradiciones:

Me acuerdo pequeñito cuando el Club Sport Herediano quedó campeón en el 93 [1993] yo estaba muy muy pequeño, pero sí me acuerdo, mi papá era amigo de Germán Chavarría y me acuerdo el fiestonón que se hizo en el Parque cuando llegaron del Estadio Nacional o de Cartago, no me acuerdo, pero que habían hecho el partido a puerta cerrada. Heredia quedó campeón y llegaron a Heredia en la tarde, no era de noche y era un día entre semana, creo que era un día entre semana, yo estaba muy pequeño tenía 3 años, pero me acuerdo que mi papá me llevó al parque (Raul)¹⁶⁶.

El sentido de lugar cargado de historia y la identidad cultural se transforman en un espacio genérico, de esta manera, el imaginario patrimonialista construido en este contexto recurre a la memoria de edificaciones y de monumentos para recrear otra época.

Muchas de las actividades que realizan las personas jóvenes poseen gran valor simbólico y constituyen tradiciones que han pasado de generación en generación, el gusto por visitar el centro histórico responde a las facilidades de acceso para permanecer o pasar como sitio de obligado.

Por último, el imaginario patrimonial persiste con mayor nitidez en las personas jóvenes de las Zonas residencial y Comercial, lo cual se explica por la cercanía y la accesibilidad al centro histórico. Las visitas en familia forman parte de las tradiciones del herediano residente en el casco central de la ciudad y que van transmitiéndose a las otras generaciones, a pesar de la creación de otros centros de entretenimiento.

D.- IMAGINARIO CAFETALERO: LA NOSTALGIA ENTRE LO RURAL Y LO URBANO

Al pie del imponente volcán Barva se desarrollaron las áreas cafetaleras de Heredia, y el campesino, mediante los sentidos, interpretaba las señales del tiempo atmosférico (las nubes, el viento, la lluvia y el sol) con solo mirarlas. De esta forma, los vientos alisios avisan la época de siembra, de poda y de recolección de la cosecha de café, mientras la garúa del Niño anunciaban la Navidad; por su parte, las primeras lluvias de abril auguran la entrada del periodo lluvioso, y el olor a tierra húmeda o *petrichor*, la floración del café.

Para la juventud de esta generación, el imaginario del cafetal está cimentado a partir del trabajo, el juego y el consumo de frutas; estas representaciones varían según sea el género, el nivel educativo y el lugar de residencia. En este caso, el lugar importa, de hecho, solamente los jóvenes de Zona residencial de la ciudad de Heredia y aquellos de la Zona residencial en exclusión social experimentaron la convivencia en los cafetales heredianos.

Quien es parte de la cultura cafetalera aprende a degustar el café verde, maduro, tostado, molido y chorreado; así como las deliciosas frutas del cafetal: bananos, naranjas, limones dulces, guayabas, guabas y jocotes. El cogedor de café está entrenado, de buena manera, a comer frío su almuerzo, preparado con mucho cariño. Así narra su experiencia en los cafetales, este joven varón de la Zona residencial en exclusión social, con educación universitaria, cuando su mamá participaba de la recolección de café:

¹⁶⁶ Raul, relato de vida realizado el 30 de mayo de 2016.

Recuerdo el beneficio, cuando se cogía café ahí, cuando mi mamá iba a coger café; pero ahí estoy diciendo que yo podía tener como tres años, porque eso lo cerraron hace tiempo, yo recuerdo que me llevaban ahí a recoger café y uno haciendo feo, ahí de chiquillo. Por la casa no estaba construido. Yo no cogía café, a mí me llevaban porque no me podía quedar solo, yo aparentemente lo que hacía era andar molestando. Yo era medio hiperactivo, entonces andaba vacilando, yo creo que es parte de eso, dice mami que en todo lado. ¿Alguna vez ha cogido café? Bueno, ha visto que a la hora del café se hacen pequeñas células de personas que comparten los alimentos, yo andaba por todo lado. Andaba recogiendo comida (Ryan)¹⁶⁷.

Ryan es proveniente de una familia rural y comprende muy bien la importancia del trabajo familiar, aunque no fuera un recolector de café.

El campesino cafetalero está impregnado por el amor y el apego al terruño, lo cual implica una carga de energía emocional y física, es como si el cafetal se metiera en el cuerpo de forma permanente y ese modo de vida dejara marcas indelebles en los músculos, los huesos y la piel en una relación de intimidad.

El recolector estacional de la cosecha del café debe adquirir una cultura de trabajo y disciplina, ya que se impone la eficiencia evidenciada en una buena cantidad de cajuelas recolectadas al día; ya sea bajo el sol intenso del mediodía o de las lluvias provenientes del Caribe; el fruto debe ser recogido, en caso contrario la cosecha se perdería.

Como era tradición, desde el modelo agroexportador, el curso lectivo se suspendía en noviembre para que las familias enteras fueran a “coger café”. Esta manera colectiva de recolección permitía a los adultos inculcar, a su prole, los valores del trabajo, del respeto, de la tolerancia, de la perseverancia, del sacrificio y de la austeridad.

No obstante, para esta generación de jóvenes la recolecta de café resulta un trabajo que demanda mucho esfuerzo, además mal pagado, casi una actividad recreativa. Así lo expresa Josué residente en la Zona residencial en exclusión social, del barrio Palacios Universitarios, en Guararí.

Una vez [un día de práctica] fui a coger café, pero fui demasiado malo (risas). Sí, pero no me gustó la práctica esa. Muy mala, fui todo el día y me cogí dos cajuelas (risas) (Josué)¹⁶⁸.

Si bien la recolecta del café es un trabajo que requiere esfuerzo, la transformación del grano en una bebida para el consumo demanda otro mayor. El beneficiado del café consiste en extraer la pulpa jugosa de los granos maduros, en algunos casos secos, para luego secarlos al sol candente de febrero, marzo hasta la llegada de la Semana Santa o la culminación del periodo seco.

Durante esta etapa del proceso de transformación del café en una bebida, en los beneficios de café se realizan las tareas de procesamiento del grano. La primera consiste en extender el café en el concreto, sobre unos manteados o lonas extendidas para secar el grano y así dar vuelta para que el sol lo seque. Luego del secado y la extracción de la miel del café se procede al lavado, este procedimiento, aunado a una buena selección del grano, garantiza su calidad. De este trabajo participó Melvin, proveniente de la Zona residencial en exclusión social, del barrio Lilian Sánchez, en Guararí, cuando aún era un niño. Él comenzó a trabajar al finalizar la primaria, en el día trabajaba y durante la noche asistía al colegio nocturno.

Eh... tenía que trabajar con su hermano, con Beto, jalando café y todo trabajo de llevar café al beneficio [en la temporada de café] En el beneficio de Juan León, ahí en Santa Lucía, Eh... Lavaba café y secaba el café (Melvin)¹⁶⁹.

¹⁶⁷ Ryan, relato de vida realizado el 05 de noviembre de 2016.

¹⁶⁸ Josué, relato de vida realizado el 15 de enero de 2017.

¹⁶⁹ Melvin, relato de vida realizado el 10 de noviembre de 2016.

En estas narraciones del imaginario cafetalero acerca del trabajo muestran cómo la permanencia en los cafetales, para trabajar o acompañar a la familia, son exclusivas para los varones en la Zona residencial en exclusión social. Las mujeres jóvenes entrevistadas o sus familias no indicaron participar del trabajo relacionado con los cafetales.

El imaginario cafetalero gira en torno a tal actividad iniciada en la tercera década del siglo XIX, la cual explica el fortalecimiento de la población urbana y su desarrollo. Los jóvenes entrevistados recuerdan las plantaciones de café que permanecieron hasta 2005 y fueron sustituidas por centros comerciales y urbanizaciones. Al respecto, se destaca la construcción del Mall Paseo de la Flores, cuya arquitectura neocolonial trata de recrear el monumento del Fortín, hito sobresaliente en el centro histórico. Asimismo, la construcción del nuevo hospital de los heredianos y la desaparición de los cafetales que aún perduraban en la ciudad.

Las narraciones biográficas de estos jóvenes evidencian la transformación en el uso del suelo de agrícola en residencial y comercial, muy presentes en las etapas de la infancia, entre el 2000 y el 2005.

Los cambios en el paisaje cafetalero son evidentes, así lo expresa este joven de Zona residencial de la ciudad de Heredia, con educación universitaria. El cambio en el uso del suelo cafetalero hacia otro totalmente urbano se expresa con nostalgia, incluso tristeza:

Digamos que yo siento que ha cambiado mucho, las zonas verdes, se ha perdido mucho cafetal, mucho lote baldío, hay mucha urbanización nueva. Y ahora que usted ve que ya no hay cafetal, ¿qué emociones le dibuja? Cómo nostalgia en veces, paso por ahí corriendo y ver que ya eran puras casas, ya es como así, se ve tan seco, porque construyeron muchas casas y no procuraron como hacer una zona verde, y entonces sí se ve como mucho concreto, demasiado concreto, mucho ruido y hay mucha gente (Roderick)¹⁷⁰.

El imaginario cafetalero recreativo también es narrado por las personas jóvenes de las Zonas residencial y de exclusión social, en esta última las personas entrevistadas no poseen educación universitaria. Para los varones, el cafetal representó un lugar de juegos, no así para las mujeres quienes realizan menos menciones al respecto.

En cuanto al lugar de residencia, la juventud de las Zonas comercial y universitaria no experimentaron la convivencia en los cafetales, situación contraria a aquellos que viven en las Zonas residencial y de exclusión social (Santiago de San Rafael, Las Pastoras de San Pablo y Guararí), es decir, el cafetal constituyó un lugar de juegos, con mayor frecuencia e intensidad para la juventud de las zonas residenciales; las personas jóvenes con secundaria incompleta fueron los que más jugaban en los cafetales.

El juego en el cafetal recrea mil y una historias cuando los jóvenes, en su infancia, estimulaban la imaginación por medio de lo lúdico; ya que estos cafetales constituían una especie de bosques, dada la cantidad de árboles frutales y de plantas de banano. Así lo narra esta joven mujer proveniente del área residencial, con secundaria incompleta:

[Los cafetales] para meternos para ir a la casa de “La Macha”. Era un atajo para ir a la casa vieja de “La Macha”. Digamos ahorita ya botaron cierta parte, pero igual sigue teniendo una parte de la casa, no toda la destrozaron, entonces sí hay una parte. Es que se decía que ahí asustaban, entonces era más que todo por eso, para ver qué era lo que pasaba, pero. De hecho, nos pasaron muchas cosas, una vez nos metimos y salió un guarda y nos salió correteando un perro. Era más que todo para saber de qué se trataba lo que todo el mundo hablaba. Era una casa desocupada hasta el momento. Lo que pasa es que ahí asustan, se supone. Es una casa demasiado vieja, incluso cuando yo estaba pequeña mi tía nos hablaba de esa casa. Entonces yo me imagino que esa casa tiene que tener dos generaciones, digo yo ¿verdad? porque esa

¹⁷⁰ Roderick, relato de vida realizado el 19 de marzo de 2015.

casa ya es suficientemente vieja. Sigue vacía, pero botaron parte, no está toda la casa completa, solo una parte de la casa. No la quisieron demoler, entonces ahí sigue la parte principal de la casa (Monsef)¹⁷¹.

La casa vieja de “La Macha” permitió a esta generación de jóvenes e incluso otras generaciones festejar una vida de juegos en el cafetal. El edificio en mención fue declarado e incorporado al Patrimonio Histórico Arquitectónico de Costa Rica, según Decreto Ejecutivo N° 32033-MCJD, publicado en el Alcance N° 9-B a La Gaceta N° 199, del 12 de octubre de 2004. Para Miguel Obregón¹⁷² la finca de “La Macha” conforma un símbolo de la caficultura costarricense, entendida como una de las actividades económicas más importantes de Costa Rica; lo importante de la restauración del inmueble es difundir el lado cultural y el valor para la identidad del herediano y del costarricense. La casona de bahareque es una muestra representativa de la arquitectura tradicional costarricense -cuya técnica constructiva es a base de barro- es una edificación ubicada frontalmente a lo que fuera el ingreso principal al complejo¹⁷³.

Durante la infancia de este joven de la Zona residencial y con educación secundaria incompleta, el cafetal era su lugar de juegos siempre en compañía de otros niños:

Sí, para jugar bola [al cafetal] y lo que se nos antojaba ahí. A veces hacíamos unos huecos y nos tapamos los ojos y nos llevaban ahí al que caía. ¡Bueno! a eso le decíamos la casa de los sustos, usted cae y no sabe en cuál se podía caer. Sí [huecos] chiquitillos, pero diay usted igual caía ahí. ¡Ajá sí!, y más que había unos que sí eran más hondillos, entonces alguien se metía y le ponía latas encima y lo tapaban con tierra, entonces, ¡uy! salía de repente, como usted iba con los ojos tapados entonces ¡diay! ahí estaba el sustote (Leo)¹⁷⁴.

El vínculo afectivo con los lugares vividos configura un sentimiento designado topofilia; los lazos varían en intensidad, sutileza y modo de expresión. Los cafetales que la juventud recuerda de su infancia ahora forman parte del área urbana de Heredia, entretejidos por las tradiciones, recuerdos y experiencias. Por medio del juego se tejió el apego hacia el lugar, ya que el entorno constituye un repositorio de las memorias. “La respuesta puede ser táctil: el deleite de sentir el aire, el agua o la tierra”¹⁷⁵. Así lo constata la experiencia de este joven quien relata jugar con los ojos cerrados dentro del cafetal. Además del cafetal como lugar de juegos también se convertía en proveedor de alimentos, a manera de postres. En el caso de este joven después de jugar en la Plaza de barrio el Carmen se iban a los cafetales cercanos a comer frutas de temporada, donde en la actualidad se ubica el nuevo hospital de Heredia, así lo manifiesta:

Diay! más que todo íbamos cuando estábamos niños, íbamos a coger jocotes, o manzanas de agua, mangos o guayabas, limones...todo eso. Entonces ¡diay! lo que hacíamos, nos llevábamos un saco y repartíamos para todos, y entonces cada quien se iba con mangos y guayabas y de todo...más que todo eso era. Digamos los viernes en la tarde, que salía uno digamos a las 12:00 p.m., entonces agarrábamos y nos íbamos a jugar bola, y después agarrábamos y decíamos ¡hijuepuña que rico un manguito! ¿Verdad?, diay, ¡jale!, después decía yo sé dónde hay un palillo que está tirando buenos mangos, entonces

¹⁷¹ Monsef, relato de vida realizado 01 de enero de 2017.

¹⁷² En Casona de Bahareque en Heredia concluyó restauración Disponible en <https://www.facebook.com/notes/ministerio-de-cultura-y-juventud/casona-debahareque-en-heredia-concluyó-restauración/169992319681164/>

¹⁷³ Ministerio de Cultura Juventud y Deportes. *Casona de Bahareque en Heredia concluyó restauración*. 2014. Disponible en <https://www.facebook.com/notes/ministerio-de-cultura-y-juventud/casona-debahareque-en-heredia-concluyó-restauración/169992319681164/>

¹⁷⁴ Leo, relato de vida realizado el 04 del 11 del 2016.

¹⁷⁵ Y.-F. Tuan y F. D. de Zapata, *Topofilia: Un estudio de las percepciones, actitudes...* 130.

iba uno y era como el Facebook de ese entonces ¿verdad?, le decían a uno ahí hay un montón de palos de mangos, que usted va y traía unos sacones y todo, para el consumo de uno también, ahí le regalaban a uno (Nando)¹⁷⁶.

Las plantaciones de café narradas por ese joven se refieren al “café con sombra” que intercalaba las plantas de café con árboles frutales, plantas de plátano, cercas vivas que recreaba un ambiente boscoso idóneo para el juego y la recolección de las frutas de temporada.

Tenía mucho árbol frutal yo recuerdo de ir a coger manzanas de agua... riquíííimas y mangos, limones dulces, y entonces esa era como la gran aventura y casi siempre iba en vacaciones” (Roderick)¹⁷⁷.

Este joven relata un cambio en la variedad del café con sombra hacia otra variedad que no requería de esta y los árboles se ubicaban en las cercas vivas.

Sí sobre todo jocotes era lo que había antes. Sí, bueno al tiempo que yo crecí ¿verdad? solo jocotes habían, tacacos y unas guabas chiquitillas; pero sí como le digo al Don ese que me contó que ya, en años anteriores cuando era más alto ahí sí había palos de naranja y todo, ya los otros hermanos pudieron ir a comerse de todo eso. Sí porque desde que empezaron a bajar [el tamaño de la planta] ya había, dice que si había palos de todo tipo de frutas. Sí, es que era alto, alto, alto, y lo fueron bajando, entonces diay se aparearon los palos y todo, o sea yo lo único que me recuerdo ahorita son de los palos de jocote y de tacaco y los de guaba, esos chiquitillos (Leo)¹⁷⁸.

En el imaginario del cafetal la juventud herediana retrata los cambios en el uso del suelo en el espacio urbano de Heredia, acompañado de fuertes transformaciones en las actividades económicas de la Gran Área Metropolitana. Del modelo agroexportador a una economía de servicios que impulsa una fuerte urbanización, donde las zonas cafetaleras conforman islas agrícolas utilizadas por los niños para jugar y comer frutas.

Para las personas jóvenes, que jugaron en los cafetales, el sentimiento por el cafetal genera nostalgia hacia el juego durante la infancia, un lugar para recrearse y comer de sus frutas favoritas.

E.- IMAGINARIO DE MONTAÑA: EL DESAFÍO CONSTANTE DE LA ALTURA

Las descripciones coloquiales elaboradas por los viajeros del siglo XIX ofrecen al lector un viaje a través del tiempo y del espacio de esta época. La descripción del paisaje urbano remite a las montañas y los cafetales:

Resaltaron los tonos «verdeazulados» del valle, la eterna primavera, las vistas de las cordilleras, los picos de las montañas, los volcanes de fondo, los cafetales verdes y olorosos (cuando estaban en flor), los potreros y los atardeceres que incendiaban el cielo en tonos naranjas y rosáceos que daban el toque final al cuadro de fondo.¹⁷⁹

De esta forma interpreta Florencia Quesada la ciudad de San José incrustada en la depresión tectónica central, siempre pensando en las montañas y sus características predominantes de un territorio geológicamente joven situado en el cinturón de fuego del Pacífico.

¹⁷⁶ Nando, relato de vida realizado el 10 de marzo de 2015.

¹⁷⁷ Roderick, relato de vida realizado el 19 de marzo de 2015.

¹⁷⁸ Leo, relato de vida realizado el 04 del 11 del 2016.

¹⁷⁹ A. F. Quesada, *La modernización entre cafetales. San José, Costa Rica, 1880-1930*. Tesis para optar al grado de Doctorado, Universidad de Helsinki, Finlandia. 2007. 204.

De ahí, este paisaje montañoso forma parte del imaginario de montaña y la relación de los habitantes de Heredia con la naturaleza. En un documento de 1944 se señala:

En países tropicales como el nuestro, la montaña es un verdadero muro que detiene los vientos y es el enorme filtro que convierte el agua de las lluvias en un elemento saludable, puro y cristalino; para enviarlo luego a los manantiales. Las montañas son guardianes eternos de los pueblos y fuente inagotable de riqueza.¹⁸⁰

El volcán Barva deviene en el punto de referencia del herediano para ubicar el Norte, de forma intuitiva se desarrolla la conciencia de la dimensión vertical del espacio. De ahí que las condiciones del entorno geomorfológico obligan a ascender y a descender constantemente; ese ir y venir estimula la búsqueda de retos y porque de alguna forma, siempre hay que ascender. Asimismo, impregna el simbolismo de trascendencia, del esfuerzo y del desafío de la gravedad¹⁸¹, la cual permanece como una marca que define rasgos de la personalidad de las personas jóvenes, durante la adolescencia, tal y como este joven señala:

Cuando eso sí le daba duro a la bici, tenía condición, iba a San Isidro, íbamos San Rafael arriba en la bici, no estaba tan perdido en el mundo. Sí, en aquel momento lo veía como que mataba el tiempo nada más, pero ahorita uno dice no mirá sí era medio deportista. Por ejemplo, yo llegaba a mi casa a las 2:10 p.m. del cole y le decía a Gabriel que nos fuéramos a andar en bici y yo subía un toquecito. Uno daba una vuelta de dos horas en bici, es suficiente y que alcanza y de 3:00 p.m., a 5:00 p.m., porque más tarde uno no puede andar en bici, se hace de noche, en las tardes hacíamos eso y podíamos hacerlo varias veces por semana, era vacilón (Ryan)¹⁸².

A montañear [en bicicleta], San Isidro, Concepción, San Rafael, Getsemaní, todas las montañas que quedan alrededor, ya que Heredia es una montaña y aquí uno no puede andar en bici en algún lugar plano, usted empieza subiendo y termina bajando o empieza bajando y termina subiendo (Ryan)¹⁸³.

Con la expresión “a montañear” se captura el imaginario de montaña, muy propio del lenguaje herediano. El significado otorgado a la naturaleza está asociado con el gusto por esta, su altitud y la experiencia de alcanzar su cima; en el caso de este joven, implica un desafío muscular y la aventura construida socialmente durante su adolescencia. Para los varones, la montaña está asociada con el ejercicio y con la libertad de transitar en áreas descongestionadas.

Bueno zonas montañosas [andaba en bicicleta] donde no hubiera muchos automóviles, ya después teniendo experiencia empecé a viajar a San José, Alajuela y esos lugares, pero hacía más ejercicios en la montaña y después iba lejos a San José y Alajuela (Luan)¹⁸⁴.

Las representaciones del imaginario de montaña están construidas a partir de las concepciones del aire fresco, la aventura, la libertad y las visitas a las áreas recreativas; todas estas son analizadas para las variables de género, la tipología urbana y el nivel educativo.

La visita a las áreas recreativas, en especial el Monte de la Cruz y las Chorreras, son las áreas predilectas por las mujeres. Durante la etapa de la adolescencia compartir con el grupo de

¹⁸⁰ Publicaciones del Centro para el Estudio de Problemas Nacionales (1944) Heredia y su servicio eléctrico. Editorial "Suco "Nº 2. En Meléndez, *Heredia, ayer hoy y siempre: materiales compilados para el bicentenario de la Villa de Cubujuquí* (Heredia, Costa Rica, 1963), 5.

¹⁸¹ Y.-F. Tuan y F. D. de Zapata, *Topofilia: Un estudio de las percepciones, actitudes...*

¹⁸² Ryan, relato de vida realizado el 05 de noviembre de 2016.

¹⁸³ Ryan, relato de vida realizado el 05 de noviembre de 2016.

¹⁸⁴ Luan, relato de vida realizado el 06 de marzo de 2015.

pares constituyó una actividad fundamental para consolidar la identidad, así lo expresa esta joven de la Zona residencial:

Muchas veces también nos íbamos para el Bosque de la Hoja o Monte de la Cruz, lo que saliera del plan con los amigos, planeábamos una salida con los compañeros, entonces entre todos poníamos algo, unos llevaban frescos, otros comida, entonces nos organizábamos y nos íbamos juntos para algún lugar, era eso lo que más me gustaba del colegio. Que son etapas nuevas que uno está disfrutando, entonces son experiencias, hay personas con las que me llevo bien y otras con las que no. Entonces son cosas con las que uno va aprendiendo, con cuales personas son las que se desenvuelve. Eso era lo que a mí más me gustaba de estar en el colegio, las amistades (Monsef)¹⁸⁵.

El aire fresco, al cual aluden las personas entrevistadas, refiere a la entrada de los vientos alisios, a través de los pasos de viento de la Palma y el Desengaño, entre los volcanes Irazú y Barva, Barva y Poás respectivamente, que refrescan las áreas montañosas de este sector de la Cordillera Volcánica Central. La visita a las áreas recreativas es experimentada por la juventud de todas las zonas, según la tipología establecida. Aunque son las personas de la Zona residencial en exclusión social (Santiago de San Rafael). Las Pastoras de San Pablo y Guararí) las que detallan mayor predisposición por estos lugares montañosos de características más rurales.

Respecto del nivel educativo, los jóvenes con educación universitaria completa muestran un imaginario de montaña más integrado en todos sus componentes, contrario del imaginario cafetalero, donde las personas que más jugaban en los cafetales poseen secundaria incompleta. Es importante recordar que el acceso de los jóvenes a espacios abiertos y recreativos en un ambiente natural fomenta el sentido de libertad a través del juego, la exploración y el aprendizaje¹⁸⁶; así lo señala este joven que habita la Zona de exclusión social:

Eh... Buena Vista, es que me gusta, así como montañoso, demasiado tranquilo. Cuando íbamos a jugar a la plaza de Buena Vista con los primos, me gusta el clima de ahí (Melvin¹⁸⁷).

El significado que tiene la montaña es compartido con otras personas jóvenes, el gusto por esta y la vida rural reflejan el significado atribuido a los paisajes verdes impregnados de emociones estimulantes para la imaginación, y recordados como experiencias placenteras que permanecen en el tiempo. Este joven recuerda e idealiza de una manera romántica la montaña, ya que ahora convive en un medio conurbano, con aglomeración y contaminación:

Sí, al Monte o a San José de la Montaña a ver a unos familiares ahí, y sí ahí, como a mí me gusta la montaña también, por el ambiente y mucha paz, entonces sí también es uno de mis lugares favoritos (Leo)¹⁸⁸.

La aventura conforma un elemento clave en el imaginario de montaña, esto se reafirma en las caminatas que realizan las personas entrevistadas en las áreas recreativas cercanas a la Gran Área Metropolitana, inclusive los volcanes; tales caminatas forman parte de las prácticas socioespaciales compartidas en grupos o en parejas.

Así relata este joven sus actividades recreativas con su grupo de trabajo:

¹⁸⁵ Monsef, relato de vida realizado 01 de enero de 2017.

¹⁸⁶ J. C. Abbott & M. Robertson, "Adolescents' favourite places: Redefining the boundaries between private and public space", *Space and Culture*, Vol: 12 núm. 4 (2009): 419-434.

¹⁸⁷ Melvin, relato de vida realizado el 10 de noviembre de 2016.

¹⁸⁸ Leo, relato de vida realizado el 04 del 11 del 2016.

Esas actividades de ir al volcán como cada tres meses, siempre hacemos un grupito y vamos a caminar, y hacemos un picnic allá arriba y cosas así, o con los mismos compañeros de trabajo que un día de estos se antojaron todas las administrativas y entonces me dijeron que querían ir, entonces nos fuimos para el volcán Barva. Y si no fuera de ir a los volcanes, a mí me encanta ir a los volcanes, y viendo como que a la gente a mí alrededor también le gusta mucho la naturaleza, entonces vamos al Irazú o al Poás (Roderick)¹⁸⁹.

Lo idílico de la montaña representa la capacidad de elevarse al ambiente natural y poder respirar la frescura de los vientos alisios, así como disfrutar del paisaje arbolado del bosque de altura; caminar por el sotobosque en un ambiente de paz, donde se puede apreciar el dosel que apenas deja penetrar los rayos del sol, hasta desear habitar, permanentemente, un ambiente de montaña:

También que hay lugares montañosos que uno puede ir a disfrutar como San José de la Montaña, o el Monte [Monte de la Cruz] o Las Chorreras, el cerro Dantas; hay un montón de cosas bonitas, ya sea en la montaña o aquí centro. Yo no me imaginaria viviendo en otro lado la verdad (Galya)¹⁹⁰.

Para la juventud la montaña, es el lugar para escapar de la agitada vida urbana, al tiempo que representa la fuerza de elevarse sobre las cimas y acceder a una visión panorámica e integradora de la depresión tectónica central.

La vista panorámica ofrece la posibilidad de contemplar dos ambientes diametralmente opuestos: el ambiente rural de la montaña y el entorno urbano de la Gran Área Metropolitana.

En la perspectiva de Tuan¹⁹¹, la montaña representa el hogar: la tranquilidad, el aire limpio y fresco; por el contrario la ciudad convoca al cosmos: la acción, el bullicio, el movimiento, lo moderno, la comodidad.

La siguiente cita de Rosalyn, residente de la Zona comercial, con educación universitaria y un trabajo ligado a la empresa trasnacional. expresa este sentir:

Ahora me gusta ir a la montaña y no ver a nadie, ir a la montaña (Rosalyn)¹⁹².

En el imaginario de montaña la juventud comparte los recuerdos de su infancia entre las visitas dominicales al centro histórico y a los centros recreativos de montaña, tal como el Monte de la Cruz, las Chorreras y San José de la Montaña:

También otro lugar muy lindo, está el Monte de la Cruz y todos esos lados en la montaña (Leo)¹⁹³.

¿Qué hacíamos? Bueno, salíamos mi mamá y mi papá, nos llevaban al Monte de la Cruz (Carol)¹⁹⁴.

A veces nos íbamos a pasear al Monte de la Cruz o a Las Chorreras... o también íbamos por una calle que estaba en... en residencial El Castillo y nos metíamos por una callecilla y llevábamos algo de comer y... y ahí almorzábamos y después ya bajábamos otra vez a la casa (Sophie)¹⁹⁵.

¡Díay! a mí me gustaba mucho ir al Monte de la Cruz y deslizarme en cartones... yo era súper inquieta (Anabelle)¹⁹⁶.

¹⁸⁹ Roderick, relato de vida realizado el 19 de marzo de 2015.

¹⁹⁰ Galya, relato de vida realizado el 31 de enero de 2017.

¹⁹¹ Y.-F. Tuan, *Cosmos y hogar: Un punto de vista cosmopolita* (Madrid: Melusina, 2005).

¹⁹² Rosalyn, relato de vida realizado el 03 de marzo de 2015.

¹⁹³ Leo, relato de vida realizado el 04 del 11 del 2016.

¹⁹⁴ Carol, relato de vida realizado el 13 de marzo de 2015.

¹⁹⁵ Sophie, relato de vida realizado el 19 de mayo de 2016.

¹⁹⁶ Anabelle, relato de vida realizado el 18 de noviembre de 2016.

En la geografía cultural, la montaña ocupa un lugar relevante en las visiones modernas del paisaje como una expresión de la naturaleza, del orden natural y del tiempo; alude a un lugar cargado de valores culturales y simbólicos¹⁹⁷.

La relación con la naturaleza y el gusto por la montaña forman parte del imaginario de la juventud herediana que creció en un entorno de áreas protegidas, donde se puede ascender a las montañas como una manifestación de valores asociados a la preservación de un orden superior. La apreciación de los colores verdes, los más dominantes del trópico, conducen hacia una interiorización de ambientes tranquilos y apacibles.

De esta manera, el imaginario de montaña de la juventud está configurado con base en la constante interacción entre la corporeidad, la emoción y la espacialidad; con predominio de actividades *kinésicas* cargadas de emociones hacia la depresión tectónica central.

F.- CONCLUSIONES

La construcción subjetiva de los lugares es producida a partir de las prácticas socio espaciales que recrean los imaginarios geográficos desde la perspectiva de la juventud herediana. Tales imaginarios recrean el espacio concebido y vivido, a la vez y expresan la transformación del espacio urbano y su simbolismo en el contexto de la globalización. En los relatos de vida se narran sus historias y recuerdos desde la infancia donde se retratan las formas de habitar el espacio urbano y los imaginarios que prevalecen recreados en la experiencia del juego urbano, los cafetales y los paisajes montañosos. Los imaginarios son identificados en forma diferenciada según el género, el lugar de residencia y el nivel educativo, la intersección de tales elementos permite constatar las diferencias en la construcción urbana.

De esta forma, el imaginario patrimonial está reconstruido con base en las celebraciones, las actividades de consumo, religiosas, educativas; y lúdicas y recreativas. La juventud manufactura los imaginarios de la ciudad, más el imaginario patrimonial es parte de la infancia de todos los entrevistados. El Centro Histórico de la ciudad y sus edificaciones permanecen como rugosidades de un tiempo cuando la ciudad de Heredia era un pueblo cafetero. Después de la década noventa, la transformación de la ciudad configura el uso público del espacio de forma que promueve las actividades de los jóvenes en el espacio privado. La imaginación geográfica de la ciudad, por parte de la juventud herediana, remite al recuerdo de la infancia por medio de imágenes arquetípicas e idealizadas, la Banda tocando después de la misa del domingo, el helado en el parque central y, la celebración del equipo herediano; elementos que conforman la heredianidad según rasgos culturales que conforman la identidad. Por su parte, el imaginario cafetalero presenta dos características distintivas respecto al patrimonial, en cuanto al género son los varones, con menor escolaridad, de las áreas periféricas a la ciudad los que más jugaron en los cafetales. Los jóvenes residentes en estas áreas vivenciaron con mayor intensidad el proceso de transformación en el uso del suelo agrícola hacia el uso residencial, estos rememoran los fragmentos de las plantaciones cafetaleras que permanecieron hasta 2005 y de forma progresiva son sustituidos por centros comerciales y urbanizaciones. Para la juventud globalizada el imaginario cafetalero está muy lejos de ser un lugar de trabajo y esfuerzo en lo que se denomina la cultura del café; como si lo fue para algunas familias de estos jóvenes. Los cafetales heredianos forman parte de la tradición en donde para las familias numerosas y de menor capacidad adquisitiva la “cogida de café” representaba un importante ingreso para las compras de navidad e inicio del ciclo lectivo. Aunque el cafetal trasciende la capacidad de

¹⁹⁷ O. N. Cantaro, “Naturaleza, cultura y símbolo: la imagen de la montaña de Peñalara en el paisajismo español moderno”, *Cuadernos Geográficos*, núm. 51 (2012): 96-113.

imaginar y recrear historias; al igual que lo hicieron algunos de sus familiares, con las historias de duendes y la “la llorona” El imaginario cafetalero constituye el lugar de juegos, siempre a la expectativa de la sorpresa, el fantasma y el susto, “la casa de los sustos” como fue expresado; de ahí el vínculo afectivo y la nostalgia que experimentan. Además, de un espacio para saciar el hambre con los frutos del cafetal. Finalmente, el imaginario de montaña recrea la cosmovisión del costarricense respecto a la naturaleza. Este imaginario evoca el esfuerzo y el desafío que impone el entorno capturado en las actividades recreativas que permiten el contacto físico con la montaña y la sensación de libertad, tranquilidad y paz. A su vez, el imaginario de montaña alude a la encarnación de la naturaleza y la forma en que esta se mete en el cuerpo al desafiar la altitud.

G.- REFERENCIAS

- Abbott, J. C. & Robertson, M. “Adolescents’ favourite places: Redefining the boundaries between private and public space”. *Space and Culture*, Vol: 12 núm. 4 (2009): 419-434.
- Alfaro, I. *Un intento de difusión histórica a través de la radio: el caso de la ciudad de Heredia*. Trabajo final de graduación para optar al grado de licenciatura en Historia, Universidad de Costa Rica, San José. 1994.
- Andreis, A. M. “La producción de significados y representaciones del espacio por la geografía escolar: posibilidades y limitaciones en los mapas”, *Revista Geográfica de América Central*, núm. 2 Vol: 45 (2011): 15-29.
- Augé, M. *Los no lugares: espacios del anonimato*. Barcelona: Gedisa. 2008.
- Bailly, A. S. “Distances et espaces: vingt ans de géographie des représentations”. *L’Espace géographique*, núm. (1985): 197-205.
- Boynard, L. M. *Cartografía e a Colonialidade do Poder*. Paper presentado en el XIV Encuentro de Geógrafos de América Latina: Reencuentro de saberes territoriales latinoamericanos. Lima, Perú. 2013.
- Calmels, D. *Espacio habitado en la vida cotidiana y la práctica psicomotriz*. Argentina: Novedades educativas. 2001.
- Cantaro, O. N. “Naturaleza, cultura y símbolo: la imagen de la montaña de Peñalara en el paisajismo español moderno”. *Cuadernos Geográficos*, núm. 51 (2012): 96-113.
- Castro, E. A. Heredia Centro histórico. Plan de protección de una zona urbana histórica. Análisis de edificaciones de interés cultural-arquitectónico del distrito central de Heredia. Tesis para optar al grado de Licenciatura en Arquitectura, Instituto Tecnológico de Costa Rica, San José. 2014.
- Capel, H. “Percepción del medio y comportamiento geográfico”. *Revista de Geografía* núm. 7 (1973): 58-150.
- Daniels, S. “Geographical imagination. Transactions”. *Institute of British Geographers*, núm. 36 (2011): 182-187.
- De Alba, M. “Mapas mentales de la Ciudad de México: una aproximación psicosocial al estudio de las representaciones espaciales”. *Estudios demográficos y urbanos*, núm. 55 (2004): 115-143.
- De Alba, M. “Experiencia urbana e imágenes colectivas de la ciudad de México”. *Estudios demográficos y urbanos*, Vol: 21 núm. 3 (2006): 663-700.
- Di Méo, G. y Buléon, P. *L’espace social: Lecture géographique des sociétés*. Paris: Armand Colin. 2005.
- Dobles, I. O. *Investigación cualitativa, metodología, relaciones y ética. Estrategias biográficas-narrativas, discursivas y de campo*. Costa Rica: Edit. UCR. 2018.

- Elwood, S. A. & Martin, D. G. "“Placing” interviews: location and scales of power in qualitative research". *The professional geographer*, Vol: 52 núm. 4 (2000): 649-657.
- Ferreira, F. O corpo nas ciências humanas. En Ferreira, F. *Ciência, arte e cultura no corpo: a construção de sentidos sobre o corpo a partir das cirurgias plásticas*. Curitiba: PR, CRV. 2011.
- García, C. N. *Imaginarios urbanos*. Buenos Aires: Eduteba. 1999.
- Gorelik, A. "Imaginarios urbanos e imaginación urbana. Para un recorrido por los lugares comunes de los estudios culturales urbanos. *EURE* (Santiago), Vol: 28 núm. 23 (2004): 125-136.
- Gregory, D. *Geographical Imaginations*. Oxford: Blackwell. 1994.
- Gurdián, A. *El paradigma cualitativo en la investigación socio-educativa*. San José: Print Center. 2007.
- Harvey, D. "Between Space and Time: Reflections on the Geographical Imagination 1". *Annals of the Association of American Geographers*, Vol: 80 núm. 3 (1990): 418-434.
- Hiernaux, D. "Los imaginarios urbanos: de la teoría y los aterrizajes en los estudios urbanos". *EURE* (Santiago), núm. 33 Vol: 99 (2007): 17-30.
- Hiernaux, D. "De los imaginarios a las prácticas urbanas: construyendo la ciudad de mañana". *Iztapalapa, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, núm. 64-65 (2008): 17-38.
- Hiernaux, D. y González, C. "Patrimonio y turismo en centros históricos de ciudades medias. ¿Imaginarios encontrados?". *URBS. Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales*, Vol: 5 núm. 2 (2015): 111-125.
- Lindón, A. "La ciudad y la ida urbana a través de los imaginarios urbanos". *Eure* (Santiago), núm. Vol: 99 (2007a): 7-16.
- Lindón, A. "Los imaginarios urbanos y el constructivismo geográfico: los hologramas espaciales". *Eure* (Santiago), núm. 33 Vol: 99 (2007b): 31-46.
- Lindón, A. La concurrencia de lo espacial y lo social. En E. Garza y G. Leyva (eds.), *Tratado de metodología de las ciencias sociales: perspectivas actuales* México: FCE, UAM -Iztapalapa. 2012. 585-622.
- Lindón, A.; Aguilar, M. y Hiernaux, D. *Lugares e imaginarios en la metrópolis*. México: Anthropos. 2006.
- Lindón, A. & Hiernaux, D. "Los imaginarios urbanos de la dominación y la resistencia". *Iztapalapa, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, núm. 64-65 (2008): 7-14.
- Lindón, A. y Hiernaux, D. (dirs.). *Geografías de lo imaginario*. Barcelona: Anthropos. 2012.
- Ministerio de Cultura Juventud y Deportes. *Casona de Bahareque en Heredia concluyó restauración*. 2014. Disponible en <https://www.facebook.com/notes/ministerio-de-cultura-y-juventud/casona-de-bahareque-en-heredia-concluyó-restauración/169992319681164/>
- Molina, O. M. *Patrimonio arquitectónico desde la perspectiva del centro histórico: el caso de la ciudad de Heredia*. (Tesis inédita de Licenciatura en Arquitectura). Universidad de Costa Rica, San José. 1988.
- Palacios, M. V. "Cartografías urbanas. Imaginarios, huellas y mapas". *DU & P: revista de diseño urbano y paisaje*, núm. 6 Vol: 16 (2009).
- Publicaciones del centro para el estudio de problemas nacionales (1944) Heredia y su servicio eléctrico. Editorial "Suco" N° 2. En Meléndez. *Heredia, ayer hoy y siempre: materiales compilados para el bicentenario de la Villa de Cubujuquí*. Heredia, C.R. 1963.
- Quesada, A. F. *La modernización entre cafetales. San José, Costa Rica, 1880-1930*. Tesis para optar al grado de Doctorado, Universidad de Helsinki, Finlandia. 2007.
- Raffestin, C. Ecogenèse territoriale et territorialité. In: Auriac, F. y Brunet, R. (eds.) *Espace, jeux et enjeux*. Paris: Fayard- Fondation Diderot. 1986. 172-185.
- Rocha, E. Cartografías urbanas: método de exploração das cidades na contemporaneidade. En Tetamanti, J.M y Escudero, B (Eds.) *Cartografía social: investigación e intervención desde las*

- Ciencias Sociales, métodos y experiencias de aplicación*. Argentina: Comodoro Rivadavia: Universidad de la Patagonia. 2012.
- Sánchez, P. F. *La liturgia del espacio*. 1990. Recuperado de https://biblioteca.ucm.es/escritores/francisco_sanchez/obras/obr1668.pdf
- Tuan, Y.-F. y de Zapata, F. D. *Topofilia: Un estudio de las percepciones, actitudes y valores sobre el entorno*. España: Melusina. 2007.
- Tuan, Y.-F. "Humanistic Geography—A Personal View". *Progress in Geography*, núm. 2 (2006): 1-7.
- Tuan, Y.-F. *Cosmos y hogar: Un punto de vista cosmopolita*. Madrid: Melusina. 2005.
- Zusman, P. "La geografía histórica, la imaginación y los imaginarios geográficos". *Revista de Geografía Norte Grande*, núm. 54 (2013): 51-66.

APORTES DE LA OBRA DE HORACIO CAPEL EN EL PENSAMIENTO GEOGRÁFICO

María Eugenia Comerci

INTRODUCCIÓN

Espacio y territorio son nociones que se utilizan en el campo interdisciplinario de las Ciencias Sociales de forma permanente. Cada una de estas categorías, construida socialmente bajo ciertas relaciones de poder, adquirió diferentes significados a través del tiempo. Como señala Alejandro Benedetti¹⁹⁸, al estudiar la historia del pensamiento geográfico, es importante comprender el devenir político, social y económico en el que surge, pero también el contexto epistemológico y académico, que explica la emergencia de ciertas ideas y de determinadas maneras de ejercer el oficio. Asimismo, es necesario identificar las continuidades, pero también las rupturas: allí es cuando surgen cuestionamientos y formas de “hacer geografía” que se proponen como renovadoras. En cada momento epistemológico se puede identificar a un conjunto de geógrafos y geógrafas que tienen una visión del mundo más o menos compartida, que producen investigaciones en las que se pueden reconocer coincidencias en las temáticas, problemáticas y perspectivas teóricas y metodológicas.

El geógrafo y escritor español, Dr. Horacio Capel, autor de numerosos libros, revistas con prestigio internacional y director de diversas tesis doctorales, reconocido especialmente por su labor en el campo de la geografía, pero también en la filosofía, en la historia y en las Ciencias Sociales, en distintas publicaciones abona nociones y miradas sobre los conceptos de espacio y territorio.

En el presente capítulo se busca navegar en los escritos de Horacio Capel para identificar, con una lectura diacrónica, los principales aportes de las distintas tradiciones geográficas y los recorridos conceptuales. A nuestro criterio resulta especialmente significativa la mirada interdisciplinaria de su trabajo, las contribuciones de la geografía a las demás ciencias con conceptos espaciales, operativos y dispuestos a la acción, la relación entre geografía, ciencia y poder y, por último, las nuevas perspectivas sobre el concepto de territorio, su correlación con el tiempo y los cruces interdisciplinarios.

HISTORIA DEL PENSAMIENTO GEOGRÁFICO Y REDEFINICIÓN DEL CONCEPTO DE ESPACIO

Desde el punto de vista estrictamente del saber académico el objeto de estudio de la geografía, desde la conformación del saber geográfico como campo científico hasta la actualidad, ha tenido diferentes sentidos. Alejandro Benedetti¹⁹⁹ identifica cuatro sentidos atribuibles a lo geográfico, en primer lugar, desde el intuitivo de los sujetos, es decir, el saber práctico; desde el conocimiento concreto de un lugar, es decir, lo geográfico como objeto material; como construcciones de comunidades imaginadas, asociadas con el saber escolar y, finalmente, como saber académico de la geografía, surgido en el marco de los nacionalismos y durante el auge del positivismo.

Se considera imprescindible analizar las trayectorias conceptuales y las tradiciones geográficas dentro de los procesos generados en las ciencias sociales:

¹⁹⁸ A. Benedetti, *Epistemología de la Geografía Contemporánea* (Argentina: Universidad Nacional de Quilmes/Bernal, 2017).

¹⁹⁹ A. Benedetti, “Los usos de la categoría región en el pensamiento geográfico argentino”, *Geocrítica, Scripta Nova*, num 286 (2009). Disponible en <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-286.htm>

el análisis de los orígenes y evolución de esta ciencia y de la historia del pensamiento geográfico no debe hacerse con una intención apologética (...) sino que debe realizarse para plantear problemas generales que son relevantes para las distintas ciencias sociales, a las que los geógrafos pueden aportar el conocimiento y experiencia que tienen de su propia ciencia²⁰⁰.

A fines del siglo XIX, la geografía constituía una de las "Ciencias de la Tierra" con la omnipotente pretensión de conformarse en un puente entre el mundo natural y social. Como señala Capel²⁰¹, la geografía cumplió un papel que -como el de la historia- era absolutamente esencial en la época de aparición de los nacionalismos europeos. Ese rol garantizó, no sólo a través de la enseñanza con ideas acerca de la "unidad dentro de la diversidad" del territorio nacional, sino también mediante la realización de obras científicas y de divulgación acerca del propio país. A ello hay que añadir que, en la época del imperialismo europeo, la geografía cumplió además otra importante función al facilitar el conocimiento del imperio colonial, en el caso de los estados que lo tenían. El estudio detallado de las colonias era una parte imprescindible en los cursos dedicados a la "geografía descriptiva universal".

Ya institucionalizada como ciencia, con vocación descriptiva y uso de métodos experimentales²⁰² se centró en el estudio de las relaciones "hombre-medio". Este era concebido como una realidad dada, integrada por un conjunto de factores y elementos físicos que configuraban un área determinada. De este modo, el medio era el escenario -constituido por el relieve, el clima, los suelos- en que se desenvolvía "el hombre"²⁰³.

Ya sea en la Geografía Alemana determinista, como la Geografía Regional Francesa posibilista, predominaba una concepción de las categorías geográficas desde las lógicas del espacio absoluto, es decir, entendido como base de vida del hombre, como receptáculo de la sociedad y como realidad objetiva, concreta y localizable²⁰⁴. En ese marco la geografía se volvió una disciplina central para construcción del sentimiento de pertenencia nacional al servicio de los estados.

Cuando en la segunda mitad del siglo XIX los geógrafos empezaron a considerar a su ciencia como una disciplina de las relaciones entre el hombre y el medio, la magnificación de los lazos y dependencias que unían al hombre y al territorio no haría sino reforzar este papel de la geografía. Así, la geografía se convirtió de forma creciente en una ciencia al servicio de los intereses gubernamentales, legitimadora de la burguesía nacionalista europea. Aunque con ello la geografía oficial -porque también hubo una geografía marginada- se creara un nuevo grupo de adversarios: el de los partidarios de la supresión de las fronteras y del internacionalismo solidario²⁰⁵.

Capel analizó en el proceso de institucionalización de la Geografía como ciencia y las estrategias generadas en el campo científico para la legitimación del saber. De este modo la autoafirmación; la delimitación de campos; la búsqueda de nuevas salidas profesionales; o la asimilación de avances de otras ciencias, eran prácticas que expresaban las relaciones entre geografía, conocimiento y disputa por el poder. De este modo Capel reconoce: "La misma

²⁰⁰ H. Capel, "Institucionalización de la geografía y estrategias de la comunidad científica de los geógrafos (I)", *GeoCrítica. Cuadernos críticos de geografía humana*, núm. 8 (1977): s/f Disponible en: <<http://www.ub.edu/geocrit/geo8.htm>>.

²⁰¹ H. Capel, "Institucionalización de la geografía y estrategias de la comunidad..."

²⁰² M. L. Silveira, "Espejismos y horizontes de la Geografía contemporánea", *Párrafos Geográficos*, Vol: 5 núm. 1 (2006): 54-73.

²⁰³ J. Ortega Valcarcel, *Los horizontes de la Geografía* (Barcelona: Ariel, 2000).

²⁰⁴ D. Hiernaux y A. Lindón, "El concepto de espacio y el análisis regional", *Revista Secuencia: Revista de historia y ciencias sociales*, Nueva Época, núm. 25 (1993): 89-110.

²⁰⁵ H. Capel, "Institucionalización de la geografía y estrategias de la comunidad... s/p.

comunidad científica está sometida a violentas tensiones, como resultado de una implacable lucha por los prestigios y -en definitiva- por el poder²⁰⁶. En este contexto:

Las Sociedades Geográficas actuarán como instituciones de promoción y difusión de las dimensiones materiales del proceso en cuestión contribuyendo, de esta manera, a la legitimación del proyecto político vigente. El análisis de los discursos e intereses involucrados permite aproximarse, desde esta perspectiva particular, al carácter conflictivo del proceso nacional estatal en construcción²⁰⁷.

Esta construcción de lo espacial, hoy concebida dentro del paradigma clásico, se desarrolló desde el último tercio del siglo XIX hasta mediados del siglo XX, cuando la corriente neopositivista se proclamó como la “Nueva Geografía”. La tradición cuantitativa sustituyó el concepto de medio geográfico por el de espacio, que se convirtió en el eje discursivo y, el análisis espacial, en la práctica geográfica por excelencia. Pasó a ser concebido como el soporte de las acciones humanas, el contenedor en el cual los hombres se distribuían y movilizaban. Así, de las preocupaciones por las síntesis regionales, las investigaciones pasaron a centrarse en la construcción de los modelos de localización²⁰⁸. De este modo, se produjo el viraje de una concepción concreta del espacio a una abstracta y analítica que rechazaba el historicismo y los métodos cualitativos. En este marco, la localización de elementos naturales-antrópicos y el establecimiento de leyes y modelos matemáticos que manifestaran el ordenamiento espacial fueron los principales desafíos de esta tradición²⁰⁹.

(Como) insistieron los geógrafos cuantitativos en los años 1960; espacio sería más abstracto, un contenedor euclidiano en el que se sitúan los objetos físicos o humanos, pero que también puede verse afectado por la disposición de estos mismos; el debate sobre espacio absoluto y relativo, adquirió gran importancia durante el dominio de la geografía teórica y cuantitativa²¹⁰.

Por contraposición a las corrientes cuantitativas, las “geografías humanistas”, de la percepción y el comportamiento, de las décadas de sesenta y setenta, renunciaron a la visión objetiva de los fenómenos sociales y reivindicaron la comprensión frente a la explicación y la emoción por encima de la razón. Así se reconoce la acción del sujeto para construir los lugares, no sólo materialmente sino también a través de símbolos producido por medio de tramas de sentido complejas y que dotan a los lugares de ciertos atributos²¹¹. En este marco:

El énfasis se traslada del espacio abstracto al lugar concreto de la acción, al mundo realmente vivido por los hombres; de los enfoques cuantitativos y analíticos, a los cualitativos y globalizadores; de la explicación, de nuevo a la comprensión; de la visión que pretende ser objetiva y distanciada, a la investigación participante; de la perfecta racionalidad a la aceptación de la intuición como facultad válida en el proceso de conocimiento²¹².

²⁰⁶ H. Capel, “Institucionalización de la geografía y estrategias de la comunidad... s/p.

²⁰⁷ P. Zusman y S. Minvielle, *Sociedades Geográficas y delimitación del territorio en la construcción del Estado-Nación argentino* (Buenos Aires: Educar, 1995), 1. Disponible en «Sociedades geográficas y delimitación del territorio en la construcción del Estado-Nación argentino» - Educ.ar.

²⁰⁸ M. L. Silveira, “Espejismos y horizontes de la Geografía...”

²⁰⁹ M. Comerci, *Múltiples territorialidades en el campo argentino* (Santa Rosa: Edulpam, 2015).

²¹⁰ H. Capel, “Institucionalización de la geografía y estrategias de la comunidad... s/p.

²¹¹ A. Lindón, “El Constructivismo Geográfico y las aproximaciones cualitativas”, *Revista de Geografía Norte Grande*, núm. 37 (2007): 5-21.

²¹² H. Capel y L. Urteaga, *Las nuevas geografías* (Barcelona: Salvat, 1991), 70.

Las nuevas perspectivas resignificaron al individuo —antes concebido como un actor racional y consumidor—, con sus subjetividades, sus singulares formas de percibir lo espacial, crear representaciones mentales y actuar en el lugar. De este modo, el espacio dejó de pensarse como una instancia material separada del sujeto, para convertirse en una construcción cognitiva, surgida de la percepción y creada por el observador²¹³. A partir del interés por el sujeto y su punto de vista se retomaron discusiones sobre el mundo vivido y sentido, es decir, el lugar de cada individuo comenzó a estudiarse desde la experiencia, percepción e intuición del sujeto²¹⁴. En este contexto, se desarrollaron narrativas geográficas que centraban sus discursos en los valores, símbolos, significados espaciales y en las que primaba lo singular, lo existencial, el lugar y el paisaje.

La respuesta al neopositivismo también dio origen a la “Geografía Crítica” o “Radical”, corriente social dentro de la disciplina que aportó nuevas visiones del espacio, concebido como un “producto social”. En este marco, el espacio se resignificó como una construcción histórica y dinámica, resultado de las continuas transformaciones que las sociedades han hecho sobre él, con materialidades y elementos simbólicos²¹⁵.

En los setenta, el contexto sociopolítico mundial fomentó de la toma de conciencia y descontento social frente a los problemas ambientales, la guerra de Vietnam, la segregación que padecían los afroamericanos, diferentes situaciones de injusticia, el subdesarrollo y la miseria que empezaba a crecer en el mundo. El descontento se convirtió en un movimiento radical. Sin dudas en España, este movimiento tuvo a Horacio Capel como uno de sus protagonistas quien aportó una profunda y renovadora incursión en la historia del pensamiento geográfico, en los estudios urbanos y su incansable labor en la organización y promoción de revistas y eventos académicos —como el Coloquio Geocrítica— de gran prestigio internacional y símbolo de las miradas cuestionadoras²¹⁶.

Desde esa perspectiva radical se puso especial énfasis en las relaciones de poder en la construcción de los espacios y en la generación de desigualdades territoriales. En este marco, se concebía a la organización del espacio como un “reflejo” de la estructura social²¹⁷, de este modo, las fuerzas productivas producían espacios adecuados con sus intereses. En este contexto, geógrafos/as radicales empezaron a contemplar al espacio urbano, como producto de la acción de determinados agentes, que modeaban su desarrollo en función de sus particulares intereses²¹⁸.

Sin embargo, la concepción reproductivista de la estructura espacial constituyó la principal crítica a esta corriente, ya que el espacio se transformaba en un resultado más del capitalismo, reproductor del modo de producción hegemónico y, por lo tanto, la posibilidad de generar cambios quedaba limitada.

Las llamadas Geografías Culturales, Poscoloniales y Posmodernas, desarrolladas durante los años ochenta y noventa e influidas por el giro cultural, ampliaron los límites de la perspectiva geográfica con la inclusión del lenguaje, el pensamiento y la acción. Además, se recuperó la construcción del paisaje cultural, los cambios en las formas de vida y otras dimensiones del mundo imaginario.

²¹³ M. Comerci, *Múltiples territorialidades en el campo argentino...*

²¹⁴ F. Capdepón, “La Geografía y las distintas acepciones del espacio geográfico”, *Investigaciones Geográficas*, núm. 34 (2004): 6-42.

²¹⁵ H. Lefebvre, *La producción del ‘espace* (Paris: Antropos, 1974) y Harvey, D. “La construcción del espacio y del tiempo. Una teoría relacional”, *Geographical Review of Japan*, Vol: 67 núm. 2 (1994): 126-135.

²¹⁶ A. Benedetti, *Epistemología de la Geografía Contemporánea...*

²¹⁷ D. Hiernaux y A. Lindón, “El concepto de espacio y el análisis regional...”

²¹⁸ H. Capel y L. Urteaga, *Las nuevas geografías...*

De este modo, estas narrativas destacaron la complejidad de la realidad social, integrada por dimensiones materiales e inmateriales, individuales y sociales, temporales y espaciales. En este contexto, se desplazó la mirada desde el espacio al territorio y al lugar²¹⁹.

Además de los ricos desarrollos teóricos que aportaron estos nuevos campos de percepción, se sumó el cuestionamiento que se planteó en torno al papel del “geógrafo”, en tanto sujeto individual y masculino, como constructor de conocimiento. A fines de los noventa, el nivel de centralidad que ocuparon los conceptos de inmaterialidad, significado, identidad, o representación, entre otros, hizo que se dejasen de lado las preocupaciones críticas de la Geografía Social, atenta a las problemáticas socioambientales y a las desigualdades entre espacios²²⁰. En este marco, desde perspectivas críticas renovadas, en las llamadas “Geografías Disidentes”, se retomaron discusiones en torno a las relaciones poder-conocimiento, teoría-práctica, reivindicando el activismo, compromiso social e involucramiento de los intelectuales en la construcción de un saber con fines emancipatorios²²¹.

En este nuevo contexto otro aporte interesante de Capel es la necesidad que generar una “geografía abierta, prospectiva” y dispuesta “a la acción”. En palabras del autor:

La realidad del mundo actual hace particularmente necesaria esta actitud abierta. La geografía debe ser una ciencia que mire hacia el futuro. Las decisiones espaciales condicionan de tal modo el futuro, que la necesidad de prospección se presenta de forma particularmente aguda en esta ciencia. Qué tipo de organización espacial es más deseable y qué implicaciones sociales poseen las ordenaciones alternativas que pueden imaginarse es algo que interesa hoy en gran manera a los geógrafos²²².

Siguiendo con esa línea, otro aspecto destacado es abordaje interdisciplinario de los procesos sociales:

me di cuenta de la conveniencia de no estudiar las disciplinas científicas aisladamente, sino en relación con el desarrollo de otras; lo que me obligó a interesarme luego por diferentes ciencias sociales o naturales. Muchas afirmaciones y desarrollos que parecen específicos de una disciplina aparecen simultáneamente en otras. Solo que a veces no se hacen esfuerzos para relacionarlas y estudiarlas de forma paralela. El análisis temporal de la evolución de las disciplinas científicas muestra que éstas se han desarrollado históricamente como estructuras socialmente configuradas, y que ha habido un proceso de especialización creciente y la aparición de nuevas disciplinas durante los siglos XIX y XX, de modo que no se pueden abordar de manera independiente²²³

Para Capel²²⁴ una de las contribuciones clave de la geografía actual consiste en generar conceptos espaciales, desde la diversidad de tradiciones hacia el interior, para su aplicación en la resolución de problemas territoriales. Es necesario, en este marco, abordar y dar sentido a una cantidad infinita de datos, con la ayuda de métodos matemáticos, sin perder, por ello, las interpretaciones críticas que ha tenido la disciplina en el último medio siglo, y las que se han hecho en diversas ramas de la geografía humana, desde la geografía histórica a la cultural. A continuación, se recupera la concepción de territorio planteada por Capel.

²¹⁹ M. Comerci, *Múltiples territorialidades en el campo argentino...*

²²⁰ P. Jackson, “¿Nuevas Geografías Culturales?”, *Anál Geografic* núm. 34 (1999): 41-51.

²²¹ P. Zusman; R. Haesbaert; H. Castro y S. Adamo, *Geografías culturales: aproximaciones, interacciones y desafíos* (Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, 2012).

²²² H. Capel y L. Urteaga, *Las nuevas geografías...* 94.

²²³ H. Capel, “Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI”, *Revista Investigaciones Geográficas*, Boletín del Instituto de Geografía, UNAM, núm. 89 (2016): 8. Disponible en: <http://www.scielo.org.mx/pdf/igeo/n89/0188-4611-igeo-89-00005.pdf>

²²⁴ H. Capel, “Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI...”

EL TERRITORIO COMO CATEGORÍA INTERDISCIPLINARIA

Las “geografías humanistas” de la década de 1990 generaron el replanteo de los conceptos de territorio, lugar y espacio vivido. El concepto de territorio es una categoría ambigua, que adquirió diferentes significados a través del tiempo: desde concepciones clásicas que lo asociaban con las secciones del espacio ocupado por individuos, grupos o instituciones del Estado moderno, a definiciones que lo relacionan con el poder social-simbólico de un grupo por el control del espacio.

Desde la perspectiva de Horacio Capel²²⁵ el territorio se convirtió en un concepto cada vez más utilizado en geografía y otras ciencias sociales a partir de los años 1960 y 1970. Habitualmente, el término se asociaba al espacio de la soberanía o la jurisdicción de un país o sus unidades administrativas, y era especialmente relevante en geografía política. En su nueva significación el concepto de territorio se fue reconfigurando cada vez más de contenido social, pasó a concebirse como espacio social y espacio vivido. En este contexto el autor lo propone como una categoría analítica clave y que favorece el abordaje interdisciplinario:

El territorio se propuso, así, como un eje a partir del cual podrían plantearse adecuadamente ciertos problemas y estimular la colaboración interdisciplinaria. Se ha desarrollado también una sociología del territorio o sociología territorial, y desde la arquitectura y el urbanismo, la ingeniería, la agronomía y otros saberes técnicos aplicados, se ha hablado de ciencias del territorio. Los cambios de significado que ha experimentado este concepto tienen que ver con las transformaciones sociales y de las mismas disciplinas científicas²²⁶.

El geógrafo brasileño Rogelio Haesbaert²²⁷ identificó una interpretación naturalista, más antigua y poco vinculada hoy a las Ciencias Sociales, que se utiliza de una noción de territorio con base en las relaciones entre sociedad y naturaleza, especialmente en lo que se refiere al comportamiento “natural” de los hombres en relación a su ambiente físico. Otra interpretación es la materialista que asocia el territorio a las relaciones de producción. Las posiciones naturalistas, reducen la territorialidad a su carácter biológico (territorio animal, “marcar territorio”). Una tercera perspectiva idealista asocia el territorio con el mundo simbólico. Desde este enfoque, la construcción de su territorio como área controlada para usufructo de sus recursos, supone también la creación y recreación de mitos y símbolos en torno a un espacio. Así refuerza su dimensión en cuanto representación y valor simbólico.

El territorio construido a partir de una perspectiva relacional del espacio, se encuentra inserto en las relaciones socio-históricas y de poder. Como sostiene Haesbaert²²⁸, una noción de territorio que desprece su dimensión simbólica está predestinada a comprender apenas una parte de los complejos meandros de los lazos entre espacio y poder. El poder no puede quedarse escindido en una lectura materialista, sino debe entenderse en un sentido relacional. El poder envuelve relaciones sociales, pero también las representaciones que ellas vinculan y producen.

La intensificación de los movimientos migratorios, de la circulación de capitales y de mercancías han contribuido a llevar la preocupación hacia la relación entre lo global y lo local. El extractivismo, el avance del turismo sobre los recursos patrimoniales, la influencia de los esquemas culturales globales sobre los locales, la incidencia de las políticas neoliberales, los

²²⁵ H. Capel, “Las ciencias sociales y el estudio del Territorio”, *Scripta Nova. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol: XXI núm. 149 (1) (2017). Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-24501.htm>

²²⁶ H. Capel, “Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI...”

²²⁷ R. Haesbaert, *El mito de la desterritorialización* (Río de Janeiro: Bertrand, 2004).

²²⁸ R. Haesbaert, *El mito de la desterritorialización...*

procesos de descentralización y los cambios en las estructuras estatales, han propiciado nuevas perspectivas en la concepción de los territorios. Al respecto Capel²²⁹ aporta la cuestión identitaria del territorio, en un mundo globalizado con distintas movilidades y redes, las personas ya no pertenecen a un solo territorio, pues la movilidad favorece a los procesos de desterritorialización, y a las múltiples identidades. Además, el autor plantea las indisociables relaciones entre territorio, tiempo y memoria:

En el territorio está inscrita la historia: en el medio físico la historia de la Tierra, en el medio humanizado la historia de la Humanidad. El territorio está construido por el tiempo, pero a escalas temporales diferentes: tiempos de la naturaleza, y tiempos de los hombres (...) La vinculación de la memoria histórica con el espacio y con el territorio es intensa²³⁰

Otro aspecto del concepto redefinido por Capel es la relación entre territorio y la geografía aplicada junto con el aporte de otras ciencias. La necesidad y urgencia de intervención en el territorio tras el avance capitalista y neoliberal han conducido a numerosas propuestas de actuación que sean más integradoras y de carácter interdisciplinario, con aportes de antropólogos, historiadores, técnicos y economistas. Para el autor, este proceso ha dado lugar, al concepto de "inteligencia territorial" concebida como la:

actuación más inteligente sobre el territorio, que tenga en cuenta los dinamismos territoriales, los recursos disponibles, las necesidades de las personas, y los objetivos de una mayor equidad, la comunidad local (...), a los agentes y actores involucrados para forjar nuevas alianzas y concertaciones, y con ello nuevas y más eficaces estrategias locales de gestión. El concepto se aplica a diferentes escalas y a campos generales y específicos. Y trata también de aplicar los avances de la sociedad del conocimiento a favor de un desarrollo sostenible²³¹.

De este modo, el concepto de territorio, desde esta perspectiva relacional, supone la existencia de un espacio dominado, controlado y apropiado por un grupo que ejerce poder y el control en una determinada área de influencia. Los territorios son ámbitos generadores de raíces e identidades legitimadas por un grupo y asociadas con un espacio concreto.

CONSIDERACIONES FINALES

La geografía ha tenido, durante mucho tiempo, una vocación descriptiva. Pero, como señala Capel²³² es importante, y oportuno, recordar que también en esta ciencia han existido propuestas explícitas para que su estudio contribuya a la solución de los problemas sociales. De este modo, "La geografía sirve ante todo para hacer la guerra (...) Pero, sin negar esa dimensión de la disciplina geográfica, no hay que olvidar que desde hace siglos los geógrafos han realizado también contribuciones, a veces decisivas, a la paz"²³³

De esta manera, una geografía puesta al "servicio de la acción" posibilita transformar aquellas situaciones que producen injusticias y desigualdades. Por ello el autor incita a "orientar a nuestros estudiantes hacia la acción. Acostumbrarlos a resolver problemas científicos".

²²⁹ H. Capel, "Las ciencias sociales y el estudio del Territorio..."

²³⁰ H. Capel, "Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI... 16-17.

²³¹ H. Capel, "Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI... 23.

²³² H. Capel, "Las ciencias sociales en la solución de los problemas del mundo actual", Discurso inaugural del IX Coloquio Internacional de GeoCrítica. *Scripta Nova. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol: XI núm. 245 (1) (2007): Universidad de Barcelona, España. Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-24501.htm>

²³³ H. Capel, "Las ciencias sociales en la solución de los problemas... s/p.

Los problemas actuales exigen estudios y soluciones. Y tanto da que sean elaborados por una u otra corporación profesional o científica. El geógrafo puede aportar soluciones a partir de su propia tradición intelectual. Pero en todo caso, lo importante es la solución²³⁴.

La resolución de los problemas sociales y territoriales para Capel²³⁵ sólo puede venir del acuerdo, del consenso, de la negociación y de una posición abierta, participativa, que recupere el saber popular y que dialogue con otras disciplinas.

Los académicos, los técnicos, los profesionales no somos depositarios de la ciencia o la verdad. Sabemos lo que sabemos y, sin duda, es limitado; los mejores especialistas conocen solo una pequeña parte de la realidad. Necesitamos por tanto colaborar con otros profesionales y especialistas, dialogar con ellos tener voluntad de escucharlos y de entenderlos, y no solo de defender nuestro propio campo disciplinario. Hemos de hacer propuestas con modestia y sin desmesura, con sentido común²³⁶.

Para el autor es fundamental “hacer partícipes a las poblaciones afectadas por los problemas estudiados”. En este marco el trabajo profesional de las y los geógrafos/as debe volcarse necesariamente hacia la aplicación y la resolución de problemáticas socioterritoriales y ambientales, urbanas y rurales. Es necesario generar análisis profundos y propuestas imaginativas que permitan entender mejor la realidad actual y proponer soluciones y que hagan posible abordar con algún optimismo el futuro de la humanidad, que articulen lo local-nacional con lo global.

Hay que tener cuidado también con conceptos que pueden haber sido acuñados por especialistas demasiado especializados que desconocen otras ciencias sociales (por ejemplo, la historia) y que hacen aparecer como profundamente novedoso algo que ya ha sido conocido o experimentado en el pasado. Todo ello exige una enseñanza crítica; incluso con las teorías más progresistas.

Para Capel es fundamental el diálogo con las disidencias, dudar de las ideas aceptadas de forma general, y que se producen y reproducen sin discusión. “Hemos de asegurar el escepticismo, la disensión y la presentación de propuestas alternativas”²³⁷.

En síntesis, la obra de Capel sigue vigente y continúa germinando ideas sobre el rol de la geografía en el análisis e intervención de la dinámica pasada y actual del capitalismo, en la generación de conceptos espaciales útiles y hermenéuticos que faciliten la comprensión de los procesos que vivimos. Se rescata, especialmente en los últimos años, la labor de recuperar las contribuciones de la Geografía a la resolución de problemas del mundo actual y el papel activo de las y los profesiones en esta misión en pro de la generación de un mundo más justo y menos desigual.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Agnew, J. *Place and politics: the geographical mediation on state and society*, Boston: Allen and Unwin. 1987.

Benedetti, A. “Los usos de la categoría región en el pensamiento geográfico argentino”. *Geocrítica, Scripta Nova*, núm. 286 (2009). Disponible en <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-286.htm>

²³⁴ H. Capel, “Una geografía para el siglo XXI”, *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, núm. 19 (1998): s/p. Universidad de Barcelona. Barcelona, España. Disponible en: <<http://www.ub.es/geocrit/sn-19.htm>>.

²³⁵ H. Capel, “Las ciencias sociales en la solución de los problemas...”

²³⁶ H. Capel, “Las ciencias sociales en la solución de los problemas... s/p.

²³⁷ H. Capel, “Una geografía para el siglo XXI... s/p.

- Benedetti, A. *Epistemología de la Geografía Contemporánea*. Universidad Nacional de Quilmes: Bernal. 2017.
- Capdepón, F. "La Geografía y las distintas acepciones del espacio geográfico". *Investigaciones Geográficas*, núm. 34 (2004): 6-42.
- Capel, H. y Urteaga, L. *Las nuevas geografías*. Barcelona: Salvat. 1991.
- Capel, H. "Institucionalización de la geografía y estrategias de la comunidad científica de los geógrafos (I)". *GeoCrítica. Cuadernos críticos de geografía humana*, núm. 8 (1977). Disponible en: <<http://www.ub.edu/geocrit/geo8.htm>>.
- Capel, H. "Una geografía para el siglo XXI". *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, núm. 19 (1998). Universidad de Barcelona. Barcelona, España. Disponible en: <<http://www.ub.es/geocrit/sn-19.htm>>.
- Capel, H. "Las ciencias sociales en la solución de los problemas del mundo actual". Discurso inaugural del IX Coloquio Internacional de Geocrítica. *Scripta Nova. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol: XI núm. 245 (1) (2007): Universidad de Barcelona, España. Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-24501.htm>
- Capel, H. "Filosofía y Ciencia en la Geografía, siglos XVI-XXI". *Revista Investigaciones Geográficas, Boletín del Instituto de Geografía*, UNAM, núm. 89 (2016): 5-22. Disponible en: <http://www.scielo.org.mx/pdf/igeo/n89/0188-4611-igeo-89-00005.pdf>
- Capel, H. "Las ciencias sociales y el estudio del Territorio". *Scripta Nova. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol: XXI núm. 149 (1) (2017). Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-24501.htm>
- Comerci, M. *Múltiples territorialidades en el campo argentino*. Santa Rosa: Edulpam. 2015.
- Harvey, D. "La construcción del espacio y del tiempo. Una teoría relacional". *Geographical Review of Japan*, Vol: 67 núm. 2 (1994): 126-135.
- Harvey, D. Notas hacia una teoría del desarrollo geográfico desigual. *GeoBaires, Cuadernos de Geografía*. Buenos Aires: Editorial de la Universidad de Buenos Aires. 2007. 18-54.
- Haesbaert, R. *El mito de la desterritorialización*. Río de Janeiro: Bertrand. 2004.
- Hiernaux, D. y A. Lindón. "El concepto de espacio y el análisis regional". *Revista Secuencia: Revista de historia y ciencias sociales*, Nueva Época, núm. 25 (1993): 89-110.
- Jackson, P. "¿Nuevas Geografías Culturales?". *Anàl Geografic* núm. 34 (1999): 41-51.
- Lefebvre, H. *La producción del 'espace'*. Paris: Antropos. 1974.
- Lindón, A. "El Constructivismo Geográfico y las aproximaciones cualitativas". *Revista de Geografía Norte Grande*, núm. 37 (2007): 5-21.
- Silveira, M. L. "Espejismos y horizontes de la Geografía contemporánea". *Párrafos Geográficos*, Vol: 5 núm. 1 (2006): 54-73.
- Ortega Valcarcel, J. *Los horizontes de la Geografía*. Barcelona: Ariel. 2000.
- Zusman, P.; Haesbaert, R.; Castro, H. y Adamo, S. *Geografías culturales: aproximaciones, interacciones y desafíos*, Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras. 2012.
- Zusman, P. y Minvielle, S. *Sociedades Geográficas y delimitación del territorio en la construcción del Estado-Nación argentino*. Buenos Aires. Educar 1995. Disponible en «Sociedades geográficas y delimitación del territorio en la construcción del Estado-Nación argentino» - Educ.ar.

UNA HIEROGAMIA SAGRADA EN EL ARTE RUPESTRE LEVANTINO DE LA RISCA I (MORATALLA, MURCIA)

Miguel Ángel Mateo Saura
Juan Antonio Gómez-Barrera

INTRODUCCIÓN

Junto a la cronología, seguramente es la semiótica el otro gran interrogante que nos plantea el arte rupestre levantino. Atrás quedaron interpretaciones de las representaciones como paradigma de la magia de caza o el totemismo, tan en boga a comienzos del pasado siglo XX, popularizadas al amparo del éxito que los estudios etnográficos de autores como J. G. Frazer²³⁸ o S. Reinach²³⁹ cosechaban en los círculos académicos del momento. Que investigadores del arte prehistórico de la importancia de H. Breuil o H. Obermaier asumieran algunas de esas ideas contribuyeron, sin duda, a que el recientemente conocido arte levantino, al que se le suponía una edad también paleolítica, participase de las mismas teorías interpretativas. El punto de partida era claro, el hombre se desenvuelve en un ambiente hostil, en el que lucha para apenas poder sobrevivir y en donde la magia desempeña una función primordial como forma de sometimiento de las fuerzas que actúan en la naturaleza y, a la vez, sobre él mismo. Paradigmático es el testimonio de J. Zuazo Palacios, descubridor de los Cantos de Visera de Yecla en 1912²⁴⁰, para quien “las cavernas pintadas por el hombre primitivo y los abrigos naturales decorados son mansiones mágicas en donde debieron verificarse extraños ritos”²⁴¹.

La convergencia de algunos datos parecían dar solidez a la propuesta. De un lado, había documentadas ciertas prácticas propiciatorias en el seno de los, por entonces, llamados pueblos primitivos y, por otro, se destacaba la presencia de escenas de caza y de animales flechados en los paneles pintados, lo que ofrecía un argumento consistente, *a priori*, para considerar a estas, y por extensión a todo el arte rupestre, como exponente de alguno de esos usos mágicos.

Pero los continuos descubrimientos han ido ampliando notablemente el catálogo de escenas y representaciones que conforman el repertorio iconográfico levantino, poniendo de manifiesto que teorías como la de la magia de caza no sirven para explicar todo el contenido simbólico que pudiera encerrar este horizonte gráfico. Escenas como aquella en la que una mujer toca la cabeza de un oso en Cañaica del Calar²⁴², personajes con cabeza de bóvido, cuerpo humano y patas de ave en el Cingle de la Mola Remigia²⁴³, o animales híbridos con cuerpo y cabeza de cérvido, cola de bóvido y patas de ave en Bojadillas I²⁴⁴, por citar solo unos ejemplos paradigmáticos, nos obligan a ampliar el abanico de posibilidades interpretativas. Antes bien, y en clara contraposición también con aquellas lecturas meramente historicistas del arte levantino, creemos que el contenido de este arte responde a un complejo programa mitográfico asociado

²³⁸ J. G. Frazer, *The Golden Bough* (London: Macmillan Publishers, 1890).

²³⁹ S. Reinach, “L’art et la magie, à propos des peintures et gravures de l’âge du renne”, *L’Anthropologie* núm. XIV (1903): 257-266 y S. Reinach, *Mythes, cultes et religions* (París: Ernest Leroux, 1905-1912).

²⁴⁰ M. A. Mateo Saura, “Notas para una historiografía de los descubrimientos de arte rupestre prehistórico en la Región de Murcia. I, de 1912 a 1980”, *Cuadernos de Arte Prehistórico* núm. 8 (2019a): 118-119.

²⁴¹ J. Zuazo Palacios, “La magia en el arte rupestre”, *Coleccionismo* núm. 111 (1922), 3.

²⁴² M. Á. Mateo Saura, “De osos, mitos, cuentos... y arte rupestre levantino”, *Cuadernos de Arte Prehistórico* núm. 7 (2019b): 161-174.

²⁴³ R. Viñas y J. G. Morote, *Arte rupestre de Valltorta-Gassulla* (Cuenca: Asociación de Amigos del Arte Rupestre Museo de la Valltorta, 2011), 189-190.

²⁴⁴ M. Á. Mateo Saura y A. Carreño Cuevas, *El arte rupestre prehistórico en Nerpio*. Serie Arte Rupestre en Albacete núm. 2 (Albacete: Instituto de Estudios Albacetenses, 2020), 116.

al pensamiento simbólico de los grupos mesolíticos de la vertiente mediterránea de la Península Ibérica.

A esta discusión sumamos ahora el conjunto de La Risca I de Moratalla (Murcia), ampliamente conocido en la historiografía por las dos extraordinarias representaciones femeninas que presiden el panel pintado, a las que une ahora un nuevo elemento compositivo que nos obliga a reconsiderar las interpretaciones que hasta hoy se han propuesto de ambas figuras.

1. LAS DAMAS DE LA RISCA EN LA HISTORIOGRAFÍA

El panel gráfico está conformado por seis representaciones, pertenecientes a dos estilos distintos como son el levantino y el esquemático. Del primero contamos con la figura de un arquero, de pequeño tamaño, apenas 6 cm, y con el arco cargado en actitud de disparo, dos figuras de mujer y una representación de cuadrúpedo, parcialmente conservado. Con una coloración y una técnica distinta a la ofrecida por las otras figuras descritas, esta última figura animal, ciervo para unos²⁴⁵, bóvido para otro²⁴⁶, se superpone por la cintura a la mujer más grande. Entre tanto, al arte esquemático pertenece un pequeño cuadrúpedo, de 8,5 cm, situado a la derecha de las mujeres, cuya tipología responde a lo que denominamos como pectiniforme. Otros restos de pintura de una sexta representación, hoy inidentificable, completan el panel (Figura 1).



Figura 1

Abrigo de la Risca I. Panel levantino reconocido hasta 2015

De un primer estudio del yacimiento se ocuparán P. Lillo y M. Lillo²⁴⁷, siendo desde entonces reseñadas en numerosos estudios sobre el arte rupestre prehistórico, tanto regionales

²⁴⁵ P. A. Lillo Carpio y M. Lillo Carpio, "Las pinturas rupestres de La Risca. Rincón de Pedro Gurullo, en Campo de San Juan (Moratalla)", *Revista Murcia* núm. 15 (1979): s/p.

²⁴⁶ J. R. García del Toro, "La danza femenina de La Risca (Moratalla, Murcia)", *Bajo Aragón Prehistoria* núm. 7-8 (Actas del I Congreso Internacional de Arte Rupestre. Caspe, 1985). (1986/87): 123-128.

²⁴⁷ P. A. Lillo Carpio y M. Lillo Carpio, "Las pinturas rupestres de La Risca..."

como de carácter más general, dada la calidad estética de la pareja de figuras femeninas que, sin temor a errar, podemos incluir entre las mejores representaciones de mujer de todo el arte levantino. Todos los investigadores que se han ocupado de estas pinturas han centrado su atención en estas dos figuras, atraídos por su tamaño, su cuidada morfología y el gusto por el detalle que manifiestan. Se trata de unas representaciones de gran tamaño, la mayor alcanza los 61 cm y 32 cm su compañera, en las que se reflejan muy bien las características que definen a un destacado grupo de figuras femeninas dentro del grupo artístico levantino del Alto Segura²⁴⁸. Presentan un cuerpo excesivamente alargado, claramente desproporcionado en relación a unas piernas muy cortas; el tronco se muestra ligeramente inclinado hacia adelante, de tal forma que las nalgas quedan salientes; el tórax, en el que se han representado los senos, es triangular y se va estrechando progresivamente hasta la cintura; los brazos aparecen doblados, uno de ellos adelantado y el otro retrasado, como si estuvieran inmersas en una acción de caminar, acción que, por el contrario, no terminan de transmitir los pies, que están alineados; van ataviadas con unas prendas que asemejan faldas ajustadas que sólo adquieren algo de vuelo en su último tercio, en donde tienden hacia una forma triangular; la cabeza es grande y triangular, con los extremos redondeados; y las piernas son muy cortas, indicando los pies y los propios dedos.

A lo largo del tiempo, las interpretaciones propuestas han sido variadas, aunque coincidentes en su carácter extraordinario dentro del estilo levantino. Para P. Lillo y M. Lillo²⁴⁹ se trata de dos damas en actitud de marcha, sin descartar que estén incluso danzando. Su especial engalanamiento, la diferencia de tamaño entre ambas, tal vez de naturaleza jerárquica, y la postura les llevan a pensar en una escena de carácter ritual.

Años después, retoma el tema J. R. García del Toro²⁵⁰ que, a tenor de los distintos motivos representados en el panel, plantea varias posibilidades. Si se considera tan solo a las dos mujeres, pudiera tratarse bien de una danza, o también de una pareja madre-hija, por el diferente tamaño que hay entre ellas. Pero si se hace partícipe de la escena al cuadrúpedo que se superpone a la dama más grande, podría tratarse de una tauromaquia. Al final considera la escena como un ejemplo de danza, emparentándola con aquellas otras que conocemos en conjuntos como Los Grajos de Cieza, la Roca dels Moros de Cogul, El Pajarejo en Albarracín o el Cinto de las Letras en Dos Aguas.

Más reacios a aceptar la caracterización como danza se muestran A. Alonso y A. Grimal. Si bien admiten que no se puede descartar que lo fuera, Alonso²⁵¹ aboga, en un principio, por incluir estas figuras en un bloque temático más general dentro del estilo levantino como es el protagonizado por la mujer representada en pareja, que vincula con el ámbito religioso. Más tarde, despojada de ese simbolismo trascendente, sugiere que la diferencia en el tamaño de las dos figuras podría interpretarse como reflejo de una escena materno-filial, o también de adulto-adolescente²⁵². En todo caso, por el reducido número de ejemplos con que contamos dentro del horizonte levantino piensan que no deben encarnar aspectos significativos, por lo que deben ser valoradas como composiciones carentes de un valor genérico dentro de este estilo.

²⁴⁸ M. A. Mateo Saura, "Consideraciones sobre el arte rupestre levantino del Alto Segura", *Cuadernos de Arte Rupestre* núm. 1 (2004): 57-81; M. A. Mateo Saura, Mateo Saura, M. A., "La regionalización del arte levantino en el Alto Segura (Albacete y Murcia, España). La figura humana como paradigma", *Cuadernos de Arte Prehistórico* núm. 3 (2017): 164-182.

²⁴⁹ P. A. Lillo Carpio y M. Lillo Carpio, "Las pinturas rupestres de La Risca..."

²⁵⁰ J. R. García del Toro, "La danza femenina de La Risca... 127.

²⁵¹ A. Alonso Tejada, "Algunos comentarios sobre las pinturas rupestres de Moratalla (Murcia)", *Ars Praehistorica* núm. 7-8 (1989): 157-165.

²⁵² A. Alonso y A. Grimal, "La mujer en el arte de los cazadores epipaleolíticos", *Gala. Revista d'Arqueologia, Antropologia i Patrimoni* núm. 2 (1993): 11-50.

Nosotros también nos hemos ocupado de esta escena, aunque debemos reconocer que no aportamos nada nuevo a la discusión. Sí rechazamos que se trate de escena meramente cotidiana de madre e hija, dado el trasfondo alegórico que concedemos al arte levantino²⁵³, a la vez que también hemos mostrado nuestras reticencias a valorarla como ejemplo de danza, puesto que la posición alineada de los pies no transmite sensación alguna de movimiento, que apenas sí estaría insinuado por la disposición de los brazos. Así las cosas, aceptadas como claro exponente de lo femenino en el pensamiento simbólico de los grupos mesolíticos, estrechamos en su día su relación con la figura de la Diosa Madre²⁵⁴, bien conocida desde el Paleolítico, en tanto que se erige como fuente primordial de la fecundidad, con un papel destacado en el equilibrio del Universo²⁵⁵.

Una lectura estrictamente historicista, de carácter socioeconómico, es la realizada por C. Olaria²⁵⁶. Para esta autora, no sin cierta prudencia, habría que incluir estas figuras de La Risca I en el grupo social de las cuidadoras-educadoras, de forma que lo representado aquí sería la imagen de la instrucción de una joven por parte de una mujer adulta. No obstante, la indumentaria y los adornos le llevan a pensar que pudiera tratarse de un atavío ceremonial, mientras que los senos, pequeños pero prominentes, podrían indicar que se encuentra en un periodo de lactancia o, quizás, en una etapa inicial del embarazo.

Pero si en estos últimos años ha habido novedosas aportaciones sobre semiótica de la escena, estas han sido las aportadas por J. F. Jordán Montés a partir de la lectura de la composición desde sólidos planteamientos antropológicos y etnográficos. Para este autor, estas figuras también vendrían a ser el reflejo de una pareja primordial, heredera de algún modo de la imagen de la Gran Diosa paleolítica, encarnación de la fecundidad²⁵⁷. El hecho de que sean dos las "deidades" respondería a su poder de origen divino, aunque muestra cierto recelo a que se puedan relacionar con la figura mitológica de los gemelos, dado el desigual tamaño que hay entre ambas mujeres²⁵⁸. El análisis pormenorizado de los ademanes y las actitudes le refuerzan en su idea de que nos encontramos ante la narración de una escena cosmogónica, sagrada, vinculada tal vez a un rito de tránsito. Los pies descalzos indicarían, siguiendo a M. Gimbutas²⁵⁹, el contacto directo de las damas con la Tierra y sus potencias vitales²⁶⁰; el alargamiento excesivo del cuerpo, en modo alguno anecdótico, respondería al deseo de expresar una elevación espiritual o

²⁵³ M. A. Mateo Saura, "Religiosidad prehistórica. Reflexiones sobre la significación del arte rupestre levantino", *Zephyrus* núm. LVI (2003): 247-268 y M. A. Mateo Saura, "Aproximación teórica al problema del significado del arte rupestre levantino", *Verdolay* núm.12 (2009): 13-33.

²⁵⁴ M. A. Mateo Saura, "La mujer en la Prehistoria: función social y simbolismo de la mujer en el Arte Levantino", *Kalathos* núm. 20-21 (2001/02), 23-24.

²⁵⁵ P. Lévêque, *Bestias, dioses y hombres. El imaginario de las primeras religiones* (Huelva: Universidad de Huelva, 1997).

²⁵⁶ C. Olaria Puyoles, *Del sexo invisible al sexo visible. Las imágenes femeninas postpaleolíticas del Mediterráneo peninsular* (Castellón: Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques, 2011), 54-65.

²⁵⁷ J. F. Jordán Montés, "Parejas primordiales, gemelos sin articulaciones y árboles sagrados en el arte rupestre del levante español (Sureste de la Península Ibérica)", *Anales de Prehistoria y Arqueología* núm. 13-14 (1997/98): 47-63.

²⁵⁸ J. F. Jordán Montés, "Parejas primordiales, gemelos... 51-57; J. F. Jordán Montés, "La trascendencia de la mujer en el arte rupestre postpaleolítico de la Península Ibérica", *Serie Arqueológica* núm. 23 (2009a): 363.

²⁵⁹ M. Gimbutas, *El lenguaje de la diosa* (Oviedo: Gea, 1996).

²⁶⁰ J. F. Jordán Montés, "Escenas de carácter sacral y seres sobrenaturales en el arte rupestre postpaleolítico de la península Ibérica", *Serie Arqueológica* (Actas del Seminario sobre la Semiótica del Arte Prehistórico), núm. 18 (2001), 101.

sublimación del propio individuo²⁶¹; los codos evocarían el origen de determinadas fuerzas de creación y regeneración de la vida cósmica²⁶² y junto con los dedos, señalarían espacios hierofánicos que, como sucede en Australia, invitan a hacer una parada en este lugar concreto, singularizado por la geología, la hidrología o por algún otro detalle especial²⁶³; por último, los tocados, para nada caprichosos, aludirían a las fuerzas genésicas y de fecundidad que se quieren despertar en la Madre Naturaleza²⁶⁴.

2. UN NUEVO MOTIVO PARA UNA NUEVA INTERPRETACIÓN

En el transcurso de una visita al yacimiento durante el mes de julio de 2015, realizada en el marco de los cursos de verano de la Universidad Internacional del Mar de la Universidad de Murcia, uno de nosotros (JAGB) advirtió la presencia, en la proximidad inmediata de las figuras femeninas, de lo que parecía ser un elemento astral, muy próximo en la forma a los que bien conocemos en el arte rupestre esquemático prehistórico como esteliformes/soliformes, pero que, en cambio, resultan absolutamente desconocidos en el horizonte levantino. En este caso, el motivo astral estaría formado por un punto central del que parten hasta siete trazos radiales, de corto recorrido. Aunque en la parte derecha se ha visto afectado por desconchados del soporte, la apariencia actual de la figura no es producto de una manipulación antrópica intencionada, sino que, aunque caprichosa, es natural. Es decir, es un componente más de la roca, que se advierte fácil en la lejanía, desde el suelo del abrigo –recuérdese que este grupo pintado se sitúa a 4,45 m de este²⁶⁵ –, pero que no ocurre igual a su misma altura. Su imagen debió llamar la atención de los artistas y acomodaron sus figuras a su estela. El asunto no es menor, y en un futuro acometeremos el estudio de aquellas estaciones de arte rupestre en las que, como aquí, el pintor reutilizó grietas, oquedades, vetas, figuras naturales, etc. para, teniéndolas presente, pintar o grabar o dejar de pintar o grabar aquellos motivos que completarían el contenido intencionado del panel.

El descubrimiento de este nuevo elemento compositivo en el panel, y su proximidad a las figuras levantinas de mujer, confiere a toda la escena una visión completamente diferente a la que teníamos hasta ahora, por cuanto la relación íntima de ambas representaciones femeninas con él nos parece fuera de toda duda. Es más, estamos convencidos de que su existencia es la que explica realmente la situación topográfica de estas figuras dentro de la propia hornacina, a escasos centímetros por encima de sus cabezas, pero también y sobre todo su orientación, sus ademanes y sus gestos. La posición del cuerpo y la alineación de los pies revelan que, inequívocamente, ambas figuras están intencionadamente orientadas hacia este motivo soliforme, lo cual queda reforzado por la disposición de los brazos, flexionados, elevados y dirigidos en esa misma dirección (Figura 2).

²⁶¹ Jordán Montés, J. F., "Narraciones de mitos entre los cazadores postpaleolíticos de la Península Ibérica: cuerpos estilizados, escalas con miel y la Hija del Señor del Bosque", *Cuadernos de Arte Rupestre* núm. 3 (2006), 84; J. F. Jordán Montés, "Iconografía en el arte rupestre Postpaleolítico español: distribución de motivos entre los ríos Júcar y Segura (SE de la Península Ibérica)", *Actas del IV Congreso "El arte rupestre del Arco Mediterráneo de la Península Ibérica"*, (2009b): 140-141.

²⁶² J. F. Jordán Montés, "Trascendencia de la mujer... 364.

²⁶³ J. F. Jordán Montés, "Iconografía en el arte rupestre Postpaleolítico... 144.

²⁶⁴ J. F. Jordán Montés, "Trascendencia de la mujer... 364; J. F. Jordán Montés, "Iconografía en el arte rupestre Postpaleolítico... 143-144.

²⁶⁵ M. Á. Mateo Saura, *Arte rupestre en Murcia. Noroeste y Tierras Altas de Lorca* (Murcia: KR, 1999): 95-96.



Figura 2

Abrigo de la Risca I. Panel con el nuevo motivo soliforme documentado.

3. UN RELATO MITOLÓGICO

La presencia de este motivo solar²⁶⁶ y su incuestionable relación compositiva con la pareja de mujeres hace que estas queden despojadas de cualquier interpretación meramente historicista, que nunca habíamos aceptado de otra parte, para concederles antes bien un sentido figurado que les lleva a superar el ámbito de lo meramente cotidiano.

Decía Ovidio²⁶⁷ que el Sol es el ojo del mundo que todo lo ve, consideración que también vemos en la mitología germana en la que es el ojo de Odín,²⁶⁸ y en las tradiciones musulmanas en las que lo es de Alláh²⁶⁹. Pero, como creencia muy extendida, es también el ojo del dios supremo entre los pigmeos semang, los fueguinos, los bosquimanos²⁷⁰ o los iroqueses²⁷¹. Son muchos los mitos que refieren que el Sol y la Luna son los ojos procedentes del desmembramiento de un gigante primordial de los primeros tiempos²⁷², estableciendo incluso una estrecha relación entre el 'microcosmos' del rostro humano y el 'macrocosmos' del Universo²⁷³.

²⁶⁶ Aceptamos que se trata de un símbolo solar por cuanto su forma radiada coincide con la mayoritaria a la hora de representar el astro desde tiempos prehistóricos y a lo largo de la Historia. Ver M. Bruce-Milford, *El libro ilustrado de signos y símbolos* (México D. F.: Editorial Diana, 1997)

²⁶⁷ Ovidio, *Metamorfosis*, IV: 228.

²⁶⁸ A. H. Krappe, *Le Genèse des mythes* (París: Payot, 1938), 89 y B. Sergent, "Lug et Apollon", *Mémoires de la Société Belge d'Études Celtiques* núm. 3 (1995).

²⁶⁹ J. L. Le Quellec y B. Sergent, *Dictionnaire critique de mythologie* (París: CNRS Editions, 2017), 1205.

²⁷⁰ J. Chevalier y A. Gheerbrant, *Diccionario de los símbolos* (Barcelona: Herder, 2018), 2392.

²⁷¹ R. Lacalle Rodríguez, *Los símbolos de la Prehistoria* (Jaén: Almuzara, 2011), 55.

²⁷² J. L. Le Quellec y B. Sergent, *Dictionnaire critique de mythologie...* 1205.

²⁷³ P. Lévêque, *Coléra, sexe, rire. Le Japon des mythes anciens* (París: Les Belles Lettres, 1988), 36.

En ocasiones, el Sol es fruto de la acción de un dios creador o surge de la transformación de un humano, o de un dios hasta entonces antropomorfo, al final de esos primeros tiempos²⁷⁴, pero también suele ser, junto a la Luna, una de las manifestaciones de la Diosa que, en tanto que andrógina, aglutina en sí misma los conceptos masculino y femenino²⁷⁵. Así las cosas, los amaneceres y ocasos representan la vida y la muerte, y la muerte y la resurrección, lo que lo caracteriza bajo el signo de la inmortalidad²⁷⁶, asumiendo también un destacado poder fecundador²⁷⁷.

Nos parece significativo que este elemento soliforme de La Risca I conste de siete rayos²⁷⁸. Es frecuente que los rayos solares sean siete, al corresponderse con las seis dimensiones del espacio y la dimensión extracósmica representada por el centro²⁷⁹. Los contextos culturales y mitológicos en los que el número siete adquiere especial protagonismo son muchos y variados²⁸⁰ pero, seguramente, uno de los primeros nos retrotrae al Paleolítico, estableciendo a la vez un estrecho nexo de unión con lo femenino. La llamada Venus de Willendorf, que como el resto de figuras femeninas de este tipo son paradigmáticas imágenes de la Diosa²⁸¹ y expresión de la fecundidad humana, lleva un tocado formado por siete capas, que lo relaciona con los siete días de que consta cada cuarto del ciclo lunar, íntimamente conectado con la mujer²⁸². Creemos que las imágenes femeninas levantinas deben ser consideradas como la encarnación de la Diosa paleolítica, en tanto que, en nuestra opinión, personifican entre los cazadores mesolíticos los mismos conceptos de fecundidad, de renovación cíclica de la vida y de equilibrio del Universo²⁸³, la fuerza primigenia engendradora y fecunda que garantiza el mantenimiento del grupo²⁸⁴. Entre la iconografía levantina que tiene a la mujer como protagonista, sobresalen aquellos ejemplos en los que se ha representado emparejada, como sucede en este abrigo de La Risca I. El resto de escenas con presencia femenina tiene una temática muy acotada. Unas pocas evocan, *a priori*, la recolección de vegetales, otras se presentan aisladas, sin vínculo aparente con otros motivos dentro del panel, y en otras ocasiones su paredro es un hombre o un animal cornudo, en clara alusión a las viejas hierogamias que ya conocemos desde el Paleolítico²⁸⁵, y sobre las que trataremos a propósito de este mismo panel moratallero.

²⁷⁴ J. L. Le Quellec y B. Sergent, *Dictionnaire critique de mythologie...* 1202.

²⁷⁵ R. Lacalle Rodríguez, *Los símbolos de la Prehistoria...* 109.

²⁷⁶ M. Bruce-Mitford, *El libro ilustrado de signos...* 32.

²⁷⁷ J. Chevalier y A. Gheerbrant, *Diccionario de los símbolos...* 2390.

²⁷⁸ Aunque el trazo que se orienta hacia el oeste parece tener en su arranque dos tramos distintos, uno de ellos tiene un desarrollo muy corto, por lo que creemos que pueden ser valorados, en realidad, como uno solo.

²⁷⁹ J. Chevalier y A. Gheerbrant, *Diccionario de los símbolos...* 2392.

²⁸⁰ Entre otros conceptos, y a modo de ejemplo, el siete alude a los grados de la perfección; el árbol cósmico y sacrificial del chamanismo consta de siete ramas; la escala que conecta el cielo y la tierra tiene siete peldaños; en Grecia, Tebas tiene siete puertas y siete son las Hespérides; en Egipto simboliza la vida eterna; y en la India, una tradición atribuye siete rayos al Sol de manera que seis corresponden a las direcciones del espacio y la séptima al centro. Para una síntesis sobre el simbolismo del número siete se puede consultar J. Chevalier, A. Gheerbrant, *Diccionario de los símbolos...* 2371-2385.

²⁸¹ Para el tema general de la Diosa se puede consultar A. Baring, J. Cashford, *El mito de la diosa* (Madrid: Siruela, 2014); M. Gimbutas, *El lenguaje de la Diosa...*; M. Gimbutas, *Diosas y dioses de la vieja Europa* (Madrid: Siruela, 2014); S. Husein, *La diosa* (Colonia: Taschen GMBH, 2001); C. Olaria, "El arte y la mujer en la Prehistoria", *Asparkia* núm. 6 (2008): 77-94.

²⁸² A. Baring, J. Cashford, *El mito de la diosa...* 26-30.

²⁸³ P. Lévêque, *Bestias, dioses y hombres...* 21-26.

²⁸⁴ H. Kühn, *El arte de la época glacial* (México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1971), 259.

²⁸⁵ P. Lévêque, *Bestias, dioses y hombres...* 54-58.

Que sean dos representaciones de mujer no debe extrañar en tanto que la diosa dual resume el principio de la unidad, representaría a la madre y la hija, la que dio la vida y la que lleva dentro la vida que está por venir²⁸⁶, e incluye los opuestos (masculino-femenino, vida-muerte, luz-oscuridad...)²⁸⁷. En este contexto, ¿podríamos emparentar las parejas de mujer del arte levantino con el generalizado mitograma de los gemelos? Atractivos en todos los contextos en los que aparecen y en la creencia muy extendida de que estos gemelos míticos son consecuencia de la unión de un mortal y una divinidad proveniente del cielo, suelen ser personajes benéficos, como vemos en la mitología indoeuropea en las figuras de Cástor o Pollux, los Dioscuros o los Asvin²⁸⁸.

Suelen expresar la intervención del más allá y la dualidad que encierra todo ser, a la vez que son reflejo místico de la polaridad del mundo, lo que los lleva a enlazar a menudo con el Sol²⁸⁹, con su curso ascendente (evolución) y descendente (involución)²⁹⁰. Sin que podamos descartar que se tratase de la imagen de gemelos míticos pero manteniendo la propuesta de que pudiera ser de la imagen dual de la diosa, en un marco más amplio relacionado con la fecundidad, la reproducción y, en definitiva, con la renovación cíclica de la vida y la pervivencia del grupo, podríamos considerar también la propuesta de U. Pestalozza²⁹¹ de que simbolizan las dos fases vitales de la mujer, la de la virginidad y la del instinto maternal. Esta vicisitud de la dualidad de la diosa se mantendrá intacta durante centurias, como veremos en mitos como los de Démeter y Coré, o la propia Démeter y Perséfone, pero también sobre otros de los poderes ostentados desde antiguo por la misma diosa como la vida y la muerte, la luz y la oscuridad, entre otros, representados, por ejemplo, por las hermanas Inanna y Ereskigal en Mesopotamia, o Isis y Neftis en Egipto.

Con todas las reservas que asumimos por el insalvable desconocimiento del significado real de lo representado en el arte rupestre prehistórico, y sin pretender establecer peligrosas correspondencias etnográficas, la inequívoca conjunción en este panel de La Risca I de las representaciones femeninas y del elemento soliforme, nos recuerda aquella historia mítica narrada en Timor según la cual el Señor Sol, divinidad suprema, baja a la tierra una vez al año, para fecundar a su esposa, Tierra Madre, utilizando una escala de siete o diez peldaños, hecho que acontece al inicio de la estación de las lluvias²⁹².

En nuestro caso, podríamos pensar que la unión del elemento fecundador encarnado por el Sol con estas dos damas, a su vez exponentes de la fecundidad y la reproducción biológica, explicaban en el seno de las poblaciones de cazadores mesolíticos la renovación periódica de la naturaleza y el mantenimiento del propio grupo.

En este contexto, recordamos también que el gesto de elevar los brazos, muy significativo en estas figuras de mujer de La Risca I, y que es conocido desde el Paleolítico²⁹³, no es en modo alguno casual, sino que tiene gran trascendencia por cuanto expresa una epifanía en sí mismo,

²⁸⁶ Las diosas de la vida y la muerte se representan a veces como hermanas (Innana y Ereskigal), y también las de la luz y la oscuridad (Isis y Neftis), etc... Ver A. Baring, J. Cashford, *El mito de la diosa...* 80-81.

²⁸⁷ S. Husein, *La Diosa...* 62.

²⁸⁸ M. Eliade, *Tratado de historia de las Religiones* (Madrid: Cristiandad, 1964), 93.

²⁸⁹ AD. E. Jensen, *Mito y culto entre pueblos primitivos* (México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1966), 117.

²⁹⁰ J. Chevalier y A. Gheerbrant, *Diccionario de los símbolos...* 2018, 1329.

²⁹¹ U. Pestalozza, *L'Éternel féminin dans la religion méditerranéenne* (Bruselas: Latomus. Société d'études latines de Bruxelles, 1965).

²⁹² J. Chevalier y A. Gheerbrant, *Diccionario de los símbolos...* 1156.

²⁹³ De este gesto participan incluso personajes masculinos itifálicos como vemos, entre otros, en Altamira u Hornos de la Peña. Ver J. Angulo y M. García Díez, *Sexo en piedra. Sexualidad, reproducción y erotismo en época paleolítica* (Madrid: Luzán 5 S. A. de Ediciones, 2005), 136.

indica que en ese lugar se desarrolla un ritual sagrado, por lo que se trata de un espacio que no se debe profanar²⁹⁴. Mientras, no es descartable que el detalle de los pies descalzos, en los que se han detallado incluso los dedos, acentúe el contacto directo de la diosa con la Tierra y sus potencias vitales²⁹⁵.

En un momento dado, motivado quizás por eventuales cambios internos en el seno del grupo social, que bien pudieron tener su repercusión en el ámbito de las creencias, se produce una transformación en la escena hasta entonces conocida mediante la inclusión de la figura de un cuadrúpedo que, además, se superpone por la cintura a la figura de mujer de mayor tamaño. Por la morfología de lo conservado no creemos arriesgado proponer esta figura como la imagen de un bóvido, sin que podamos excluir por completo la posibilidad de que se trate de un cérvido.

Si bien en el plano formal la introducción de esta figura animal supone la sustitución como elemento activo en la escena del elemento astral por este cuadrúpedo, creemos que en el ámbito semántico la transformación no debió ser tan profunda como cabría pensar puesto que la sustitución del Sol por un animal cornudo como paredro de la mujer, con las derivadas que de ello se producen en la propia caracterización de la imagen tradicional de la diosa, mantiene, no obstante, la esencia del viejo relato mítico, el de una hierogamia ritual, que conocemos desde tiempos paleolíticos, en la que la unión sagrada de la mujer, exponente de la diosa, con un animal, por lo general cornudo, es garante de la regeneración cíclica de la vida.

Los testimonios más antiguos de esta unión sagrada nos retrotraen a las esculturas de las llamadas venus gravetienses. En la mujer de Laussel se sintetizan lo femenino, el toro, encarnado por el cuerno que sujeta en la mano, y la luna, figurada a través de las trece marcas existentes en ese cuerno que evocan los trece meses lunares y, a la vez, los trece días de la fase creciente de la Luna²⁹⁶. Pero también las tenemos presentes en pintura o grabado sobre las paredes de las cuevas rocosas.

En Laugerie-Basse hay grabados en un asta de reno los cuartos traseros y el vientre de un toro sobre el torso desnudo de una mujer que, echada sobre la espalda y con el vientre prominente, extiende los brazos en un gesto de plegaria²⁹⁷; en La Madeleine, un bisonte se encuentra a los pies de una mujer dispuesta en posición yacente²⁹⁸; en Isturitz, sobre una de las caras de una placa, se han representado dos figuras de bisonte, mientras que en la otra hay una figura femenina corpulenta, con los brazos levantados y ligeramente flexionados, detrás de la que se sitúa otro personaje con la cara de aspecto bestial, la frente huidiza y el ojo puntiforme²⁹⁹; en la Cueva de los Casares un mamut participa de la cópula de dos antropomorfos con rasgos de ave³⁰⁰; en Pech-Merle, un primer panel contiene mamuts, una figura masculina y varias femeninas, y un segundo panel lo protagonizan mamuts, bisontes y varias siluetas de mujer³⁰¹.

A modelos parietales como estos habría que añadir aquellos otros en los que la figura femenina se ha sustituido por uno de sus símbolos más definitorios como es la vulva, tal y como

²⁹⁴ A. Baring y J. Cashford, *El mito de la diosa...* 155; J. F. Jordán Montés, "Iconografía en el arte..." 144.

²⁹⁵ M. Gimbutas, *El lenguaje de la Diosa...* 305; J. F. Jordán Montés, "Escenas de carácter sacral..." 101.

²⁹⁶ A. Baring y J. Cashford, *El mito de la diosa...* 25.

²⁹⁷ H. Delporte, *La imagen de la mujer en el arte paleolítico* (Madrid: Istmo, 1982), 64-67.

²⁹⁸ P. J. Ucko & A. Rosenfeld, "Antropomorphic representations und Palaeolithic art". Altamira Symposium (Santander: Patronato de las cuevas prehistóricas de Santander, 1972), 171.

²⁹⁹ H. Delporte, *La imagen de la mujer...* 52-54.

³⁰⁰ J. Cabré, "Figuras antropomorfas de la Cueva de los Casares (Guadalajara)", *Archivo Español de Arqueología* núm. XIV (1940): 81-96; R. de Balbín y J. J. Alcolea, "La grotte de los Casares et l'art paléolithique de la Meseta espagnole", *L'Anthropologie* núm. 96 (2-3): 397-452.

³⁰¹ G. Bosinski, *Femmes sans tête. Une icône culturelle dans l'Europe de fins de l'ère glaciaire* (París: Errance, 2011).

vemos en Bourdois en Roc Aux Sorcier, donde se asocia a un prótomos de bisonte³⁰², o en Guy-Martin, donde se relaciona con caballos³⁰³, entre otros³⁰⁴ (Figura 3).

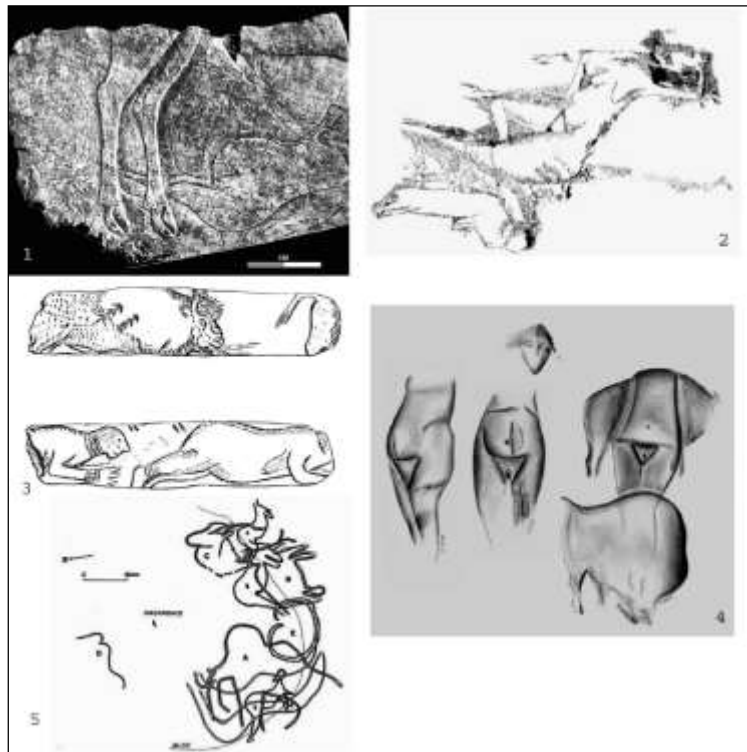


Figura 3

1. Laugerie-Basse (según R. White); 2. La Madeleine (según P. J. Ucko y A. Rosenfeld); 3. Isturitz (según R. Pierre); 4. Roc Aux Sorcier (según J. Brot); 5. Pech Merle (según M. Lorblanchet)

Estos ejemplos revelan que, aunque la hierogamia entre la diosa madre y un animal cornudo alcanzará un gran desarrollo a partir del Neolítico³⁰⁵, cuando comience a diferenciarse de forma más clara el principio masculino en la hasta entonces diosa andrógina³⁰⁶, la unión sagrada mujer-animal surge y se mantiene como mito desde momentos muy tempranos, como símbolo de la copulación entre la Tierra y el ciclo Luna-Sol³⁰⁷. Es más, la polisemia que envuelve a la figura de la Diosa Madre desde el Neolítico no excluye las connotaciones astrales que ya se perciben en el Paleolítico y su aspecto cósmico, sobre todo el solar, como elemento reproductor

³⁰² S. Saint-Mathurin, "Reliefs magdaléniens d'Anglés-sur-l'Anglin (Vienne)", *Antiq. Nat.* núm. 7 (1975): 24-31 y S. Saint-Mathurin, "Les Vénus pariétales et mobilières d'Angles-sur-l'Anglin", *Publications del M.A.N. de Saint Germain en Laye* núm. 10 (1978): 15-22.

³⁰³ J. Airvaux, *L'art préhistique de du Poitou-Charentes: sculptures et gravures des temps glaciaires* (París: La Maisons des Roches, 2011), 127.

³⁰⁴ H. Delporte, La imagen de la mujer... y J. F. Jordán Montés, "La memoria del espíritu: mitogramas de fecundidad y de viajes trascendentes entre el Magdaleniense franco-cantábrico y el arte rupestre mesolítico español", *Serie Arqueológica* núm. 25 Varia XIII (2019): 61 y ss.

³⁰⁵ P. Lévêque, *Bestias, dioses y hombres...* 25-26.

³⁰⁶ A. Baring y J. Cashford, *El mito de la diosa...* 97.

³⁰⁷ P. Lévêque, *Bestias, dioses y hombres...* 118.

esencial³⁰⁸. Para H. Delporte³⁰⁹, estas hierogamias vienen a ser un reflejo del mundo exterior del hombre, representado por el animal, y la Humanidad en sí, plasmada a través de la imagen femenina, que es la que garantiza la perpetuidad de la especie.

En este contexto, no resulta extraño el protagonismo cada vez mayor del toro como exponente de la masculinidad, hasta llegar a convertirse en una epifanía de dios, como veremos destacado en mitos sumerios, egipcios, minoicos y de Asia Menor, o que su sacrificio ritual, en tanto que generador de la vida, se convierta en una ineludible necesidad que posibilita la renovación del ciclo vital³¹⁰.

Sin que pueda ir más allá de ser una hipótesis, podríamos pensar que la sustitución del relato mítico en La Risca I pudo coincidir con los cambios que el proceso de neolitización va a ocasionar en el seno de los grupos mesolíticos. Aunque el contacto con los primeros neolíticos no va a suponer un cambio inmediato en su modo de vida cazador-recolector, que se va a mantener vigente durante un periodo de tiempo prolongado, también es cierto que, en un claro ejercicio de pragmatismo, estos grupos mesolíticos irán incorporando aquellos elementos técnicos que suponen una mejora en esos modos de vida, fundamentalmente la cerámica. Es posible que entre esas novedosas incorporaciones se encuentren también algunas propias del ámbito de las creencias, muchas de las cuales, en el fondo, no son tan diferentes que las que ellos han mantenido durante miles de años.

5. BIBLIOGRAFIA

- Airvaux, J. *L'art préhistorique du Poitou-Charentes: sculptures et gravures des temps glaciaires*. París: La Maisons des Roches. 2011.
- Alonso Tejada, A. "Algunos comentarios sobre las pinturas rupestres de Moratalla (Murcia)". *Ars Praehistorica* núm. 7-8 (1989): 157-165.
- Alonso, A. y Grimal, A. "La mujer en el arte de los cazadores epipaleolíticos". *Gala. Revista d'Arqueologia, Antropologia i Patrimoni* núm. 2 (1993): 11-50.
- Angulo, J. y García Díez, M. *Sexo en piedra. Sexualidad, reproducción y erotismo en época paleolítica*. Madrid: Luzán 5 S. A. de Ediciones. 2005.
- Balbín, R. de y Alcolea, J. J. "La grotte de los Casares et l'art paléolithique de la Meseta espagnole". *L'Anthropologie* núm. 96 (2-3) (1992): 397-452.
- Baring, A. y Cashford, J. *El mito de la diosa*. Madrid: Siruela. 2014.
- Bosinski, G. *Femmes sans tête. Une icône culturelle dans l'Europe de fins de l'ère glaciaire*. París: Errance. 2011.
- Cabré, J., "Figuras antropomorfas de la Cueva de los Casares (Guadalajara)". *Archivo Español de Arqueología* núm. XIV. (1940): 81-96.
- Chevalier, J. y Gheerbrant, A. *Diccionario de los símbolos*. Barcelona: Herder. 2018.
- Delporte, H. *La imagen de la mujer en el arte paleolítico*. Madrid: Istmo. 1982.
- Eliade, M. *Tratado de historia de las religiones*. Madrid: Cristiandad. 1964.
- Frazer, J. G. *The Golden Bough*. London: Macmillan Publishers. 1890.
- García del Toro, J. R. "La danza femenina de La Risca (Moratalla, Murcia)". *Bajo Aragón Prehistoria* núm. 7-8 (1986/87): 123-128.
- Gimbutas, M. *El lenguaje de la diosa*. Oviedo: Gea. 1996.
- Gimbutas, M. *Diosas y dioses de la vieja Europa*. Madrid: Siruela. 2014.
- Husein, S. *La diosa*. Colonia: Taschen GMBH. 2001.

³⁰⁸ P. Lévêque, *Bestias, dioses y hombres...* 52.

³⁰⁹ H. Delporte, *La imagen de la mujer...* 307.

³¹⁰ A. Baring y J. Cashford, *El mito de la diosa...* 141.

- Jensen, AD. E. *Mito y culto entre pueblos primitivos*. México D. F.: Fondo de Cultura Económica. 1966.
- Jordán Montés, J. F. "Parejas primordiales, gemelos sin articulaciones y árboles sagrados en el arte rupestre del levante español (Sureste de la Península Ibérica)". *Anales de Prehistoria y Arqueología* núm. 13-14 (1997/98): 47-63.
- Jordán Montés, J. F. "Escenas de carácter sacral y seres sobrenaturales en el arte rupestre postpaleolítico de la península Ibérica". *Serie Arqueológica (Actas del Seminario sobre la Semiótica del Arte Prehistórico)*, núm. 18 (2001): 89-127.
- Jordán Montés, J. F. "Narraciones de mitos entre los cazadores postpaleolíticos de la Península Ibérica: cuerpos estilizados, escalas con miel y la Hija del Señor del Bosque". *Cuadernos de Arte Rupestre* núm. 3 (2006): 79-124.
- Jordán Montés, J. F. "La trascendencia de la mujer en el arte rupestre postpaleolítico de la Península Ibérica". *Serie Arqueológica* núm. 23 (2009a): 331-387.
- Jordán Montés, J. F. "Iconografía en el arte rupestre Postpaleolítico español: distribución de motivos entre los ríos Júcar y Segura (SE de la Península Ibérica)". *Actas del IV Congreso "El arte rupestre del Arco Mediterráneo de la Península Ibérica"*. (2009b): 139-154.
- Jordán Montés, J. F. "La memoria del espíritu: mitogramas de fecundidad y de viajes trascendentes entre el Magdaleniense franco-cantábrico y el arte rupestre mesolítico español". *Serie Arqueológica* núm. 25. Varia XIII (2019): 39-111.
- Krappe, A. H. *Le Genèse des mythes*. París: Payot. 1938.
- Kühn, H. *El arte de la época glacial*. México D.F.: Fondo de Cultura Económica. 1971.
- Lacalle Rodríguez, R. *Los símbolos de la Prehistoria*. Jaén: Almuzara. 2011.
- Le Quellec, J. L. y Sergent, B. *Dictionnaire critique de mythologie*. París: CNRS Editions. 2017.
- Lévêque, P. Colère, sexe, rire. *Le Japon des mythes anciens*. París: Les Belles Lettres. 1988.
- Lévêque, P. Bestias, dioses y hombres. *El imaginario de las primeras religiones*. Huelva: Universidad de Huelva. 1997.
- Lillo Carpio, P. y Lillo Carpio, M. "Las pinturas rupestres de La Risca. Rincón de Pedro Gurullo, en Campo de San Juan (Moratalla)". *Revista Murcia* núm. 15 (1979), s/p.
- Mateo Saura, M. Á. *Arte rupestre en Murcia. Noroeste y Tierras Altas de Lorca*. Murcia: KR. 1999.
- Mateo Saura, M. Á. "La mujer en la Prehistoria: función social y simbolismo de la mujer en el Arte Levantino". *Kalathos* núm. 20-21 (2001/02): 7-26.
- Mateo Saura, M. Á. "Religiosidad prehistórica. Reflexiones sobre la significación del arte rupestre levantino". *Zephyrus* núm. LVI (2003): 247-268.
- Mateo Saura, M. Á. "Consideraciones sobre el arte rupestre levantino del Alto Segura". *Cuadernos de Arte Rupestre* núm. 1 (2004): 57-81.
- Mateo Saura, M. Á. "Aproximación teórica al problema del significado del arte rupestre levantino". *Verdolay* núm. 12 (2009): 13-33.
- Mateo Saura, M. Á. "La regionalización del arte levantino en el Alto Segura (Albacete y Murcia, España). La figura humana como paradigma". *Cuadernos de Arte Prehistórico* núm. 3 (2017): 164-182.
- Mateo Saura, M. Á. "Notas para una historiografía de los descubrimientos de arte rupestre prehistórico en la Región de Murcia. I, de 1912 a 1980". *Cuadernos de Arte Prehistorico* núm. 8 (2019a): 117-164.
- Mateo Saura, M. Á. "De osos, mitos, cuentos... y arte rupestre levantino". *Cuadernos de Arte Prehistórico* núm. 7 (2019b): 161-174.
- Mateo Saura, M. Á. y Carreño Cuevas, A. *El arte rupestre prehistórico en Nerpio*. *Serie Arte Rupestre en Albacete* núm. 2. Albacete: Instituto de Estudios Albacetenses. 2020.
- Olaría Puyoles, C. "El arte y la mujer en la Prehistoria". *Asparkia* núm. 6 (2008): 77-94.

- Olaria Puyoles, C. *Del sexo invisible al sexo visible. Las imágenes femeninas postpaleolíticas del Mediterráneo peninsular*. Castellón: Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques 2011.
- Pestalozza, U. *L'éternel féminin dans la religion méditerranéenne*. Bruselas: Latomus. Société d'études latines de Bruxelles. 1965.
- Reinach, S. "L'art et la magie, à propos des peintures et gravures de l'âge du renne". *L'Anthropologie* núm. XIV (1903): 257-266.
- Reinach, S. *Mythes, cultes et religions*. París: Ernest Leroux. 1905-1912.
- Saint-Mathurin, S. "Reliefs magdaléniens d'Anglés-sur-l'Anglin (Vienne)" *Antiq. Nat.* núm. 7 (1975), 24-31
- Saint-Mathurin, S. "Les Vénus pariétales et mobilières d'Angles-sur-l'Anglin". *Publications del M.A.N. de Saint Germain en Laye* núm. 10 (1978): 15-22.
- Sergent, B., "Lug et Apollon". *Mémoires de la Société Belge d'Études Celtiques* núm 3. (1995).
- Ucko, P. J. & Rosenfeld, A. "Antropomorphic representations und Palaeolithic art". Altamira Symposium. Santander: Patronato de las cuevas prehistóricas de Santander. 1972. 149-211.
- Viñas, R. y Morote, J. G. *Arte rupestre de Valltorta-Gassulla*. Cuenca: Asociación de Amigos del Arte Rupestre Museo de la Valltorta. 2011.
- Zuazo Palacios, J. "La magia en el arte rupestre". *Coleccionismo* núm. 111 (1922), 3-12.

JUAN IGNACIO MOLINA, NATURALISTA E NARRATORE DELLA STORIA DEL CILE

Luigi Guarnieri Calò Carducci

Il nome di Juan Ignacio Molina (1740-1829) è noto negli ambienti storici, in particolare in quelli di storia culturale del Settecento, di storia religiosa, della Compagnia di Gesù e dei suoi membri espulsi, nonché di relazioni storiche e culturali tra Italia e Cile. Quando si parla di uno dei suddetti argomenti, è facile che il suo nome venga alla ribalta. L'argomento principe poi, quello in cui è immancabile la sua citazione, è la "Disputa del Nuovo Mondo", ossia il lungo dibattito, anzi polemica, tardo settecentesca, sulla natura e le caratteristiche del continente americano, che vide protagonisti da un lato i principali esponenti europei degli studi naturalistici di stampo illuminista, innovatori del metodo scientifico, dall'altro i gesuiti espulsi e non solo. La frequenza del suo nome in questi studi, tuttavia, non è segnale di conoscenza approfondita del personaggio e dell'ambiente in cui svolse la sua attività.

Inoltre, c'è un altro ostacolo alla discussione su Molina: il suo essere diventato nel corso di circa centocinquanta anni, un simbolo del Cile, suo paese d'origine, all'avanguardia per suoi tempi sia nell'ambito scientifico, con i suoi studi di storia naturale, sia in quello politico, con la sua adesione, apparentemente velata ma a un'attenta analisi evidente, all'emancipazione del Cile e dell'America del Sud dal dominio spagnolo, processo che giunse a compimento nei primi venticinque anni dell'Ottocento.

Così, grazie soprattutto al lavoro storiografico di Benjamín Vicuña Mackenna, che assicurò l'inclusione di Molina nella storiografia cilena nazionale e si incaricò di riportarne in patria le spoglie, Molina è a lungo apparso come un "saggio eccezionale" in un contesto nazionale, quello del tempo, limitato nelle possibilità d'espressione culturale.

Per altri versi, comunque connessi a questa visione apologetica, Molina, è stato celebrato, più che studiato, come precursore di Darwin, quindi come un profeta dell'evoluzionismo, pienamente inserito nel dibattito scientifico del tempo in Europa. In questo modo la sua figura si è legata alla rappresentazione di una doppia avanguardia, quella scientifica e quella politica, entrambe rappresentazioni importanti, direi costitutive, per una nazione in formazione nel lungo Ottocento latinoamericano.

Si è dovuto attendere gli studi di Walter Hanisch (1973-1999), storico della Compagnia di Gesù, per tentare di estrarre Molina da queste caselle rigide, apologetiche e celebrative, e collocarlo sì come "saggio del suo tempo", come s'intitola un suo libro, ma inserito nella estesa e complessa rete intellettuale italiana ed europea tardo settecentesca.

Un altro studio importante è quello di Miguel Rojas Mix che, partendo dal suo ruolo nella polemica sul Nuovo Mondo tutta europea, parla di "americanismo" di Molina, centrato sul suo universalismo, la sua adesione all'enciclopedismo, la difesa del continente americano dalle accuse mosse dall'ignoranza europea; al contempo, Rojas Mix nega che Molina possa essere definito un evoluzionista.

Un altro storico gesuita, Charles Ronan, nel 2002, ha analizzato dettagliatamente tutta la documentazione disponibile in Cile, Spagna, Italia, Vaticano, nonché le fonti del XIX secolo e le principali questioni in cui Molina è coinvolto dalla storiografia; nonché, da ultimo, si è focalizzato sulla questione della posizione scientifica di Molina, negando anch'egli che potesse collocarsi nella corrente evoluzionista³¹¹.

³¹¹ David Brading, *Orbe indiano, De la monarquía católica a la República criolla, 1492-1867* (México: Fondo de Cultura Económica, 1991), 483-486; Walter Hanisch, *Juan Ignacio Molina, sabio de su tiempo* (Santiago de Chile: Nihil Mihi, 1976); Miguel Rojas Mix, "El abate Molina y su obra", *Anales de la Universidad de*

Altri studi hanno mostrato, partendo dalla formazione neoscolastica di Molina e dal carattere enciclopedico della sua opera, la sua posizione di passaggio, di transizione, tra un metodo scientifico tradizionale improntato alla neoscolastica, a uno ispirato su una solida metodologia esperienziale senza per questo potersi definire evoluzionista³¹².

UNA BIOGRAFIA AGGIORNATA

Juan Ignacio Molina nacque il 24 giugno 1740 e i primi anni visse nella casa fatta costruire dal padre nella cittadina di San Agustín de Talca. Alla morte del padre, nel 1747, si trasferì con la famiglia a Talca, dove tra la fine del 1748 o l'inizio del 1749, iniziò gli studi nel collegio dei gesuiti. Dopo gli studi di base, fu iniziato alle lettere latine, secondo i precetti - come di consueto per i gesuiti - della *Ratio Studiorum*, rivelando una propensione per la storia naturale. Molina passò dopo cinque anni nel seminario di Concepción, dove continuò gli studi classici. Entrato nel noviziato della Compagnia di Gesù a Santiago il 12 novembre del 1755, esattamente due anni dopo, pronunciò i voti perpetui di povertà, castità e obbedienza. Tra il 1757 e il 1760 completò i corsi di materie umanistiche nel seminario di San Sebastián di Bucalemu, nei pressi di Santiago e tra il 1761 e il 1763 di filosofia nel collegio Máximo di San Miguel di Santiago. Nello stesso anno firmò l'atto di rinuncia ai beni di famiglia ereditati. Nel 1763 il giovane passò alla fase della reggenza, in cui il seminarista era inviato a insegnare. Destinato al collegio di Talca, dal 1764 insegnò grammatica per due anni, durante i quali si dedicò a ricognizioni naturalistiche del territorio circostante. Nel 1766 tornò a Santiago, dove iniziò il ciclo di quattro anni di studi di teologia nel Collegio Máximo, mentre imparava l'italiano e il francese e insegnava geometria, cosmografia e matematica. Durante il suo secondo anno di studi, nell'agosto del 1767, arrivò in Cile il decreto di espulsione dei gesuiti dai domini spagnoli. Durante il viaggio d'esilio Molina continuò a studiare, tanto che, nel 1768, mentre aspettava d'imbarcarsi, superò gli esami del secondo anno di teologia a Valparaíso. In Spagna, nei pressi di Cadice, dove si radunavano i gesuiti appena espulsi dall'America, superò gli esami del terzo anno. Quindi, la sua formazione di base e superiore era pressoché completata prima del suo arrivo in Europa.

Molina giunse in Italia, via mare, a La Spezia, nel settembre del 1768. Dopo una breve sosta in Toscana, dove visitò Pisa e Firenze, arrivò nello Stato pontificio, prima a Bologna, poi a Imola. Fu ordinato sacerdote il 29 settembre del 1769 nella cattedrale di Bertinoro.

Il 15 agosto 1773 fece la professione solenne dei quattro voti, appena il giorno prima della promulgazione del breve "Dominus ac Redemptor" con il quale il papa Clemente XIV sopprimeva la Compagnia di Gesù. Molina scelse di rimanere sacerdote e, come padre diocesano, acquisì il titolo di abate. Nel gennaio del 1774 decise di trasferirsi a Bologna, dove iniziò a impartire lezioni private a figli di famiglie benestanti bolognesi. Le limitazioni imposte dal breve di soppressione favorirono la dedizione agli studi e alle attività intellettuali tra i gesuiti esiliati. Egli approfittò del tempo a disposizione per riprendere gli studi naturalistici, stimolati anche dalla nostalgia della terra natale. Con un suo alunno, Claudio Ferrari, strinse un legame duraturo, che portò quest'ultimo a diventare il suo segretario e assistente nella stesura delle sue opere³¹³.

Chile, núm. 1 (1965): 5-24; Charles E. Ronan, *Juan Ignacio Molina. The World Window of Chile*. Sulla disputa (New York: Peter Lang Publishing, 2002) y Antonello Gerbi, *La disputa del Nuovo Mondo. Storia di una polemica (1700-1900)*, (Milano: Adelphi, 2000 [1955]).

³¹² Augusto Salinas, "El abate Molina y la ciencia de su época", *Revista Universum*, núm. 13 (1998): 211-226 y Catalina Fuenzalida Caro, "Apología del Pueblo chileno: contexto e implicaciones del discurso de Juan Ignacio Molina", *Estudio Humanísticos. Historia*, núm. 8 (2009): 225-247.

³¹³ *Diccionario histórico de la Compañía de Jesús. Biográfico-temático*. a cura di Charles Edwards O'Neill e Joaquin María Domínguez (Roma: Institutum Historicum S.I.-Madrid: Universidad Pontificia Comillas, 2001), vol. III., 2717-2718.

In quegli anni scrisse le tre opere principali, il *Compendio della storia geografica, naturale e civile del Regno del Chile*, pubblicato anonimo nel 1776, il *Saggio sulla storia naturale del Chili* del 1782 e il *Saggio sulla storia civile del Chili* del 1787, scritti che gli dettero rinomanza e in Italia e in Europa³¹⁴.

Durante l'invasione napoleonica dell'Italia, l'occupazione francese degli Stati pontifici, l'incorporazione dei Legati pontifici in Emilia nella Repubblica Cisalpina (giugno 1797) e l'istituzione della Repubblica romana (febbraio 1798) i gesuiti espulsi temettero per la propria condizione. Molina non fu particolarmente colpito dagli avvenimenti; anzi, sia per la sua personale ammirazione per la cultura francese, come anche risulta dai suoi scritti, sia per la considerazione di cui già godeva per i suoi studi, beneficiò dell'occupazione napoleonica. Le dimissioni dall'università di docenti che si rifiutarono di collaborare con la Repubblica gli dettero l'occasione di vedersi offrire la cattedra di greco, nell'estate del 1798, ma egli declinò l'offerta. Nel 1802, tuttavia, accettò l'elezione a membro dell'Accademia delle Scienze di Bologna, in cui rimase fino alla morte, così come accettò di entrare nel 1805, come membro onorario, nella Società di medicina della stessa città. In quegli anni gli furono offerti altri posti d'insegnamento che egli declinò, ufficialmente per lasciare il posto a studiosi più giovani di lui, in realtà per non dover sottoscrivere il giuramento di fedeltà al governo repubblicano del tempo. Nel novembre del 1806 ottenne l'autorizzazione ad insegnare in casa a modo di scuola legale e approvata, permesso che gli fu rinnovato successivamente. Durante il periodo di maggiori frizioni tra Francia e Spagna, causate dal diniego di molti sudditi spagnoli ad accettare Giuseppe Bonaparte sul trono iberico al posto dei Borbone, gli spagnoli residenti in quello che era divenuto dal 1805 il Regno d'Italia furono sottoposti ad alcune restrizioni che non penalizzarono Molina, come testimoniano sia l'invito a entrare nella sezione bolognese del Reale Istituto Italiano di Scienze e Lettere, nel 1810, sia la pubblicazione, nello stesso anno, dell'edizione aggiornata della *Saggio sulla storia naturale*, dedicata tra l'altro a Eugène de Beauharnais, designato da Bonaparte viceré in Italia. La dedica fu suggerita dal segretario di Molina, Ferrari, nell'intento di ottenere un qualche sussidio per l'autore, in ristrettezze economiche; Molina, difatti, ottenne dal Beauharnais una pensione annua dal giugno del 1811.

Alla caduta di Napoleone, egli assistette al ritorno di Papa Pio VII a Roma e alla restituzione allo Stato pontificio dei possedimenti in Italia centrale, come anche alla restaurazione della Compagnia di Gesù, ordine nel quale, tuttavia, decise di non rientrare.

MOLINA NATURALISTA

La sua competenza scientifica era nota, così come testimoniavano le relazioni, spesso amichevoli, con altri studiosi dell'epoca residenti a Bologna, come l'anatomista Francesco Mondini, il mineralogista Alberto Fortis, Gabriele Brunelli, direttore del giardino botanico della città, Carlo Mosca. Quest'ultimo, nella *Introduzione alla geografia moderna* (Bologna, 1819-1820) menzionava Molina per il suo amore alla geografia e per la benefica influenza da lui ricevuta.

Nel 1812 rifiutò la supplenza alla cattedra di storia naturale nell'Università di Bologna. Durante il 1815 lesse nelle sessioni dell'Istituto di Scienze diverse conferenze basate sui suoi studi, tra cui *Le analogie meno osservate dei tre regni della natura*. A causa del contenuto di questo studio, dal titolo piuttosto significativo, giacché suggeriva implicitamente che vi fosse una continuità e non una netta separazione tra i diversi ambiti della natura, fu accusato da alcuni suoi uditori di manifestare opinioni contrarie alla fede e denunciato al cardinale Carlo Oppizzoni, arcivescovo di Bologna, per propagazione di dottrine pericolose. Fu costretto a sottoporre i suoi scritti alla lettura delle autorità competenti nella censura.

³¹⁴ Hugo Gunckel Lüer, *Bibliografia moliniana* (Santiago de Chile: Fondo Andrés Bello, 1980).

L'accusa principale era basata sulla sua enunciazione che i tre regni della natura, il minerale, il vegetale e l'animale, non fossero rigorosamente divisi ma che ognuno avesse una parte che partecipava dell'altra. A causa della non precisa terminologia utilizzata, i suoi accusatori ne deducevano che, secondo Molina, la materia avesse un principio di vita, che alcuni metalli fossero sensibili, che le piante possedessero una "animalità". L'abate si difese sostenendo che si poteva parlare sì di intelligenza e discernimento del mondo vegetale, ma che queste non andassero intese in senso stretto, bensì in un senso generale; ciò non si opponeva ai dogmi cattolici. Dichiarò che si sarebbe sottomesso in ogni caso alle decisioni della Chiesa. Nel 1816, dopo l'esame del manoscritto da parte di una commissione di teologi, fu sollevato da ogni accusa e pienamente riabilitato. Il 12 aprile 1817 fu nominato membro onorario dell'Accademia dei Georgofili, grazie al pubblico riconoscimento delle sue conoscenze teoriche e pratiche, nel campo della botanica così come nelle scienze analoghe. Nel 1820 divenne socio corrispondente dell'Accademia Trontina di Ascoli e nel 1822 dell'Accademia dei Felsinei.

Dal 1820 la salute di Molina peggiorò notevolmente. Oltre a soffrire di frequenti emicranie, gli ultimi anni furono caratterizzati da dolori reumatici e dall'impossibilità di poter camminare speditamente, al punto che chiese l'autorizzazione, concessagli, di poter ricevere in prestito a casa i volumi della biblioteca dell'Università. L'abate si spense a Bologna in casa, preda di una febbre, il 12 settembre 1829³¹⁵.

La sua opera prima, *Compendio della storia geografica naturale e civile del Regno del Chile*, scritta basandosi su ricordi degli appunti di studio che aveva preso da giovane e che gli erano stato sottratti al momento dell'imbarco per l'esilio, la pubblicò senza firmarla a Bologna nel 1776. Il *Compendio* era diviso in due parti. Nella prima presentava la storia naturale del Cile, la sua posizione geografica, il clima, l'idrografia, i minerali, la flora e gli animali. La seconda parte trattava del popolo mapuche, abitante la zona da molto tempo prima della conquista europea che gli spagnoli chiamarono "Araucania". Degli araucani, Molina descrive usi e istituzioni, il linguaggio e la religione, il sistema dei *parlamentos* che garantì loro un lungo periodo di pace con gli europei; trattava poi dei creoli, i discendenti cileni degli spagnoli, e il loro modo di vita, così come di altri strati sociali. Infine, descriveva le province in cui era diviso il Cile. Il *Compendio* era inoltre arricchito da numerose illustrazioni, tratte da opere di contemporanei, che riportavano piante e animali cileni, nonché gli abitanti, indigeni e creoli, ritratti in varie attività.

Lo scritto subì un attacco da un autore ignoto, probabilmente un gesuita spagnolo che aveva vissuto in Cile. Il detrattore accusò Molina di inesattezze e di esagerare la bellezza e le ricchezze del paese. L'abate dovette essere al corrente di queste critiche, dato che negli scritti successivi, secondo Hanisch, scopritore del manoscritto denigratorio, emendò vari punti sotto accusa³¹⁶.

Il *Compendio*, a causa della sua pubblicazione in forma anonima, fu inizialmente attribuito a un altro gesuita cileno espulso, Felipe Gómez de Vidaurre. Questo per varie ragioni. Innanzitutto, per gli scarsi riferimenti che lo stesso Molina fece al *Compendio* nei suoi scritti successivi. In secondo luogo, per il fatto che l'autore incaricò Gómez Vidaurre di tenere i contatti con la stamperia. Inoltre, perché Christian Joseph Jagemann, il curatore della traduzione tedesca del *Compendio*, pubblicata ad Amburgo nel 1782, convinto che l'autore dovesse essere uno dei gesuiti espulsi dal Cile e sapendo che Gómez Vidaurre aveva scritto una storia del Cile, gliela attribuì. La traduzione francese del 1787 della *Storia naturale*, tuttavia, già citava Molina come autore del *Compendio*. Del resto, vi sono molte testimonianze dirette che gliela attribuiscono, da

³¹⁵ Francisco Orrego González, "Juan Ignacio Molina y la comprensión de la naturaleza del Finis Terrae. Un acercamiento desde la historia cultural de la ciencia", *Arbor. Ciencia, Pensamiento y cultura*, núm. 187 (2011): 961-976.

³¹⁶ Walter Hanisch, *Un ataque dieciochesco a Juan Ignacio Molina* (Santiago de Chile: Nihil Mihi, 1973).

quella del suo segretario, Ferrari, a quella del suo compagno d'esilio Francisco Javier Clavijero, del cardinale Oppizzoni, dell'Inquisizione di Bologna che, dando il permesso di pubblicazione, gliela attribuì, infine quella del suo misterioso detrattore³¹⁷.

Il *Saggio sulla storia naturale del Chili*, pubblicato nel 1782, è assai più dettagliato e preciso del *Compendio*, in quanto Molina poté consultare le principali opere del tempo sull'argomento, di suoi compagni d'esilio e di viaggiatori ed esploratori, come risulta dalle fonti che egli stesso cita. Nella Prefazione l'autore paragonò il Cile, "giardino del Sud America", all'Italia, per il clima, la presenza di una catena montuosa che attraversava entrambi i paesi che si estendevano più in lunghezza che in larghezza, e la fertilità delle terre. Il *Saggio* è diviso in quattro libri: nel primo libro sono descritte le stagioni, le caratteristiche climatiche e meteorologiche, i fenomeni geologici come vulcani e terremoti. Il secondo e il terzo libro trattano dei tre regni della natura, passando dalle caratteristiche semplici a quelle complesse di ogni ambito e alle loro applicazioni e utilità per il genere umano; il quarto libro tratta specificamente degli animali.

MOLINA NELLA DISPUTA E NARRATORE DI STORIA CILENA

Molina colse l'occasione che la curiosità degli europei sull'America offriva per inserirsi nella grande disputa che riguardò il Nuovo Mondo nella seconda metà del XVIII secolo, avviata dalle affermazioni di George Louis Leclerc, conte di Buffon, sull'immatùrità della natura americana e da quelle di Cornelius De Pauw sull'inferiorità dell'indio.

In particolare, Buffon, in *Histoire Naturelle* (1749) partendo dalla constatazione che le specie animali americane erano diverse da quelle conosciute, aveva sottolineato come mancassero quasi totalmente i grandi animali e che i più grandi impallidivano comunque al cospetto dei loro simili già noti nel Vecchio Mondo. Inoltre, le specie, soprattutto dei quadrupedi, erano minori in varietà. Gli animali domestici introdotti dagli europei, pur diffondendosi, si sviluppavano meno bene sul suolo americano. La natura umida e putrida del continente aveva influenzato lo sviluppo dell'uomo e degli animali superiori, favorendo solo gli animali a sangue freddo come i rettili che invece abbondavano in specie e dimensioni. Questa tendenziale inferiorità delle specie si estendeva all'uomo: il selvaggio indigeno era rimasto un elemento passivo della natura, non aveva sviluppato le sue potenzialità.

Cornelius de Pauw, in *Recherches philosophiques sur les Americains*, del 1768, aveva anch'egli esposto l'idea dell'inferiorità del Nuovo Mondo. Oltre al clima generale sfavorevole, De Pauw, aveva indicato un possibile diluvio, un secondo grande diluvio dopo quello universale, come causa della persistenza della sterilità e, al contempo, a seconda delle zone, della presunta selvatichezza del continente, nonché dei suoi abitanti. I nativi erano dei bruti, di poco superiori agli animali, deboli fisicamente come la terra che li ospitava, effeminati, fiacchi moralmente. Gli altri popoli presenti avrebbero sofferto ugualmente l'influenza nefasta: i meticci in modo diretto, per avere sangue indio; gli europei e i loro discendenti avrebbero subito gli effetti del clima e del suolo, anche se in modo minore. Per il fatto di essere originari del vecchio continente, i creoli restavano superiori a tutti gli altri³¹⁸.

Le prese di posizione di Buffon e De Pauw, che negavano ogni possibilità di progresso al continente e ai suoi abitanti, in quanto ritenuti vittime di un processo di degenerazione naturale e

³¹⁷ Walter Hanisch, *Juan Ignacio Molina, sabio de su tiempo...* 112-117 y Walter Hanisch, "El ambiente chileno y europeo en la formación de Juan Ignacio Molina", *Revista Universum*, núm. 1 (1986): 5-16.

³¹⁸ Antonello Gerbi, *La disputa del Nuovo Mondo...* y Silvia Navia Méndez Bonito, "La historias naturales de Francisco Javier Clavijero, Juan Ignacio Molina y Juan de Velasco", in *El saber de los jesuitas, historias naturales y el Nuevo Mundo. a cura di Luis Millones Figueroa e Domingo Luis – Ledezma* (Madrid: Iberoamericana, 2005).

umana, circolavano correntemente, al punto che anche i più colti in Europa stentavano a credere che nel continente americano vi potessero essere tracce di vita civile.

Secondo Molina, la causa della falsa immagine diffusasi anche sulle caratteristiche delle specie americane era provocata dalla nomenclatura esistente, che faceva sì che molti animali fossero considerati, per analogia, simili agli europei, essendo però specie differenti. Inoltre, i detrattori attribuivano alla natura americana un minor numero di specie di mammiferi, ritenuti più piccoli di quelli esistenti nel Vecchio Mondo, e un alto numero di rettili e insetti, a sottolineare l'inferiorità del continente. Per questi motivi, l'abate nel *Saggio sulla storia naturale* stilò una lista dettagliata delle specie animali americane, disposta secondo il sistema di classificazione di Linneo e scritta in latino, attribuendo a ogni animale il nome loro dato dagli indigeni, a sottolinearne la diversa origine. In essa si evidenziano come le dimensioni e la forza variavano secondo le zone, per cui era impossibile fare delle generalizzazioni sulle presunte dimensioni minori dei mammiferi americani rispetto a quelli del Vecchio Mondo; affermò inoltre che, a dispetto del presunto clima sfavorevole, gli animali d'origine europea in America si erano moltiplicati e irrobustiti. Si soffermò sulle caratteristiche, per lo più positive, delle diverse componenti della popolazione del Cile e su come fossero completamente infondate le affermazioni sulla degenerazione sofferta. L'opera fu tradotta in tedesco, francese, spagnolo e inglese e ricevette lodevoli giudizi in diversi ambienti scientifici e letterari³¹⁹.

Il *Saggio sulla storia civile del Chili*, del 1787, trasse spunto dagli scritti sugli araucani di un altro cileno gesuita, espulso e finito anch'egli in Italia, Miguel de Olivares, maestro di Molina durante gli studi in Cile e che prima dell'esilio aveva scritto la prima parte di *Historia militar, civil y sagrada de lo acaecido en la conquista y pacificación del reino de Chile*, di cui era riuscito a portare una copia con sé. Il *Saggio sulla storia civile* è diviso in quattro libri. Il primo tratta la vita degli araucani prima della conquista spagnola, nonché della conquista stessa. Il secondo libro è una descrizione dettagliata della vita e delle istituzioni araucane, dell'arte di fare la guerra e della concezione religiosa; il terzo e quarto si soffermano sugli incontri avvenuti tra indios e spagnoli, a mo' di parlamenti, conclusisi con una serie di trattati di pace che permisero agli araucani di rimanere a lungo indisturbati a sud del fiume Bío-Bío.

In quest'opera, Molina negò ancora gli effetti del clima sul temperamento umano, evidenziando come in America potessero esservi climi molto differenti, a seconda della latitudine. L'abate illustrò la vita degli araucani, già descritti da Alonso de Ercilla nel poema celebrativo della conquista del Cile, come indomiti combattenti. Gli araucani erano descritti sì come barbari – secondo una categoria antropologica e politica ancora in voga, ma che aveva subito delle significative graduazioni - ma non selvaggi, in quanto erano dediti all'agricoltura, conoscevano la proprietà e possedevano un sistema di governo basato sui capi villaggio; inoltre, dal punto di vista dell'idea religiosa, adoravano un essere supremo. L'ignoranza ancora diffusa tra gli indios di molte zone era dovuta al mancato accesso all'educazione cristiana, non a uno stato imm modificabile della propria natura. L'opera conteneva un piccolo catalogo di autori che avevano scritto sul Cile cose degne di nota³²⁰.

Nel 1793, il governo spagnolo gli concesse una doppia pensione a causa del lustro che i suoi scritti conferivano alla storia spagnola. Il *Saggio sulla storia civile* fu tradotto in tedesco, spagnolo e inglese. Il *Saggio sulla storia naturale* ebbe una seconda edizione nel 1810 che rispondeva non solo all'esigenza di circolazione dell'opera, la cui prima edizione era andata esaurita, ma anche alla necessità di emendare diverse inesattezze e di introdurre nuovi dati,

³¹⁹ Antonello Gerbi, *La disputa del Nuovo Mondo...* 297-304.

³²⁰ Gabriella Chiaramonti, Le 'Storie' americane dei gesuiti espulsi: Juan Ignacio Molina tra amore per la verità e passione per la patria creola, in *La presenza in Italia dei gesuiti iberici espulsi. Aspetti religiosi, politici e culturali*, a cura di Ugo Baldini, e Gian Paolo Brizzi, (Bologna: CLUEB, 2010), 465-493.

raccolti anche durante le sue ricerche naturalistiche compiute nel corso delle sue escursioni nei dintorni di Bologna, nonché dalla lettura di altri autori.

Nelle sue opere Molina in realtà non espose nessuna teoria sistematica. Il suo merito consiste nello spirito d'osservazione, così come nella conoscenza delle teorie scientifiche del tempo, che discusse o accolse con grande capacità di discernimento. Ribatté alle critiche con pacatezza, utilizzando ragionamenti basati su prove empiriche. Accurata è la sua descrizione del territorio cileno e delle caratteristiche della natura, così come degli indios, di cui riporta con particolari il linguaggio, da lui ritenuto ricco d'espressioni per indicare istituzioni avanzate dal punto di vista sociale e concetti religiosi. La storia, sia la naturale sia la civile, è trattata con ordine, chiarezza e concisione, qualità che dettero un successo evidente ai suoi scritti, che furono pubblicati in diverse lingue. Tutta la sua produzione, in particolare il *Compendio*, magnificando le caratteristiche climatiche, geografiche, la flora e la fauna del Cile, esprime un incipiente patriottismo cileno.

LA FAMA DI MOLINA

Gli studi più recenti hanno messo in rilievo i seguenti elementi. Il *Saggio sulla storia civile del Cile*, pur essendo considerato rispetto al *Saggio sulla storia naturale* di minore importanza, risulta interessante dal momento che chiarisce gli obiettivi del discorso generale del suo autore. La trattazione delle popolazioni indigene, degli araucani, gli consentì, puntualizzando alcuni loro usi e costumi, di collocarli in un posto adeguato nell'ambito della classificazione vigente allora e, per certi versi, in voga fino a pochi anni orsono, delle popolazioni esotiche. In primo luogo, precisando che non erano da considerare cacciatori, come aveva fatto William Robertson, bensì agricoltori. Inoltre, ripercorrendo le principali fasi dell'evoluzione delle società araucane, offrendo una storia cilena secondo i modelli della storia europea e mostrando come il paese fosse naturalmente predisposto, per il suo intrinseco e autoctono potenziale umano, a divenire una nazione pienamente civilizzata, nonostante le difficoltà evidenti. Da questo punto di vista la difesa degli araucani, con l'illustrazione delle loro istituzioni politiche e giuridiche, la loro natura indomita, l'enfatizzazione dei *parlamentos*, da alcuni criticata perché considerata eccessiva e quasi controproducente in una prospettiva più strettamente creola, è funzionale a controbattere il discorso di Buffon e degli altri studiosi sull'immatunità del continente e dei popoli che lo abitavano. Non sono i creoli al centro degli interessi, come invece in altri gesuiti espulsi, anche se ne parla in termini elogiativi: se costoro hanno dei limiti, questi sono imputabili non a carenze innate, ma a cause esterne, cioè a mancanza di mezzi e d'attenzione da parte del governo. Era evidente l'affanno di rivendicare l'immagine di un paese che, alla fine del XVIII secolo, era lontano dalla modernità del tempo, ma che tuttavia era ritenuto possedere tutti i presupposti per una sua espansione civile, che si estrinsecava al tempo nella pratica del commercio e nella diffusione della proprietà privata³²¹.

Proprio in questo senso, il *Saggio sulla storia naturale* è molto più incisivo. Attraverso la classificazione delle specie botaniche e faunistiche, Molina realizza il suo intento di far conoscere la natura cilena, scrivendo di ogni specie dapprima il nome locale, poi quello scientifico in latino, infine con una descrizione in termini colti. Quest'operazione contribuiva a risistemare la natura americana, ancora sottoposta a distorsioni di stampo mitico e leggendario, operazione che Molina

³²¹ Catalina Fuenzalida Caro, "Apología del Pueblo chileno: contexto e implicaciones del discurso de Juan Ignacio Molina", *Estudio Humanísticos. Historia*, núm. 8 (2009): 225-247 y Julio Jiménez Berguecio, *El abate Molina humanista clásico y sabio cristiano. Escritos inéditos suyos. Texto latino y traducción castellana- y estudios sobre su persona y obras* (Santiago de Chile: Anales de la Facultad de Teología de la Universidad Católica de Chile, 1974).

realizzò usando per primo la metodologia scientifica vigente al tempo in Europa. Nel saggio convivono almeno tre elementi diversi. In primo luogo, costituisce il punto d'arrivo di un progetto maturato nel corso dei decenni, di sistematizzazione della storia naturale, che si arricchisce e acquisisce nuove motivazioni durante l'esilio, anche alla luce dell'esperienza nell'ambiente culturale europeo. La polemica sul Nuovo Mondo costituisce poi il secondo elemento; da questo punto di vista il *Saggio* esprime la consapevolezza di ciò rispetto al *Compendio*, poiché sono assai più immediati e diretti gli attacchi ai detrattori dell'America, in particolare a De Pauw. Il terzo elemento è costituito dall'esaltazione delle risorse naturali. In Cile, così come è descritto, tutto è presente in gradevole abbondanza: la bellezza del cielo, la benignità del clima, la fecondità della terra. Antonello Gerbi, il grande storico italiano della Disputa, parla a questo proposito riguardo la postura di Molina, di "patriottismo fisico". La difesa del continente si esprime anche nel metodo: ossia le differenze fisiche, floreali e faunistiche possono essere correttamente analizzate solo da conoscitori del luogo, non da fuggitivi viaggiatori o, peggio ancora, da studiosi chiusi nei loro gabinetti, in Europa. La natura è posta a base di un'identità nazionale. Le caratteristiche precipue della popolazione, creola o autoctona, e le potenzialità di ogni spazio sono fatte risaltare in vista di uno sfruttamento di risorse che, se ben attuato, avrebbe garantito prosperità e in prospettiva, autonomia.

In conclusione, Molina è un autore perfettamente inserito nel dibattito scientifico e culturale del suo tempo, conosciuto e rinomato già in vita, capace di proporre ipotesi coraggiose ancorché combattute, che precedono, a loro modo, in campo scientifico, il grande passo avanti compiuto da lì a pochi anni con la formulazione delle tesi darwiniane sull'evoluzionismo. Nei temi della storia civile, Molina accompagna, da lontano, i primi passi autonomi della nazione cilena, da ultima propaggine, periferica ma strategica dell'impero spagnolo in declino in America, a Stato in lotta per l'indipendenza, infine a nazione in cerca dell'affermazione delle proprie radici culturali.

BIBLIOGRAFIA

Opere di Molina

Compendio della storia geografica naturale e civile del Regno del Chile. Bologna, nella stamperia di S. Tomaso d'Acquino. 1776.

Saggio sulla storia naturale del Chili. Bologna, nella stamperia di S. Tomaso d'Acquino. 1782. Bologna, fratelli Masi e Comp. 1810.

Saggio sulla historia civile del Chili. Bologna, nella stamperia di S. Tomaso d'Acquino. 1787.

Memorie di storia naturale lette in Bologna nella adunanza dell'Istituto Pontificio. Bologna. Tipografia Marsigli. 1821.

Epistolario de Juan Ignacio Molina S.J. a cura di Charles Ronan e Walter Hanisch. Santiago de Chile. 1979.

Opere su Molina

Brading, David. *Orbe indiano, De la monarquía católica a la República criolla, 1492-1867*. México: Fondo de cultura económica. 1991. 483-486.

Chiaromonte, Gabriella. *Le 'Storie' americane dei gesuiti espulsi: Juan Ignacio Molina tra amore per la verità e passione per la patria creola*, in *La presenza in Italia dei gesuiti iberici espulsi. Aspetti religiosi, politici e culturali*, a cura di Ugo Baldini, e Gian Paolo Brizzi. Bologna: CLUEB. 2010. 465-493.

- Diccionario histórico de la Compañía de Jesús. Biográfico-temático.* a cura di Charles Edwards O'Neill e Joaquín María Domínguez. Roma: Institutum Historicum S.I.-Madrid: Universidad Pontificia Comillas. 2001. vol. III.
- Fuenzalida Caro, Catalina, "Apología del Pueblo chileno: contexto e implicaciones del discurso de Juan Ignacio Molina". *Estudio Humanísticos. Historia*, núm. 8 (2009): 225-247.
- Gerbi, Antonello. *La disputa del Nuovo Mondo. Storia di una polemica (1700-1900)*, Milano: Adelphi. 2000 [1955].
- Gunckel Lüer, Hugo. *Bibliografía moliniana*, Santiago de Chile: Fondo Andrés Bello. 1980.
- Hanisch, Walter. *Juan Ignacio Molina, sabio de su tiempo*, Santiago de Chile: Nihil Mihi. 1976.
- Hanisch, Walter. *Un ataque dieciochesco a Juan Ignacio Molina*, Santiago de Chile: Nihil Mihi. 1973.
- Hanisch, Walter. "El ambiente chileno y europeo en la formación de Juan Ignacio Molina". *Revista Universum*, núm. 1 (1986): 5-16.
- Jiménez Berguecío, Julio. *El abate Molina humanista clásico y sabio cristiano. Escritos inéditos suyos -Texto latino y traducción castellana- y estudios sobre su persona y obras*, Santiago de Chile: Anales de la Facultad de Teología de la Universidad Católica de Chile. 1974.
- Medina, José Toribio. *Diccionario Biográfico colonial de Chile*. Santiago de Chile: Imprenta Elzeviriana. 1906.
- Meier, Johannes. *Los jesuitas expulsados de Chile (1767-1839), sus itinerarios y sus pensamientos*, in *Los jesuitas expulsados. Su imagen y su contribución al saber sobre el mundo hispánico en la Europa de siglo XVIII*, a cura di Manfred Tietz. Madrid: Iberoamericana, 2001. 423-441.
- Méndez Bonito, Silvia Navia, "La historias naturales de Francisco Javier Clavijero, Juan Ignacio Molina y Juan de Velasco", in *El saber de los jesuitas, historias naturales y el Nuevo Mundo.* a cura di Luis Millones Figueroa e Domingo Luis - Ledezma, Madrid: Iberoamericana. 2005.
- Orrego González, Francisco. "Juan Ignacio Molina y la comprensión de la naturaleza del Finis Terrae. Un acercamiento desde la historia cultural de la ciencia". *Arbor. Ciencia, Pensamiento y cultura*, núm. 187 (2011): 961-976.
- Ronan, Charles E. *Juan Ignacio Molina. The World Window of Chile*, New York: Peter Lang Publishing. 2002.
- Rojas Mix, Miguel. "El abate Molina y su obra". *Anales de la Universidad de Chile*, núm. 1 (1965): 5-24.
- Salinas, Augusto, "El abate Molina y la ciencia de su época". *Revista Universum*, núm. 13 (1998): 211-226.

PAISAJE Y GEOGRAFÍA: UNA HISTORIA COMÚN

Delfina Trinca Fighera

APUNTES DE UNA AMISTAD

El paisaje es una categoría de uso relativamente reciente en la ciencia geográfica; pero es tan preciada como lo son las de espacio, territorio, región, lugar, solo por mencionar las más emblemáticas. Ahora cabe la pregunta: ¿el paisaje ha acompañado a la Geografía desde siempre? Si oteamos el pasado, se puede observar que, de alguna manera, los hombres siempre han descrito lo que les rodea, así como tratar de entender a la Tierra *per se* y su lugar en el concierto del universo (sus formas, dimensiones y movimientos; trama regular de paralelos, meridianos, proyecciones, etc.). El geógrafo alemán Bernhard Varenius fue el primero en sistematizar esa preocupación originaria en lo que llamó Geografía General, a mediados del siglo XVII, en plena revolución científica, manteniendo sus vínculos con el estudio de la astronomía, dejando las descripciones de los lugares para lo que nombró como Geografía Especial y que luego da la pauta para la hoy denominada Geografía Regional.

Aun cuando esta categoría se asocia y mucho con la Geografía es un término que todavía hoy es ampliamente utilizado en el lenguaje coloquial, científico y artístico, en particular el pictórico. Por lo general, en distintos momentos y de diferentes maneras, se le ha empleado para referirlo a condiciones específicas que pueden ir desde visibles transformaciones sociales, económicas y políticas hasta elementos propios del mundo natural. Los pintores del Renacimiento³²², de distintas escuela, así lo hicieron, aun cuando se pueden observar elementos propios de la categoría ya desde la Antigüedad.

Si se le compara con el mundo de las artes, se observa que su uso es relativamente reciente en el campo académico. Es en el siglo XIX cuando comienza a figurar con la institucionalización de lo que se conoce como Geografía Moderna³²³. Desde ese entonces y hasta nuestros días, son muchos los autores³²⁴ que se han ocupado del paisaje con la pretensión de demostrar su importancia como categoría de análisis.

³²² Como representación visual de un lugar surge en la primera mitad del siglo XV, en ciudades como Gante y Brujas (actual Bélgica), pero también en Florencia (Italia). Al inicio se reduce a escenarios de fondo para acompañar a la imagen de la Virgen o de un santo, que representan un lugar real. Más adelante, esos escenarios [lugares] pasan a un primer plano, surgiendo un tipo de pintura cuyo tema es la representación de un *paese* [país], lugar donde se nace; tierra habitada. El término italiano *paesaggio* solo aparece en el XVI, mientras que el vocablo paisaje (español), recién se le utiliza a inicios del siglo XVIII. F. Fernández Christlieb, El nacimiento del concepto de paisaje y su contraste en dos ámbitos culturales: El viejo y el nuevo mundo. En: S. Barrera Lobatón y N. Aguirre [Coords], *Perspectivas sobre el paisaje* (Bogotá, Colombia: Estepa/Universidad Nacional de Colombia, 2014), 55-79.

³²³ Para mayores detalles en relación a la institucionalización de la geografía, véase a H. Capel, *Filosofía e Ciência na Geografia Contemporânea: uma introdução à Geografia*. Volume I, 2ª Edição (Paraná, Brasil: Editora Massoni, 2008).

³²⁴ J. Brunhes, *Geografia Humana* (1ª edição brasileira) (Rio de Janeiro, Brasil: Editora Fundo de Cultura, 1962); M. Sorre, *Les fundaments de la Géographie humaine* (Paris: A. Colin, 1952); P. Claval, "Los fundamentos actuales de la geografía cultural", *Doc. Anál. Geogr.*, núm. 34 (1999): 25-40; O. Dollfus, *El espacio geográfico* (Barcelona, España: Oikos-Tau, 1978); P. Souto "Paisajes en la geografía contemporánea: concepciones y potencialidades", *Revista de América Central*, núm. Especial EGAL (2011): 1-23; C. Sauer, "Morphology of landscape. University of California", *Publications in Geography, Berkeley* Vol: 2 núm. 2 (1925). Berkeley; P. S. Urquijo Torres y N. Barrera Bassols, "Historia y paisaje. Explorando un concepto geográfico monista", *Andamios*, Vol: 5 núm. 10 (2009): 227-252; M. Frolova y G. Bertrand, Geografía y Paisaje. En: D. Hiernaux-Nicolas y A. Lindón (Coord.), *Tratado de Geografía*

De esta manera, en sus inicios recoge las visiones artísticas del Romanticismo y a partir de ellas se documentan y clasifican elementos del medio natural de distintos lugares a través de la reconstrucción de los paisajes³²⁵, asumidos como una síntesis de elementos diversos que mostraban las condiciones pasadas y presentes, naturales, sociales y culturales del relieve. Es oportuno señalar también los aportes de la escuela alemana y rusa, entre 1850 y 1930, sobre la interacción de fenómenos naturales y las primeras formulaciones del paisaje desde la geografía física como idea científica, con un claro sesgo naturalista³²⁶. Su empleo tanto desde la perspectiva física como social, y en muchas ocasiones, yuxtaponiéndose con el concepto de región, es notorio³²⁷.

Vale apuntar que, tanto en el mundo de las artes como en el científico, en particular el de la Geografía, independientemente del tiempo diferencial entre su aparición y el cómo fue utilizado en ambos ámbitos, su práctica se restringía, y continuaba orientada, a describir y mostrar la fisonomía de la Tierra, los resultados de su intervención por los hombres y cómo esta podía (o era) representada.

De esta forma, el término paisaje incorpora en su definición, ya desde mediados del siglo XV y del siglo XVI, a través de la mirada de los pintores, elementos del entorno inmediato y que, generalmente, son componentes de medios naturales diversos, pero que en ese contemplar hay también elementos que tienen que ver con la vida social de la época y que son recogidas en sus distintas obras. Por ello, desde que se comienza a hablar de paisaje, y haciendo referencia a su definición, se puede afirmar que tiene una dimensión que se asocia con esa porción de la superficie terrestre que el ojo humano puede abarcar de un simple vistazo y que, en el caso pictórico, está permeada por la subjetividad del artista.

Si para algunos, el estudio del paisaje es algo importante, pero no primordial y para otros, no habría geografía sin paisaje³²⁸, también hay quienes pregonan la existencia de una ciencia propia de los paisajes³²⁹. En un artículo publicado en 2006³³⁰ nos hacíamos la siguiente pregunta: ¿por qué el paisaje es tan importante para la Geografía? Y la respuesta que dimos y que aun

Humana (Barcelona, España: Anthropos Editorial / UAM. 2006), 254-272; B. Ramírez Velázquez y López Levi, *Espacio, paisaje, región, territorio y lugar: la diversidad en el pensamiento contemporáneo* (México: UNAM, Instituto de Geografía; UAM, Xochimilco, Geografía para el siglo XIX; Serie Textos Universitarios 17, 2015); P. George, *L'ère des techniques: constructions ou destructions* (Paris, France: Presses Universitaires de France, 1974); R. Folch y J. Bru, *Ambiente, Territorio y Paisaje. Valores y valoraciones* (Barcelona/Madrid, España: Fundación Aquae / Editorial Barcino, 2017); M. Santos, *La naturaleza del espacio. Técnica y tiempo. Razón y emoción* (Barcelona: Editorial Ariel, S.A. Colección Geografía, 2000) y F. Fernández Christlieb, *El nacimiento del concepto de paisaje y su contraste en dos ámbitos culturales...*

³²⁵ B. Ramírez Velázquez, *Paisaje / paisagem / Landscape*. En L. López Trigal (Dir.), José Alberto Río Fernandes, Eliseu Savério Sposito y Delfina Trinca Figuera (Coords), *Diccionario de Geografía Aplicada y Profesional. Terminología de análisis y gestión territorial* (España: Universidad de León, 2015), 442-444.

³²⁶ M. Bollo-Manent, *La geografía del paisaje y la geoecología. Teoría y enfoques*. En: M. M. Checa-Artasu y M. Pere Sunyer [Coords], *El paisaje: reflexiones y métodos de análisis* (México: Ed. Ediciones del Lirio - Editorial UAM (Universidad Autónoma Metropolitana), 2018); 125-152.

³²⁷ B. Ramírez Velázquez y López Levi, *Espacio, paisaje, región, territorio y lugar...*

³²⁸ El geógrafo y biólogo ruso Berg (1876-1950) fue uno de los primeros en hablar de Geografía del Paisaje al afirmar que el paisaje debe ser visto como un objeto integrador de la geografía, M. Bollo-Manent, *La geografía del paisaje y la geoecología...*

³²⁹ Passarge (1866-1958), geógrafo alemán, habla de una Ciencia del Paisaje. Para este autor el paisaje debe ser el objeto central de estudio para la geografía, ya que presenta componentes del clima, agua, tierra, plantas y de la cultura que se pueden agrupar en unidades jerarquizadas de distinto orden, M. Bollo-Manent, *La geografía del paisaje y la geoecología...*

³³⁰ D. Trinca Figuera, "Paisaje natural, paisaje humanizado o simplemente paisaje", *Revista Geográfica Venezolana*, Vol: 47 núm. 1 (2006): 114.

hoy se comparte es que si se parte por aceptar que la forma más simple de definir esta categoría es que su contenido se lo da lo que se tiene ante nuestros ojos, y si se acepta también que la Geografía es una buena descripción de la Tierra, sin excluir la vida social que late en ella³³¹, parece evidente que el paisaje es una categoría esencial para esta disciplina. Si es lo visible, lo perceptible, cada observador (sujeto) podrá apreciar y resaltar lo que le interesa, por tanto, cada mirada será diferencial, no sólo porque cada observador tiene una forma particular de aproximarse a la realidad, sino que la localización del sujeto que observa significa no dejar de lado la noción de escala. El que existan variaciones en la percepción significa que se está en presencia de un proceso selectivo de lo observado. Se podría decir entonces que la realidad es percibida de tantas maneras como observadores existan. ¿Si esto es válido para el artista, lo será también para el que se aproxima a ella de la mano de la ciencia?

PAISAJE Y ACADEMIA. UNA SEPARACIÓN NECESARIA

Con la llegada del siglo XIX, y de la mano de los rasgos propios de la modernidad de la época (manipulación 'racional' de la naturaleza, eficiencia científica, entre otros), ya gestados en el marco de la revolución científica de los siglos XVI y XVII, y que de alguna manera despojó al conocimiento de sus ataduras metafísicas³³², la Geografía comienza a adentrarse en el mundo 'científico', dejando de ser aquella disciplina con un pasado pleno de saberes (cosmográficos, cartográficos y corográficos), pero sin el estatus de ciencia.

El paisaje del mundo de las artes se separa progresivamente de la realidad propia del artista (subjetividad) y se introduce solapadamente en el mundo de la ciencia. Así, el siglo XIX es testigo presencial de la separación entre el conocimiento científico y el arte. La ciencia trabajando con palabras y el ámbito artístico con colores, texturas y formas donde la subjetividad de quién se aproxima al paisaje es un elemento central. En este sentido, las descripciones de los geógrafos comienzan a ubicarse en el campo intelectual (académico), mientras que las obras pictóricas continúan plasmando lo que el artista observa, a veces refiriéndose en ambos casos, a un mismo lugar; lo que interesaba era develar los elementos naturales y humanos, pero con lenguajes diferentes.

Es oportuno recordar que este alejamiento tiene en el Romanticismo, corriente filosófica que aparece a fines del siglo XVIII y comienzos del XIX, y que se contrapone a la filosofía dominante del momento (racionalismo de la Ilustración y al neoclasicismo) una fuente importante de inspiración. La noción de libertad, una de las ideas centrales de esta corriente, le sirve a Humboldt para señalar que para alcanzar el conocimiento científico se debe partir de lo particular: hay que estudiar los fenómenos *in situ* y luego, a través de comparaciones, buscar nexos con otros similares en otros lugares, para llegar a conclusiones generales; destaca el uso del método inductivo frente al hipotético deductivo, propio del racionalismo de la Ilustración, pero sin dejar de lado la validez de lo general. Concebía que lo particular remitía a lo general y viceversa. Ambos facultando entender la semejanza de los fenómenos en la medida que se individualizan. Cuando Humboldt se aproxima a los paisajes del mundo natural (no olvidemos que el geógrafo alemán es uno de los primeros en hablar de una Geografía Física General), entiende a la naturaleza como un organismo vivo en constante movimiento y en continua interacción de fuerzas, por lo que la noción de evolución no le es extraña. Esta idea es central en los escritos de Charles Darwin y recogida luego en su conocida teoría 'El origen de las especies', teoría esta que sería cardinal para que la Geografía se posicionará en el campo científico de fines del siglo

³³¹ M. Santos, *La naturaleza del espacio. Técnica y tiempo...*

³³² M. Bargeró, "Reseña de La Revolución científica. Una interpretación alternativa de Steven Shapin", *Redes*, núm. 8 Vol: 17 (2001): 176-179. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=90781707>

XIX, puesto que le facilitó fundamentar teóricamente la relación hombre/medio. Sin duda, la tesis evolucionista le suministró el instrumento analítico e interpretativo para explicar las conexiones entre los hechos físicos y los sociales.

Se puede afirmar, de esta manera, que ya desde finales del siglo XIX y primeras décadas del XX, la categoría paisaje se coloca en el centro del quehacer académico de la Geografía. Alrededor de ella se estructura la base del conocimiento de la época. Es el tiempo de Friedrich Ratzel (1844-1904), seguidor de las ideas darwinianas, Paul Vidal de La Blache (1873-1918), Alfred Hettner (1859-1941) y luego del de sus seguidores.

Vidal de La Blache da un claro ejemplo de esto cuando dice que uno de los objetivos de la Geografía debía ser interpretar el paisaje, a partir del análisis y la síntesis, siendo su método por excelencia el trabajo de campo. Y esto por la sencilla razón de que es en el campo donde un científico (observador) puede percibir lo que está a su alrededor (paisaje), y dependiendo de su localización puede distinguir, con más o menos detalle, los elementos propios del mundo natural y aquellos que identifican al de los hombres, pero también la yuxtaposición entre ambos. Igual, Hettner resalta la importancia del paisaje (morfología) para aproximarse teóricamente a la diferenciación regional, pues el método geográfico consiste en descubrir y describir cómo a través del paisaje las regiones difieren unas de otras; la singularidad regional dependiendo de la heterogeneidad de la naturaleza, pero también de las variadas relaciones y combinaciones de los objetos naturales y culturales.³³³

Para Hettner lo importante era preservar la unidad de la Geografía y considera que lo distintivo de esta ciencia es el enfoque corológico, pues es el que facilita describir e interpretar los diferentes rasgos que muestra la superficie de la Tierra. De allí su celebre frase de que la Geografía es la ciencia corológica de la superficie de la Tierra; por ello, tanto la geografía general como la regional deben ocuparse simultáneamente de fenómenos generales y particulares, en tanto y cuanto predomine el enfoque corológico. De esta manera, el conocimiento geográfico debía orientarse a considerar todas las formas de comportamiento de la realidad (física y humana) que existen en la superficie de la Tierra. De esto se deriva que esta ciencia debe tratar de las diferencias localizadas en la superficie de la Tierra, describiendo unidades espaciales (regiones), definiéndolas y comparándolas entre sí, lo que permite establecer sus diferencias a partir de sus contenidos.

Siguiendo este orden de ideas no se puede dejar de mencionar al geógrafo norteamericano Carl Sauer (1889-1975), fundador de la escuela paisajista de Berkeley, para quien el paisaje es forjado por una cultura en tanto que agente primario, siendo el entorno natural el medio, por lo que el paisaje cultural es "*el resultado de siglos de evolución natural y esfuerzos de muchas generaciones.*"³³⁴ También hay que mencionar que Sauer es uno de los primeros en proponer que se diferenciara entre paisaje natural y paisaje cultural (humanizado), el primero, para referirlo al no modificado, no intervenido por el trabajo humano, mientras que el segundo sí lo ha sido.

³³³ Es oportuno hacer una breve digresión para hablar de cómo para la llamada Geografía General, el paisaje se constituye en la categoría que permite articular la explicación de la fisonomía de la Tierra, con la pretensión de formular leyes, mientras que, para la Geografía Regional, sin dejar de lado lo fisonómico, importa más la comprensión de lo visible, resaltando cómo el hombre social moldea esa fisonomía y en este proceso introduce diferencias más que similitudes entre un lugar y otro. Interesa más detectar las diferencias que las regularidades, sin menosprecio de estas últimas. J. J. Rojas López y E. Gómez Acosta, *Tiempos del pensamiento geográfico* (Mérida, Venezuela: Arquidiócesis de Mérida, Archivo Arquidiocesano de Mérida, Serie Estudios, 9 / Universidad de Los Andes, Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales, Escuela de Geografía, 2010), 63.

³³⁴ J. J. Rojas López y E. Gómez Acosta, *Tiempos del pensamiento geográfico...* 48.

Los esfuerzos por posicionar a la geografía en el espectro de las ciencias, realizado por los principales exponentes de la Geografía del último tercio del siglo XIX y la primera mitad del XX, y en los que la categoría paisaje fue uno de los principales ejes articuladores, dejó dos problemas claros para el momento: uno, que la organización espacial de los territorios era solamente resultado de las variaciones propias de la naturaleza; dos, que las combinaciones y recombinaciones de la acción humana se enmarcan en distintos cuadros naturales formando así nuevos y complejos recortes geográficos³³⁵.

De esta manera, la Geografía de las primeras décadas del siglo XX afianza el estudio de las regiones (comarcas, lugares) identificadas a través del cómo se visibilizaba la relación del hombre y su medio, el entorno donde se desarrollaba la vida, transformado con y por ella, por lo que los paisajes resultantes eran verdaderos 'documentos' que debían ser descritos, buscando siempre que posible, elementos similares o diferenciadores. Nos referimos a las regiones homogéneas, propias de la geografía general o sistemática, en las que el criterio de contigüidad no era necesariamente imprescindible; mientras que para las regiones específicas (geografía regional), este criterio sí fue fundamental. En el primer caso, el concepto de paisaje se utilizó en su sentido clásico: fisonomía perceptible, más o menos homogénea de la región (menor cantidad y variabilidad interna de sus elementos constitutivos). En el segundo, región y paisaje se confunden, pero el esfuerzo por lo homogéneo se mantiene, a pesar de que es más complejo organizar sus diferentes contenidos, dada su localización única³³⁶.

Ante la emergencia de la denominada Geografía Analítica, con un claro sesgo neopositivista, a mediados de los años 50 del pasado siglo XX, el concepto de paisaje, aun cuando no es desechado, si se deja de lado, pues ahora lo que se privilegia es explicar el orden en el mundo real, cuestionando así el carácter 'científico' de la geografía regional porque una ciencia no puede limitarse a explicar hechos únicos (región), así como tampoco restringir su análisis a la impronta humana sobre el medio natural, con lo cual no se estaría privilegiando los procesos que sí podrían explicar las similitudes en la organización del espacio de los distintos territorios. La matriz de Berry³³⁷ ayuda a ver este paso de lo ideográfico a lo nomotético en el entendido de que la geografía debía ocuparse de formular leyes que explicasen la distribución espacial de ciertos rasgos la superficie de la Tierra. De esta manera, la geodiversidad pierde 'puntos', pues no facilitaba la generalización de patrones que se debían buscar en las distribuciones espaciales.

Es la emergencia de la idea del espacio isotrópico (homogéneo, abstracto), en el que se privilegian las propiedades espaciales de los objetos: distancia, localización, densidad, forma, orientación, siendo conceptos centrales los de redes, nodos, superficies y jerarquías espaciales. Uno de los desaciertos más sentidos de este enfoque es que la perspectiva histórica y cultural fue una de las grandes ausentes.

³³⁵ J. J. Rojas López y E. Gómez Acosta, *Tiempos del pensamiento geográfico...*

³³⁶ J. J. Rojas López y E. Gómez Acosta, *Tiempos del pensamiento geográfico...*

³³⁷ La intersección de una fila con una columna define una celda que se corresponde con un hecho geográfico. El análisis por filas permite estudios sistemáticos; por columnas estudios regionales. Tanto en un caso como en otro, los hechos geográficos varían en el tiempo a través de una sucesión de matrices, que favorecen comparar los cambios en la distribución regional de todos los hechos geográficos, o los cambios temporales de un hecho en particular, J. J. Rojas López y E. Gómez Acosta, *Tiempos del pensamiento geográfico...* 75.

Aun cuando las investigaciones producidas bajo este enfoque han sido muy prolíficas, la categoría paisaje no fue central en ellas; pero vuelve a la palestra cuando estudiosos de la Geografía miran hacia la Teoría General de Sistemas³³⁸ y hacia la percepción ambiental³³⁹, retomando así el estudio regional y con este al paisaje. Sin embargo, el problema de la escala sigue siendo un problema muy complejo, pues es evidente que el paisaje no es independiente de esta, ya que sus combinaciones varían en función de la que se esté considerando.

PAISAJE Y TIEMPO. UNA APROXIMACIÓN NECESARIA

Una primera idea que emerge de todo lo afirmado es que la categoría paisaje, al igual que otras, tiene historia, pero ella es, a su vez, la de sus creadores; es decir, sus rasgos definitorios se nutren de la interpretación que de la realidad han tenido (y tienen) quienes la han utilizado como concepto clave para explicar, en un caso, o comprender, en otro, como se ha resuelto esa histórica relación del hombre social y su permanente necesidad de trascender y en la que la naturaleza ha sido un actor de primera línea.

Cuando se trabaja con la forma de interpretar la realidad de pensadores de cualquier época es adentrarse en su tiempo; sumergirse en un texto es trasladarse al tiempo de su autor, no al del nuestro. En ese sentido, la categoría paisaje, al igual que cualquier otra, viene impregnada de historia y lo que muestra es como fue definida en un momento de su historia; sus rasgos esenciales pueden permanecer visibles al observador, pero otros no. Lo que se percibe hoy de un lugar cualquiera, sus formas dominantes, bien sean propias del mundo natural, bien creadas por el hombre social, o bien una combinación de ambos, tiene un pasado incorporado, aun cuando no sea visible.

Lo que se quiere resaltar es que al hablar de paisaje no se debe dejar de lado que lo que se pretende describir, clasificar, interpretar, explicar, comparar, tiene un pasado diferencial, pero que se aprehende desde el presente. Es por ello que el significado del paisaje se lo da la historia del presente, colocando ante el observador su historia.

Los objetos que le interesan a la geografía son en sí mismos unidades que encierran pasado y presente, pero simultáneamente coexistiendo en un conjunto creado y recreado por la sociedad a través del tiempo para cumplir funciones específicas definidas por esa sociedad. Con esta afirmación se quiere resaltar que cada objeto (forma) artificial tiene una fecha de creación, y que su localización en un lugar cualquiera se asocia con la necesidad de satisfacer una necesidad (cumplir una función) concreta en un momento también concreto; siendo *per se* un elemento singular, el porqué está allí y no en otra parte, también tiene que ver con el conjunto de objetos que definen la materialidad de ese lugar; es decir, de su paisaje.

Un objeto puede no alterar su apariencia, pero en muchas ocasiones su permanencia (o no) va a estar definida por las nuevas funciones que se le asignen socialmente. Incluso, manteniendo la misma función para lo que fue creado, pero con miras a que esta sea más eficiente, un objeto puede haber sido remozado externamente. Pasado y presente coexistiendo a través de la forma y las funciones que, históricamente se le han definido. Aun cuando puede

³³⁸ B. Ramírez Velázquez y López Levi, *Espacio, paisaje, región, territorio y lugar...* 69, afirman que ya para fines del siglo XX, la noción de "paisaje pasó de concebirse como resultado del medio natural moldeado por la cultura a ser analizado como un sistema simbólico".

³³⁹ Sin estar por fuera del enfoque analítico, para esta perspectiva el paisaje es un concepto importante, pues acepta que la percepción del entorno en el que se desenvuelve un individuo está permeada por factores internos y externos al mismo, admitiendo que el proceso de toma de decisiones de un grupo social (o de un individuo) se basa más en el ambiente percibido que en el real, pero que estas decisiones afectan al ambiente real, J. J. Rojas López y E. Gómez Acosta, *Tiempos del pensamiento geográfico...*

ser “vieja”, al asignársele nuevas funciones, continúa cumpliendo un rol dentro del conjunto de objetos que definen el paisaje.

Por lo expresado, la aproximación a la comprensión de un paisaje pasa entonces no solo por describir la distribución de sus objetos artificiales, sin excluir los propios del mundo natural, sino que se debe incluir en su abordaje el contexto en el que se inserta, por cuanto es a partir de las funciones definidas a los objetos, que se puede interpretar cuál ha sido el papel que los mismos han jugado en el proceso histórico de constitución de ese paisaje. Santos es muy enfático al afirmar que “*el paisaje es un conjunto heterogéneo de formas naturales y artificiales [...] formado por fracciones de ambas*”³⁴⁰, lo que significa que es a través del contexto que se puede aprehender el paisaje, ya que para su comprensión se debe retroceder en el tiempo con el objeto de elaborar, analíticamente, su historia pasada, para interpretar la presente.

El paisaje no se crea de una sola vez. Si se piensa que los objetos creados por el hombre le deben su existencia a la necesidad de que su vida sea cada vez menos dependiente del entorno natural, se puede sustentar que el paisaje es un conjunto de sucesivas adiciones, eliminaciones, modificaciones de objetos. Es por tanto un conjunto de objetos con edades diferentes; cada nuevo objeto que se incorpora al paisaje le debe su existencia a las necesidades del hombre social, las que se asocian con la lógica de producción del momento histórico que se esté considerando. De allí que todo objeto incorporado a un lugar y que forma parte constitutiva de su paisaje, contiene pasado, pero también presente porque su existencia no tiene sentido si no se le asocia con la satisfacción de las necesidades del hombre social en un momento histórico concreto.³⁴¹

Allí está el meollo del porque no se puede pensar al objeto (forma) sin la función que debe cumplir y para la cual fue creado; si con respecto a su pasado (historia), ya no se desempeña con la misma eficiencia, la sociedad le puede asignar nuevas funciones (o sustituirlo por otro), dependiendo de cuáles sean las necesidades de ese momento. De esta manera, se puede afirmar que la forma (objeto), aprehendida en el conjunto que define un paisaje, facilita comprender y explicar, porque no, como se crea el paisaje que define a los lugares. Paisaje constituido por pasado y presente y en el que la vida social es un actor tan importante como el entorno natural en el que esta se desarrolla. Entonces, si el paisaje no es más que el encuentro del tiempo y las formas (objetos), más la vida que allí se desarrolla, se entiende que se parta para su análisis de la historia del presente; es decir, comprender su pasado a partir del hoy.

IDEAS CONCLUSIVAS QUE NO SE PUEDEN DEJAR DE APUNTAR

Reflexionar sobre la constitución de la categoría paisaje ha permitido visualizar cambios en su interpretación a través del tiempo. En este sentido, vale señalar que las ideas desarrolladas por los pensadores que han discutido sobre esta categoría responden a su tiempo, lo que le otorga, al igual que a otros conceptos, un contenido histórico; su utilidad para interpretar y comprender la realidad de la que dan cuenta se asocia entonces con el momento histórico de sus creadores.

El hecho de que la palabra paisaje sea utilizada desde hace más de 5 siglos, primero en el mundo de las artes, pasando luego al mundo científico, incluyendo a la Geografía, no significa que el contenido que la identifica no haya cambiado a través del tiempo. El nombre se mantiene, pero su contenido ha cambiado. ‘Descuidar’ que una tarea fundamental de los estudiosos de la Geografía es la de escudriñar el presente para develar lo nuevo de cada momento histórico, e identificar así que se debe incorporar en el contenido de ‘viejos’ conceptos, sin olvidar su pasado,

³⁴⁰ M. Santos, *Metamorfoses do espaço habitado* (2ª edição). (São Paulo, Brasil: Hucitec, 1991), 65.

³⁴¹ D. Trinca Figuera, “Paisaje natural, paisaje humanizado o simplemente paisaje...”

nos coloca ante un hecho inobjetable: para comprender como la realidad cambia, hay que volver la mirada al pasado de los lugares.

Finalmente se quiere recalcar que los conceptos surgen y emergen en un momento determinado para interpretar y comprender una época. En consecuencia, se entiende porque su contenido cambia, aun cuando el nombre persista históricamente. El concepto de paisaje es un claro ejemplo de ello, pues al mirar hacia atrás, se constata los cambios en su interpretación.

Todo conocimiento es construido y por ello, referido a una estructura conceptual preexistente (teoría); de allí la importancia del método con el cual nos aproximamos a la realidad que se pretende interpretar. Observando la historia de la construcción de la categoría paisaje, al igual que la de muchas otras, es posible observar como el corpus teórico-conceptual que norteó a sus pensadores marcó sus diferentes interpretaciones, pero también cuáles elementos eran comunes en todas ellas. Una de las grandes riquezas de las diferentes concepciones para aproximarse a la realidad, a su explicación, radica precisamente en su heterogeneidad más que en su homogeneidad. En cualquier campo del saber, los pensares similares conducen en muchas ocasiones a perpetuar, estancar el desarrollo de la ciencia. Todo lo contrario, cuando hay variaciones en la interpretación de la realidad, se avanza.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bargero, M. "Reseña de La Revolución científica. Una interpretación alternativa de Steven Shapin". *Redes*, núm. 8 Vol: 17 (2001): 176-179. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=90781707>
- Bollo-Manent, M. La geografía del paisaje y la geoecología. Teoría y enfoques. En: M. M. Checa-Artasu y M. Pere Sunyer [Coords]. *El paisaje: reflexiones y métodos de análisis*. México: Ed. Ediciones del Lirio - Editorial UAM (Universidad Autónoma Metropolitana). 2018. 125-152.
- Brunhes, J. *Geografía Humana*. (1ª edição brasileira). Rio de Janeiro, Brasil: Editora Fundo de Cultura. 1962.
- Capel, H. *Filosofía e Ciência na Geografia Contemporânea: uma introdução à Geografia*. (Volume I). 2ª Edição. Paraná, Brasil: Editora Massoni. 2008.
- Claval, P. "Los fundamentos actuales de la geografía cultural". *Doc. Anàl. Geogr.*, núm. 34 (1999): 25-40.
- Dollfus, O. *El espacio geográfico*. Barcelona, España: Oikos-Tau. 1978.
- Fernández Christlieb, F. El nacimiento del concepto de paisaje y su contraste en dos ámbitos culturales: El viejo y el nuevo mundos. En: S. Barrera Lobatón y N. Aguirre [Coords]. *Perspectivas sobre el paisaje*. Bogotá, Colombia: Estepa/Universidad Nacional de Colombia. 2014. 55-79.
- Folch R. y Bru J. Ambiente, Territorio y Paisaje. Valores y valoraciones. Barcelona/Madrid, España: Fundación Aquae / Editorial Barcino. 2017.
- Frolova M. y Bertrand G. Geografía y Paisaje. En: D. Hiernaux-Nicolas y A. Lindón (Coord.). *Tratado de Geografía Humana*. Barcelona, España: Anthropos Editorial / UAM. 2006. 254-272.
- George, P. *L'ère des techniques: constructions ou destructions*. Paris, France: Presses Universitaires de France. 1974.
- Ramírez Velázquez B. Paisaje / paisagem / Landscape. En: *Diccionario de Geografía Aplicada y Profesional. Terminología de análisis y gestión territorial*. En: L. López Trigal (Dir.), José Alberto Rio Fernandes, Eliseu Savério Sposito y Delfina Trinca Figuera (Coords). España: Universidad de León. 2015. 442-444.

- Ramírez Velázquez B. y López Levi. *Espacio, paisaje, región, territorio y lugar: la diversidad en el pensamiento contemporáneo*. México: UNAM, Instituto de Geografía; UAM, Xochimilco, Geografía para el siglo XIX; Serie Textos Universitarios 17. 2015.
- Rojas López, J. J. y Gómez Acosta, E. (2010). *Tiempos del pensamiento geográfico*. Mérida, Venezuela: Arquidiócesis de Mérida, Archivo Arquidiocesano de Mérida, Serie Estudios, 9 / Universidad de Los Andes, Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales, Escuela de Geografía.
- Santos, M. *Metamorfoses do espaço habitado*. (2ª edição). São Paulo, Brasil: Hucitec. 1991.
- Santos, M. *La naturaleza del espacio. Técnica y tiempo. Razón y emoción*. Editorial Ariel, S.A. Colección Geografía. Barcelona, España. 2000.
- Sorre, M. *Les fondament de la Géographie humaine*. Paris, A. Colin. 1952.
- Souto P. Paisajes en la geografía contemporánea: concepciones y potencialidades. *Revista de América Central*, núm. Especial EGAL (2011): 1-23.
- Sauer, C. *Morphology of landscape*. University of California. *Publications in Geography*, Berkeley Vol: 2 núm. 2 (1925).
- Trinca Figuera, D. "Paisaje natural, paisaje humanizado o simplemente paisaje". *Revista Geográfica Venezolana*, Vol: 47 núm. (2006): 113-118
- Urquijo Torres P. S. y Barrera Bassols N. "Historia y paisaje. Explorando un concepto geográfico monista". *Andamios*, núm. 5 Vol: 10 (2009): 227-252.

LA DIMENSIÓN ESPACIAL Y LA IMPORTANCIA DE LAS PALABRAS

Berenice Álvarez Becerril
Alessandro Monteverde Sánchez

Introducción

De acuerdo con Martínez la geografía

*“es un saber profesional y una actividad intelectual en relación con él, lo que tiene dos planos, el de su definición e inserción en el conjunto de conocimientos y el de su propio planteamiento de trabajo. Respecto a este último podemos opinar. El anterior aspecto es casi cuestión ajena, pues depende no sólo de dónde nos situamos sino de dónde nos sitúan, de lo que los demás piensan qué es la geografía y para qué les sirve.”*³⁴²

La *dimensión espacial*³⁴³, señalada por Capel por supuesto es uno de los elementos fundamentales en el planteamiento de trabajo y de cómo abordamos e interpretamos geógrafas y geógrafos el espacio, pero también lo es el lenguaje utilizado, las palabras articuladas que constituyen rutas de referencia respecto al abordaje que se realiza sobre el espacio geográfico y que no deben soslayarse, como anticipa Cobo, *“Nada en el lenguaje es inocente ni banal. Y no lo es porque existe un estrecho vínculo entre lenguaje y poder...”*³⁴⁴

Definición y planteamiento varía según el lenguaje que se ocupa o no y lo que ello significa³⁴⁵, por ejemplo como refiere Cobo *“La exclusión de las mujeres del lenguaje es el correlato de su exclusión de espacios relevantes de la vida social”*³⁴⁶ esta exclusión debe anticiparse en el planteamiento de trabajo porque como menciona Santarelli de Serer y Campos:

*“Los estudios geográficos se enmarcan en corrientes de pensamiento que...proporcionan las pautas ... indispensables para percibir e interpretar la realidad... Su conocimiento facilita asumir, de forma explícita o implícita, los modos de encarar las investigaciones y abordar problemas específicos en los marcos conceptuales, las técnicas y los métodos propios de cada perspectiva”*³⁴⁷

El lenguaje empleado³⁴⁸ por supuesto puede no significar o transmitir lo mismo para quien lo utiliza y quien lee o interpreta, ejemplo de ello es cuando se alude a la discapacidad que

³⁴² Escrito para los geógrafos del siglo XXI, Eduardo Martínez de Pisón, “La geografía del siglo XXI: Lo que nos dicen los satélites a los geógrafos”, *Boletín de la Sociedad Geográfica Española*, núm. 58 (2017): 76-85.

³⁴³ Territorios en redefinición, Horacio Capel, Territorios en redefinición. Lugar y mundo en América Latina. 6º Encuentro de Geógrafos Latinoamericanos, Buenos Aires 17 al 21 de marzo de 1997. Biblio 3W. *Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales, Universidad de Barcelona*, núm. 29 (1997): 12.

³⁴⁴ Rosa Cobo en Claudia Guichard Bello, Manual de comunicación no sexista. Hacia un lenguaje incluyente. Instituto Nacional de las Mujeres. Comisión Nacional para Prevenir y Erradicar la Violencia contra las Mujeres, 2015. En http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/101265.pdf

³⁴⁵ Referente adicional es el de la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad en la cual por “lenguaje” se alude tanto el lenguaje oral como la lengua de señas y otras formas de comunicación no verbal.

³⁴⁶ I Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad...

³⁴⁷ Silvia Santarelli y Marta Campos, *Corrientes epistemológicas, metodología y prácticas en Geografía. Propuestas de estudio en el espacio local* (Bahía Blanca: ediUNS, editorial de la Universidad Nacional del sur, 2002).

³⁴⁸ También los recursos empleados, los formatos utilizados, si se considera cuestiones de transparencia o acceso a la información, por ejemplo.

en ocasiones se interpreta como palabra y erróneamente se utiliza para visibilizar la limitación y que, sin embargo, alude a un “concepto que evoluciona y que resulta de la interacción entre las personas con deficiencias y las barreras debidas a la actitud y al entorno que evitan su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad de condiciones con las demás”³⁴⁹, a partir del cual el entorno construido se observa como “resultado social que puede generar barreras que obstaculizan el acceso a los derechos de las personas con discapacidad, al no considerar -como derecho- la diversidad”³⁵⁰ de las mismas.

El lenguaje empleado, las palabras utilizadas cambian donde nos situamos y donde nos sitúan, con relación al espacio esto es relevante toda vez que como menciona Capel en Gritos amargos sobre la ciudad “muchos de los problemas de que se habla en las ciudades no son específicamente urbanos sino de la sociedad en general (la discriminación, la injusticia, la segregación, la pobreza...) ...”³⁵¹ por ello conviene reflexionar como abordamos los temas, los problemas, los espacios y el uso del lenguaje empleado.

SITUARNOS Y ACERCARNOS AL ESPACIO DESDE MÚLTIPLES MIRADAS

Respecto al planteamiento de trabajo geográfico, los múltiples enfoques y el uso del lenguaje empleado se articulan, porque como refiere Capel

“tal vez sea útil, llegados aquí, introducir la distinción fundamental entre los problemas que afectan a toda la sociedad y que adquieren mayor relieve en las ciudades.

[...]

y los problemas que son específicos de esa forma de organización del hábitat a las que se les ha denominado tradicionalmente ciudades. En ese sentido, puede ser útil distinguir, en efecto, entre los problemas en las ciudades, y los problemas de las ciudades... Muchos de los problemas de los que se habla en las ciudades no son específicamente urbanos, sino de la sociedad”³⁵².

Lo cual puede trasladarse a las investigaciones realizadas, para visibilizar procesos y actores en todos los espacios, sea el estado, el país, la región o en los diversos ámbitos de estudio a analizar en dichos espacios como la política, la economía, la educación, la salud, sin obviar esta distinción y que derivan de una construcción social.

Además en estas distinciones, puede existir un mayor detalle en la investigación geográfica, que ya visibilizaba Capel en Las nuevas Geografías³⁵³ como la percepción y el género -construcción cultural-, todo ello entrelazado para analizar el espacio, reiteradamente como construcción social, porque el espacio geográfico está en constante transformación ya que la sociedad también lo está, como expone Capel:

“La ciudad aparece desde el comienzo de la historia como el teatro del poder, y lugar de actuación y presencia visible del mismo. Todo el espacio es, de alguna forma, modelado por el poder (político,

³⁴⁹ Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Instrumento disponible en español y portugués en <https://www.un.org/development/desa/disabilities-es/convencion-sobre-los-derechos-de-las-personas-con-discapacidad-2.html>

³⁵⁰ CONFE, Inclusion International. Informe sobre el Impacto de la Pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual y sus familias en América Latina, Inclusion International–CONFE, 2021. [En línea] https://inclusion-international.org/wp-content/uploads/2021/07/Informe_Impacto-COVID_19_PcDI_Fam_OPD_Espa%C3%B1ol2_compressed-2.pdf

³⁵¹ Horacio Capel, “Gritos amargos sobre la ciudad”, *Perspectivas Urbanas*, núm. 1 (2002).

³⁵² Horacio Capel, “Gritos amargos sobre la ciudad”...

³⁵³ Horacio Capel y Luis Urteaga, *Las Nuevas Geografías* (Barcelona: Salvat Ediciones Generales, S. A., 1991):

económico, social...), unas veces de forma indirecta (a partir de las normas que impone el marco legal) y otras directamente como manifestación explícita de la voluntad del poder."³⁵⁴

En el espacio que se reconoce modelado por el poder³⁵⁵, debe también distinguirse como se ejerce este desde diversas escalas y formas, *"El poder se ejerce de formas muy diversas: desde la familia y las relaciones personales, en la escala más reducida, hasta el que se ejerce en el Estado y por las instituciones supranacionales, en la escala planetaria"*³⁵⁶, visibilizar las formas directas, por ejemplo las políticas, o las indirectas como los estereotipos socioculturales.

Para ello puede ser empleada la interseccionalidad, como herramienta analítica, que coadyuva a visibilizar la existencia de estas formas, procesos o elementos diferenciadores que pueden acentuar una situación de desventaja y de afectación, por ejemplo, los derechos humanos de ciertos sectores de la población, como es el caso de las mujeres, las niñas, niños, y las personas con discapacidad, todo ello en busca de generar análisis para identificar causas y efectos en los espacios, familiares, educativos, laborales, en la sociedad, modelados por el poder que como detalla además Capel, es esencial en el funcionamiento de la sociedad:

*"En su microfísica del poder, y en otros trabajos, Michel Foucault [...] Consideró el poder como esencial en el funcionamiento de la sociedad, y destacó la importancia del conjunto de pequeños poderes locales, por debajo de los grandes, y las múltiples relaciones de autoridad [...] Llamó la atención sobre los numerosos sistemas de poder en el ámbito social. Propuso estudiar el poder no tanto en la forma como se ejerce de arriba abajo, sino también horizontalmente y en su aceptación de abajo arriba. Concede gran importancia a las relaciones hombre-mujer, pater familias y el conjunto del grupo familiar, maestro-alumno, las relaciones laborales, las que se dan en el mundo de la ciencia, y [...] funcionan como "dominaciones específicas que tienen su propia autonomía". En algunos casos puede ser funcional a la dominación del Estado, [...] pero en otros seguramente tienen que ver con la condición humana, con relaciones sociales ancestrales"*³⁵⁷

Por ello, en las investigaciones geográficas realizadas tanto la mirada interseccional como el enfoque de género resultan necesarios, éste último porque permite ahondar a detalle desde una perspectiva espacial y una mirada crítica a las construcciones sociales que se hacen sobre el género, las cuales generan en forma directa e indirecta contextos diferenciados de oportunidades y de desventaja para determinados sectores de la población (mayoritariamente mujeres) por lo cual las relaciones de poder y el lenguaje empleado para visibilizar a las mujeres no debe evadirse, como evidencia Cobo *"reconociendo que las sociedades se integran por hombres y mujeres, no es incorrecto ni redundante nombrar en femenino y en masculino. Una sociedad democrática requiere de un lenguaje incluyente, donde mujeres y hombres se visibilicen."*³⁵⁸

³⁵⁴ Horacio Capel, "El poder. Una perspectiva geográfica", *Biblio 3W. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol: XIX núm. 100 (2014).

³⁵⁵ Palabra que da lugar también a la connotación positiva o negativa como refiere Capel en El poder. Una perspectiva geográfica: "El grupo de filósofos que organiza estas Jornadas de Filosofía Política está interesado, como se declara en la convocatoria, en la dominación y en la emancipación. Lo primero se asocia al poder y al sometimiento al mismo, con todo su corolario de opresión, explotación, manipulación, y exclusión. La emancipación, en cambio, se identifica con el sueño de independencia, lo que lleva a interesarse por todo lo que la hace posible o la provoca (es decir, se añade: justicia, libertad, igualdad, derechos...).

³⁵⁶ Horacio Capel, "El poder. Una perspectiva geográfica..."

³⁵⁷ Horacio Capel, "El poder. Una perspectiva geográfica..."

³⁵⁸ Rosa Cobo, Manual de comunicación no sexista. Hacia un lenguaje incluyente...

De estas diversas miradas derivará también el cómo se recopila, sistematiza y analiza la información como el mismo Capel señala, ya sea *“reuniendo información sobre el espacio a recorrer (a partir de libros, revistas, periódicos, mapas, Internet (...), señalando objetivos concretos”*³⁵⁹ mediante métodos cuantitativos, cualitativos o mixtos, conscientes de que estos métodos desde el planteamiento de trabajo pueden coadyuvar en *“mirar la realidad”*, que *“los métodos cuantitativos se convierten en radicales aplicándolos a problemas radicales”*³⁶⁰ como señala Richard Morrill y como menciona Capel que

*“en todo caso, conviene tener conciencia de la evolución histórica que se ha producido en las concepciones y métodos geográficos, y en especial entre posiciones historicistas y positivistas. Aunque en sí mismas son contradictorias, vistas desde una perspectiva superior son, como señaló Ernest Cassirer, complementarias”*³⁶¹.

Desde esta articulación, durante el primer trimestre de 2021 se colaboró con la Confederación de Organizaciones a favor de la Persona con Discapacidad (CONFE), Inclusion Internacional, así como 14 Organizaciones de y para personas con discapacidad intelectual de 11 países de América Latina³⁶² en una investigación sobre el Impacto de la pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual y sus Familias en América Latina, 2021,³⁶³ aludiré a éste como Informe.

Para el Informe se realizaron encuestas y se implementaron grupos focales en línea.

Las encuestas en línea fueron dirigidas a integrantes de 14 organizaciones de y para personas con discapacidad Intelectual (organizaciones) y tanto encuestas en línea como grupos focales fueron dirigidos a personas con discapacidad intelectual y familiares de personas con discapacidad intelectual, con énfasis en dos momentos clave: al inicio de la pandemia, 18 de marzo de 2020³⁶⁴ y un año después, el 18 de marzo de 2021.

A 1.090 participantes en total, se aplicaron las encuestas centradas en los siguientes ámbitos: político, económico, educativo, salud y un rubro específico, derivado del análisis, respecto a la prevención contra las violencias, además se incorporó un apartado específico para las organizaciones para identificar el contexto sobre la percepción sobre el acceso o restricción de derechos humanos a partir de *“Los Derechos Humanos en el centro de la respuesta, temas destacados COVID-19 y los Derechos de las personas con discapacidad”* del Alto Comisionado de Naciones Unidas.

En dicho apartado se recopiló la información sobre las acciones realizadas por parte del gobierno de los países de la región de América Latina, las buenas o ausentes prácticas identificadas e implementadas por los gobiernos respecto a los programas, las medidas, materiales o formatos, identificadas para la atención de las personas con discapacidad intelectual.

³⁵⁹ Horacio Capel, “Una geografía para el siglo XXI”, *Scripta Nova. Revista electrónica de geografía y ciencias sociales* núm. 2 (1998): 19

³⁶⁰ Entrevista con Horacio Capel, *Boletim Campineiro de Geografia*, Vol: 3 núm. 1 (2013) [En línea] <http://agbcampinas.com.br/bcg/index.php/boletim-campineiro/article/view/110/Entrev%C3%ADsta%3A%20Horacio%20Capel%20%28PDF%29>

³⁶¹ Horacio Capel, “Una geografía para el siglo XXI...”

³⁶² Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, Uruguay.

³⁶³ CONFE, Inclusion Internacional. Informe sobre el Impacto de la Pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual y sus familias en América Latina...

³⁶⁴ Si bien cada país realizó la declaración en momentos distintos se consideró el primer trimestre de 2020 y 2021 para posibilitar la comparación con un marco temporal de referencia.

Sin ahondar a profundidad, consideró datos sociodemográficos, los datos generales de las personas con discapacidad intelectual o de las y los familiares de personas con Discapacidad Intelectual encuestada, que incluía el sexo, la edad, la discapacidad, su pertenencia a población indígena, el tipo de localidad, urbana o rural, así como, en el caso de las personas con discapacidad las actividades en que requerían apoyo y en el caso de las familias quienes brindaban esos apoyos, quienes se hacían cargo del cuidado de las personas con discapacidad intelectual.

Respecto a la política, la información relativa a las acciones y medidas generadas por los gobiernos de los países participantes para el acceso a la información, su disponibilidad y accesibilidad. Las medidas implementadas durante la pandemia para protección social derivadas de la pandemia, ajustes a programas y medidas y las acciones de inclusión o restricción para las personas con discapacidad intelectual y sus familias.

Sobre la economía, el contexto de las personas y de las familias, la situación laboral el empleo o desempleo, donde se incorporaban en el empleo, en el sector público o privado, la protección social que podía analizarse de forma indirecta, las causas en su caso del desempleo derivadas del contexto de la pandemia, así como las acciones y apoyos en su caso generadas para las personas con discapacidad intelectual establecidas por parte del gobierno.

En el ámbito de la educación el acceso y permanencia para personas con discapacidad intelectual, el acceso e inclusión a la educación virtual, la accesibilidad de servicios y plataformas y capacitación para la inclusión en la modalidad virtual.

Para el ámbito de salud, el acceso a servicios de salud por parte del gobierno o en su caso de médicos particulares, si se habían contagiado de COVID-19, donde les habían atendido o si no les habían atendido, por ejemplo, en servicios de salud pública, las causas de ello, además si continuaban con los servicios de terapia o rehabilitación y medicamento que recibían, en su caso, antes y durante la pandemia.

Finalmente, en el rubro de prevención contra las violencias se aludía a los ámbitos político, económico, educativo y de salud, considerando espacios como el trabajo, la escuela y hospitales a efecto de analizar el ejercicio de sus derechos o en su caso la desigualdad, discriminación o violencias vividos.

Implicó además el cuidado del lenguaje empleado³⁶⁵ para generar instrumentos diferenciados y accesibles a las personas con discapacidad intelectual, en particular para los Grupos Focales, con el fin de guiar procesos respetando sus voces y derechos, además el Informe sirvió como base para su réplica en un formato de lectura fácil para las personas con discapacidad intelectual, tanto en versión en español como en portugués para el caso de Brasil. En tal sentido la interseccionalidad orientó *“la atención en las personas con discapacidad intelectual como sujetos de derechos, se hace énfasis en su contexto, si viven en localidades urbanas o rurales y la situación familiar que incide en su desarrollo, por ejemplo en el ámbito educativo”*,³⁶⁶ mientras que desde el enfoque de género se evidenció la situación de mujeres y niñas, porque como contempla la Convención sobre los Derechos de las Personas con

³⁶⁵ Debe recordarse que el uso de las palabras y el lenguaje utilizado en ocasiones puede resultar peyorativo o revictimizar a quienes viven violencias, además de generar estereotipos erróneos sobre la discapacidad por citar algunos ejemplos.

³⁶⁶ CONFE, Inclusion Internacional. Informe sobre el Impacto de la Pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual y sus familias en América Latina...; en el mismo informe se alude “por su parte la interseccionalidad se manifiesta en el preámbulo de dicha Convención en cuanto a la preocupación “por la difícil situación en que se encuentran las personas con discapacidad que son víctimas de múltiples o agravadas formas de discriminación por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional, étnico, indígena o social, patrimonio, nacimiento, edad o cualquier otra condición”.

Discapacidad *“las mujeres y las niñas con discapacidad suelen estar expuestas a un riesgo mayor, dentro y fuera del hogar, de violencia, lesiones o abuso, abandono o trato negligente, malos tratos o explotación”*.

Los resultados obtenidos³⁶⁷ desde esta articulación, son por demás relevantes³⁶⁸ en varios aspectos, incluidas las limitantes observadas para recabar la información en línea que incidió en una menor participación en localidades rurales y de la población indígena, no obstante a continuación se exponen algunas de ellos.

ORGANIZACIONES DE Y PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

Un aspecto que merece resaltarse al analizar la información obtenida son los diversos servicios que las organizaciones que participaron proveen para las personas con discapacidad intelectual, sus familias y población en general. En estos servicios se vislumbra mucho de los espacios que requieren producirse considerando el ciclo de vida, que debiera realizarse desde la sociedad: la *vivienda* (o centro residencial en el Informe); el acceso a *atención temprana, terapia y rehabilitación* si se considera la población infantil y los servicios que se restringieron en el contexto de la pandemia pero que las organizaciones continuaron estableciendo nuevas formas de apoyo en línea, semipresenciales o con estrictos protocolos de seguridad; centro de día- *servicios educativos* para quienes pueden ya acceder a este derecho, y al que mayormente acceden a este las personas con discapacidad intelectual en los servicios educativos que proveen organizaciones y sector privado, *centro ocupacional servicios de habilitación o capacitación inclusivos, servicio de inserción laboral, y servicios de ocio*.

Para el caso de lo señalado por las organizaciones³⁶⁹ el 64.28% señalaban en el ámbito de la política que los gobiernos no habían consultado e involucrado a las personas con discapacidad intelectual y organizaciones que las representaban para elaborar una respuesta a la pandemia, *“inclusiva de las personas con discapacidad intelectual en toda su diversidad”*, lo cual generó impactos severos para el ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad intelectual, incluido paradójicamente el derecho a la salud.

En el ámbito de la economía sólo en 2 de los 11 países de América Latina se había proporcionado o iniciado al menos un programa de ayuda financiera a las personas con discapacidad que no tenían ningún ingreso.

Sobre el tema de educación, en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador y México las organizaciones denotaron que se *“había proporcionado una orientación clara a las autoridades educativas sobre el alcance de sus obligaciones y la variedad de recursos disponibles al impartir educación fuera de las escuelas”*, no obstante el 78.57 % resaltaba que no se había garantizado el acceso a Internet para el aprendizaje a distancia, que los programas informáticos fueran accesibles, ni se había proporcionado orientación y apoyo a familiares para apoyar el programa de educación de sus hijos e hijas con discapacidad. En el mismo tema el 57.15 % de las organizaciones mencionaba que se habían desarrollado materiales para difundirlos en diversos medios y desarrollado materiales accesibles y adaptados para personas con discapacidad intelectual, no obstante, estos habían tardado varios meses lo que incidió en el acceso a la educación en línea diferenciado para las personas con y sin discapacidad.

³⁶⁷ Resultados obtenidos en el Informe sobre el Impacto de la Pandemia por COVID 19 en las personas con discapacidad intelectual y sus familias en América Latina...

³⁶⁸ Con corte al 18 de marzo de 2021

³⁶⁹ Cabe resaltar que en el apartado relativo a las organizaciones se solicitaba brindar la fuente de información o documento como evidencia lo cual pudo incidir en los resultados obtenidos, este criterio se consideró necesario para garantizar la existencia de la información y analizar que esta correspondiera al tema planteado.

En el ámbito de la salud el 71.42 % de las organizaciones resaltó que no se había asegurado "el suministro y el acceso continuos a medicamentos de las personas con discapacidad durante la pandemia", por ejemplo, en Colombia mencionaban además que varias de las familias que habían consultado "han reportado que han recibido los medicamentos de sus hijos directamente en sus casas, en los momentos críticos de la pandemia y el confinamiento. Sin embargo, hay ... familias que no se encuentran registradas aún, en los servicios médicos y también migrantes que se les dificulta mucho poder acceder a la atención."³⁷⁰

Analizar los ámbitos previos, permitió además evidenciar las acciones existentes o elaboradas por los gobiernos para la prevención contra las violencias, de acuerdo con los resultados de la encuesta en línea sólo el 35.71% de las organizaciones de la región mencionó que el gobierno a través de programas, medidas o acciones había "concientizado y proporcionado capacitación sobre el riesgo de violencia que corren las personas con discapacidad, en particular las mujeres y las niñas y promover redes de apoyo, incluido el fomento del apoyo entre pares".

Destaca el caso de Brasil que menciona una recomendación de abril de 2020, de la directiva del Consejo Nacional de Salud dirigida al Ministerio de la Mujer, Familia y Derechos Humanos: (...) que alude a "Ofrecer una variedad de plataformas de comunicación accesibles, denominadas teléfonos, texto mensajes, redes sociales y correos electrónicos, para que las personas con discapacidad, especialmente niñas y mujeres, puedan denunciar casos de violencia intrafamiliar y reciban la debida atención; y, 4. Divulgar públicamente los datos de las notificaciones presentadas al Dial 100 y 180, categorizando la información para identificar casos de violencia perpetrada contra personas con discapacidad, considerando también género, raza y edad", dónde el género, la intersección y la posibilidad, en su caso de exigir los derechos humanos como en el caso de las mujeres y niñas a una vida libre de violencias se entrecruzan.

PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL Y SUS FAMILIARES

Desde los datos sociodemográficos recopilados en que se utilizó el enfoque del grupo de Washington³⁷¹ resultó insuficiente toda vez que el 24 % de la población encuestada no se autoidentificaba con los términos empleados, lo que se había previsto en el diseño³⁷² dada la diversidad de las personas con discapacidad y por lo cual se habían incorporado en la encuesta dos preguntas adicionales, con el fin de que las personas con discapacidad intelectual pudieran referir el término o palabras utilizados o identificadas por ellos o ellas, lo cual permitió recopilar las respuestas que mencionaban el Síndrome de Down o el trastorno del Autismo o Asperger, por citar dos ejemplos de la información recopilada en 9 de 11 países.

Lo anterior llama la atención, sobre la recopilación de información estadística sobre la discapacidad, las palabras y términos utilizados, e incluso la reflexión al respecto para el diseño de registros administrativos presentes o futuros, así como de

³⁷⁰ Impacto del COVID-19 en personas con discapacidad intelectual...

³⁷¹ Enfoque del que se derivan las categorías utilizadas: para ver; para hablar o comunicarse, caminar, subir o bajar, recordar o concentrarse; para bañarse, vestirse o comer, entre otras que podían ser seleccionadas por las personas con discapacidad intelectual.

³⁷² Porque las organizaciones, personas con discapacidad intelectual y sus familiares habían mencionado en diversos foros, establecidos desde estas redes (CONFE, Inclusion), y de los 11 países participantes que las categorías empleadas, no les incluye como refiere una persona con discapacidad intelectual de Paraguay "Si vemos la forma de que en algún decreto se pueda modificar o incluir y tratar de que este sector de discapacidad intelectual sea escuchado y respetado. Están todas las discapacidades, pero la intelectual falta que tenga mayor participación".

“los instrumentos existentes para visibilizar a la población con discapacidad intelectual desde su autoidentificación. A mayor detalle, se observó un mayor porcentaje de respuesta abierta que refiere: personas con discapacidad intelectual con el 14 % y Síndrome de Down con el 10 %, siendo Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú y Uruguay los países en donde se registró principalmente lo anterior.”³⁷³

Sobre el tema de la educación, el 33.45 % de las personas con discapacidad intelectual encuestadas requerían apoyo en sus estudios o actividades de aprendizaje, que el 20.54 % de las personas con discapacidad intelectual dejaron de estudiar derivado del contexto de la pandemia y que los apoyos brindados a ellas fueron realizados principalmente por mujeres, 87.14 %. Con respecto a la información proporcionada por las y los familiares de personas con discapacidad intelectual el 85.72 % refirió que *el gobierno* había proporcionado información acerca de la pandemia, empero, no información específica del impacto que podía generar el COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual, o si las vacunas pudieran tener algún efecto adverso en ellas y en los grupos focales: *“No hubo explicación de parte del gobierno, ni de las autoridades de salud, no tenemos la certeza que la vacuna será la solución y cuáles son las garantías para las personas con discapacidad en especial por los niños con síndrome de Down, eso es nuestra duda, desconfianza, la reacción que pueda tener la vacuna.”³⁷⁴*

El 27.22 % de la población encuestada antes mencionada tuvo uno, una, o más integrantes de su familia que enfermaron por COVID-19, se contagiaron niñas o niños desde dos años de edad hasta personas mayores de 80 años; las personas de más de 55 años, 21.75 %, se contagiaron más por COVID-19, seguido de personas de 36 a 45 años y de 26 a 35 años, 19.1 % cada grupo; y de las personas que enfermaron, el 7.37 % corresponde a personas con discapacidad intelectual,

También se desprende del mismo grupo que el 48.71 % de la población que enfermó por COVID-19 tuvo seguimiento por un médico de gobierno, que todas las personas sin discapacidad que enfermaron tuvieron seguimiento médico en contraste con las personas con discapacidad intelectual que se contagiaron por COVID 19, sólo el 71.79 % tuvo seguimiento médico según mencionaron.

A las y los familiares de personas con discapacidad intelectual se les preguntó sobre la preparación del personal de salud públicos y privados y el 76.92 % señaló que el personal de los servicios de salud (públicos y privados) está poco preparado para atender a personas con discapacidad intelectual por COVID-19.

En el grupo de las personas con discapacidad intelectual el 49.6 % de la población refirió que algunos de sus tratamientos médicos y terapias se interrumpieron y que no habían podido continuar, o acceder a su atención, tratamiento, habilitación y rehabilitación en forma integral además el 67.5 % de la población encuestada mencionó, en la pregunta planteada, que el personal de salud no estaba suficientemente preparado para brindar atención a personas con discapacidad intelectual.

³⁷³ Impacto del COVID- 19 en personas con discapacidad intelectual. CONFE, Inclusion Internacional. Informe sobre el Impacto de la Pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual y sus familias en América Latina...

³⁷⁴ Aportación de familiares de Personas con discapacidad intelectual con respecto a la pregunta ¿Durante la pandemia ustedes han tenido acceso a información frecuente y suficiente sobre el COVID-19, las medidas sanitarias de prevención, las formas de contagio, los centros de pruebas, los servicios y tratamientos médicos, la vacunación, los apoyos del gobierno a familiares de fallecidos por COVID-19, etc.? En Impacto del COVID-19 en personas con discapacidad intelectual...

REFLEXIONES FINALES

Desde el análisis realizado del impacto de la pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual, en sus familias e incluso en las organizaciones se buscó evitar realizar generalizaciones o la aproximación desde la salud, como único ámbito de estudio, lo que esquivaría las interrelaciones del tema con las diferencias de clase por ejemplo³⁷⁵, los grupos etarios, las personas con y sin discapacidad, a efecto de hacer evidentes las diferencias producidas socialmente, para ello puede brindar mayor información el informe publicado por CONFE e Inclusión internacional y el Artículo 1 de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad que refiere: “Las personas con discapacidad incluyen a aquellas que tengan deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales a largo plazo que, al interactuar con diversas barreras, puedan impedir su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad de condiciones con las demás”, en tal sentido la información recabada posibilita evidenciar algunas de ellas, la falta de políticas que consideran la diversidad de la discapacidad, la necesidad de ajustes razonables para el acceso a la educación, la continuidad en el acceso a terapias, medicamentos y servicios de salud.

La articulación del Informe en que se colaboró con CONFE, Inclusión Internacional y 14 organizaciones de y para personas con discapacidad intelectual considera un amplio número de variables y cruces de estas para visibilizar esta diversidad de la población, así como orientar en las políticas públicas las necesidades y demandas de las personas con discapacidad intelectual, no como objetos de estudio sino como sujetos de derechos

En tal sentido como menciona Capel “*mirar el pasado sirve sobre todo para entenderlo. Y a partir de ello mirar al futuro: lo que en el pasado se ha pensado sobre el futuro y la organización de la sociedad, el pensamiento utópico, puede servir para encontrar ideas sobre las formas de organizar el futuro*”³⁷⁶ la información recabada puede ser solo un punto de partida para reflexionar sobre lo que se ha hecho y lo que falta por hacer, en particular por los derechos de las personas con discapacidad, porque los derechos humanos de la sociedad en toda su diversidad no pueden ser soslayados³⁷⁷.

BIBLIOGRAFÍA

- Capel, Horacio. “Reclus Revisitado”. *Biblio3W. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales*. [En línea]. Barcelona: Universidad de Barcelona, Vol: XXIII núm. 1.229 (2018). <http://www.ub.es/geocrit/b3w-1229.pdf>.
- Capel, Horacio. “Una geografía para el siglo XXI”, *Scripta Nova. Revista electrónica de geografía y ciencias sociales* núm. 2 (1998).
- Capel, Horacio. Territorios en redefinición. Lugar y mundo en América Latina. 6º Encuentro de Geógrafos Latinoamericanos, Buenos Aires 17 al 21 de marzo de 1997. Biblio 3W. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales, Universidad de Barcelona, núm. 29 (1997) <http://www.ub.es/geocrit/b3w-29.htm>

³⁷⁵ Horacio Capel, *Capitalismo y morfología urbana en España* (Barcelona: Círculo de Lectores, 1990).

³⁷⁶ Horacio Capel, Reclus Revisitado...

³⁷⁷ Es por demás interesante como Samuel Moyn aborda el tema: “En otras palabras, los derechos humanos surgieron como la última utopía, pero no de cero: aparecieron sólo con posterioridad al fracaso de otras utopías quizás más inspiradoras”, Samuel Moyn, *El Futuro de los Derechos Humanos*. *SUR. Revista Internacional de Direitos Humanos / Sur – Rede Universitária de Direitos Humanos*, Vol: 1 núm. 1 (2004) Disponible en línea en <https://sur.conectas.org/wp-content/uploads/2017/11/sur20-es-samuel-moyn.pdf>

- CONFE, Inclusion Internacional. Informe sobre el Impacto de la Pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual y sus familias en América Latina, Inclusion International–CONFE, 2021. [En línea] https://inclusion-international.org/wp-content/uploads/2021/07/Informe_Impacto-COVID_19_PcDI_Fam_OPD_Espa%C3%B1ol2_compressed-2.pdf
- Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Instrumento disponible en español y portugués en <https://www.un.org/development/desa/disabilities-es/convencion-sobre-los-derechos-de-las-personas-con-discapacidad-2.html>
- Entrevista con Horacio Capel, Boletim Campineiro de Geografia, Vol: 3 núm. 1 (2013) [En línea] <http://agbcampinas.com.br/bcg/index.php/boletim-campineiro/article/view/110/Entrev%C3%ADsta%3A%20Horacio%20Capel%20%28PDF%29>
- Guichard Bello, Claudia. Manual de comunicación no sexista. Hacia un lenguaje incluyente. Instituto Nacional de las Mujeres. Comisión Nacional para Prevenir y Erradicar la Violencia contra las Mujeres. 2015. http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/101265.pdf
- Martínez de Pisón, Eduardo. “La geografía del siglo XXI: Lo que nos dicen los satélites a los geógrafos”. *Boletín de la Sociedad Geográfica Española*, núm. 58 (2017): 76-85.
- Santarelli, Silvia y Campos, Marta. *Corrientes epistemológicas, metodología y prácticas en Geografía. Propuestas de estudio en el espacio local*. Bahía Blanca: ediUNS, editorial de la Universidad Nacional del sur, bahía Blanca. 2002. <http://www.ub.edu/geocrit/b3w-421.htm>
- Moyn, Samuel. "El Futuro de los Derechos Humanos". *SUR. Revista Internacional de Direitos Humanos / Sur – Rede Universitária de Direitos Humanos*. Vol: 1 núm. 1 (2004).

I PASSEGGERI ITALIANI E TICINESI IMBARCATISI DAL PORTO DI GENOVA E DIRETTI A MONTEVIDEO E BUENOS AIRES NEL 1847 ATTRAVERSO LE FONTI CONSOLARI URUGUAIANE

Martino Contu

INTRODUZIONE

Il saggio propone l'analisi e la trascrizione delle liste, vistate e firmate dal console generale dell'Uruguay a Genova, Giuseppe Gavazzo, contenenti informazioni sui passeggeri che si sono imbarcati nel 1847 dal porto di Genova diretti a Montevideo e, in minor misura, a Buenos Aires. Questi documenti sono custoditi presso l'*Archivo General de la Nación* di Montevideo³⁷⁸, all'interno del Fondo del Ministero delle Relazioni Esteriori dell'Uruguay e, più precisamente, nella serie documentale denominata *Listas de pasajeros provenientes de Italia y Francia*³⁷⁹. Questa serie, infatti, contiene numerose liste di passeggeri francesi³⁸⁰ imbarcatisi dai porti di Bayonne (1838-1852)³⁸¹, Bordeaux (1840-1864) e Le Havre (1899-1909)³⁸², ma conserva anche le liste dei passeggeri, quasi tutti italiani, che si sono imbarcati dai porti di Genova, Savona e Nizza negli anni 1840-1853³⁸³, più alcune liste di sudditi italiani che sono salpati dal porto genovese nel 1907³⁸⁴.

³⁷⁸ Si ringrazia la direttrice dell'*Archivo General de la Nación*, Alicia Casas de Barrán, per avermi consentito di consultare e di riprodurre, in virtù di uno specifico accordo, le fonti sull'emigrazione italiana in Uruguay.

³⁷⁹ Archivo General de la Nación, Uruguay, Ministerio de Relaciones Exteriores, "Listas de pasajeros provenientes de Italia y Francia", años 1835-1909.

³⁸⁰ Oltre alle liste dei passeggeri, presso l'*Archivo General de la Nación*, all'interno della stessa Serie documentale, *Listas de pasajeros provenientes de Francia*, si conservano anche due registri, curati dalla Cancelleria del Consolato di Francia a Montevideo, nei quali sono annotati i francesi giunti in Uruguay, il primo relativo all'anno 1835 e il secondo al periodo 1837-1838. Sul tema cfr. Manuela Garau, "Emigranti francesi in Uruguay negli anni 1835 e 1837-1838 attraverso le fonti del Consolato di Francia a Montevideo custodite all'Archivo General de la Nación", *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*, anno VII núm. 10 (2017): 23-40.

³⁸¹ Cfr. Eadem, "Migrantes franceses en Montevideo en los años treinta y cuarenta a través de las fuentes del Consulado de Uruguay en Bayona custodiadas en el Archivo General de la Nación", relazione presentata al XVII International Congress of AHILA, Symposium 013, "Estudios Migratórios na América Latina", Berlin, 9-13 September 2014.

³⁸² Cfr. Eadem, "Migrantes europeos rumbo a Montevideo en los años 1899-1909 a través de las fuentes del Consulado del Uruguay a Le Havre custodiadas en Archivo General de la Nación", *Revista Ciencias de la Documentación* Vol: 1 núm. 4 (2015): 60-74.

³⁸³ Sul tema, cfr. Martino Contu, "L'emigrazione italiana pre-unitaria in Uruguay attraverso le fonti consolari uruguayane (1850-1851)", *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*, anno VIII núm. 13 (2018): 20-37; Id., "Emigration through Uruguayan Consular Sources (1844-1845) from the Kingdom of Sardinia and the Kingdom of Lombardy-Venetia to Rioplatense América", *Revista Europa del Este Unida*, Vol: II núm. 4 (2017): 9-22. Con riferimento al periodo 1840-1852, risultano di prossima pubblicazione tutte le trascrizioni delle liste dei passeggeri, con un primo volume relativo al triennio 1840-1842 e un secondo libro relativo al decennio 1843-1852, al cui interno sono ricomprese anche le liste, già trascritte e pubblicate precedentemente, relative agli anni 1844-1845, 1847 e 1850-1851.

³⁸⁴ Martino Contu, *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)* (Cagliari: Aipsa, 2017), 151-153.

La citata serie custodisce ancora le Relazioni dei passaporti vistati per Montevideo dai Consolati della Repubblica Orientale dell'Uruguay operanti a Genova, Savona e Livorno negli anni 1857-1859 e 1862-1865³⁸⁵.

Le liste dei passeggeri – in tutto dieci –, scritte in spagnolo e, in minor misura, in italiano, contengono le seguenti voci: “Fecha” (Data), “N.” (Numero), “Nombre de los pasag.[ero]s”³⁸⁶ (Nome dei passeggeri), “Patria” (Comune di origine o provenienza)³⁸⁷, “Estado” (Professione), “Edad” (Età), “Destino” (Luogo di arrivo), “Observaciones” (Osservazioni).

Per ogni singola lista sono riportati, inoltre, il nome della nave su cui si sono imbarcati i passeggeri e il nome e il cognome del capitano che la comandava. Le prime otto liste (gennaio-agosto 1847) sono timbrate e firmate dal console generale dell'Uruguay a Genova, José Gavazzo, mentre le ultime due (ottobre-novembre 1847) sono timbrate e firmate dal console Mateo Antonini, anch'egli operante nella città di Genova.

NUMERO E NAZIONALITÀ DEI PASSEGGERI IMBARCATI

Dall'analisi delle liste dei partenti, emerge che dal porto di Genova, nel periodo 2 gennaio – 17 novembre 1847, a bordo dei brigantini sardi *Amor di Patria*, *Ydra*, *Italia*, *Edes*, *Telefono*, *Espresso*, *Concepcion*, *San Francisco de Paula*, e della «Barca Sarda» *Esperanza*, si sono imbarcati 165 passeggeri complessivi di cui 138 maschi e 27 femmine, ai quali si aggiungono 31 familiari che li accompagnavano³⁸⁸, per un totale di 196 persone.

In gran parte erano sudditi del Regno di Sardegna, ben 157, di cui 130 M e 27 F, più 31 familiari (mogli, figli etc.) che viaggiavano con loro; 5, tutti di sesso maschile, provenivano da altri Stati italiani, – dal Regno Lombardo-Veneto e dal Ducato di Parma e Piacenza – e 3 maschi dalla Svizzera italiana. In altri termini, il 91,5% del totale dei passeggeri era costituito da sudditi sardi, di cui l'82,8% maschi e il 17,8% femmine; il 3% proveniva da altri Stati italiani e solo l'1,9% da Paesi esteri.

I sudditi sardi provenivano prevalentemente dalla Liguria, 144, di cui 119 M (82,6%) e 25 F (17,4%), pari al 91,7% del totale dei passeggeri sardi e all'87,3% del totale degli imbarcati registrati. Seguivano i piemontesi, in tutto 12, di cui 10 M (83,3%) e 2 F (16,7%), pari al 7,6% del totale dei passeggeri sardi e al 7,3% del totale degli imbarcati registrati; e, infine, i savoardi, con un unico passeggero di sesso maschile, corrispondente allo 0,7% del totale dei sardi e allo 0,6% del totale degli imbarcati.

³⁸⁵ Tutte le relazioni dei passaporti vistati per Montevideo dai Consolati uruguaiani prima nel Regno di Sardegna e poi nel Regno d'Italia, relative al periodo 1857-1859 e 1862-1865, sono state trascritte e pubblicate in *Ivi*, 39-153.

³⁸⁶ In altre liste d'imbarco, che si riferiscono ad anni differenti, la voce “Nombre de los pasag.[ero]s” è sostituita da “Nombre de los pasajeros” o dalla forma abbreviata “pasaj.s”.

³⁸⁷ Gran parte dei nomi dei comuni di provenienza sono in lingua italiana.

³⁸⁸ Su questi passeggeri, a parte la notizia della loro presenza, come moglie, figlio/a o fratello/sorella del passeggero principale, non si hanno altre informazioni, pertanto questi non entrano nel computo delle statistiche e delle tabelle del presente saggio, se non con specifico riferimento al calcolo del loro numero e dei comuni di provenienza.

Tab. 1 – *Passeggeri di Stati Italiani e della Svizzera imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847, suddivisi in base al sesso in v. a. e in v. p.*

STATI ITALIANI	M	%	F	%	Totale M + F	% su passeggeri totali
REGNO DI SARDEGNA	130	82,8	27	17,2	157	95,1
REGNO LOMBARDO – VENETO	3	100,0	0	0,0	3	1,8
DUCATO DI PARMA E PIACENZA	2	100,0	0	0,0	2	1,2
TOTALE PASSEGGERI DI STATI ITALIANI	135	83,3	27	16,7	162	98,1%
ALTRI STATI NON ITALIANI	M	%	F	%	Totale M + F	% su passeggeri totali
SVIZZERA	3	100,0	0	0,0	3	1,9
TOTALE PASSEGGERI	138	83,6	27	16,4	165	100,0

Tab. 2 – *Passeggeri del Regno di Sardegna imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847, suddivisi in base alla provenienza regionale e al sesso, in v. a. e in v. p.*

REGIONI DEL REGNO DI SARDEGNA	M	%	F	%	Totale M + F	% su passeggeri sardi	% su passeggeri totali
LIGURIA	119	82,6	25	17,4	144	91,7	87,3
PIEMONTE	10	83,3	2	16,7	12	7,6	7,3
SAVOIA	1	100,0	0	0,0	1	0,7	0,6
TOTALE PASSEGGERI DEL REGNO DI SARDEGNA	130	82,8	27	17,2	157	100,0	95,2

Tab. 3 – *Passeggeri del Regno Lombardo-Veneto e del Ducato di Parma e Piacenza imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847, suddivisi in base alla provenienza e al sesso, in v. a. e in v. p.*

REGIONI DEL REGNO LOMBARDO – VENETO	M	%	F	%	Totale M + F	% su passeggeri italiani non sardi	% su passeggeri totali
LOMBARDIA	3	100,0	0	0,0	3	60,0	1,8
DISTRETTI DEL DUCATO DI PARMA E PIACENZA							
DISTRETTO DI PIACENZA	2	100,0	0	0,0	2	40,0	1,2
TOTALE PASSEGGERI DEL LOMBARDO – VENETO E DEL DUCATO DI PARMA E PIACENZA	5	100,0	0	0,0	5	100,0	3,0

Tab. 4 – Passeggeri della Svizzera imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847, suddivisi in base alla provenienza regionale e al sesso, in v. a. e in v. p.

REGIONI DELLA SVIZZERA	M	%	F	%	Totale M + F	% su passeggeri totali
CANTONE TICINO	3	100,0	0	0,0	3	1,8
TOTALE PASSEGGERI DELLA SVIZZERA	3	100,0	0	0,0	3	1,8

1. I LUOGHI DI PROVENIENZA DEI PASSEGGERI

I passeggeri provenivano, in gran parte, da comuni, villaggi e frazioni del Regno di Sardegna³⁸⁹. Ben 144, più 26 accompagnatori, tra mogli, figli e altri familiari, provenivano da 32 centri della Liguria³⁹⁰: Alassio, Arenzano, Bogliasco, Calice Calvisio, Capraia³⁹¹, Carasco,

³⁸⁹ Sull'emigrazione dal Regno di Sardegna in Uruguay esiste un'ampia bibliografia. In questa sede mi limito a citare i seguenti contributi: Giampaolo Atzei, Martino Contu (a cura di), "Atti del convegno internazionale '1840-2010 SARDEGNA – URUGUAY. Dai 170 anni di amicizia e di rapporti culturali e commerciali ai nuovi possibili scenari di sviluppo economico', Cagliari-Villacidro, 25-26 novembre 2010", *Ammentu. Bollettino Storico, Archivistico e Consolare del Mediterraneo* (ABSAC), núm. 2 (2012): 17-88; Salvatore Candido, *Presenza d'Italia in Uruguay nel secolo XIX. Contributo alla storia delle relazioni fra gli Stati italiani e l'Uruguay dal 1835 al 1860 (attraverso documenti e testimonianze inediti o poco noti)* (Montevideo: Istituto Italiano de Cultura, 1966); Martino Contu, *Le relazioni italo-uruguayane, l'emigrazione italiana e la rete consolare della Banda Orientale nel Regno Sardo e nell'Italia unita con particolare riferimento ai vice consoli uruguayani in Sardegna*. In: Id., *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)...*, 19-38; Id., *Desde el Mar Mediterráneo a la otra orilla del Río de la Plata: la emigración de Cerdeña a Uruguay entre los siglos XIX y XX*, Tesi Europea di Dottorato in "Estudios Latinoamericanos: Diversidad Cultural y Complejidad Social" (Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, 16 dicembre 2014); Martino Contu, Luciano Gallinari (a cura di), "L'altra riva del Río de la Plata: migrazioni, flussi e scambi tra Italia e Uruguay", *RiMe - Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea*, núm. 8 (2012): 53-199; Fernando J. Devoto, *Un caso di emigrazione precoce. Gli italiani in Uruguay nel XIX secolo*. In: *L'emigrazione italiana e la formazione dell'Uruguay moderno* (Torino: Fondazione Agnelli, 1993), 1-36; Hoemar Gerin Cluzet, *Gli italiani nell'America Latina e in Uruguay. Il loro apporto economico, sociale, numismatico* (s.l.: Industria Grafica L'Artistica, 1970); Gianni Marocco, *Sull'altra sponda del Plata: gli italiani in Uruguay* (Milano: Franco Angeli, 1986); Juan Antonio Oddone, *La politica e le immagini dell'immigrazione italiana in Uruguay, 1830-1930*. In: *L'emigrazione italiana e la formazione dell'Uruguay moderno...*, 77-119; Id., *La emigración Europea al río de la Plata; motivaciones y proceso de incorporación* (Montevideo: Banda Oriental, 1966); Id., *La formación del Uruguay moderno. La inmigración y el desarrollo económico-social* (Buenos Aires: Eudeba, 1966); Silvia Rodríguez Villamil, Graciela Sapriza, *La inmigración Europea en el Uruguay. Los italianos* (Montevideo: Banda Oriental, 1982); Domenico Ruocco, *L'Uruguay e gli italiani* (Roma: Società Geografica Italiana, 1991).

³⁹⁰ Sull'emigrazione ligure in Uruguay e in America Latina disponiamo di un'ampia bibliografia. Tra le tante pubblicazioni, si segnalano le seguenti: *L'emigrazione nelle Americhe dalla provincia di Genova*, 5 voll., Studi e ricerche diretti da Gaetano Ferro e condotti per iniziativa e sotto il patrocinio della Amministrazione Provinciale di Genova (Bologna: Patron, 1990-1992); Fondazione Casa America, *Dizionario storico biografico dei Liguri in America Latina, da Colombo a tutto il Novecento*, 2 voll. (Ancona: Affinità Elettive, 2006). Con specifico riferimento ai passeggeri liguri che si sono imbarcati dai porti di Genova e Savona negli anni 1857-1859, cfr. Martino Contu, *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)...*

³⁹¹ Sugli emigrati dell'isola di Capraia nel XIX secolo, nella loro stragrande maggioranza marinai, diretti in Uruguay e, più in generale, in America Latina, si segnalano i seguenti contributi: Martino Contu, Tomaso Contu, *Per una storia dell'emigrazione dall'isola di Capraia al Sud America*. In: Martino Contu, Giovannino

Casarza, Chiavari, Cogoleto, Feglino, Finalborgo, Finale, Finalmarina, Finalpia, Genova, Giuliano, Lavagna, Loano, Mazzanego, Montobbio, Né, Noli, Oneglia, Portofino, Rapallo, Recco, Savona, Sestri, Sestri Levante, Sori, Spotorno, Varazze, Vignanego, Zoagli. Gli imbarcati liguri registrati provenivano prevalentemente dai centri di Lavagna, 29, Genova, 13, Chiavari, 11, Rapallo, 9, Sestri, 8, Finalmarina, 6, Recco, 6, Capraia, 5, Noli, 5, Sestri Levante, 5. Da questi dieci comuni provenivano 97 passeggeri, pari al 67,4% del totale degli imbarcati liguri; cifra che sale a 115 se si considerano anche i passeggeri ai quali si accompagnavano, corrispondente al 67,6% del totale degli imbarcati liguri.

I passeggeri piemontesi, in tutto 12, più 5 familiari, provenivano, invece, da 5 distinti comuni: Albenga, 4, più 3 familiari; Torino, 5, più un familiare; Alessandria, 1; Cavour, 1; Pareto, 1, più un familiare. La maggior parte dei passeggeri, in tutto 9, proveniva dai centri di Torino e Albenga, dato corrispondente al 75% del totale degli imbarchi piemontesi. Cifra che sale a 13 unità, considerando anche i familiari che li accompagnavano, pari 76,5% del totale degli imbarcati originari del Piemonte³⁹².

L'unico passeggero savoiardo registrato proveniva invece dal comune di Annecy.

Tab. 5 – *Passeggeri del Regno di Sardegna suddivisi per luogo di provenienza e sesso, imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847, più altri passeggeri che li accompagnano*

LIGURIA							
N. d'ordine	Luogo provenienza	di	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
1	Alassio		1	0	1		1
2	Arenzano		3	0	3		3
3	Bogliasco		2	0	2		2
4	Calice		2	1	3	1	4
5	Calvisio		1	1	2	1	3
6	Capraia		5	0	5		5

Pinna (a cura di), *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo* (Villacidro: Centro Studi SEA, 2009), 165-181; Martino Contu, Capraia: la ricostruzione del fenomeno migratorio all'estero attraverso i Registri di Stato Civile. In: Manuela Garau (a cura di), *Le fonti comunali sull'emigrazione del XIX secolo. I casi di alcuni Comuni del Bacino del Mediterraneo* (Villacidro: Centro Studi SEA, 2011), 61-70; Martino Contu, Roberto Moresco, Da Capraia al Cono Sud: profilo dell'emigrazione capraiese in America Latina tra Ottocento e Novecento. In: Martino Contu (a cura di), *L'emigrazione in America Latina dalle piccole isole del Mediterraneo Occidentale* (Villacidro: Centro Studi SEA, 2012), 17-57; Roberto Moresco, "Per una storia dell'emigrazione dall'isola di Capraia: i capraiesi di Puerto Rico", *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*, anno V núm. 6 (2015): 113-134; Id., "Migration of fishermen, seamen and merchants from the Island of Capraia to Latin America in the XIX century". In: Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Sebastià Serra Busquets (a cura di), *L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri*, *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*, Numero Speciale / 1, (2017): 39-52.

³⁹² Per un quadro generale sull'emigrazione piemontese in Uruguay e in America Latina, si rimanda ai seguenti contributi: Donato Bosca, *Partivamo per la Merica: storie di emigrazione piemontese* (Scarmagno –Ivrea-: Priuli & Verlucca, 2012); Paola Corti, *L'emigrazione piemontese: un modello regionale* (s.l.: s.e., 2000). Con specifico riferimento all'emigrazione dei Valdesi piemontesi in Uruguay e in America del Sud, cfr. Carmelina Maurizio, *L'emigrazione dei Valdesi in Sud America. 150 anni fa dalla Val Pellice a Montevideo* (Pinerolo: Alzani Editore, 2008). Cfr., inoltre, Martino Contu, "L'emigrazione piemontese in Uruguay negli ultimi anni del Regno di Sardegna (1857-1859) attraverso le fonti consolari. Il caso dei valdesi del circondario di Pinerolo imbarcatasi dal porto di Genova", *Notas Históricas y Geográficas* núm 25 (2020): 258-291.

7	Carasco	4	0	4		4
8	Casarza	1	0	1		1
9	Chiavari	8	3	11	6	17
10	Cogoleto	1	0	1		1
11	Feglino	1	1	2		2
12	Finalborgo	0	1	1		1
13	Finale	1	2	3		3
14	Finalmarina	3	3	6	2	8
15	Finalpia	3	0	3		3
16	Genova	12	1	13	1	14
17	Giuliano	1	0	1	2	3
18	Lavagna	28	1	29	2	31
19	Loano	0	1	1	1	2
20	Mazzanego	1	0	1		1
21	Montobbio	0	1	1		1
22	Né	1	0	1		1
23	Noli	3	2	5		5
24	Oneglia	1	0	1	1	2
25	Portofino	2	0	2		2
26	Rapallo	5	4	9	6	15
27	Recco	6	0	6		6
28	Savona	3	1	4	2	6
29	Sestri	8	0	8	1	9
30	Sestri Levante	3	2	5		5
31	Sori	1	0	1		1
32	Spotorno	2	0	2		2
33	Varazze	2	0	2		2
34	Vignanego	1	0	1		1
35	Zoagli	4	0	4		4
TOTALE LIGURIA		119	25	144	26	170

PIEMONTE							
N. d'ordine	Luogo provenienza	di	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
1	Albenga		2	2	4	3	7
2	Alessandria		1	0	1		1
3	Cavour		1	0	1		1
4	Pareto (Alessandria)		1	0	1	1	2
5	Torino		5	0	5	1	6
TOTALE PIEMONTE			10	2	12	5	17

SAVOIA							
N. d'ordine	Luogo provenienza	di	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
1	Anecy		1	0	1		1
TOTALE SAVOIA			1	0	1		1

TOTALE REGNO DI SARDEGNA						
	Luogo di provenienza	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
TOTALE	Liguria, Piemonte, Savoia	130	27	157	31	188

I passeggeri del Regno Lombardo-Veneto provenivano dalla Lombardia³⁹³: due da Milano e uno da Inzago. Gli imbarcati provenienti dal Ducato di Parma e Piacenza³⁹⁴ risultano essere due. Si tratta di Alberto Rossi e Antonio Rossi, il primo «barista» e il secondo «proprietario», esuli di Piacenza. Costoro, costretti ad abbandonare la propria città per aver gridato «Vivas» a papa Pio IX, avevano trovato accoglienza, evidentemente, nel Regno di Sardegna, prima di imbarcarsi per l'America Latina.

Tab. 6 – Passeggeri del Regno Lombardo-Veneto e del Ducato di Parma e Piacenza suddivisi per luogo di provenienza e sesso, imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847, più altri passeggeri che li accompagnano

REGNO LOMBARDO-VENETO						
N. d'ordine	Luogo di provenienza	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
1	Inzago	1	0	1		1
2	Milano	2	0	2		2
TOTALE REGNO LOMBARDO VENETO		3	0	3		3

DUCATO DI PARMA E PIACENZA						
N. d'ordine	Luogo di provenienza	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
1	Piacenza	2	0	2		2
TOTALE DUCATO DI PARMA E PIACENZA		2	0	2		2

³⁹³ Ulteriori informazioni sui passeggeri lombardi imbarcatasi dai porti liguri negli anni 1844-1845 e 1850-1851, si trovano in Martino Contu, "Emigration through Uruguayan Consular Sources (1844-1845) from the Kingdom of Sardinia...", 9-22; e Id., "L'emigrazione italiana pre-unitaria in Uruguay attraverso le fonti consolari uruguayane (1850-1851)...", 20-37. Per gli imbarcati della Lombardia dai porti liguri negli anni 1857-1859, cfr. Id., *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)*...

³⁹⁴ Per notizie sui passeggeri del Ducato di Parma e Piacenza imbarcatasi dai porti liguri nel XIX secolo e diretti in Uruguay, cfr. Martino Contu, "L'emigrazione italiana pre-unitaria in Uruguay attraverso le fonti consolari uruguayane (1850-1851)"..., 20-37; e Id., *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)*...

TOTALE REGNO LOMBARDO-VENETO E DUCATO DI PARMA E PIACENZA						
	Luogo di provenienza	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
TOTALE	Lombardia, Piacenza	5	0	5		5

I tre passeggeri svizzeri, tutti del Cantone Ticino, provenivano uno ciascuno da Bioggio, Chiasso e Lugano³⁹⁵.

Tab. 7 – *Passeggeri della Svizzera suddivisi per luogo di provenienza e sesso, imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847, più altri passeggeri che li accompagnano*

SVIZZERA (CANTONE TICINO)						
N. d'ordine	Luogo di provenienza	M	F	M + F	Altri passeggeri	Totale passeggeri imbarcati
1	Bioggio	1	0	1		
2	Chiasso	1	0	1		
3	Lugano	1	0	1		
TOTALE SVIZZERA		3	0	3		

2.- LE PROFESSIONI

I marinai, con mozzi e maestri d'ascia, e i contadini con gli allevatori, rappresentano il 60,1% del totale delle professioni di tutti i passeggeri registrati. Seguono gli artigiani e i commercianti con il 26,1%, gli operai del settore industriale (4,2%), i lavoratori e i giornalieri (3%), i proprietari e i liberi professionisti (4,2%); altri mestieri, senza professione e non classificati rappresentano invece il 2,4%.

Tab. 8 – *Professioni dei passeggeri di Stati italiani e della Svizzera suddivisi in base al sesso, in v.a. e in v.p. imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847*

REGNO DI SARDEGNA, REGNO LOMBARDO-VENETO, DUCATO DI PARMA E PIACENZA, CANTONE TICINO (SVIZZERA)						
Professione	M	%	F	%	M+F	%
Maestro d'ascia	1	100,0		0,0	1	(0,7)
Marinaio	48	100,0		0,0	48	(29,1)
Figlio di Marinaio	1	100,0		0,0	1	(0,7)
Mozzo	2	100,0		0,0	2	(1,2)
Allevatore	1	25,0	4	75,0	5	(3,1)
Contadino	33	78,6	9	21,4	42	(25,4)

³⁹⁵ Sull'emigrazione svizzera e ticinese in Uruguay e, più in generale, in America Latina, si segnalano i seguenti contributi: Augusto Oscar Pedrazzini, *L'emigrazione ticinese nell'America del Sud*, 2 voll. (Locarno: Pedrazzini, 1962); Ignacio Naón, Sonia Ziegler, *Suizos en Uruguay* (Montevideo: 2006); Martino Contu, "L'emigrazione militare verso l'Uruguay di ex soldati degli Stati italiani, del Ticino e di altri Paesi europei nel 1851: il caso dei volontari ticinesi", *Bollettino Storico della Svizzera Italiana*, Vol. CXIV, fasc. I, (2011): 31-51. Notizie sui passeggeri svizzeri e ticinesi imbarcatasi dai porti della Liguria nella metà del XIX secolo si trovano in Id., *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)*...

Fabbricante	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Operaio filandero	1	20,0	4	80,0	5 (3,1)
Sarto	1	25,0	3	75,0	4 (2,5)
Apprendista sarto	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Ricamatrice di pizzi e merletti		0,0	3	100,0	3 (1,8)
Ciabattino	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Artigiano	2	100,0		0,0	2 (1,2)
Ebanista	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Falegname	2	100,0		0,0	2 (1,2)
Incisore (legno)	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Fabbro	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Ramaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Autista	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Carriolante	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Cameriere	2	66,7	1	33,3	3 (1,8)
Cuoco	2	100,0		0,0	2 (1,2)
Macellaio	2	100,0		0,0	2 (1,2)
Fornaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Apprendista fornaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Pasticcere	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Panettiere	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Negoziante generi alimentari	1	50,0	1	50,0	2 (1,2)
Apprendista Negoziante Alimentari	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Tavernaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Barista	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Mercante	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Commerciante	4	100,0		0,0	4 (2,5)
Lavoratore	3	100,0		0,0	3 (1,8)
Giornaliero	1	50,0	1	50,0	2 (1,2)
Notaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Farmacista	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Proprietario	4	100,0		0,0	4 (2,5)
Pittore	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Dipendente	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Senza professione	1	50,0	1	50,0	2 (1,2)
Incerto / non specificato	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Totale	138	83,6	27	16,4	165 100,0

Se si concentra l'attenzione sui soli passeggeri del Regno di Sardegna, emerge l'incremento della percentuale degli addetti alle attività marinarie e al settore primario, con il 61,8% e al settore dell'artigianato e del commercio con il 26,6%. All'interno del Regno di Sardegna, la Liguria è l'area geografica che registra la percentuale più alta di addetti alle attività

marinaresche (marinai, mozzi, maestri d'ascia) con il 36,1% e di contadini e allevatori, con il 31,3%, che, insieme, rappresentano il 67,4% del totale delle professioni. Gli artigiani e gli addetti al commercio rappresentano, invece, il 22,2%. Le restanti professioni, i senza lavoro e i non classificati rappresentano appena il 10,4%. Tra i passeggeri piemontesi prevalgono gli artigiani e i commercianti (58,3%), seguiti dai liberi professionisti e dai proprietari (25,0%) e dai contadini (16,7%). L'unico passeggero della Savoia è invece un commerciante.

Tab. 9 – Professioni dei passeggeri del Regno di Sardegna suddivisi per aree di provenienza e sesso, in v.a. e in v.p. imbarcatisi dal porto di Genova nel 1847

LIGURIA					
Professione	M	%	F	%	M+F %
Maestro d'ascia	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Marinaio	48	100,0		0,0	48 (33,3)
Figlio di Marinaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Mozzo	2	100,0		0,0	2 (1,3)
Allevatore	1	25,0	4	75,0	5 (3,3)
Contadino	32	78,6	8	21,4	40 (27,7)
Fabbricante	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Operaio filandero	1	20,0	4	80,0	5 (3,3)
Macchinista	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Sarto	1	25,0	2	75,0	3 (2,1)
Apprendista sarto	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Ricamatrice di pizzi e merletti		0,0	3	100,0	3 (2,1)
Ciabattino	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Artigiano	2	100,0		0,0	2 (1,4)
Ebanista	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Falegname	2	100,0		0,0	2 (1,3)
Incisore (legno)	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Ramaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Muratore	2	100,0		0,0	2 (1,3)
Autista	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Cariolante	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Cameriere	2	66,7	1	33,3	3 (2,1)
Cuoco	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Macellaio	2	100,0		0,0	2 (1,3)
Fornaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Apprendista fornaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Negoziante generi alimentari	1	50,0	1	50,0	2 (1,3)
Apprendista Negoziante Alimentari	1	100,0		0,0	1 (0,7)

Tavernaio	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Mercante	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Lavoratore	3	100,0		0,0	3 (2,1)
Giornaliero	1	50,0	1	50,0	2 (1,3)
Proprietario	2	100,0		0,0	2 (1,3)
Dipendente	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Senza professione	1	50,0	1	50,0	2 (1,3)
Incerto / non specificato	1	100,0		0,0	1 (0,7)
Totale	119	82,6	25	17,4	144 (100,0)

PIEMONTE						
Professione	M	%	F	%	M+F	%
Contadino	1	50,0	1	50,0	2 (16,7)	
Proprietario	1	100,0		0,0	1 (8,33)	
Notaio	1	100,0		0,0	1 (8,33)	
Farmacista	1	100,0		0,0	1 (8,33)	
Cuoco	1	100,0		0,0	1 (8,33)	
Panettiere	1	100,0		0,0	1 (8,33)	
Pasticcere	1	100,0		0,0	1 (8,33)	
Sarto		0,0	1	100,0	1 (8,33)	
Fabbro	1	100,0		0,0	1 (8,33)	
Commerciante	2	100,0		0,0	2 (16,7)	
Totale	10	83,3	2	16,7	12 (100,0)	

SAVOIA						
Professione	M	%	F	%	M+F	%
Commerciante	1	100,0		0,0	1 (100,0)	
Totale	1	100,0		0,0	1 (100,0)	

TOTALE REGNO DI SARDEGNA						
	M	%	F	%	M+F	%
Totale	130	100,0	27	0,0	157 (100,0)	

Tra i passeggeri del Regno Lombardo-Veneto e del Ducato di Parma e Piacenza prevalgono le attività artigianali e le libere professioni.

Tab. 10 – Professioni dei passeggeri del Regno Lombardo-Veneto suddivisi in base al sesso, in v.a. e in v.p. imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847

REGNO LOMBARDO-VENETO						
Professione	M	%	F	%	M+F	%
Macchinista	1	100,0	0	0,0	1 (33,3)	
Muratore	1	100,0	0	0,0	1 (33,3)	
Pittore	1	100,0	0	0,0	1 (33,4)	
Totale	3 (100,0)		0 (0,0)		3 (100,0)	

Tab. 11 – Professioni dei passeggeri del Ducato di Parma e Piacenza suddivisi in base al sesso, in v.a. e in v.p. imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847

DUCATO DI PARMA E PIACENZA						
Professione	M	%	F	%	M+F	%
Barista	1	100,0	0	0,0	1 (50,0)	
Proprietario	1	100,0	0	0,0	1 (50,0)	
Totale	2 (100,0)	100,0	0	0,0	2 (100,0)	

Tra gli imbarcati provenienti dal Cantone Ticino si registrano gli artigiani (muratori) e i commercianti.

Tab. 12 – Professioni dei passeggeri della Svizzera (Cantone Ticino) suddivisi in base al sesso, in v.a. e in v.p. imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847

SVIZZERA (CANTONE TICINO)						
Professione	M	%	F	%	M+F	%
Commerciante	1	100,0	0	0,0	1 (33,3)	
Muratore	2	100,0	0	0,0	2 (66,7)	
Totale	3 (100,0)	100,0	0	0,0	3 (100,0)	

Tab. 13 – Attività e settori lavorativi di tutti i passeggeri, italiani e svizzeri suddivisi in base al sesso, in v.a. e in v.p. imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847

PASSEGGERI ITALIANI E STRANIERI						
Settori e attività lavorative	M	%	F	%	M+F	%
Agricoltura e Allevamento	34	72,3	13	27,7	47 (28,5)	
Attività marinarie	52	100,0	0	0,0	52 (31,6)	
Settore industriale	3	42,8	4	57,2	7 (4,2)	
Lavoratori e giornalieri	4	80,0	1	20,0	5 (3,0)	
Servizi domestici, di vendita, commercio, ristorazione e artigianato	35	81,4	8	18,6	43 (26,1)	
Liberi professionisti	3	100,0	0	0,0	3 (1,8)	
Proprietari	4	100,0	0	0,0	4 (2,4)	
Altre attività	1	100,0	0	0,0	1 (0,6)	
Senza professione	1	50,0	1	50,0	2 (1,2)	
Non determinato	1	100,0	0,0	0,0	1 (0,6)	
TOTALE	138	83,6	27	16,4	165 (100,0)	

Tab. 14 – Attività e settori lavorativi dei passeggeri del Regno Sardo suddivisi in base al sesso, in v.a. e in v.p. imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847

PASSEGGERI ITALIANI E STRANIERI						
Settori e attività lavorative	M	%	F	%	M+F	%
Agricoltura e Allevamento	34	72,3	13	27,7	47 (30,0)	
Attività marinarie	52	100,0	0	0,0	52 (33,1)	
Settore industriale	2	42,8	4	57,2	6 (3,8)	
Lavoratori e giornalieri	4	80,0	1	20,0	5 (3,2)	
Servizi domestici, di vendita, commercio, ristorazione e artigianato	30	81,4	8	18,6	38 (24,2)	

Liberi professionisti	2	100,0	0	0,0	2 (1,3)
Proprietari	3	100,0	0	0,0	3 (1,9)
Altre attività	1	100,0	0	0,0	1 (0,6)
Senza professione	1	50,0	1	50,0	2 (1,3)
Non determinato	1	100,0	0,0	0,0	1 (0,6)
TOTALE	130	83,6	27	16,4	15700,0

3. L'ETÀ DEI PASSEGGERI

L'età media di tutti gli imbarcati registrati, sia italiani che stranieri, è di 32,1 anni, con un'età media maschile di 32,7 e di 29,3 anni per le donne.

Tab. 15 – Età media di tutti i passeggeri, italiani e svizzeri, di sesso maschile e femminile, imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847

ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI TOTALI		
M	F	M + F
32,7	29,3	32,1

Anche l'età media dei passeggeri sardi non si discosta molto da quella di tutti gli imbarcati registrati, con 32,2 anni; 32,8 è l'età media degli uomini e 29,3 anni quella delle donne.

L'età media dei maschi della Liguria è di 33,3 anni, quella delle femmine di 28,8 anni, mentre l'età media è di 32,5 anni.

Il Piemonte, con un numero più limitato di passeggeri rispetto alla Liguria, registra un'età media di 29,8 anni. Nei maschi si registra un'età media di 28,7 anni, mentre nelle donne risulta più alta: 35 anni.

L'età dell'unico passeggero della Savoia è di 26 anni.

Tab. 16 – Età media dei passeggeri del Regno Sardo, suddivisi per aree geografiche, in base al sesso, imbarcatasi dal porto di Genova nel 1847

ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI DEL REGNO SARDO		
M	F	M + F
32,8	29,3	32,2

REGNO SARDO: ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI DELLA LIGURIA		
M	F	M + F
33,3	28,8	32,5

REGNO SARDO: ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI DEL PIEMONTE		
M	F	M + F
28,7	35	29,8

REGNO SARDO: ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI DELLA SAVOIA		
M	F	M + F
26		26

L'età media dei pochi passeggeri maschi lombardo-veneti è di 34,6 anni, mentre quella degli imbarcati registrati provenienti dal Ducato di Parma e Piacenza è di 34,5 anni.

Tab. 17– Età media dei passeggeri del Regno Lombardo-Veneto, in base al sesso, imbarcatisi dal porto di Genova nel 1847

ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI DEL REGNO LOMBARDO-VENETO		
M	F	M + F
34,6		34,6

Tab. 18– Età media dei passeggeri del Ducato di Parma e Piacenza, in base al sesso, imbarcatisi dal porto di Genova nel 1847

ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI DEL DUCATO DI PARMA E PIACENZA		
M	F	M + F
34,5		34,5

Decisamente più bassa, 25 anni, risulta essere l'età media dei passeggeri svizzeri.

Tab. 19– Età media dei passeggeri della Svizzera (Cantone Ticino) in base al sesso, imbarcatisi dal porto di Genova nel 1847

ETÀ MEDIA DEI PASSEGGERI DEL CANTONE TICINO		
M	F	M + F
25		25

4. I LUOGHI DI DESTINAZIONE

Quasi tutti i passeggeri imbarcatisi dal porto di Genova sono diretti in Uruguay, nel porto della capitale Montevideo, in tutto 159 persone, di cui 132 M e 27 F. Solo 6 passeggeri registrati, di cui uno accompagnato da un figlio e da una figlia, hanno come destinazione finale la città di Buenos Aires in Argentina. Sono tutti marinai liguri: 4 provengono dal centro di Lavagna e 2 dal comune di Chiavari. Un marinaio di quest'ultimo centro viaggia con i suoi 2 figli. L'età media degli imbarcati registrati è di 28,3 anni.

Tab. 20– Passeggeri imbarcatisi dal porto di Genova nel 1847 con destinazione finale Buenos Aires, suddivisi in base al sesso, la provenienza, l'età e altre informazioni

N.	Sesso	Provenienza	Professione	Età	Destinazione	Altre informazioni
1	M	Lavagna	Marinaio	14	Montevideo e Buenos Aires	
2	M	Lavagna	Marinaio	12	Montevideo e Buenos Aires	
3	M	Lavagna	Marinaio	32	Montevideo e Buenos Aires	
4	M	Lavagna	Marinaio	25	Montevideo e Buenos Aires	
5	M	Chiavari	Marinaio	48	Montevideo e Buenos Aires	con figlio e figlia
6	M	Chiavari	Marinaio	39	Montevideo e Buenos Aires	

5. UNO SGUARDO ALL'UNIVERSO FEMMINILE

I passeggeri di sesso femminile che risultano registrati nelle liste d'imbarco del 1847, viste sia dal Consolato Generale che dal Consolato dell'Uruguay, con sede entrambi nella città di Genova, risultano essere 27, tutti sudditi del Regno di Sardegna, originari soprattutto della Liguria³⁹⁶, ben 25, pari al 96,2% del totale delle donne e, in minor misura, del Piemonte, appena 2, cifra corrispondente al 3,8%. Le donne imbarcate rappresentano il 16,4% del totale dei passeggeri e il 17,2% del totale dei passeggeri del Regno Sardo.

L'età media delle passeggere è di 29,3 anni, cifra che sale a 35 per le donne piemontesi e che si riduce a 28,8 anni per le donne liguri. Le passeggere viaggiano sole per il 55,6%, mentre il restante 44,4% viaggia con i propri figli. In altri termini, delle 27 donne registrate, 12 viaggiano con i propri figli, in tutto altri 19 imbarcati. L'età media delle donne con figli è di 32,5 anni e di 26,6 anni per le passeggere che viaggiano senza prole.

Le 2 donne piemontesi sono di Albenga, di cui una con 3 figli, mentre le 25 liguri, di cui 11 con i propri 16 figli, provengono da 16 distinti centri: Calice, Calvisio, Chiavari, Feglino, Finalborgo, Finale, Finalmarina, Genova, Lavagna, Loano, Montobbio, Noli, Osiglia, Rapallo, Savona, Sestri Levante. I comuni liguri maggiormente coinvolti sono quelli di Rapallo, Chiavari, Finale, Finalmarina, Noli, che registrano 14 partenze, pari al 56% del totale delle passeggere.

Per quanto concerne le professioni, il 48,2% lavora nel settore primario (agricoltura e allevamento), il 14,8% è impiegato nel settore dell'industria tessile, il 22,2% nel settore della sartoria e del ricamo, il 7,4% nei servizi e nel commercio, il 7,4% in altri ambiti lavorativi e senza professione.

Tab. 21 – Le passeggere che viaggiano sole o accompagnate, suddivise in base al comune di provenienza, alla professione, all'età, imbarcate dal porto di Genova nel 1847

N. d'ordine	Comune di Provenienza	Professione	Età	Osservazioni
1	Albenga (Piemonte)	Contadina	33	
2	Albenga (Piemonte)	Sarta	37	Viaggia con 3 figli
3	Calice (Liguria)	Contadina	25	Viaggia con 1 figlio
4	Calvisio (Liguria)	Contadina	26	Viaggia con 1 figlio
5	Chiavari (Liguria)	Allevatrice	19	
6	Chiavari (Liguria)	Alleatrice	34	Viaggia con 3 figli
7	Chiavari (Liguria)	Contadina	40	Viaggia con 1 figlia
8	Feglino (Liguria)	Contadina	30	
9	Finalborgo (Liguria)	Contadina	30	
10	Finale (Liguria)	Allevatrice	41	
11	Finale (Liguria)	Operaia filandera	13	
12	Finalmarina (Liguria)	Operaia filandera	23	Viaggia con 1 figlio
13	Finalmarina (Liguria)	Operaia filandera	19	
14	Finalmarina (Liguria)	Operaia filandera	29	
15	Genova (Liguria)	Senza professione	25	
16	Lavagna (Liguria)	Allevatrice	33	Viaggia con 2 figli
17	Loano (Liguria)	Sarta	29	Viaggia con 1 figlio

³⁹⁶ Sull'emigrazione delle donne liguri in America Latina, cfr. Chiara Vangelista, Mogli, madri e missionarie: le donne liguri emigrate in America Latina. In: Fondazione Casa America, *Dizionario storico biografico dei Liguri in America Latina...*, Vol. 2, 39-42.

18	Montobbio (Liguria)	Negoziante	37	
19	Noli (Liguria)	Contadina	20	
20	Noli (Liguria)	Contadina	28	
21	Osiglia (Liguria)	Contadina	20	
22	Rapallo (Liguria)	Ricamatrice di pizzi e merletti	40	Viaggia con 1 figlio
23	Rapallo (Liguria)	Ricamatrice di pizzi e merletti	16	
24	Rapallo (Liguria)	Giornaliera	33	Viaggia con 3 figli
25	Rapallo (Liguria)	Ricamatrice di pizzi e merletti	36	Viaggia con 1 figlio
26	Savona (Liguria)	Sarta	34	Viaggia con 1 figlio
27	Sestri Levante (Liguria)	Cameriera	40	

CONCLUSIONI

Dall'analisi delle 10 liste d'imbarco relative all'anno 1847 emerge che il 95,1% dei passeggeri registrati, salpati dal porto di Genova e diretti a Montevideo, sono quasi tutti sudditi del Regno della Sardegna. Il restante 4,9% degli imbarcati proviene da altri Stati italiani e dal Cantone Ticino. I passeggeri sardi, in realtà, sono quasi tutti liguri rappresentando il 91,7% del totale dei sudditi sardi imbarcati e l'87,3% del totale dei passeggeri registrati. Seguono i piemontesi, i cui passeggeri rappresentano il 7,6% del totale degli imbarcati sardi e il 7,3% del totale dei passeggeri. A emigrare sono soprattutto gli uomini con una percentuale dell'83,6%, mentre le donne rappresentano il 16,4% del totale degli imbarcati.

Gli uomini che emigrano alla ricerca di migliori prospettive di vita sono per l'82,2% marinai, contadini e allevatori, artigiani e commercianti, mentre le donne per il 70,4% sono impiegate nel settore primario (agricoltura e allevamento) e nelle attività sartoriali. L'età media dei passeggeri è di 32,2 anni; quella degli uomini è di 32,8, mentre quella delle donne si colloca sotto i 30 anni, attestandosi a 29,3 anni. Quasi tutti i passeggeri imbarcati hanno come destinazione finale del loro viaggio transoceanico la città di Montevideo, mentre appena 6 imbarcati dichiarano di voler proseguire il viaggio per raggiungere la città di Buenos Aires.

I 165 passeggeri registrati nelle liste d'imbarco timbrate e firmate dal Consolato generale dell'Uruguay a Genova e, in minor misura, dal console uruguayano operante nella medesima città ligure, offrono uno spaccato del fenomeno migratorio italiano, ma soprattutto sardo-piemontese, degli anni quaranta (1840-1849) e cinquanta (1850-1852 e 1857-1859), quando sono salpati dai porti liguri diretti a Montevideo circa 7.000 persone, tra le quali si registrano un migliaio di donne. Un flusso migratorio prevalentemente ligure, con una netta prevalenza di uomini, che rappresentano più dell'80% dei passeggeri salpati dai porti di Genova, Savona e Nizza, in gran parte marinai e contadini, ma con una presenza non trascurabile di artigiani, addetti al commercio e di liberi professionisti.

Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado Concepcion su Cap.ⁿ D.ⁿ Fran.^{co} Cosciola que sale de este puerto con destino a Montevideo

<i>Fecha</i>	<i>N.^o</i>	<i>Nombre de los Pasajeros</i>	<i>Patria</i>	<i>Estado</i>	<i>Edad</i>	<i>Destino</i>	<i>Observaciones</i>
<i>1847. Julio</i>	<i>30 167</i>	<i>Margarita Murcia</i>	<i>Génova</i>	<i>Artesana</i>	<i>38</i>	<i>Montevideo</i>	
<i>Julio</i>	<i>19 168</i>	<i>Santiago Parma</i>	<i>Lavina</i>	<i>Marinero</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	
<i>"</i>	<i>26 170</i>	<i>Angel Viscornia</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	
<i>"</i>	<i>27 171</i>	<i>Angel Cofferena</i>	<i>Vecce</i>	<i>"</i>	<i>26</i>	<i>"</i>	
<i>"</i>	<i>29 173</i>	<i>Ferminio Traverso</i>	<i>Vesce</i>	<i>Tornales</i>	<i>15</i>	<i>"</i>	
<i>"</i>	<i>31 174</i>	<i>Costanza Vicci</i>	<i>Albenga</i>	<i>Costurero</i>	<i>37</i>	<i>"</i>	<i>contas hij.</i>
<i>"</i>	<i>" 175</i>	<i>F. B. Pucella</i>	<i>Génova</i>	<i>Tornales</i>	<i>39</i>	<i>"</i>	
		<i>Desembarcaron</i>					
		<i>Margarita Murcia</i>					
		<i>Angel Viscornia</i>					
		<i>Ferminio Traverso</i>					

Somos a 15. de Agosto

En la exposición que el Berg.ⁿ Sardo Concepcion concluye su viaje a un puerto de la costa del Brasil en donde habia a dirigirse segun manifiesto el Cap.ⁿ Cosciola al momento de despacharse, y interesando a que suscribe pervenga a manos de V. E. la comunicacion que lo acompañaba se apresura a transmitirle el competente duplicado conjuntamente a la Razón de los pasajeros de la Barca Sarda Esperanza su Cap.ⁿ D.ⁿ Feb. Gastaldi

José Gavazzo

Fonte: Archivo General de la Nación, Uruguay, Ministerio de Relaciones Exteriores, "Listas de pasajeros provenientes de Italia", años 1840-1853, 1857-1859, 1862-1865, 1907, MFN 167 - "Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado Concepcion su Cap.n D.n Fran.co Cosciola que sale de este puerto con destino a Montevideo", [Génova, Julio de 1847], El Cónsul General, José Gavazzo.

TRASCRIZIONE DI DOCUMENTI

MFN 161 - "Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado *Amor de Patria Cap.n Juan Pozzo* que sale de este puerto con destino a Montevideo", [Génova, Enero de 1847], El Cónsul General, *José Gavazzo*

"Fecha"	"N."	"Nombre de los pasag.s"	"Patria"	"Estado"	"Edad"	"Destino"	"Observaciones"
[A] 1847 Enero 2	1	Inocente Morandi	Lugano	Albañil	30	Montevideo	
" 7	2	Ant.o Piaggio	Rapallo	Marinero	42	id.	
" "	3	Teresa Figari	id.	Labradora de encage de hilo	40	id.	Con su hija
" "	4	Maria Figari	id.	id.	16	id.	
" "	5	Juan B.a Barbagelata	id.	Marinero	28	id.	
" 11	6	José Menati	Milan	Pintor	48	id.	
" "	7	Fortunato Chinetti	id.	Albañil	28	id.	
" "	8	Julio Jacquier	Anncy	Comerciante	26	id.	
" 12	9	Santiago Carrega	Varazze	Marinero	37	id.	
" 15	35	José Roggerone	Recco	Zapatero	36	id.	
" "	36	Angel Calcagno	Arenzano	Marinero	29	id.	
" "	37	J.B. Ferrari	Sori	id.	38	id.	
" "	38	Angel Firpo	Arenzano	Campecino	41	id.	
" "	39	J.B. Ravenna	Nè	id.	48	id.	
						Sigue	Retro

MFN [162] - "Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo *Ydra* su Cap.n D.n *J.B.a Antola* que sale de este puerto con destino a Montevideo", [Génova, Enero de 1847], El Cónsul General, *José Gavazzo*

"Fecha"	"N."	"Nombre de los pasag.s"	"Patria"	"Estado"	"Edad"	"Destino"	"Observaciones"
[A] 1847 Enero 11	15	Catalina Parodi	Montobbio	Pulpiere	37	Montevideo	
" 12	16	Miguel Sarzana	Capraja	Marinero	19	"	
" 17	17	Nicolas Gallettini	id.	id.	60	"	
" "	18	Bartolo Scarone	Albenga	Proprietario	47	"	
" "	19	Franco Scarone	Noli	Campecino	52	"	

“	“	20	Maria Maffei	id.	id.	20	“	
“	“	21	Geronimo Dodino	Quliano	id.	26	“	con dos hijos
“	“	22	Celestina Peirano	Noli	id.	28	“	
“	“	23	Fran.co Gambetta	id.	id.	33	“	
“	“	24	Ant.o Gambetta	id.	id.	9	“	
“	15	25	Anita Negro	Loano	Costurera	29	“	con su hijo
“	“	26	Madalena Fasce	Finale	Acendada	41	“	
“	“	27	José Scosceria	Calvisio	Campecina	29	“	
“	“	28	Luis Bardo	Finale	id.	28	“	
“	“	29	J. A. Carbone	Recco	Acendado	23	“	
“	“	30	Augustin Cerrarosa	id.	Marinero	62	“	
“	“	31	A. L. Gianelli	Portofino	Marino	31	“	
“	“	32	Camilla Pinello	Lavaña	Acendada	33	“	con dos hijos
“	“	33	Rosa Monteverde	Chiavari	id.	19	“	
“	“	34	Anita Costa	id.	id.	34	“	con tres hijos
“	“	50	Geronimo Monteverde	id.	Campecino	41	“	
“	“	51	Ant.o Monteverde	id.	id.	15	“	
								Sigue retro
[B] 1847 Enero 17		52	David Ferrario	Chiasso	Comerciante	25	Montevideo	
		53	Genta Delfino	Oxilia	Campecina	20	“	
		54	P.J.N. Grasso	Genova	Carnicero	29	“	

MFN 163 - “Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado *Italia* su Cap.n D.n *Luis Ghiliassa* que sale de este puerto con destino a Montevideo”, [Génova, Febrero de 1847], El Cónsul General, *José Gavazzo*

“Fecha”	“N.”	“Nombre de los pasag.s”	“Patria”	“Estado”	“Edad”	“Destino”	“Observaciones”
[A] 1847 Febrero 16	52	Benito Rinesi	Capraja	Marinero	47	Montevideo	
“	“	53	Esteban Princivale	id.	id.	35	id.

“	18	54	Sebastiano Lottero	Spotorno	Calafate	47	id.	
“	“	55	Eugenio Ottina	Inzago	Maquinista	28	id.	
“	19	56	J.B. Bosovich	Genova	Mozo de Pulp.	26	id.	
“	20	57	Pedro Borzone	Lavaña	Marinero	38	id.	
“	22	58	Caterina Vattuone	Sestri L.te	Criada	40	id.	
“	“	59	A. Sanguineti	Lavaña	Marinero	45	id.	
“	“	60	Francisco Delmonte	Finalpia	Campecino	58	id.	
“	“	61	Ant.o Rovetti	Cavour	Herrero	43	id.	
“	25	62	Carlo Campo	Turin	Cocinero	38	id.	
“	26	63	J.B. Nicolini	Sestri L.te	Carnicero	30	id.	

MFN [164] - “Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado *Eden* su Cap.n D.n *José Ferraro* que sale de este puerto con destino a Montevideo”, [non datato e senza firma]

“Fecha”	“N.”	“Nombre de los pasag.s”	“Patria”	“Estado”	“Edad”	“Destino”	“Observaciones”	
[A] 1847 Abril 8	98	Manuel Massone	Recco	Marinero	43	Montevideo		
“	12	99	Augustino Norero	Rapallo	id.	“	con su hijo de 13 años	
“	“	100	Teresa Repetto	id.	Jornalera	33	“	con 3 hijos menores
“	“	101	Baulio Fravega	Genova	Sastre	16	“	
“	13	102	Augustin Vasallo	Portofino	Mozo	11	“	
“	15	103	Nicolas Quartino	Varazze	Carpintero	38	“	
“	“	104	José Bruno	Alessandria	Farmacista	28	“	
“	16	105	Maria Basso	Albenga	Campecina	33	“	
“	“	106	Juan Faia	id.	id.	40	“	
“	“	107	Carlos Asareto	Sestri	id.	35	“	
“	“	108	Ant.o Conforto	id.	Tavernero	48	“	
“	“	109	Bartolo Lanata	id.	Campecino	12	“	
“	“	110	Bartolo Garibotto	id.	id.	46	“	con su hija
“	“	111	Domingo Onetto	Lavaña	id.	21	“	
“	“	112	Ant.o Lena	Sestri	Caretillero	21	“	
“	“	113	José Olivari	Casarza	Campecino	28	“	
“	“	114	Manuel Brusco	Sestri	Carpintero	16	“	
“	“	115	Julio Noceto	Lavaña	Marinero	44	“	

“	“	116	José Daneri	Lavaña	id.	39	“	
“	“	117	Esteban Filipasso	Lavaña	id.	21	“	
“	“	118	Angel Vignale	Lavaña	id.	58	“	
“	“	119	Carlos Vignale	Lavaña	Labrador	18	“	
“	“	120	José Castello	Lavaña	Marinero	44	“	
“	“	121	Pascual Vignale	Lavaña	id.	55	“	
“	“	122	Esteban Ravenna	Lavaña	id.	50	“	
“	“	123	Benito Bianchi	Lavaña	id.	34	“	
							Sigue a la	Vuelta
[B]	1847 Abril 16	127	Caterina Simonetta	Chiavari	Campecina	40	Montevideo	con su hija a 15 años

MFN 165 - “Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado *Telegrafo* su Cap.n D.n *Pedro Morice* que sale de este puerto con destino a Montevideo”, [Génova, Abril de 1847], El Cónsul General, *José Gavazzo*

“Fecha”	“N.”	“Nombre de los pasag.s”	“Patria”	“Estado”	“Edad”	“Destino”	“Observaciones”
[A] [1847] Abril 23	135	Juan Onesto	Lavaña	Hijo de Marino	13	Montevideo	
“	“	136	Fran.co Lagomarsino	Chiavari	Marinero	55	id.
“	“	137	Andres Frugone	Lavaña	id.	21	id.
“	“	138	Gaspar Ravenna	id.	id.	35	id.
“	“	139	José Berardo	Recco	id.	33	id.
“	“	140	Fran.co Piaggio	Bogliasco	Campecino	33	id.
“	“	141	Manuel Morice	id.	Mozo	12	id.

MFN 166 - “Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado *Espresso* su Cap.n D.n *Agustino Ferraro* que sale de este puerto con destino a Montevideo”, [Génova, Junio de 1847], El Cónsul General, *José Gavazzo*

“Fecha”	“N.”	“Nombre de los pasag.s”	“Patria”	“Estado”	“Edad”	“Destino”	“Observaciones”
[A] 1847 Junio 5	144	Cayetan Carlini	Mignanego	Labrador	38	Montevideo	
“	11	145	Angel Gazzo	Pareto	Confitero	26	“ con su esposa
“	15	146	Francisco Pesenti	Bioggio	Albañil	20	“

"	21	147	Ant.o Devoto	Carasco	Campecino	29	"	
"	"	148	Ant.o Bisso	Genova	Ebanista	45	"	con su hija a [...]
"	"	149	José Repetto	Lavaña	Mozo de Sastre	12	"	
"	"	150	Andres Devoto	Carasco	Campecino	45	"	con dos hijos
"	"	151	Francisco Devoto	"	"	35	"	
"	"	152	Fran.co Devoto	"	"	22	"	
"	"	153	Leonardo Ant. Vaettone	Sestri L.te	Hornero	27	"	
"	"	154	Domingo Costa	Lavaña	Campecino	32	"	con su hijo
"	"	155	Juan Marzino	"	Escopleador	16	"	
"	"	156	Tomas Benvenuto	Sestri L.te	Herrero	26	"	
"	"	157	Teresa Quirolo	Rapallo	Labradora de encage de hilo	36	"	con su hijo menor
"	"	158	Cayetano Carlevaro	"	Mozo de hornero	13	"	
"	"	159	J. B. Vaccaro	Zoagli	Marinero	27	"	
"	"	160	Jeronimo Radavero	Genova	Dependiente	20	"	
"	"	161	Juan Angel Gili	Turin	Panadero	26	"	con su esposa de 2[...]

MFN 167 - "Razón de los pasajeros que lleva a esa el Bergantín Sardo nombrado *Concepcion* su Cap.n D.n *Fran.co Cosciola* que sale de este puerto con destino a Montevideo", [Génova, Julio de 1847], El Cónsul General, *José Gavazzo*

"Fecha"	"N."	"Nombre de los pasag.s"	"Patria"	"Estado"	"Edad"	"Destino"	"Observaciones"
[A] 1847 Junio 30	167	Margarita Muzia	Genova	Artesana	38	Montevideo	
Julio 14	169	Santiago Parma	Lavaña	Marinero	40	"	
"	26	Angel Tiscornia	id.	id.	30	"	
"	27	Angel Caffarena	Recco	id.	36	"	
"	29	Jeronimo Traverso	Sestri	Jornalero	15	"	
"	31	Costanza Vierci	Albenga	Costurera	37	"	con tres hijos
"	"	J.B. Porcella	Genova	Jornalero	39	"	

		Desembarca ronse					
		Margarita Muzia					
		Angel Tiscornia					
		Jeronimo Traverso					

Somos a 13 de Agosto

En la suposición que el Berg.n Sardo Concepcion concluya su viaje a un puerto de la costa del Brasil en donde hiba a dirigirse segun manifesto el Cap.n Cosciola al momento de despacharse, y interessando al al que suscribe pervenga a manos de V.E. la comunicacion que la acompañaba se apresura a trasmitirle el competente duplicado conjuntamente a la Razon de los pasajeros de la Barca Sarda Esperanza Su Cap.n D.n J.B. Gastaldi

MFN 168 - "Razón de los pasajeros que lleva a esa la Barca Sarda nombrada *Esperanza* su Capitan Don *J.B.a Gastaldi* que sale de este puerto con destino a Montevideo", [Genova], 31 agosto 1847, El Consul General, José Gavazzo

"Fecha"	"N."	"Nombre de los pasag.s"	"Patria"	"Estado"	"Edad"	"Destino"	"Observaciones"
[A] 1847 Julio 15	176	Luis Marino	Turin	Escribano	24	Montevideo	
" "	177	Alisio Ferrero	id.	Comerciante	19	"	
" "	178	Carlos Gabriele	id.	id.	26	"	
" 29	179	Cotardo Castagnola	Sestri	Marino	54	"	
Agosto 4	180	Margarita Bichieri	Finale	Filanderera	13	"	
" "	181	Juana Siri	Calvisio	Campecina	26	"	con su hijo
" "	182	Lorenzo Savio	Feglino	Campecino	45	"	
" "	183	Liberta Pamparato	id.	id.	30	"	
" "	184	Blanca Agorio	Finalborgo	id.	30	"	
" "	185	Teresa Bossi	Calice	id.	25	"	con su hija
" "	186	Antonio Susena	Savona	id.	60	"	con su mujer y [...]
" "	187	Maria Tomati	Final Marina	Filanderera	23	"	con su hijo

“	“	188	Batina Calderara	id.	id.	19	“	
“	“	189	José Baciadonne	id.	Calderero	11	“	
“	“	190	Nicolas Peirano	Finalpia	Campecino	43	“	
“	“	191	Maria Massaforro	Finalmarina	Filandera	29	“	
“	6	192	Lazaro Rasso	Chiavari	Criado	49	“	
“	“	193	Nicolas Rossi	Savona	Cocinero	40	“	
“	“	194	Fran.co Porchetto	Cogoleto	Campecino	15	“	
“	“	195	Jorge Ramaroni	Capraja	Marinero	42	“	
“	“	196	Luis Bono	Calice	Campecino	33	“	
“	“	197	Angela Rosso	Savona	Costurera	34	“	con su hijo
“	“	198	Luis Montanaro	Spotorno	Campacino	42	“	
“	“	199	J.B. Tissione	Noli	Fidelerero	22	“	
“	“	200	J.B. Vaccaro	Zoagli	Marinero	28	“	
“	“	201	J.B. Tacchino	Finalmarina	Campecino	15	“	con su hermano
[B]		202	Manuel Peluffo	Finalpia	Campecino	18	Montevideo	
1847								
Agosto								
6								
“	“	203	J.B. Canevaro	Zoagli	Marinero	58	“	
“	“	204	José Boero	Finalmarina	Cochero	38	“	
“	“	205	J.B. Noceto	Savona	Campecino	36	“	
“	7	206	Angel Gaibisso	Alassio	Mercader	37	“	
“	“	207	Antonio Canessa	Sestri	Campecino	15	“	

Los siguientes 3 pasajeros salieron embarcados a Bordo del Bergantin Sardo José su Cap.n D.n Tomas Pietranera.

1847 Agosto 31. Santiago Morchio Oneglia Proprietario 42 Montevideo con su Mujer
 “ “ “ Angel Tiscornia Lavaña Marinero 40 idem

MFN 169 - “Razón de los pasajeros que salen de este Puerto con el Bergantín Sardo S.n *Franciscode Paula* su Capitan D.n *Francisco Croce* con destino a Montevideo”, [Génova, Noviembre de 1847], El Cónsul, *José Mateo Antonini*

“Fecha”	“N.”	“Nombre de los pasag.s”	“Patria”	“Estado”	“Edad”	“Destino”	“Observaciones”
[A] 1847 8bre 2	“	Lazaro Oliva	Genova	Artesano	62	Montevideo	Legalizado por D.n José Gavazzo
9bre 4	1	Lazaro Oliva	id.m	id.m	10	“	

“	“	2	Alberto Rossi	id.m	Cafetero	44	“	Exiliados de Piacenza por
“	“	3	Antonio Rossi	id.m	Proprietario	25	“	haberdado evivas a Pio IX
“	“	4	José A. Astengo	id.m	id.m	20	“	
“	5	5	Miguel Batta	id.m	Fabricante de fideos	21	“	
“	“	6	Alberto Maggio	id.m	Marinero	37	“	
“	“	7	Luis Bonifai	id.m	id.m	36		

MFN 170 - “Razón de los pasajeros que lleva a esa el Berg.n Sardo nombrado *Capricioso* su Capit.n D.n *Santiago Copello* que sale de este Puerto con destino a Montevideo”, Genova, Noviembre 17 de 1847, El Cónsul, *José Mateo Antonini*

“Fecha”	“N.”	“Nombre de los pasag.s”	“Patria”	“Estado”	“Edad”	“Destino”	“Observaciones”
[A] 1847 Noviembre 17	21	Luisa Mujer de G.mo Maggi	Genova	Sin Profesion	25	Montevideo	
“	“	22 23					Visa de dos Conoci mientos
“	“	30	Carlos Barone	Arenzano	Marinero	14	id.
“	“	31	Miguel A. Vaccaro	Zoagli	Labrador en Sedaf	16	id.
“	“	32	Ant.o Delpino	Lavagna	Marinero	41	id.
“	“	33	José Castagnino	id.m	id.m	14	id. y B.s A.s
“	“	34	Nicolas Perisso	Mazzaneg o	Camerero	27	Montevideo
“	“	35	Antonio Massa viudo Pichetto	Chiavari	Marinero	48	id. y B.s A.s con hijo y hija
“	“	36	J.n B.ta Sanguinetti	id.	id.m	39	id.
“	“	37	Ang.l Greg.o Cordevila	id.	Sin Profesion	60	Montevideo
“	“	38	Juan Sanguinetti	Lavagna	Marinero	12	id. y B.s A.s
“	“	39	Ant.o M. Sivori	id.	id.m	32	id.
“	“	40	Julio Anselmo	id.	Aldeano	53	Montevideo
“	“	41	J.n B.ta Spinetto	id.	Marinero	25	id. y B.s A.s

“	“	42	Bart.o Vignolo	Lavagna	id.m	23	Montevideo	
“	“	43	Juan B.ta Frugone	id.	id.m	28	id.	
“	“	44	Specioso Raffo	Chiavari	id.m	56	id.	
“	“	45						

BIBLIOGRAFIA

A) Archivos

Archivo General de la Nación, Uruguay, Ministerio de Relaciones Exteriores, *Listas de pasajeros provenientes de Italia y Francia*, años 1835-1909.

B) Libros, ensayos, artículos y relaciones

- Atzei, Giampaolo; Contu, Martino (a cura di). “Atti del convegno internazionale ‘1840-2010 SARDEGNA – URUGUAY. Dai 170 anni di amicizia e di rapporti culturali e commerciali ai nuovi possibili scenari di sviluppo economico’, Cagliari-Villacidro, 25-26 novembre 2010”. *Ammentu. Bollettino Storico, Archivistico e Consolare del Mediterraneo* (ABSAC), núm. 2 (2012): 17-88.
- Bosca, Donato. *Partivamo per la Merica: storie di emigrazione piemontese*. Scarmagno –Ivrea. Priuli & Verlucca. 2012.
- Candido, Salvatore. *Presenza d’Italia in Uruguay nel secolo XIX. Contributo alla storia delle relazioni fra gli Stati italiani e l’Uruguay dal 1835 al 1860 (attraverso documenti e testimonianze inediti o poco noti)*. Montevideo. Instituto Italiano de Cultura. 1966.
- Cluzet, Hoemar Gerin. *Gli italiani nell’America Latina e in Uruguay. Il loro apporto economico, sociale, numismatico*. s.l.: Industria Grafica L’Artistica. 1970.
- Contu, Martino. “L’emigrazione piemontese in Uruguay negli ultimi anni del Regno di Sardegna (1857-1859) attraverso le fonti consolari. Il caso dei valdesi del circondario di Pinerolo imbarcatisi dal porto di Genova”, *Notas Históricas y Geográficas* núm 25 (2020): 258-291.
- Contu, Martino. “L’emigrazione italiana pre-unitaria in Uruguay attraverso le fonti consolari uruguayane (1850-1851)”. *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*», anno VIII núm. 13 (2018): 20-37.
- Contu, Martino. *L’emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)*. Cagliari. Aipsa. 2017.
- Contu, Martino. Le relazioni italo-uruguaiane, l’emigrazione italiana e la rete consolare della Banda Orientale nel Regno Sardo e nell’Italia unita con particolare riferimento ai vice consoli uruguaiani in Sardegna. In: Id., *L’emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)*. Cagliari, Aipsa. 2017. 19-38.
- Contu, Martino. “Emigration through Uruguayan Consular Sources (1844-1845) from the Kingdom of Sardinia and the Kingdom of Lombardy-Venetia to Rioplatense América”. *Revista Europa del Este Unida*, Vol: II núm. 4 (2017): 9-22.
- Contu, Martino. *Desde el Mar Mediterráneo a la otra orilla del Río de la Plata: la emigración de Cerdeña a Uruguay entre los siglos XIX y XX*. Tesi Europea di Dottorato in “Estudios Latinoamericanos: Diversidad Cultural y Complejidad Social”. Madrid. Universidad Autónoma de Madrid, 16 diciembre 2014.

- Contu, Martino. "L'emigrazione militare verso l'Uruguay di ex soldati degli Stati italiani, del Ticino e di altri Paesi europei nel 1851: il caso dei volontari ticinesi". *Bollettino Storico della Svizzera Italiana*, Vol. CXIV, fasc. I(2011): 31-51.
- Contu, Martino. Capraia: la ricostruzione del fenomeno migratorio all'estero attraverso i Registri di Stato Civile. In: Manuela Garau (a cura di). *Le fonti comunali sull'emigrazione del XIX secolo. I casi di alcuni Comuni del Bacino del Mediterraneo*. Villacidro. Centro Studi SEA. 2011. 61-70.
- Contu, Martino; Contu, Tomaso. Per una storia dell'emigrazione dall'isola di Capraia al Sud America. In: Martino Contu, Giovannino Pinna (a cura di). *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo*. Villacidro. Centro Studi SEA. 2009. 165-181.
- Contu, Martino; Gallinari, Luciano (a cura di). "L'altra riva del Río de la Plata: migrazioni, flussi e scambi tra Italia e Uruguay". *RiMe - Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea*, núm. 8 (2012): 53-199.
- Contu, Martino; Moresco, Roberto. Da Capraia al Cono Sud: profilo dell'emigrazione capraiese in America Latina tra Ottocento e Novecento. In: Martino Contu (a cura di). *L'emigrazione in America Latina dalle piccole isole del Mediterraneo Occidentale*. Villacidro. Centro Studi SEA. 2012, 17-57.
- Corti, Paola. *L'emigrazione piemontese: un modello regionale*. s.l. s.e. 2000.
- Devoto, Fernando J. Un caso di emigrazione precoce. Gli italiani in Uruguay nel XIX secolo. In: *L'emigrazione italiana e la formazione dell'Uruguay moderno*. Torino. Fondazione Agnelli. 1993. 1-36.
- Fondazione Casa America. *Dizionario storico biografico dei Liguri in America Latina, da Colombo a tutto il Novecento*, 2 voll. Ancona: Affinità Elettive. 2006.
- Garau, Manuela. "Emigranti francesi in Uruguay negli anni 1835 e 1837-1838 attraverso le fonti del Consolato di Francia a Montevideo custodite all'Archivo General de la Nación". *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*, Anno VII núm. 10 (2017): 23-40.
- Garau, Manuela. "Migrantes europeos rumbo a Montevideo en los años 1899-1909 a través de las fuentes del Consulado del Uruguay a Le Havre custodiadas en Archivo General de la Nación". *Revista Ciencias de la Documentación* Vol: 1 núm. 4 (2015): 60-74.
- Garau, Manuela. "Migrantes franceses en Montevideo en los años treinta y cuarenta a través de las fuentes del Consulado de Uruguay en Bayona custodiadas en el Archivo General de la Nación", relazione presentata al XVII International Congress of AHILA, Symposium 013, "Estudos Migratórios na América Latina", Berlin, 9-13 September. 2014.
- L'emigrazione nelle Americhe dalla provincia di Genova*, 5 voll. Studi e ricerche diretti da Gaetano Ferro e condotti per iniziativa e sotto il patrocinio della Amministrazione Provinciale di Genova. Bologna. Patron. 1990-1992.
- Marocco, Gianni. *Sull'altra sponda del Plata: gli italiani in Uruguay*. Milano: Franco Angeli. 1986.
- Oddone, Juan Antonio. La politica e le immagini dell'immigrazione italiana in Uruguay, 1830-1930. In: *L'emigrazione italiana e la formazione dell'Uruguay moderno*. Torino: Fondazione Agnelli. 1993. 77-119.
- Maurizio, Carmelina. *L'emigrazione dei Valdesi in Sud America. 150 anni fa dalla Val Pellice a Montevideo*. Pinerolo: Alzani Editore. 2008.
- Moresco, Roberto. "Migration of fishermen, seamen and merchants from the Island of Capraia to Latin America in the XIX century". In: Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda Sebastià Serra Busquets (a cura di), *L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri*, *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*, Numero Speciale / 1(2017): 39-52.

- Moresco, Roberto. "Per una storia dell'emigrazione dall'isola di Capraia: i capraiesi di Puerto Rico". *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe*, anno V núm. 6 (2015): 113-134.
- Naón, Ignacio; Ziegler, Sonia. *Suizos en Uruguay*. Montevideo. 2006.
- Oddone, Juan Antonio. *La emigración Europea al río de la Plata; motivaciones y proceso de incorporación*. Montevideo: Banda Oriental. 1966.
- Oddone, Juan Antonio. *La formación del Uruguay moderno. La inmigración y el desarrollo económico-social*. Buenos Aires: Eudeba. 1966.
- Pedrazzini, Augusto Oscar. *L'emigrazione ticinese nell'America del Sud*, 2 voll. Locarno: Pedrazzini. 1962.
- Rodriguez Villamil, Silvia; Sapriza, Graciela. *La inmigración Europea en el Uruguay. Los italianos*. Montevideo: Banda Oriental. 1982.
- Ruocco, Domenico. *L'Uruguay e gli italiani*. Roma: Società Geografica Italiana. 1991.
- Vangelista, Chiara. Mogli, madri e missionarie: le donne liguri emigrate in America Latina. In: Fondazione Casa America, *Dizionario storico biografico dei Liguri in America Latina, da Colombo a tutto il Novecento*, vol. 2. Ancona: Affinità Elettive. 2006. 39-42.

L'EMIGRAZIONE SARDA IN ARGENTINA: DAI DATI UFFICIALI ALLE MICROSTORIE³⁹⁷

Maria Luisa Gentileschi

PREMESSA

È stato scritto che dopo il voto dell'aprile 2006, niente sarà più come prima nel rapporto tra l'Italia e gli italiani all'estero. C'è alla base della sorpresa provocata dall'esito delle votazioni un'insufficiente conoscenza di molti aspetti delle collettività italiane, in particolare – parlando di geografia – della loro distribuzione nei diversi Paesi e continenti. L'Italia le vuole conoscere meglio e quindi le deve studiare di più.

Per anni gli italiani all'estero sono rimasti in zona d'ombra e sono stati poco considerati. È vero che sono una popolazione in via di invecchiamento, peraltro meno dell'intera popolazione italiana, e questa è un'altra sorpresa. Ed è anche una collettività che avrà un processo di ringiovanimento, senza perciò necessariamente diminuire, perché si emigra di più, in tutto il mondo, e perché molti oriundi italiani chiedono il riconoscimento del loro diritto alla cittadinanza, ma non necessariamente decidono di rimpatriare³⁹⁸. A testimonianza della rinnovata attenzione verso i concittadini all'estero, anche la Regione Autonoma della Sardegna (RAS) ha promosso una ricerca per sapere quanti sono i sardi nel mondo, dove sono e di cosa hanno bisogno³⁹⁹.

Per conoscerli meglio dobbiamo altresì ricostruire le condizioni della nascita e crescita delle diverse collettività.

Nel 1971, secondo i dati censuari per luogo di nascita e paese di presenza, su un totale di 238.161 sardi all'estero, 21.825 erano nelle Americhe, e di questi il gruppo più numeroso (16.180) era proprio in questo Paese, che veniva subito dopo le destinazioni europee e nordafricane.

Dagli studi effettuati negli anni Ottanta risulta che, secondo il Ministero degli Affari Esteri (MAE), i sardi in Argentina nel 1983 erano 34.116, o anche 37.084, se si aggiungono i "non classificati"⁴⁰⁰. Ma questi erano i dati delle statistiche consolari. Nel corso dell'inchiesta promossa dalla RAS negli anni 1983-88 il gruppo di ricerca⁴⁰¹ recepì il totale di circa 33.000 sardi in Argentina, stando al Ministero Affari Esteri. In quegli anni, qualcuno⁴⁰² spingeva il totale, cumulando gli individui di tre generazioni e quindi includendo gli oriundi, fino a 60.000.

Il dato oggi disponibile (2007) relativo ai soli sardi in possesso della cittadinanza italiana e registrati come residenti all'estero⁴⁰³, è di 92.346, di cui in Argentina appena 2.413, cosicché

³⁹⁷ Il presente saggio è già stato pubblicato da Maria Luisa Gentileschi all'interno del volume di Martino Contu, Giovannino Pinna (a cura di), *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo*, Atti del Convegno Storico Internazionale "L'emigrazione delle popolazioni insulari del Mediterraneo in Argentina fra il XIX e il XX secolo", Villacidro, 22-23 settembre 2006 (Villacidro: Centro Studi SEA, 2009), 37-59.

³⁹⁸ Graciela Bramuglia, Mario Santillo, "Un ritorno rinviato: discendenti di italiani in Argentina cercano la via del ritorno in Europa", *Altretalia*, (2002): 24-55; Fondazione Migrantes, *Rapporto Italiani nel mondo 2007* (Roma: Idos, 2007).

³⁹⁹ Tale necessità conoscitiva è ribadita nel *Piano triennale 2007/2009 degli interventi in favore dei sardi emigrati*.

⁴⁰⁰ Margherita Zaccagnini, L'emigrazione sarda in Argentina all'inizio del Novecento. Popolazione e territorio attraverso una rassegna della stampa isolana. In: Maria Luisa Gentileschi (a cura di), *Sardegna Emigrazione* (Cagliari: Della Torre, 1955), 140-166.

⁴⁰¹ Aldo Aledda, *I sardi nel mondo. Chi sono, come vivono, che cosa pensano* (Cagliari: Dattena, 1991), 151.

⁴⁰² Riferimento in Aldo Aledda, *I sardi nel mondo...*

⁴⁰³ Fondazione Migrantes, *Rapporto Italiani nel mondo...*, quindi dati dell'AIRE, l'Anagrafe Italiani Residenti all'Estero.

questo Paese, pur ospitando la collettività emigrata più numerosa fuori d'Europa, verrebbe solo al settimo posto quanto a destinazione dei sardi, dopo Germania, Francia, Belgio, Svizzera, Paesi Bassi e Gran Bretagna. Su tale cifra sono stati espressi dubbi da parte degli esperti del settore. Certo però i dati riprodotti dalle fonti degli anni Ottanta erano fortemente sovradimensionati. Grazie a più precisi controlli, i dati AIRE sono diventati molto più credibili, con un conseguente ridimensionamento delle collettività oltreoceano, mentre hanno acquistato maggiore evidenza quelle dei diversi Paesi dell'Unione Europea⁴⁰⁴. La crescente europeizzazione dell'emigrazione italiana ha reso i Paesi europei serbatoi sempre più importanti di emigrati italiani e sardi. Inoltre, i nati in Italia residenti in Argentina vanno sparendo, tanto che già al censimento del 1991 non formavano che l'1% della popolazione totale⁴⁰⁵.

Su un totale di 3.568.532 italiani fuori d'Italia – coloro cioè che hanno conservato o che hanno acquisito la cittadinanza italiana - l'Argentina invece, con i suoi 503.223 italiani, è il secondo Paese d'insediamento, dopo la Germania (579.144), e prima della Svizzera (496.002) e della Francia (348.057). Questi quattro Paesi da soli raccolgono un po' più della metà degli italiani all'estero. Si stima che nel mondo ci siano poi circa 60 milioni di oriundi italiani e che la metà della popolazione argentina sia originaria dell'Italia.

I sardi all'estero, come si è detto 92.346, sono pari al 5,6% della popolazione della Regione, una misura non lontana dalla media italiana che è del 6,0%, ma restano in ogni caso ben al di sotto dei valori relativi alle altre regioni meridionali. Il primo Paese per presenza di sardi è la Germania, con 26.965 emigrati, un terzo di tutti i sardi all'estero.

Comunque, resta alto il numero di sardi che nel tempo è stato interessato all'esperienza argentina, nonché di coloro che, pur consapevoli delle loro origini e desiderosi di mantenere il contatto con la cultura dell'Isola, più che una collettività emigrata formano una diaspora, in quanto si riconoscono un'origine comune, sentendosi tuttavia pienamente cittadini del Paese dove vivono. Storicamente, l'emigrazione in Sardegna inizia in ritardo per vari motivi che vanno dal suo persistente isolamento ad una ritardata spinta della transizione demografica. Com'è stato da tempo rilevato, una certa maggior gravitazione sull'Argentina in passato ha tuttavia dato all'emigrazione sarda un carattere più "settentrionale" in confronto alle altre regioni meridionali, le quali solo più tardi hanno alimentato grossi flussi verso il Sudamerica. Ancor oggi l'Argentina è il primo Paese per le collettività all'estero dei liguri, dei friulani, degli abruzzesi e il secondo per i lombardi, i toscani, i laziali, i molisani, gli emiliani. Sono le Marche la regione con una maggior concentrazione di emigrati in Argentina, mentre la Calabria presenta il numero assoluto più alto di iscritti in questo paese. Pur con un modesto flusso di partenze, tuttavia l'Argentina ha rappresentato una destinazione relativamente importante per la nostra regione⁴⁰⁶. Insignificante nei primi anni, l'emigrazione sarda verso questa destinazione subì un'impennata tra il 1901-05 e il 1916-20, attingendo il massimo negli anni 1906-10. Francesco Coletti⁴⁰⁷ riferiva per l'anno 1909 un totale di 1.836 sardi partiti per l'Argentina, pari al 33% del totale degli emigrati di quell'anno dalla Sardegna, una concentrazione non trascurabile. Questi tratti sono la conseguenza della peculiarità dell'emigrazione sarda, la cui evoluzione nel tempo è sfasata rispetto all'insieme dell'Italia e al resto delle regioni meridionali. Una "emigrazione tardiva", in cui si è manifestato lo storico ritardo di tutte le forme di mobilità in Sardegna, da porsi in rapporto anche con i caratteri della sua dinamica demografica e della sua modernizzazione⁴⁰⁸.

⁴⁰⁴ Enrico Pugliese, *L'Italia tra migrazioni internazionali e migrazioni interne* (Bologna: Il Mulino, 2006).

⁴⁰⁵ Graciela Bramuglia, Mario Santillo, "Un ritorno rinviato: discendenti di italiani in Argentina..."

⁴⁰⁶ Margherita Zaccagnini, *L'emigrazione sarda in Argentina all'inizio del Novecento...*

⁴⁰⁷ Francesco Coletti, *Dell'emigrazione italiana*. In: *Cinquant'anni di storia italiana (1860-1910)* (Torino: Hoepli, 1912).

⁴⁰⁸ Euroamericani, vol. II, *La popolazione di origine italiana in Argentina* (Torino: Fondazione Giovanni Agnelli, 1987); Antonio Golini, "Aspetti demografici della Sardegna", *Quaderni del Seminario di Scienze*

Mentre nella provincia di Cagliari prevaleva il flusso verso il Nordafrica, in quella di Sassari l'emigrazione per l'Argentina fu assai più diffusa, a motivo della presenza di Porto Torres e quindi del collegamento diretto con Genova, il cui porto, secondo la legge del 31 gennaio 1901, era uno di quelli abilitati all'imbarco degli emigranti, allora soprattutto diretti verso il Sudamerica. Proprio nelle vicinanze ai porti d'imbarco, avvertiva il Coletti, l'emigrazione si diffondeva precocemente, a motivo della maggiore facilità con cui le località abitate venivano raggiunte dagli agenti delle compagnie di viaggio. Così fu per la provincia di Sassari.

Tab. 1 – Italiani in Argentina registrati nell'AIRE per regione di provenienza (2007)

Regioni e ripartizioni	N. registrati	Valori percentuali	
		%	N. ordine
Piemonte	46.875	9,3	3
Valle d'Aosta	150	0,0	20
Lombardia	30.889	6,1	7
Liguria	12.006	2,4	16
Trentino A.A.	4.302	0,9	17
Veneto	29.246	5,8	8
Friuli V.G.	24.135	4,8	9
Emilia - Romagna	15.785	3,1	13
Nord	163.388	32,5	-
Toscana	13.067	2,6	15
Umbria	1.994	0,4	18
Marche	38.517	7,7	6
Lazio	43.415	8,6	4
Centro	96.993	19,3	-
Abruzzo	23.047	4,6	10
Molise	15.269	3,0	14
Campania	41.443	8,2	5
Puglia	15.877	3,2	12
Basilicata	19.643	3,9	11
Calabria	68.729	13,7	1
Sud	184.008	36,6	-
Sicilia	56.421	11,2	2
Sardegna	2.413	0,5	19
Isole	58.834	11,7	-
ITALIA	503.223	100,00	-

(Fonte: *Rapporto Italiani nel mondo, 2007*)

ALCUNI CONDIZIONAMENTI STORICO-GEOGRAFICI

Mario Lo Monaco iniziava così il suo saggio su *L'emigrazione dei contadini sardi in Brasile negli anni 1896-97*: La partecipazione dei Sardi al grande flusso emigratorio che, dal 1870 al 1913 portò gli Italiani alla costituzione di numerose comunità nelle Americhe, è stata tardiva e modesta, e proprio questa constatazione, paradossalmente, ci guida a meglio capire questa ondatamigratoria⁴⁰⁹.

Politiche dell'Università degli Studi di Cagliari (Cagliari: 1967); Margherita Zaccagnini, L'emigrazione sarda in Argentina all'inizio del Novecento...

⁴⁰⁹ Mario Lo Monaco, "L'emigrazione dei contadini sardi in Brasile negli anni 1896-1897", *Rivista di Storia dell'Agricoltura*, núm. 2 (1965). Estratto di pagine 1-34.

La bassa partecipazione dei Sardi infatti mal si concilia con le condizioni di miseria in cui allora viveva la popolazione rurale dell'Isola. I motivi del ritardo dell'emigrazione Lo Monaco li indicava, da una parte, in una psicologia sociale temprata alle durezza della vita e nella capacità di tener duro di fronte alle difficoltà, aspetti che hanno trattenuto le persone dall'emigrare, segno di fuga e di resa. Dall'altra, egli li individuava nelle modalità con cui l'informazione sull'emigrazione veniva trasmessa e diffusa, anche riguardo ai risultati negativi che la rallentavano o la fermavano.

Da geografo, Mario Lo Monaco ravvisava le condizioni della partecipazione al movimento di emigrazione dei sardi nel peso di alcune variabili locali – insularità, bassa densità di popolazione, distanza dai centri principali, trasporti, disponibilità di informazioni da agenti di emigrazione, da amici o parenti, attraverso i giornali, ecc. - che potevano limitare la diffusione dell'informazione, privilegiando le località meglio collegate. In secondo luogo, egli poneva le condizioni economiche delle aree dalle quali partirono gli emigrati, le quali, producendo maggiori o minori difficoltà, potevano persino rendere la partenza impossibile.

Dai risultati del suo studio, l'influenza dell'isolamento - a livello sia esterno che interno - appare essere stata di notevole portata. Inizio tardivo, rapido sviluppo, polarizzazione delle destinazioni, concentrazione delle partenze, sono tratti che vanno spiegati. All'isolamento della regione rispetto alle grandi vie di comunicazione si doveva certamente il ritardo con cui giungevano le informazioni, cui si sommava l'isolamento interno, responsabile di un modello di diffusione a partire dalle maggiori città che sono anche i porti d'ingresso, e che si propaga lungo le ferrovie e le strade principali, trovando un fulcro nei punti nodali del traffico. Una volta penetrata la prima informazione sulle possibili destinazioni e le condizioni di lavoro e alloggio, la sua diffusione si attuava attraverso la rete della catena di richiamo e dell'informazione amicale e parentale, cosicché si producevano forme di concentrazione sia nelle aree di partenza che in quelle di arrivo. Le modalità con cui la partecipazione si attuava cambiarono via via, nel tempo e nello spazio geografico. L'entità delle partenze venne poi condizionata dalla situazione economica, diventando espressione della disoccupazione, della povertà e infine della miseria più profonda.

Le conclusioni di Lo Monaco collimano con certe intuizioni di Francesco Coletti a proposito dell'emigrazione italiana dell'inizio del secolo. Dopo aver ricordato che la Sardegna figurava quasi sempre in coda quanto a incidenza dell'emigrazione, il Coletti notava che l'Isola, sotto questo riguardo, si era distinta per certe peculiarità: una volta iniziata, la "grande emigrazione" crebbe rapidamente, più che nelle altre regioni centro-meridionali, precorrendo in ciò uno sviluppo analogo avutosi nella "nuova" emigrazione dopo la seconda guerra mondiale; i flussi erano polarizzati su alcune destinazioni: il Nordafrica e l'Argentina, oltre al breve episodio del Brasile studiato da Lo Monaco. Analogamente, una polarizzazione accentuata si avrà poi nella nuova fase postbellica dell'emigrazione, con un maggior peso della Germania federale rispetto alle altre regioni meridionali.

In varie regioni italiane Francesco Coletti rilevò che nelle aree più remote, in montagna o nelle zone interne, l'emigrazione era cominciata tardi, nonostante più pesanti vi fossero le condizioni di miseria. L'isolamento esterno della Sardegna è da lui espressamente chiamato in causa per spiegare il ritardato inizio dell'emigrazione. Senza nulla togliere a quelle che furono le cause generali delle partenze massicce, da vedersi nella rovina dell'economia familiare agricola legata all'abbassamento del prezzo del grano, alla difficoltà di continuare ad esportare il bestiame, cui si univano le conseguenze della crisi occupazionale nelle miniere sarde, egli sottolineava l'importanza degli studi locali per cogliere il ruolo svolto in concreto dalle condizioni economiche anche riguardo alla permeabilità all'informazione. Riprendendo un'idea del professore di statistica Augusto Bosco, il Coletti infatti invitava a scrivere monografie regionali dell'emigrazione, lavorando cioè ad una scala alla quale si potevano far emergere sia il ruolo delle condizioni economiche locali sia quello di rapporti di distanza, comunicazione e accessibilità.

PERIODIZZAZIONE DELL'EMIGRAZIONE ITALIANA E SARDA VERSO L'ARGENTINA

a) Prima metà dell'Ottocento

Nella prima metà dell'Ottocento gli emigrati registrati come sardi erano in realtà per lo più provenienti dalle parti continentali dell'allora Regno di Sardegna. Si trattava soprattutto di liguri, che però richiamarono anche piemontesi e lombardi. Abbiamo notizia che navi intere di sudditi sardi emigranti lasciavano i porti liguri anche in forma clandestina⁴¹⁰. L'impegno del governo argentino per favorire l'immigrazione inizia dal 1853, anno in cui il Paese diventò una repubblica federale. Da allora, società private di colonizzazione subaffittarono terreni a famiglie provenienti dall'Europa. In particolare i liguri presero in mano l'emigrazione di massa dall'Italia. Essi presentavano al governo veri e propri progetti di colonizzazione da realizzare con la manodopera proveniente dall'Italia. Le società anticipavano le spese di viaggio e di primo impianto e pertanto l'immigrazione aumentò soprattutto a partire dal 1865⁴¹¹.

b) Dagli ultimi decenni dell'Ottocento agli anni Trenta del Novecento

Fu principalmente la legge del 1876 sulla colonizzazione e l'immigrazione (la *Ley de Inmigración y Colonización*) ad attirare molti contadini dall'Italia meridionale, poiché essa apriva la possibilità di assegnazioni gratuite di terreno, o anche di lotti pagabili a rate: chi li riceveva doveva impegnarsi a risiedere sul posto e a coltivare la terra. Secondo il censimento del 1895, su un totale di 407.503 proprietari agricoli, più di un quarto erano di nazionalità straniera e di essi 62.975 erano italiani. Di coloro che arrivarono alla fine dell'Ottocento un buon 60% erano italiani, soprattutto provenienti dal Nord, cioè dal Veneto, dal Friuli – Venezia Giulia e dal Piemonte. Coloro che giunsero nel 1882 ottennero concessioni di terre più vicine alle coste (da Santa Fe a Buenos Aires, da Corrientes a Entre Ríos). I sardi arrivarono più tardi e non poterono cogliere queste opportunità.

Nell'Ottocento la Sardegna infatti era presente soprattutto nelle correnti dirette verso il Nordafrica e verso la Francia. Tuttavia negli anni 1876-1925, pur essendo basso il numero assoluto, l'incidenza del flusso diretto verso l'Argentina sul totale in uscita portava la Sardegna al sesto posto tra le regioni italiane. Siamo in quelli che Alberto Merler ha chiamato *secondo* e *terzo momento* dell'emigrazione sarda, che prende forma e cresce tra la fine degli anni Novanta dell'Ottocento e la prima decade del Novecento⁴¹². Guardando alla cartografia dell'emigrazione verso l'Argentina proveniente dalle diverse regioni italiane, costruita da Domenico Ruocco⁴¹³, si apprezza il ritardo con cui iniziano le partenze dalla Sardegna: nel 1881-85 l'Isola è ancora quasi assente e il Meridione partecipa assai poco, mentre sono invece le regioni settentrionali le più importanti. L'emigrazione verso l'Argentina cominciò a crescere dal 1905, raggiungendo il massimo tra il 1910 e il 1913, un po' in tutte le regioni e così pure in Sardegna.

⁴¹⁰ Marisa Vannini Gerulewicz, Su alcuni aspetti geografico-storici dell'emigrazione dal Regno di Sardegna verso l'America Latina nel secolo XIX. In: Pasquale Brandis (a cura di), *La Sardegna nel mondo mediterraneo, vol. I, Gli aspetti geografici*, Atti del Convegno di Studi (Sassari: Gallizzi, 1981), 305-309.

⁴¹¹ Miguel Angel García, L'emigrazione in Argentina. In: Francesco Carchedi (a cura di), *I campani e gli italiani nel mondo* (Roma: Ediesse, 2004), 189-209; M. Clotilde Balestrino Giuliani, *L'Argentina degli italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1989).

⁴¹² Alberto Merler, "Il paese è lontano. Note sui sardi d'oltre oceano", *La Grotta della Vipera*, primavera/estate (1988): 37-46.

⁴¹³ Domenico Ruocco, L'emigrazione italiana. In: Francesco Citarella (a cura di), *Emigrazione e presenza italiana in Argentina*, Atti del Congresso Internazionale, Buenos Aires, 2-6 novembre 1989 (Roma: CNR, 1992), 89-107.

Erano gli anni in cui “un esercito di uomini, donne, bambini attraversò l’Oceano Atlantico alla ricerca del lavoro”⁴¹⁴: mentre la metà dei sardi si recava in Argentina, la maggior parte degli altri meridionali raggiungeva gli Stati Uniti.

Più tardi, dopo un calo di vari anni, una piccola ripresa si ebbe tra il 1919 e il 1924⁴¹⁵. La componente argentina acquistò un peso non trascurabile sul flusso in uscita dall’Isola, con 1.042 emigrati nel 1901-10 e 1.896 nel 1911-14. Almeno ufficialmente, nei 15 anni anzidetti, l’Argentina accolse più immigrati sardi di qualsiasi altro Paese, salvo la Francia⁴¹⁶. Come dato d’insieme per gli anni 1907-25, risulta che la Sardegna fosse al quarto posto tra le regioni italiane dopo le Marche, la Calabria e la Basilicata, per concentrazione dell’emigrazione verso l’Argentina⁴¹⁷. In confronto alle altre regioni italiane, tuttavia, secondo i dati assoluti, l’Isola alimentava poco il flusso argentino, distanziandosi sia dal Nord che ancora forniva grossi contingenti, sia dal Meridione, a livelli più bassi ma in crescita.

c) La “nuova” emigrazione

La “nuova” emigrazione prese avvio intorno al 1953 e proseguì fino ai tardi anni Settanta, con caratteri poco variati: tra il 1953 e il 1971 i saldi anagrafici iscrizioni/cancellazioni facevano stimare in Sardegna un deficit di circa 180.000 unità. Il picco - negativo - si registrò nel 1962, in parte come effetto delle cancellazioni comportate dalle operazioni censuarie del 1961. Prevalse la corrente europea, mentre quella transatlantica, pur rimanendo al di sotto, si rafforzava alquanto tra il 1955 e il 1962.

In quegli anni in cui l’emigrazione verso l’Argentina si era più meridionalizzata, ancora qualche sardo prese questa via. La Sardegna era presente con un piccolo contingente, uniformandosi più al comportamento delle regioni centro – settentrionali che delle meridionali. Si ha così conferma che l’emigrazione oltre Atlantico in Sardegna ha avuto caratteri propri, non accompagnandosi né al Nord, a motivo del ritardato inizio, né al Meridione, per le diverse direzioni prese.

Tuttavia, sostanzialmente, nei tempi e nelle caratteristiche professionali fu un’emigrazione di meridionali. Peraltro la forte concentrazione in un ristretto numero di anni del flusso verso pochi Paesi, cioè l’Argentina e il Brasile, è tipica delle piccole popolazioni e della dominanza dell’informazione proveniente da pochi selezionati punti, cioè gli agenti dell’emigrazione e le città portuali.

La provincia di Sassari dette un contributo precoce e consistente rispetto a quella di Cagliari, con la conseguenza che in essa si ebbe una precoce perdita demografica. L’incidenza del numero di sardi tuttora in Argentina resta superiore alla media della Sardegna, restando inferiore solo alla provincia di Oristano, da dove le partenze furono numerose, quasi un’appendice geografico-migratoria del Sassarese (cfr. Tab. 2).

⁴¹⁴ Luigi De Rosa, L’emigrazione italiana in Argentina: un bilancio. In: Fernando Devoto, Gianfausto Rosoli (a cura di), *L’Italia nella società argentina. Contributi sull’emigrazione italiana in Argentina* (Roma: Centro Studi Emigrazione, 1988), 73-89.

⁴¹⁵ Cfr. Margherita Zaccagnini, L’emigrazione sarda in Argentina all’inizio del Novecento... Tab. 2.

⁴¹⁶ *Compendio statistico della Regione Sarda*, anni 1950-51, cfr. in Nereide Rudas, *L’emigrazione sarda* (Roma: Centro Studi Emigrazione, 1974).

⁴¹⁷ Dati del Commissariato Generale dell’Emigrazione, cit. in Francesco Balletta, Emigrazione e risparmio in Argentina (1900-1925). In: Francesco Citarella (a cura di), *Emigrazione e presenza italiana in Argentina...* 133-162.

Tab. 2 – Sardi residenti in Sardegna e sardi all'estero per provincia di origine

<i>Province</i>	<i>Ab. residenti (31.12.2005)</i>	<i>Sardi all'estero (2007)</i>	<i>Sardi in Argentina (2005)</i>	<i>Sardi in Argentina/100 sardi all'estero</i>
Cagliari	769.050	36.285	408	1,1
Nuoro	262.822	22.193	588	2,6
Oristano	153.935	10.880	590	5,4
Sassari	469.870	22.988	773	3,4
Sardegna	1.655.677	92.346	2.359	2,6

(Fonte: ISTAT per la popolazione totale, AIRE per i residenti all'estero)

a) I flussi di ritorno

Partita più tardi, l'emigrazione sarda in Argentina fu più spesso un'emigrazione temporanea, mentre in precedenza i viaggi attraverso l'Atlantico avevano prodotto principalmente emigrazioni di lunga durata o definitive. La numerosità degli italiani e dei sardi in Argentina tuttavia si lega molto alla possibilità di conservare il passaporto di origine e anche di acquisirlo come seconda nazionalità, per chi vi è nato e quindi gode per nascita della nazionalità del posto, essendo vigente lo *jus loci*. Chi può dimostrare la propria ascendenza italiana, avrà il riconoscimento di nazionalità dall'Italia. La continuità nel tempo del flusso migratorio è dipesa anche dal fatto che si sono create catene migratorie forti, intergenerazionali. Una prima fase della catena emigratoria fu impostata negli anni 1906-14, cui si collegheranno in seguito le altre due fasi di più pronunciata emigrazione verso il medesimo Paese, nel periodo tra le due guerre e nel secondo dopoguerra⁴¹⁸. Pur se sembrano fatti lontani nel tempo e ormai esauriti, permane ancor oggi una maggiore numerosità della collettività sarda in Argentina. Come condizione che facilita i contatti e l'inserimento dei sardi, si è dimostrata importante la lingua che in Sardegna conserva così tante locuzioni ispaniche.

Nella fase di prevalenti ritorni tra il 1971 e il 1979, si assiste ad un rovesciamento del movimento migratorio, con un bilancio positivo per l'isola, per quanto debole. I rientri riguardano soprattutto i comuni più popolosi e le province dalle quali si era emigrato di più, ma in anni recenti, per cui i comuni che erano più presenti nei momenti delle partenze verso il Brasile e l'Argentina passano in sottordine. La maggior parte dei ritornati proviene dalla Germania, dalla Francia e dalla Svizzera, ma tra i paesi extraeuropei ai primi posti vengono gli Stati Uniti e l'Argentina⁴¹⁹.

Dal quadro della presenza italiana in Argentina per regione d'origine, si ricava che il peso delle diverse Regioni sul totale (registrati all'AIRE nel 2007) è assai diverso (cfr. Tab. 1): la Calabria è al primo posto, seguita dalla Sicilia e dal Piemonte. La Sardegna si colloca tra le meno presenti, appena prima dell'Umbria, del Lazio e della Val d'Aosta, che è il fanalino di coda. I sardi non rappresentano che lo 0,5% della collettività italiana nel Paese, mentre incidono per il 2,8% sulla popolazione italiana. Infatti, l'Argentina viene al primo posto per ben otto regioni. La comunità sardo-argentina dev'essere stata scremata dai ritorni forse più di quella italiana in genere. Pur non disponendo di dati disaggregati, lo si deduce dal fatto che negli anni 1987-2002⁴²⁰, i ritorni dall'America Latina in Italia (cioè le iscrizioni da parte di cittadini italiani dall'estero) hanno rappresentato appena l'1,6% dei ritorni in Italia, mentre sono arrivati in Sardegna al 5,5%.

⁴¹⁸ Margherita Zaccagnini, L'emigrazione sarda in Argentina all'inizio del Novecento...

⁴¹⁹ Maria Luisa Gentileschi, Sardegna. In: Maria Luisa Gentileschi, Ricciarda Simoncelli (a cura di), *Rientro degli emigrati e territorio. Risultati di inchieste regionali* (Cercola -NA-: Istituto Grafico Italiano, 1983), 265-349.

⁴²⁰ Fondazione Migrantes, *Rapporto italiani nel mondo...*

Certamente i Paesi che vi hanno contribuito di più sono stati l'Argentina e il Brasile, dove i sardi sono più numerosi.

Insomma, la collettività sarda in Argentina è un po' una miniatura, un cammeo, al quale guardiamo con interesse, non tanto per il suo peso quantitativo, ma per la sua storia e per il modo in cui è stato lavorato e incastonato.

Dopo gli anni Settanta, l'emigrazione, di dimensioni ridotte, prende i caratteri di una mobilità vai-e-vieni, difficile da quantificare. I flussi degli italiani con l'estero continuano ancora oggi ma in misura modesta. Dai dati ISTAT sulle iscrizioni e cancellazioni anagrafiche risulta che dal 1996 al 2003 i rimpatri – quindi le iscrizioni dall'estero di soli cittadini italiani - sono stati, in media, 65.000 all'anno, mentre gli espatri sono stati 43.000. Per l'Italia il saldo complessivo del periodo è positivo, pur con un saldo negativo 5 anni su 8. Per la Sardegna invece il saldo del medesimo periodo è in perdita e in ben 7 anni su 8 è stato complessivamente negativo: ogni anno l'Isola ha perso mediamente oltre 500 cittadini per questo motivo, oltre ad avere un deficit attraverso il bilancio nati/morti (cfr. Tab. 3). Solo l'immigrazione straniera tiene da qualche anno la popolazione sarda di nuovo in crescita, dopo alcuni anni di leggero declino.

Tab. 3 – Spostamenti di residenza da e per l'estero in Sardegna

Anni	Totale spostamenti con l'estero			Solo stranieri			Solo italiani		
	iscritti	Cancellati	saldo	iscritti	cancellati	saldo	iscritti	cancellati	saldo
1996	2.691	891	1.800	1.954	54	1.900	737	837	-100
1997	1.715	1.300	415	979	61	918	736	1.239	-503
1998	1.675	1.221	454	872	67	805	803	1.154	-351
1999	1.991	2.477	-486	1.176	125	1.051	815	2.352	-1.537
2000	2.008	1.786	222	1.139	184	955	869	1.602	-733
2001	1.853	1.745	108	1.034	66	968	819	1.679	-860
2002	1.987	1.082	905	1.104	45	1.059	883	1.037	-154
2003	3.860	1.132	2.728	2.695	27	2.668	1.165	1.105	60
totale	17.780	11.634	6.146	10.953	629	10.324	6.827	11.005	-4.178
Media annua	2.223	1.454	768	1.369	79	1.291	853	1.376	-522

(Fonte. ISTAT, Iscrizioni e cancellazioni anagrafiche nel periodo 1996-03)

LE MICROSTORIE: EMIGRATI DA MARA, PROVINCIA DI SASSARI ED EMIGRATI DAL CAMPIDANO

Stanti i numeri modesti, chi studia l'emigrazione proveniente dai paesi sardi è preparato a leggere le piccole storie degli emigranti e dei loro familiari e a ricercare - nelle vicende dei singoli – le linee di fondo dei movimenti collettivi. Per gli emigrati in Argentina, alcune storie si sono potute ricostruire in Sardegna, altre direttamente sui luoghi di arrivo oltreoceano.

Nel periodo 1908-1910, in cui l'emigrazione verso l'Argentina dominava il quadro delle partenze dall'Isola verso le Americhe, si nota che i comuni dai quali vi si dirigevano gli emigranti erano soprattutto nei circondari di Ozieri, di Sassari e di Tempio Pausania, con incidenza più sensibile in piccoli paesi quali Mara e Mòdolo⁴²¹. Si rileva altresì una certa sovrapposizione con quei comuni che, alcuni anni prima, erano stati interessati dalla breve ondata dell'emigrazione verso il Brasile.

⁴²¹ Margherita Zaccagnini, L'emigrazione sarda in Argentina all'inizio del Novecento...

Almeno per uno dei comuni del Sassarese – quello di Mara - si è potuta approfondire la conoscenza dell'emigrazione sarda in Argentina attraverso un'indagine su un gruppo di famiglie che ne erano state protagoniste. Appunto a Mara si ritrova oggi un quartiere che è cresciuto ai lati della Via Buenos Aires, la cui costruzione, iniziata con i risparmi degli emigrati degli anni Venti, è poi proseguita con l'integrazione degli emigrati delle generazioni successive⁴²². Simile è il caso della vicina Ittiri, dove le case costruite con i risparmi dell'emigrazione formavano il cosiddetto "villaggio americano".

Le condizioni economiche precedenti la partenza, quelle che hanno causato o accompagnato il ritorno, l'impiego dei risparmi, le vicende successive della famiglia, ivi comprese eventuali ulteriori migrazioni, sono stati ricostruiti attraverso le storie migratorie familiari. Una volta individuate, partendo dall'anagrafe comunale, le famiglie che hanno avuto almeno un membro (un ascendente diretto) rimpatriato dall'Argentina, si è seguita la storia di vita di questa persona e dei suoi discendenti diretti fino al momento attuale attraverso il racconto dei familiari o in alcuni casi degli stessi protagonisti.

Si è constatato come l'emigrazione avesse riguardato per lo più giovani maschi e la durata dell'assenza fosse stata in genere breve, di pochi anni, ma sufficiente spesso per accumulare un risparmio bastante all'acquisto di un piccolo lotto, o a costruire una casetta di 50 mq, o magari soltanto per un giogo di buoi da lavoro, in definitiva migliorando quindi la condizione del giovane emigrante al suo ritorno. Anche dall'esame dell'andamento delle partenze confrontate con i rientri, si vede che al picco in uscita del 1925 corrisponde un picco di rientri nel 1930. Cinque anni infatti è la durata dell'emigrazione che più ricorre nelle testimonianze raccolte. Attraverso questo caso si dimostra tuttavia che l'evento migratorio dei nonni, conclusosi con il ritorno, non è riuscito a modificare sostanzialmente le condizioni familiari dei nipoti, ma ha avuto solo un effetto - di per sé non trascurabile - di tenuta demografica. Comunque, il debole successo delle esperienze argentine ha rapidamente seminato lo scoraggiamento di altre partenze nel piccolo mondo in cui l'informazione si diffondeva rapidamente, contribuendo a chiudere la società locale ad ulteriori avventure oltreoceano. Anche questo caso quindi supporta la conclusione amara di Giovanni Maria Lei Spano⁴²³, che cioè gli emigrati sardi della Grande Emigrazione avessero tratto pochi o nulli vantaggi economici dalla loro esperienza.

L'emigrazione argentina fu un episodio che non servì a mutare il destino della seconda generazione di maresi nati qui, i numerosi figli degli emigrati ritornati, tra i quali la ricostruzione delle storie familiari indicava frequente l'emigrazione in Germania e nel Nord Italia. Nella medesima Via Buenos Aires, diventata strada importante della parte moderna del paese, non poche case il cui pianterreno era stato costruito con i risparmi dell'emigrazione degli anni Venti, furono infatti poi sopraelevate con i risparmi dell'emigrazione in Germania.

Le storie degli emigrati in Argentina provenienti da paesi della Sardegna meridionale sono state ricostruite anche attraverso testimonianze dei diretti interessati o dei loro parenti nel corso una recente inchiesta condotta da un gruppo di ricercatori sardi in Argentina⁴²⁴. In mancanza di fonti scritte, sono le schede anagrafiche dell'AIRE, ma soprattutto i racconti degli stessi emigrati e dei loro parenti a far luce sulle circostanze che precedevano e accompagnavano le partenze, ed eventualmente i ritorni. Se ne traggono informazioni su fatti e comportamenti significativi: intanto, è interessante apprendere che spesso la decisione di fare il grande passo, attraverso l'Oceano, era preceduta da un'intensa mobilità all'interno della Sardegna, tesa a trovare una

⁴²² Maria Luisa Gentileschi, Antonio Loi, I rientri in Argentina dalla provincia di Sassari: l'impiego del risparmio per la casa nel villaggio di Mara. In: *Atti del XXV Congresso Geografico Italiano* (Genova: 1996), estratto di pagine 16 (Ristampato in Maria Luisa Gentileschi (a cura di), *Sardegna...*

⁴²³ Giovanni Maria Lei Spano, *La questione sarda* (Torino: Bocca, 1922).

⁴²⁴ Martino Contu (a cura di), *L'emigrazione sarda in Argentina e Uruguay (1920-1960). I casi di Guspini, Pabillonis, Sardara e Serrenti* (Villacidro: Centro Studi SEA, 2006).

soluzione sul posto, poiché malvolentieri ci si rassegnava alla partenza. Poi si nota il cambiamento del lavoro svolto, che molto spesso nel Paese di arrivo è nell'edilizia, in fabbrica, alla costruzione di ferrovie, o comunque in attività non agricole, per quanto anche lì ci fosse stato qualche tentativo nel lavoro dei campi. Colpisce il caso di chi, non trovando più da fabbricare carri da trasporto – ormai obsoleti - al proprio paese, si ritrova a farne in Argentina; però, dopo che i posti nelle miniere cominciano a sparire, i sardi si dimostrano pronti in ogni caso a cambiare tipo di lavoro, a intraprendere vie nuove, prendendo su gli attrezzi di lavoro o, addirittura il mezzo di trasporto, come Francesco Troncia di Pabillonis che si portò appresso, nella traversata, la fida motoretta Vespa. Quasi sempre si è di fronte ad un'emigrazione singolarmente moderna, pur essendosi svolta tra gli anni Venti e i Cinquanta: migranti che non esitano a caricarsi di appalti e subappalti, a mettersi in società con i nativi, e ad "industriarsi" in mille situazioni.

Il quadro appare molto più variegato di quanto il grande pubblico sia portato a pensare: emigranti che compiono più viaggi, in qualche caso seguono anche corsi di formazione in vari paesi, che lavorano in regioni turistiche dinamiche e in piena espansione, che persino promuovono mostre d'arte. Quasi sempre si tratta di attività che li portano a vivere nei grandi centri urbani, soprattutto sulla costa (cfr. Tab. 5 e Fig. 1), e che, consentendo maggiori contatti reciproci, favoriscono lo sviluppo dell'associazionismo. In conclusione, i sardi non poterono cogliere le opportunità legate alla distribuzione di terre, ma si trovarono a vivere in luoghi dove era più facile il collegamento tra emigrati e pertanto la nascita di associazioni, numerose tra gli italiani. Già alla fine dell'Ottocento si ha notizia del formarsi di leghe, di associazioni di mutuo soccorso e infine, proprio in Argentina, nel 1936, del primo circolo sardo⁴²⁵. Tuttavia l'associazionismo vi è molto diffuso, riuscendo a raggiungere un alto numero di soci. Infatti, proprio nei paesi più vasti e lontani l'associazionismo sardo ha fatto proseliti, dall'Australia al Brasile, all'Argentina, al Canada, e, in misura minore, anche negli Stati Uniti (cfr. Tab. 4)⁴²⁶.

CONCLUSIONE

L'Italia nell'insieme è passata da Paese di emigrazione a Paese di immigrazione – si è scritto – ma la medesima affermazione non vale se si considerano le sue diverse ripartizioni. Le regioni meridionali infatti vedono una ripresa della mobilità in uscita che coinvolge i cittadini e gli stessi stranieri. Anche in Sardegna, questi non sono infatti due fenomeni sfasati completamente nel tempo. E' meglio dire, con Enrico Pugliese, che l'Italia è un paese "anche di emigrazione", ma solo per alcune regioni⁴²⁷. Le partenze dalla Sardegna continuano e gli stessi stranieri che si iscrivono alle anagrafi dei comuni sardi si spostano successivamente nell'Italia del Centro o del Nord.

A volte si sente dire che gli stranieri che vengono qui dovrebbero prendere la cittadinanza italiana, rinunciando a quella di origine. Ma un desiderio analogo non lo esprimiamo per i sardi all'estero. La presenza numerosa di cittadini italiani (e sardi) in Argentina dipende dal fatto che è stato loro permessa la doppia nazionalità. Così bisogna fare anche per gli stranieri in Italia.

⁴²⁵ Cfr. p. 88 in Aldo Aledda, *I sardi nel mondo...*; Lucia Capuzzi, *La frontiera immaginata. Profilo politico e sociale dell'emigrazione italiana in Argentina nel secondo dopoguerra* (Milano: Franco Angeli, 2006).

⁴²⁶ Stando ai dati dell'Assessorato al Lavoro della RAS del 2007 i circoli riconosciuti sono 135, di cui 58 in Italia. La lista del mensile *Il Messaggero sardo* riporta anche club non riconosciuti dalla RAS. Un nuovo circolo si è aggiunto nel 2006 ai precedenti, a Bahia Blanca, il *Sardinia Insula*, frutto di un innesto ligure/sardo, essendo i fondatori provenienti dalle isole di San Pietro e di Sant'Antioco. Un'altra iniziativa è la costituzione di un Centro di raccolta di documenti sui sardi emigrati in Argentina (direccion.sardiuniti@infovia.com.ar).

⁴²⁷ Enrico Pugliese, *L'Italia tra migrazioni internazionali e migrazioni interne...*

La doppia nazionalità consente infatti un progetto di rientro. Nel caso degli italiani che non l'avevano è stato necessario – in anni recenti - pensare ad una quota speciale di permessi di soggiorno per coloro che volevano tornare in Italia in seguito alla dolorosa crisi economica del Paese. In quegli anni (2001-02), avevano più peso i fattori *push* che spingevano a uscire dall'Argentina che i fattori *pull* che attraevano verso l'Italia. Tale quota privilegiata riguardò l'anno 2002, riservando 4.000 unità al flusso proveniente dall'Argentina, limitatamente agli oriundi italiani, su un totale di 79.500 ingressi programmati per cittadini extracomunitari. Era la prima quota per consistenza, poiché le quote degli albanesi erano di 3.000 permessi e quelle dei tunisini e dei marocchini di 2.000 per ciascuna nazionalità. Gli oriundi in Argentina ne profittarono poco, tanto che l'anno successivo la quota fu ridotta ad appena 200, su un totale sempre di 79.500⁴²⁸.

Il movimento d'opinione per facilitare il ritorno degli emigrati e dei loro discendenti si è espresso anche in altre iniziative. Le associazioni per gli italiani all'estero si sono mobilitate e hanno ottenuto diversi provvedimenti in loro favore (recupero cittadinanza, sportelli per il lavoro), specialmente in Veneto, dove la provincia di Padova ha aperto un Ufficio Rientro Emigrati, che raccoglie i *curricula* degli emigrati cittadini italiani che desiderano rientrare. Questo è avvenuto un po' in tutto il Nord e anche nel Centro, in Umbria per esempio. A un certo punto, è persino sembrato che il ritorno degli italiani - oriundi e non - poteva forse sostituire l'immigrazione extracomunitaria. In realtà, questa corsa al rientro, anche da parte di chi era nato lì, non sembra ci sia stata. Tra i Paesi di provenienza degli immigrati soggiornanti in Italia, l'Argentina figurava solo al 35° posto ed era preceduta da altri 4 Paesi latinoamericani (dati 2003). Gli italo - argentini in fuga dal proprio Paese si sono diretti di preferenza verso la Spagna, che li ha incoraggiati e dove per la conoscenza linguistica e le prospettive economiche si trovano più a loro agio⁴²⁹.

Nei siti internet di associazioni umbre, venete, romagnole, ecc., ci si imbatte quindi in un ricco panorama di richieste e anche di offerte, che scaturiscono le prime dalla base dei migranti, le seconde dalle amministrazioni locali. Per chi è rimasto in Argentina, le richieste più frequenti sono i corsi di formazione, il sostegno all'associazionismo, i programmi radiofonici, i corsi di lingua e cultura italiana, gli interventi di sostegno degli anziani di fronte all'emergenza sanitaria dovuta allo scarso supporto delle istituzioni sudamericane. Le regioni meridionali invece sono state meno presenti, anche perché non hanno una domanda di lavoro da proporre agli emigrati italiani. Lo sforzo più importante e più realistico è forse quello nella direzione culturale, per mantenere il senso di identità, nel nostro caso la sardità, se le persone lo desiderano, impegnando risorse umane e finanziarie per lo studio, la documentazione, il mantenimento e la diffusione della cultura sarda, consentendo così di salvare l'appartenenza identitaria, in un mondo soggetto a dinamiche che tendono a cancellare le diversità.

APPENDICE SUI CIRCOLI SARDI ALL'ESTERO

Tab. 4 Circoli sardi per Paese estero

⁴²⁸ Francesca Napoli, Ancora sul lavoro degli stranieri, Notizie del 30 novembre 2005 (Fondazione ISMU, 2005).

⁴²⁹ Nel 2002 gli italiani in Spagna erano 120.000, mentre nel 2001 – quasi alla stessa data - gli spagnoli in Italia erano 19.000; si valuta che su 20.000 italo-argentini partiti dall'Argentina, 15.000 si siano diretti in Spagna. Dalla stampa quotidiana si apprende che, sempre nel 2002, i consolati italiani in Spagna ricevevano una media di 250 domande al giorno di italo-argentini che chiedevano il passaporto italiano. A fine 2001, gli immigrati provenienti dall'Argentina in Italia erano 6.790, molto meno di quelli venuti da Brasile, Colombia, Cuba, Perù, Rep. Dominicana, Ecuador e più numerosi solo rispetto ai provenienti da Messico e Salvador.

Paese	Circolin.	Iscritti Aire nel Paese, 2007 n.	Frequenza(iscritti/circoli)
Italia	72	n.d.	-
Austria	1	209	209
Argentina	8	2.413	302
Australia	4	1.251	313
Belgio	7	11.853	1.693
Brasile	5 ⁴³⁰	784	157
Bulgaria	1	n.d.	-
Canada	5	538	108
Regno Unito	1	5.376	5.376
Francia	16	22.907	1.432
Germania	16	26.965	1.685
Paesi Bassi	6	5.965	994
Perù	1	n.d.	-
Spagna	2	1.163	582
Svizzera	9	7.190	799
USA	2	1.341	671
Totale	162	92.346	570

(Fonte: *Il Messaggero Sardo*, 1.8.07).

Tab. 5 – Copie de *Il Messaggero Sardo* distribuite a mezzo posta nelle Province e in alcune città dell'Argentina, anno 2007.

1	Buenos Aires (Provincia)	530
-	<i>Ciudad de Buenos Aires</i>	100
-	<i>Mar del Plata</i>	55
2	Catamarca	0
3	Chaco	2
4	Chubut	15
5	Córdoba	45
6	Corrientes	5
7	Entre Ríos	1
8	Formosa	2
9	Jujuy	1
10	La Pampa	0
11	La Rioja	2
12	Mendoza	10
13	Misiones	1
14	Neuquén	4
15	Río Negro	12
16	San Juan	9
17	San Luis	5
18	Santa Cruz	0
19	Santa Fe	0
20	<i>Rosario</i>	60
-	Santiago del Estero	25
21	Tierra del Fuego	2
22	Tucumán	0
23	<i>San Miguel de Tucumán</i>	35
2-	Argentina	20
		741

(Fonte: Redazione de *Il Messaggero Sardo*. Le cifre sono soggette a variazioni).

⁴³⁰ È stato conteggiato anche il Circolo sardo di Belo Horizonte, Brasile, di recentissima formazione.



Fig. 1 – Distribuzione degli indirizzi dei destinatari de *Il Messaggero sardo* nelle province e principali città dell'Argentina, agosto 2007. Si tenga presente che i dati sono soggetti a forti oscillazioni (Cartografia di Sergio Loi, DRES).

BIBLIOGRAFIA

- Aledda, Aldo. *I sardi nel mondo. Chi sono, come vivono, che cosa pensano*. Cagliari: Editrice Dattena. 1991.
- Balestrino Giuliani, M. Clotilde. *L'Argentina degli Italiani*. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana. 1989.
- Balletta, Francesco. Emigrazione e risparmio in Argentina (1900-1925). In: Citarella, Francesco (a cura di). *Emigrazione e presenza italiana. Atti del Congresso Internazionale, Buenos Aires, 2-6 novembre 1989*. Roma: CNR. 1992, 133-162.
- Bramuglia, Graciela; Santillo, Mario. "Un ritorno rinviato: discendenti di italiani in Argentina cercano la via del ritorno in Europa". *Altreitalie* (2002): 24-55.
- Capuzzi, Lucia. *La frontiera immaginata. Profilo politico e sociale dell'immigrazione italiana in Argentina nel secondo dopoguerra*. Milano: Franco Angeli. 2006.
- Citarella, Francesco (a cura di). *Emigrazione e presenza italiana in Argentina. Atti del Congresso Internazionale*. Buenos Aires, 2-6 nov. 1989. Roma: CNR. 1992.
- Coletti, Francesco. Dell'emigrazione italiana. In: *Cinquant'anni di storia italiana (1860-1910)*. Torino: Hoepli. 1912.
- Contu, Martino (a cura di). *L'emigrazione sarda in Argentina e Uruguay (1920-1960). I casi di Guspini, Pabillonis, Sardara e Serrenti*. Villacidro: Centro Studi SEA. 2006.
- De Rosa, Luigi. L'emigrazione italiana in Argentina: un bilancio. In: Devoto, Fernando; Rosoli, Gianfausto (a cura di). *L'Italia nella società argentina. Contributi sull'emigrazione italiana in Argentina*. Roma: Centro Studi Emigrazione. 1988. 73-89.
- Euroamericani, vol. II. *La popolazione di origine italiana in Argentina*. Torino: Fondazione Giovanni Agnelli. 1987.
- Fondazione Migrantes. *Rapporto Italiani nel mondo 2007*. Roma. IDOS. 2007.
- García, Miguel Angel. L'emigrazione in Argentina. In: Carchedi, Francesco (a cura di). *I campani e gli italiani nel mondo*. Roma: Ediesse. 2004. 189-209.
- Gentileschi, Maria Luisa (a cura di). *Sardegna emigrazione*. Cagliari: Della Torre. 1995.
- Gentileschi, Maria Luisa. Sardegna. In: Gentileschi, Maria Luisa; Simoncelli, Ricciarda (a cura di). *Rientro degli emigrati e territorio. Risultati di inchieste regionali*. Cércola (NA). Istituto Grafico Italiano. 1983. 265-349.
- Gentileschi, Maria Luisa; Loi, Antonio. I rientri dall'Argentina in provincia di Sassari: l'impiego del risparmio per la casa nel villaggio di Mara. In: *Atti del XXV Congresso Geografico Italiano*. Genova. 1996, estr. di pagine 16. Ristampa in Gentileschi, Maria Luisa (a cura di). *Sardegna emigrazione*. Cagliari: Della Torre. 1995.
- Golini, Antonio. Aspetti demografici della Sardegna. In: *Quaderni del Seminario di Scienze politiche dell'Università degli studi di Cagliari*. Cagliari: Unica. 1967. 17-149.
- Lei Spano, Giovanni Maria. La questione sarda. Torino: Bocca. 1922.
- Lo Monaco, Mario, "L'emigrazione dei contadini sardi in Brasile negli anni 1896-1897". *Rivista di storia dell'agricoltura*, núm. 2 (1965).
- Merler, Alberto. "Il paese è lontano. Note sui sardi d'oltre oceano". *La grotta della vipera*, primavera/estate (1988): 37-46.
- Napoli, Francesca. Ancora sul lavoro degli stranieri. Fondazione Ismu, Notizie del 30.11.05.
- Ortu, Leopoldo; Cadoni, Bruno. L'emigrazione sarda dall'800 ad oggi. Sassari: Dessì. 1976.
- Pugliese, Enrico. *L'Italia tra migrazioni internazionali e migrazioni interne*. Bologna: Il Mulino. 2006.
- Rudas, Nereide. *L'emigrazione sarda*. Roma: Centro Studi Emigrazione. 1974.

- Ruocco, Domenico. L'emigrazione italiana. In: Citarella, Francesco (a cura di). Emigrazione e presenza italiana in Argentina. Atti del Congresso Internazionale. Buenos Aires, 2-6 nov. 1989. Roma: CNR. 1992. 89-107.
- Vannini Gerulewicz, Marisa. Su alcuni aspetti geografico-storici dell'emigrazione dal Regno di Sardegna verso l'America Latina nel secolo XIX. In: Brandis, Pasquale (a cura di). La Sardegna nel mondo mediterraneo, vol. I, *Gli aspetti geografici. Atti del convegno di studi*. Sassari: Gallizzi. 1981, 305-309.
- Zaccagnini, Margherita. L'emigrazione sarda in Argentina all'inizio del Novecento. Popolazione e territorio attraverso una rassegna della stampa isolana. In: Gentileschi, Maria Luisa (a cura di). *Sardegna emigrazione*. Cagliari: Della Torre. 1995. 140-166.

HANS STEFFEN: GEÓGRAFO PRUSIANO, PIONERO DE LA PATAGONIA CHILENA⁴³¹

Juan Mansilla Sepúlveda
Juan Guillermo Estay Sepúlveda
Manuel Santiago Mieres Chacaltana

PREFACIO

Sin lugar a dudas, desde Estrabón a la fecha, la Geografía es trascendental para comprender la acción de los seres humanos en el planeta azul llamado Tierra. *Geografía Humana* y *Geografía Física* -utilizando la clásica nomenclatura que la gran mayoría de geógrafos e historiadores estudió en sus respectivas Casa de Estudios Superiores- forman parte del ver y entrever las acciones humanas.

En este sentido, la figura de Horacio Capel y su ver y entrever la realidad, nos llama no solamente a observar y poner la tilda en los acontecimientos geográficos actuales, sino que también, el rescate de aquellas personalidades que con su quehacer fueron abriendo con sus descubrimientos y reflexiones, la forma de ver el paisaje humano y físico desde su óptica. En ello, el geógrafo ha destacado siempre la labor del ser humano y es clásica su frase de profundidad mayor de que “la ciudad es el mejor invento humano”⁴³². Para el geógrafo nacido en Málaga, la geografía y la historia van de la mano, donde el historiador es indispensable⁴³³ para dar a conocer lo que sucedió y sucede, con ello, el geógrafo tiene una herramienta más para sus análisis y proyecciones.

BIOGRAFÍA DE LOS PRIMEROS AÑOS

El profesor Hans Steffen llega a Chile en 1889 a la edad de 24 años, luego de celebrar un contrato con el gobierno de Chile, para asumir funciones docentes en la cátedra de Historia y Geografía del recién fundado Instituto Pedagógico⁴³⁴. Federico Emilio Hans Steffen Hoffman, nació en Fuerstenwerder, Uckermark (Alemania) el 20 de julio de 1865. Cursó sus estudios en el *Gymnasium* o Liceo Emperatriz "Reina Augusta" en el distrito berlinés de Charlottenburg a lo largo de nueve años. En la primera etapa de su formación, adquirió habilidades en idiomas tales como alemán, latín, griego, francés y hebreo, y también en materias ligadas a las matemáticas, la física, la historia y la geografía. Una vez egresado del *gymnasium*, Hans Steffen perfeccionó sus estudios de historia y geografía entre los años 1883 a 1886 en las Universidades de Berlín y de Halle. Acto seguido, obtuvo el grado de Doctor en Filosofía, después de exponer un estudio geográfico dedicado a la Franconia inferior, obteniendo después la “Facultad Docendi” con honores⁴³⁵.

⁴³¹ Artículo publicado en *Revista Notas Históricas y Geográficas* núm. 28, enero-junio 2022, 222-237.

⁴³² Horacio Capel, Entrevista a Horacio Capel, “La ciudad es el mejor invento humano”, *Bifurcaciones, Revista de Estudios Culturales Urbanos*. Obtenido de <http://www.bifurcaciones.cl/003/Capel.htm>

⁴³³ Horacio Capel, “La historia, la ciudad y el futuro”, *Scripta Nova: revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, Vol: 13 (2009).

⁴³⁴ José Miguel Pozo Ruiz, “Hans Steffen: Maestro, Geógrafo y Pionero de la Patagonia Occidental”, *Revista Universum* Vol: 1 núm. 20 (2005): 117.

⁴³⁵ Francisco Donoso Rauld, “Hans Steffen”. *El Geógrafo de la Patagonia* (Santiago de Chile: Editorial Platero, 1994).

En este periodo, la geografía consistía en la descripción de los paisajes del mundo mediante monografías regionales, debido principalmente al hecho de que Alemania en 1886 era un estado nacional de pocos años de vida desde la reunificación (el Imperio Alemán data de 1871) y sobre el cual es probable que en ese tiempo existiera escaso conocimiento sistematizado en el campo de la disciplina geográfica. De hecho, recién en 1886 se visualiza que está en proceso la elaboración de *la Enciclopedia Alemana* de la que Hans Steffen toma a cargo la redacción principal de la parte geográfica. Sin embargo, no consiguió proseguir con tal labor, debido a que tuvo que efectuar el servicio militar. Concluida esta obligación, se produjo el contacto con el ministro plenipotenciario de Chile en Berlín, Domingo Gana Cruz y la ulterior decisión de asumir la cátedra de historia y geografía en el naciente Instituto Pedagógico⁴³⁶.

LA OBRA INTELECTUAL DE HANS STEFFEN

En 1889 Hans Steffen, es contratado por el Gobierno de Chile para impartir clases en el recién creado Instituto Pedagógico durante el gobierno de José Manuel Balmaceda⁴³⁷. En 1889 Chile es un país que ha comenzado a discutir el rol educacional que le corresponde asumir al Estado⁴³⁸. Fruto de esto, se concibió la creación de una institución formadora de docentes destinados a ser los intérpretes y garantes de ese rol político educacional. Y, para asumir la delicada tarea de formar a estos educadores, se contrató a un grupo de profesores alemanes, entre los que se encontraba el Dr. Hans Steffen.

Además de impartir su cátedra, el profesor Steffen pronto empezó a investigar en los ámbitos de la historia y la geografía. El primer trabajo que se le conoce es un estudio sobre Cristóbal Colón: *La polémica sobre la autenticidad de la biografía más antigua de Colón*, publicada en 1572⁴³⁹. Otro estudio realizado por Steffen en esta misma línea de investigación fue un artículo sobre la relación de Cristóbal Colón con Toscanelli, publicada en los Anales de la

⁴³⁶ José Miguel Pozo Ruiz, "Hans Steffen: Maestro, Geógrafo..."

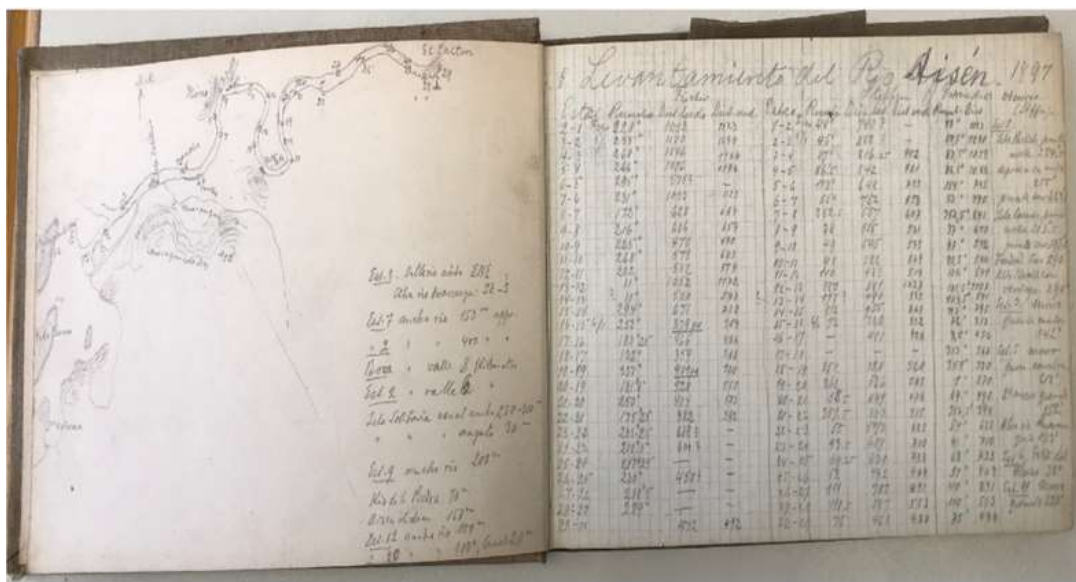
⁴³⁷ El Instituto Pedagógico fue un establecimiento educacional que se encargó de la formación de profesores para la enseñanza secundaria. Décadas antes de su creación, intelectuales y políticos advirtieron sobre la necesidad de profesionalizar la carrera del profesorado. Entre ellos, Ignacio Domeyko (1802-1889) en 1842, Diego Barros Arana (1830-1907) como director del Instituto Nacional, Valentín Letelier (1852-1919) y Claudio Matte (1858-1956) después de visitar establecimientos educacionales en Alemania, y Pedro Montt (1849-1910), quien siendo Ministro de Instrucción Pública elaboró un proyecto para crear una Escuela Normal de Profesores Secundarios. En 1888, el Ministro de Instrucción Pública, Federico Puga Borne (1855-1935), decidió crear el **Instituto Pedagógico** y contrató a profesores alemanes especializados en diferentes disciplinas para que formaran a los maestros de enseñanza secundaria. Estos profesores -entre los que se encontraban **Rodolfo Lenz** (1863-1938), **Federico Hanssen** (1857-1919) y **Federico Johow** (1859-1933)-, introdujeron en Chile el método concéntrico de enseñanza. A ellos, se sumó el profesor chileno **Enrique Nercasseau y Morán** (1854-1925), quien se encargó de la cátedra de castellano. Posteriormente, se incorporaron **Domingo Amunátegui Solar** (1860-1946), como encargado de la cátedra de Derecho Constitucional y **Francisco Jenschke**, como profesor de gimnasia. El 29 de abril de 1889, Julio Bañados, ministro de Instrucción Pública, firmó el Decreto Supremo que finalmente creó el Instituto. Sus actividades se iniciaron en agosto de ese año, bajo la dirección de Federico Johow, en una casa ubicada en la Alameda de las Delicias. El Instituto quedó vinculado a la Universidad de Chile y se dividió en dos secciones, una de humanidades superiores y otra de ciencias (José María Muñoz Hermsilla, "*Historia Elemental de la Pedagogía chilena*" (Santiago de Chile: Casa Editorial Minerva: Sociedad Imprenta y Litografía Universo, 1918).

⁴³⁸ En 1885 existían en Chile 910 escuelas fiscales.

⁴³⁹ El problema de la biografía de Cristóbal Colón se origina en el hecho de que existiría una biografía del descubridor de América, escrita por su hijo Fernando, de la cual no se conoce la versión original, sino que una traducción al italiano realizada por Alfonso Ulloa intitulada "*Historie del S.D. Fernando Colombo: nelle*

Universidad de Chile⁴⁴⁰. En 1892 se suscita el problema limítrofe entre Chile y Argentina en la Patagonia, debido a que en ese territorio no coincidía la línea de las altas cumbres con la divisoria de las aguas, como lo estipulaba el Tratado de Límites firmado en 1881 entre ambos países. Para defender la posición chilena, el gobierno contrató a Hans Steffen en calidad de perito, agregado a la comisión que presidía Diego Barros Arana. De este modo, comenzaron los viajes de exploración del científico alemán en la zona meridional de Chile, con el reconocimiento del territorio andino comprendido entre el Golfo de Reloncaví y el Lago Nahuelhuapi. Steffen sistematizó su labor sobre la base de la elaboración de diarios de expedición, el *Tagebuch* (que podría traducirse como *diario*) eran libretas de pequeño formato, que aseguraban un fácil manejo, uso y transporte.

Fig.1 Tagebuch de Hans Steffen



Fuente: Foto propia tomada en la Biblioteca del Leibniz-Institut für Länderkunde, Liezpieg Universität, Liezpieg. Fondo Steffen.

El *Tagebuch* solía ser un cuaderno que alternaba páginas cuadrículadas (para el registro de medidas) con otras en blanco (para la realización de bosquejos y otras anotaciones). En el "*Rousenaufhahnmen am Rio Aysen und Rio Cisnes (1896-97 u. 1897-98)*", Steffen ensayaba el diseño del curso de los ríos y tomaba notas ad hoc en la página par. En ésta seguía un protocolo de registros sistemáticamente organizado en un exhaustivo cuadro de doble entrada⁴⁴¹. El trabajo y los textos de Hans Steffen, más allá de ser fundamentales para estudiar el conflicto fronterizo chileno-argentino, también sirven como pistas para examinar la transferencia transatlántica de

qualli s'a particolare, é vera rellatione della vita, é de fati dell ammiraglio D. Cristóforo Colombo Sanesse". Hans Steffen, *Estudio sobre Colón. La polémica sobre la autenticidad de la biografía más antigua de Colón* (Santiago: Imprenta Cervantes, 1892). También fue publicado en Anales de la Universidad de Chile, número extraordinario, pp.119-150).

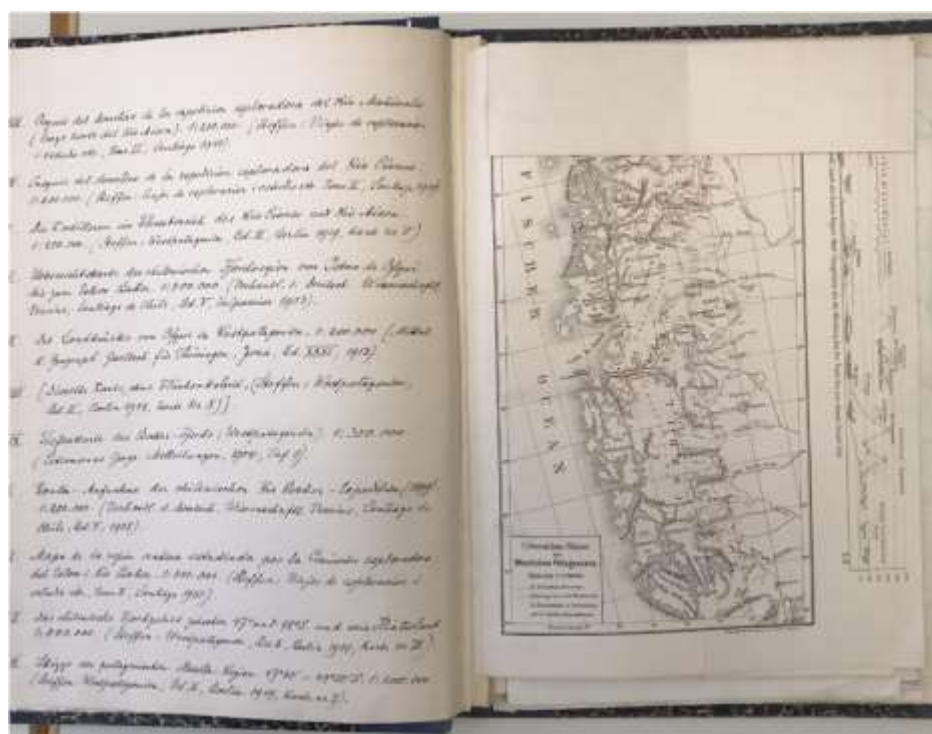
⁴⁴⁰ Hans Steffen, *Colón y Toscanelli. Con un mapa, sección del globo de Martín Berhaim* (Santiago: Imprenta Cervantes) (Santiago: Publicado también en los Anales de la Universidad de Chile. Número extraordinario, 1892), 151-170.

⁴⁴¹ Carla Lois, "Teorías geográficas, técnicas cartográficas y diplomacia: Hans Steffen, un geógrafo prusiano en los Andes Australes", *Geograficando*, Vol: 16 num 2 (2020): e084.

conocimiento en la coyuntura de cambio de siglo. Igualmente, para indagar en las relaciones de comunicación, cooperación y rivalidades de los científicos contemporáneos⁴⁴².

Este preliminar viaje Hans Steffen lo registra en un libro publicado en 1893 titulado *Relaciones de un viaje de estudio a la región andina comprendida entre el Golfo de Reloncaví y el Lago Nahuelhuapi*⁴⁴³. Entre diciembre de 1893 y marzo de 1894, Hans Steffen exploró la región de Palena⁴⁴⁴, mientras que entre diciembre de 1896 y abril de 1897 recorrió la región de los ríos Aisén y Cisnes. Como resultado de estos viajes, Steffen escribió extensos y densos informes de gran novedad e interés científicos, publicados en los Anales de la Universidad de Chile, en las *Memorias del Ministerio de Relaciones Exteriores* y en revistas científicas de gran prestigio. Un ejemplo de estos artículos es el *Informe preliminar sobre la expedición exploradora del río Puelo*, publicado en 1897⁴⁴⁵.

Fig.2 Atlas personal de Hans Steffen⁴⁴⁶



Fuente: Foto propia tomada en la Biblioteca del Leibniz-Institut für Länderkunde, Liezpieg Universität. Fondo Hans Steffen.

⁴⁴² Bruno Latour, *Science in action: how to follow scientists and engineers through society* (Cambridge: Harvard University Press, 1987).

⁴⁴³ Hans Steffen, *Relaciones de un viaje de estudio a la región andina comprendida entre el Golfo de Reloncaví y el Lago Nahuelhuapi* (Santiago: Imprenta Cervantes, 1893). También publicado en los Anales de la Universidad de Chile. Tomo LXXXIV, mayo-octubre-1167-1246).

⁴⁴⁴ Hans Steffen, "Memoria general sobre la expedición exploradora del Río Palena: diciembre de 1893-marzo de 1894", *Anales de la Universidad de Chile*, tomo LXXXVII, mayo-octubre; 1894): 769-832.

⁴⁴⁵ Hans Steffen, *Informe preliminar sobre la expedición exploradora del Río Puelo* (Santiago: Imprenta nacional, 1897).

⁴⁴⁶ El atlas personal de Hans Steffen es un cuaderno en blanco ordenó sus notas manuscritas y pegó 33 mapas relativos a las expediciones de las zonas exploradas que había coleccionado para su consulta personal. Inédito. S/f.

En 1898 se constituyó en Londres el tribunal arbitral, designado por la Reina Victoria del Reino Unido, ante el cual Chile y Argentina expusieron sus diferencias limítrofes. Para apoyar los argumentos de la delegación chilena, Hans Steffen fue nuevamente llamado a prestar concurso como consultor técnico, conjuntamente con el ingeniero Alejandro Bertrand⁴⁴⁷. Después de prestar este relevante servicio a Chile, Steffen volvió a Chile a dictar su cátedra en el Instituto Pedagógico. En este periodo realiza investigaciones, en las que se destaca el estudio que hizo a propósito del terremoto ocurrido el 16 de agosto de 1906 en Valparaíso.

Específicamente, el 23 de agosto de ese año, el Ministerio de Instrucción Pública de la República de Chile a través del Decreto N° 4.016, en razón de los movimientos sísmicos ocurridos nombró una comisión ad hoc que estuvo constituida por las siguientes personas: el Director del Observatorio Astronómico, Alberto Obrecht; el primer astrónomo del mismo observatorio, Ernesto Greve; el profesor de Geología de la Universidad, Julio Schneider; el Profesor de Geografía del Instituto Pedagógico, Juan Steffen; el Profesor de Física del Instituto, German Ziegler; el capitán de navío, Francisco Vidal Gormaz; el astrónomo, Ricardo Poenisch; y el geólogo, Lorenzo Sundt⁴⁴⁸. Junto al profesor Steffen, otros distinguidos pedagogos alemanes fueron contratados por el país, entre ellos, los doctores Hansen, Lenz, Schneider, Tafelmacher, quienes dejaron una impronta excelsa en la educación pública chilena. A este fenómeno también se le denominó el embrujo alemán⁴⁴⁹.

En 1910 Hans Steffen publica el libro *Viajes de exploración y estudio en la Patagonia Occidental*. En 1911 se publica *Anotaciones a la historia índica del capitán Pedro Sarmiento de Gamboa*, relato que consiste en un manuscrito con la historia del actual Perú, cuya data es de 1572⁴⁵⁰. Este documento describe detalladamente las principales características de los pueblos originarios andinos.

En 1913, Hans Steffen se acoge a jubilación debido a su deteriorado estado de salud. En estas circunstancias abandona Chile y se traslada a vivir a Suiza, específicamente a Davos y Clavadel. En este periodo escribe uno de sus libros más famosos titulado *Patagonia Occidental. Las cordilleras patagónicas y sus regiones circundantes. Descripción del terreno basada en exploraciones propias, con un bosquejo de la historia de las expediciones practicadas en la región*⁴⁵¹. Este libro fue escrito en alemán en 1919, y traducido al español en 1948.

En esta obra se presenta un conjunto amplio y complejo de los estudios geográficos realizados por el geógrafo alemán en sus diversas exploraciones a la Patagonia Occidental, durante los veranos de los años 1892 a 1899. El propósito de estas expediciones era reconocer la escasa población andina de la Patagonia, a fin de aclarar problemas hidrográficos que, en su oportunidad, se consideraron en la discusión de la línea fronteriza con Argentina.

Entre las investigaciones practicadas por Hans Steffen merecen especial atención y mención las que se relacionan con la orografía, geología, flora, fauna, glaciología, meteorología, cuyos datos levantados permitieron la confección de las respectivas cartas geográficas de las regiones, hasta ese entonces, inexploradas y sin presencia del Estado de Chile.

⁴⁴⁷ R. Donoso, "El Dr. Hans Steffen", *Revista Chilena de Historia y Geografía*, núm. 79 (1936): 102-105.

⁴⁴⁸ República de Chile. Ministerio de Instrucción Pública. Decreto 4.016. Santiago, 26 de agosto de 1906.

⁴⁴⁹ Juan Mansilla Sepúlveda, "Influencia alemana en la reforma de las Escuelas Normales de Preceptores y Preceptoras en el centro sur de Chile, 1883-1920", *Revista de historia de la educación latinoamericana*, Vol: 31 núm. 20 (2018): 196.

⁴⁵⁰ Hans Steffen, "Anotaciones a la "Historia Indica" del capitán Pedro Sarmiento de Gamboa", *Anales de la Universidad de Chile*, tomo CXXIV, sem.2 (1912): 1107-1214.

⁴⁵¹ Hans Steffen. *Patagonia Occidental. Las cordilleras patagónicas y sus regiones circundantes. Descripción del terreno basada en exploraciones propias, con un bosquejo de la historia de las expediciones practicadas en la región* (Stuttgart: 1919).

Las exploraciones llevadas a cabo por Hans Steffen en la Patagonia Occidental develan el reconocimiento de la hoya hidrográfica de la Laguna Fría, tributaria del lago Nahuelhuapi; la exploración del área del río Peulla, el lago Todos Los Santos y el río Petrohué (1892-1893), la exploración de las cuencas de los ríos Palena (1893-1894), Puelo (1895), Manso (1896), Aisén (1896-1897), Cisnes (1897-1898) y Baker (1898-1899). De hecho, antes de reconocer este último territorio, recorrió de norte a sur la región cercana al Istmo de Ofqui, lugar del que nos describe su glaciación, ventisqueros, bosques sumergidos, atreviéndose a formular algunas hipótesis respecto a su origen, y el de las inundaciones periódicas recurrentes en la zona. Plantea que la región de Aisén no es agrícolamente aprovechable debido a sus suelos pantanosos de légame glacial, además del hecho de estar sujeta a inundaciones. Asimismo, sostiene que en la Península de Taitao sí existen condiciones favorables para la ganadería y bosques maderables de potencial valor industrial.

El otro libro del Dr. Hans Steffen tiene como título *Grenzprobleme und forschungsreisen in Patagonien. Einneur aus der steit des chilenisch-argentinien grenzkonfliktes* (Conflictos de límites y viajes de exploración en la Patagonia. Recuerdo de la época de la cuestión de límites chileno-argentino), publicado en Stuttgart (Alemania) en 1929.

En esta obra, Steffen sistematiza los viajes que realizó en la Patagonia, vinculándolos con los problemas de límites entre Chile y Argentina, incluyendo antecedentes de su participación como árbitro en Londres, en 1881.

Otro tema que abordó de manera intensa el Dr. Steffen fue la “Leyenda de la Ciudad de los Césares” y la posibilidad de su existencia. En el artículo dedicado a este tema (Steffen, 1930) el autor revisa los fundamentos históricos y geográficos que dieron origen a este relato y su promesa de oro, plata y esclavos desde mediados del siglo XVI hasta los comienzos del siglo XIX. El origen de esta leyenda, según Steffen, habría sido el viaje del capitán César, miembro de la expedición de Sebastian Caboto, entre noviembre de 1528 y marzo de 1529. Este capitán se habría internado en la Pampa argentina, siendo probable que hubiera llegado hasta las sierras de Córdoba y de San Luis, conocidas por sus tesoros y riquezas minerales.

En este contexto, expediciones realizadas desde Neuquén, como la de Francisco de Villagra, encontraron supuestamente información sobre la comarca de los Césares, de parte de españoles sobrevivientes del naufragio⁴⁵². En esta narración se basa la tradición de la “Ciudad de los Césares en Chile”, a partir de lo que expone el libro del padre Diego de Rosales en *Historia General del Reyno de Chile*.

El artículo de Steffen fue publicado en los *Anales de la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos*, en diciembre de 1928. Además, es la ampliación del artículo publicado en el libro *Verhandlungen del deutschen wissenschaftlichen vereins*, de Santiago de Chile en 1892.

Después de esta fructífera labor de escritor, Hans Steffen fallece en Cladavel, Suiza, el 7 de abril de 1936.

⁴⁵² Hans Steffen, “Los fundamentos histórico-geográficos de la leyenda de los Césares”, *Revista Chilena de Historia y Geografía*, núm. 69 (1930): 101-123.

Fig.3 Sketch map of the Patagonian Cordillera, 1900



Hans Steffen fue un gran colaborador del Ministerio de la Dirección de Instrucción Primaria. Elaboró muchos mapas escolares, como se evidencia en la siguiente carta recibida desde la 'Inspección Jeneral de Instrucción Primaria', fechada en Santiago el 20 de febrero de 1909:

"Santiago, 20 de febrero de 1909. Estimado Señor. Estando ya muy próximo a la fecha en que deben pedirse las propuestas para la impresión del mapa escolar le agradeceré me diga si no tiene usted alguna observación que hacerle al original i si se encuentra conforme con el trabajo efectuado por la Sección de Jeografía i Minas. Me apresuro a decirle que en el mapa se colocaron los nombres que usted había indicado. Saludos a usted y ante Usted"⁴⁵³.

⁴⁵³ Brief der Inspección Jeneral de Instrucción Primaria an Hans Steffen. República de Chile. Inspección Jeneral de Dirección Primaria, 1909.

Fig.4 Río Palena-Expedition



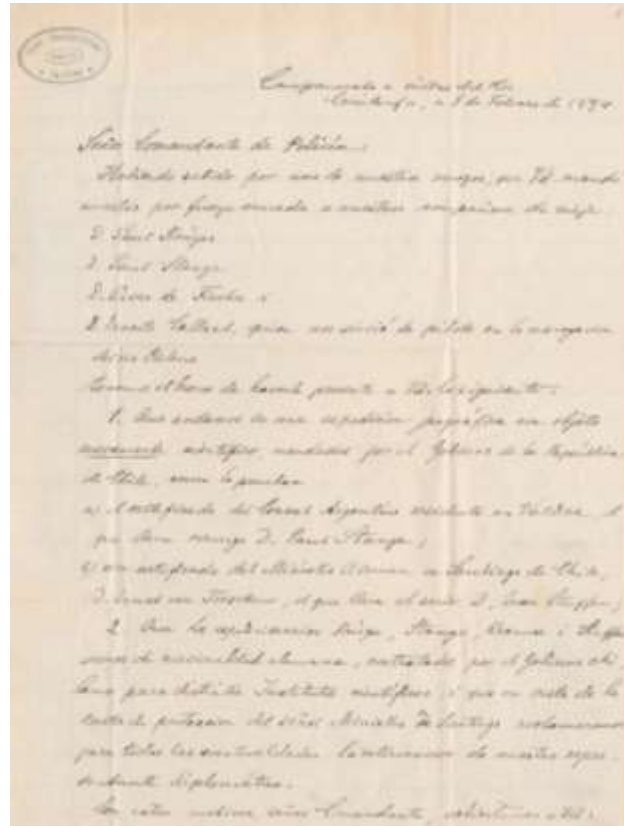
Fuente: Steffen, Hans; Wiederhold, Jermán; Schierwagen, F., 1893

Fig. 5 Valle Simpson



Fuente: Steffen, Hans; Wiederhold, Jermán; Schierwagen, F., s/f.

Fig. 6. Brief und Briefentwürfe von Hans Steffen an verschiedene Personen zur Río Palena-Expedition [Carta y borrador de cartas de Hans Steffen a varias personas de la expedición Río Palena], 1894.



Fuente: Colección Hans Steffens. Ibero-Amerikanisches Institut, Berlin

Fig.7 Topographische Ansichten [Vistas topográficas de la Patagonia], 1916



Fuente: Colección Hans Steffens. Ibero-Amerikanisches Institut, Berlin

Fig.8 Feuerland und Magellanstraße [Tierra del Fuego y Estrecho de Magallanes]



La fotografía con certeza corresponde al Pueblo Originario Selknam, tomada por Hans Steffen s/f.

NOTAS FINALES

Al principio, los temas de interés de Hans Steffen estaban principalmente vinculados con la geografía histórica, como se visualiza en los temas presentes en las primeras publicaciones. Sus trabajos tuvieron un carácter geopolítico, muy comprometidos con su interés por Chile. En sus textos, el profesor Steffen destacaba la importancia de las exploraciones y del trabajo de campo para realizar las descripciones geográficas. Steffen, más que un teórico de la geografía o un hombre de gabinete, era un explorador, que, a su vez, trabajaba de profesor. Steffen tuvo que ir desestimando los argumentos regionalistas que había sostenido en los inicios de su trabajo, aprendidos de su maestro, el naturalista alemán Alfred Kirchhoff, y comenzó a apelar a su otro mentor intelectual: Ferdinand von Richthofen, de formación en geomorfología. El énfasis que ponía Richthofen en el trabajo de campo le sirvió a Steffen para organizar sus expediciones, utilizar instrumentos, llevar un diario con las mediciones y seguir protocolos científicos de observación sobre los que apoyaba la reivindicación diplomática chilena. Curiosamente, todas las expediciones de Steffen y su equipo arrojaban resultados que probaban empíricamente el principio jurídico abstracto que enarbolaba Chile.

Además, Steffen fue un precursor de la geografía escolar en Chile, participando activamente en la reformulación de los planes y programas de estudios del Instituto Pedagógico de 1893.

REFERENCIAS

- Capel, Horacio. Entrevista a Horacio Capel, "La ciudad es el mejor invento humano". *Bifurcaciones, Revista de Estudios Culturales Urbanos*. Obtenido de <http://www.bifurcaciones.cl/003/Capel.htm>
- Capel, Horacio. "La historia, la ciudad y el futuro". *Scripta Nova: revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, Vol: 13 (2009).
- Donoso, R. "El Dr. Hans Steffen". *Revista Chilena de Historia y Geografía*, núm. 79 (1936).
- Donoso Rauld, Francisco. *Hans Steffen: El Geógrafo de la Patagonia*. Santiago de Chile: Editorial Platero. 1994.
- Fondo Steffen. Biblioteca del Leibniz-Institut für Länderkunde. Liezpieg: Liezpieg Universita, Fondo Steffen.
- Latour, Bruno. *Science in action: how to follow scientists and engineers through society*. Cambridge: Harvard University Press. 1987.
- Lois, Carla. "Teorías geográficas, técnicas cartográficas y diplomacia: Hans Steffen, un geógrafo prusiano en los Andes Australes". *Geograficando*, Vol. 16 núm. 2 (2020): e084.
- Mansilla-Sepúlveda, Juan. "Influencia alemana en la reforma de las Escuelas Normales de Preceptores y Preceptoras en el centro sur de Chile, 1883-1920". *Revista de historia de la educación latinoamericana*, Vol. 31 núm. 20 (2018): 189-209
- Ministerio de Instrucción Pública. *Decreto 4.016*. Santiago, 26 de agosto de 1906.
- Muñoz Hermosilla, José María. "*Historia Elemental de la Pedagogía chilena*". Santiago de Chile: Casa Editorial Minerva: Sociedad Imprenta y Litografía Universo. 1918
- Pozo-Ruiz, José. "Hans Steffen: Maestro, Geógrafo y Pionero de la Patagonia Occidental". *Revista Universum* Vol: 1 núm. 20 (2005): 112-123
- Steffen, Hans, *Estudio sobre Colón. La polémica sobre la autenticidad de la biografía más antigua de Colón*. Santiago de Chile: Imprenta Cervantes. 1892.
- Steffen, Hans. Colón y Toscanelli. *Con un mapa, sección del globo de Martín Berhaim*. Santiago de Chile: Imprenta Cervantes. 1892.
- Steffen, Hans. *Relaciones de un viaje de estudio a la región andina comprendida entre el Golfo de Reloncaví y el Lago Nahuelhuapi*. Santiago. Imprenta Cervantes. 1893.
- Steffen, Hans. *Memoria general sobre la expedición exploradora del Río Palena: diciembre de 1893-marzo de 1894*. Santiago. Imprenta Cervantes. 1894.
- Steffen, Hans. *Informe preliminar sobre la expedición exploradora del Río Puelo*. Santiago: Imprenta nacional. 1897.
- Steffen, Hans. Viajes de exploración y estudio de la Patagonia occidental, 1892-1902. Santiago de Chile: Imprenta Cervantes. 1910.
- Steffen, Hans. "Anotaciones a la "Historia Indica" del capitán Pedro Sarmiento de Gamboa". *Anales de la Universidad de Chile*, tomo CXXIV, sem.2, (1912): 1107-1214.
- Steffen, Hans. Patagonia Occidental. Las cordilleras patagónicas y sus regiones circundantes. Descripción del terreno basada en exploraciones propias, con un bosquejo de la historia de las expediciones practicadas en la región. Stuttgart. 1919.
- Steffen, Hans. "Los fundamentos histórico-geográficos de la leyenda de los Césares". *Revista Chilena de Historia y Geografía*, núm. 69 (1930).

BIODATA AUTORES POR ORDEN DE CAPÍTULOS DEL LIBRO

Daniela González Ollino: Geógrafa por la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile, con estudios en análisis demográfico, población y desarrollo, políticas públicas y pobreza. Es Asistente Superior de Investigación en Asuntos Sociales del CELADE -División de Población de la CEPAL de Naciones Unidas-, donde ha trabajado por más de 20 años. Se dedica a los temas de envejecimiento de la población y derechos de las personas mayores, Personas con Discapacidad y Derechos Humanos, así como distribución espacial de la población y urbanización. Imparte clases en pre y postgrado en estas temáticas en diversas universidades de Chile y otros países de América Latina. Ha publicado en revistas indizadas las temáticas que trabaja y ha colaborado como autora en publicaciones institucionales de la CEPAL, destacando en los temas de población, territorio y desarrollo sostenible, redistribución de la población y migración interna, crecimiento de las ciudades en América Latina y el Caribe, como, asimismo, en la medición de la Discapacidad en los censos de población y Derechos de las Personas con Discapacidad.

Horacio Capel: Profesor Emérito de la Universidad de Barcelona, España siendo Catedrático de Geografía Humana siendo profesor e investigador invitado en diversas universidades de Europa y América Latina. Es *Doctor Honoris Causa* por la Universidad Nacional de San Juan, Argentina (1999), la Universidad Nacional de Cuyo, Argentina (2002); la Universidad de Buenos Aires, Argentina (2010); la Universidad de León, España (2018) y la Universidad de Lleida, España (2019). Ha dirigido más de setenta Tesis Doctorales y un gran número de licenciatura y memorias de investigación del Diploma de Estudios Avanzados (DEA). Sus publicaciones se encuentran en revistas de Alto Impacto en idiomas como el castellano, portugués, inglés, catalán, italiano, francés y alemán. En su trayectoria académica e investigativa destacan los libros *Estudios sobre el sistema urbano* (1974 y 1982), *Capitalismo y morfología urbana en España* (1975 y 1991), *Filosofía y ciencia en la geografía contemporánea* (1981, 1983, 2004 y 2012), *La Física Sagrada. Creencias religiosas y teorías científicas en los orígenes de la geomorfología española* (1985), *De Palas a Minerva. La formación científica y la estructura institucional de los ingenieros militares en el siglo XVIII* (en colaboración, 1988), y *O nascimento da ciência moderna e a América* (1999), *Dibujar el mundo. Borges y la geografía del siglo XXI* (2001), *La morfología de las ciudades. Sociedad, cultura y espacio urbano* (2002, 2005 y 2013), *La cosmópolis y la ciudad* (2003) y *Los ferro-carriles en la ciudad. Redes técnicas y configuración del espacio urbano* (2011) y *El patrimonio: la construcción de pasado y del futuro* (2014). Entre sus galardones se encuentran la Distinción a la Actividad Investigadora, de la Generalitat de Catalunya (2003), el Preston James Eminent Latin Americanist Career Award, por la Conference of Latin American Geographers de la Association of American Geographers (2006), el Prix International de Géographie Vautrin Lud 2008, "Nobel de Géographie", el Premio Colombiano de Geografía Francisco José de Caldas, y Medalla de Honor, concedidos por la Asociación Colombiana de Geógrafos (ACOGGE), (abril 2012), el Premio Nacional de la Sociedad Geográfica Española (2016). Es académico de la Academia Mexicana de Ciencias (2013), y Académico de Honor de la Real Academia de Bellas Artes de Murcia (octubre 2018). Es director de la revista *Geo Crítica. Cuadernos Críticos de Geografía Humana, Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales, Biblio 3W. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales* y *Ar@cne. Recursos en Internet para la Geografía y las Ciencias Sociales*. Desde el año 2013 también trabaja en *GeocritiQ. Plataforma Digital Ibero Americana para la Difusión del Trabajo Científico*.

Dante Edin Cuadra: Profesor, Licenciado y Doctor en Geografía por la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE, Argentina). Profesor Titular de la cátedra Seminario de Geografía Humana y Profesor Adjunto de la asignatura Introducción a la Geografía (UNNE). Responsable de espacios de articulación en Docencia y Extensión universitaria en las Áreas de Fundamentos Teóricos de la Ciencia Geográfica y Epistemología de la Geografía. Director de Proyectos de Investigación y de tesis doctorales argentinos y extranjeros. Director del Instituto de Geografía de la UNNE (2012-2016). Director de Proyecto FOMEC del Banco Mundial – Ministerio de Cultura y Educación de la Nación (1995-1997). Premio Nacional al Mérito Geográfico, otorgado por la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos (2007). Profesor Invitado de la Universidad de Almería, España (2012). Profesor Invitado de la Universidad de Málaga, España (2016). Autor de publicaciones en temáticas de su especialidad en distintos países: España, Países Bajos, Paraguay, Uruguay, Colombia y México. Conferencista invitado en universidades de Argentina, Colombia y España.

Marco Zurrú: Profesor de Sociología Económica en el Departamento de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad de Cagliari (Italia). Ha sido presidente de varios trienios y másteres y enseña Sociología Económica y Laboral y Sociología del Desarrollo. Trabajó como experto en la Presidencia del Consejo de Ministros en el Comité para la emersión del trabajo irregular. Sus intereses de investigación se centran en los procesos de movilidad, las consecuencias de la financiarización del mercado, la construcción social del estado de bienestar local, la democracia económica, y la participación de los trabajadores en las empresas, temas sobre los que ha escrito una docena de libros y numerosos artículos.

Iliana Araya Ramírez: Doctora en Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Costa Rica en 2019. Bachillerato y Licenciatura en Ciencias Geográficas por la Universidad Nacional. Catedrática desde el 2016. Labora para la Universidad Nacional desde enero de 1995 como docente, investigadora y extensionista, asesora en el diseño curricular. Actualmente es Coordinadora proyecto interdisciplinario del proyecto Reconfiguración urbana y social del Área metropolitana de Heredia, la impronta de la juventud y la vinculación con los vecinos, 1985-2020. Ha publicado 21 ponencias, 21 artículos revista, 4 capítulos libro y 2 libros en las temáticas de educación geográfica, educación por competencias y currículum, representaciones espaciales e imaginarios urbanos. Miembro Consejo Editorial Universidad Nacional, Costa Rica.

María Eugenia Comerci: Profesora y Licenciada en Geografía por la Universidad Nacional de La Pampa (UNLPam, Argentina), Magíster en Estudios Sociales y Culturales (UNLPam) y Doctora en Ciencias Sociales y Humanidades por la Universidad Nacional de Quilmes (UNQ). Ejerce como Profesora Asociada Regular en la Cátedra Geografía de Argentina de la Universidad Nacional de La Pampa (UNLPam), investigadora adjunta del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) y como directora de la Revista Huellas del Instituto de Geografía. Es autora de libros, capítulos de libro y numerosos artículos científicos sobre geografía rural argentina y pampeana.

Miguel Ángel Mateo Saura: Doctor en Prehistoria y Arqueología por la Universidad de Murcia. Miembro del Instituto de Estudios Albacetenses 'Don Juan Manuel' (Albacete). Director de la revista especializada Cuadernos de Arte Prehistórico. Su línea de investigación se centra en el estudio del arte prehistórico. Es autor de más de un centenar de artículos académicos y de varias monografías, entre las que destacan Arte Rupestre en Murcia. Noroeste y Tierras Altas de Lorca, Arte rupestre levantino. Cuestiones de cronología y adscripción cultural, Arte rupestre prehistórico en Albacete. La cuenca del río Zumeta, La investigación de la pintura rupestre

prehistórica de Albacete desde una perspectiva bibliométrica, Entender el arte prehistórico o Arte rupestre prehistórico en Nerpio.

Juan Antonio Gómez-Barrera: Nacido en 1955, es catedrático jubilado de Geografía e Historia, doctor en Prehistoria por la Universidad Nacional de Educación a Distancia (Madrid) y académico Correspondiente por Soria de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona. Premio Extraordinario de Licenciatura (Zaragoza, 1980) y de Doctorado (Madrid, 1991), sus trabajos así destacados fueron editados por el Ayuntamiento de Soria (La Pintura Rupestre Esquemática en la Altimeseta Soriana, 1982) y por el Museo Numantino (Grabados Rupestres Post-paleolíticos del Alto Duero, 1992). En 2001 publicó Pinturas Rupestres de Valonsadero y su entorno, y en 2016 una extensa y exhaustiva biografía de D. Blas Taracena Aguirre (1895-1951), quien fuera en vida director de los museos Numantino y Arqueológico Nacional. Sus últimos estudios, con nuevos descubrimientos, han visto la luz en Cuadernos de Arte Prehistórico, de cuyo comité editorial forma parte.

Luigi Guarnieri Calò Carducci: Ph.D. en Historia del pensamiento político, (La Sapienza, Roma) es catedrático de Historia de América Latina en el Departamento de Humanidades, Universidad Roma 3. Es autor de varios ensayos sobre América colonial y contemporánea, en particular sobre Perú y área andina, entre los cuales: Il Perù nella storia e nella storiografia, Roma, Bulzoni, 2013, La questione indigena in Perù, Roma, Bulzoni, 2010; Idolatria e identità creola in Perù. Le cronache andine tra Cinquecento e Seicento, Roma, Viella, 2007. Es editor de Europa e America allo specchio. Studi per Francesca Cantù, (con P. Broggio y M. Merluzzi) Roma, Viella, 2017; Tre anni a Buenos Aires. 1975-1978, de Bernardino Osio, Roma, Viella, 2017. Socio de AHILA desde 1996; Presidente de Ahila - Asociación de Historiadores Latinoamericanistas Europeos - de 2017 a 2021.

Delfina Trinca Fighera: Geógrafa (ULA), Maestría en Ciencia Política (ULA) y Doctorado en Geografía Humana (USP, Brasil). Profesora Titular, Instituto de Geografía y Conservación de Recursos Naturales (IGCRN), Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales, Universidad de Los Andes (ULA). Mérida-Venezuela. Trabaja en temas de: Globalización y Territorio; Enfoques de la investigación geográfica; Geografía Política y Geopolítica. Ambiente y Desarrollo. Profesora de pregrado (Escuela de Geografía) y posgrado (ULA). Profesora invitada en el doctorado de Geografía, convenio Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (UPTC) e Instituto Geográfico Agustín Codazzi, Colombia; también en el Departamento de Geografía y Medio Ambiente, Universidad de Córdoba, Colombia. Ha publicado artículos, capítulos de libros, libros, en varios países de hispanoamérica. Editora responsable de la Revista Geográfica Venezolana.

Berenice Álvarez Becerril: Licenciada en Geografía por la UNAM, Maestra en Competencias Educativas por la UVM. Profesora de Asignatura en el Colegio de Geografía de la FFYL, UNAM. Publicaciones: Impacto de la pandemia por COVID-19 en las personas con discapacidad intelectual y sus familias en América Latina, 2021; Cartografía de la desigualdad en México; Indicadores para el monitoreo de los Derechos de las Personas con Discapacidad; Informe Agua; Asesoría: Principales Retos Legislativos en Materia de Igualdad 2019. Investigación: Sistema Nacional de Alerta de Violaciones de Derechos Humanos.

Alessandro Monteverde Sánchez: Profesor de Historia y Geografía. Magíster en Historia de Chile y América. Profesor de la Universidad de Playa Ancha, Chile.

Martino Contu: Investigador histórico y representante legal de la Fundación “Mons. Giovannino Pinna” de Villacidro, es Director responsable de la revista científica “Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe”. Resulta autor de libros y ensayos de historia contemporánea, centrados, principalmente, en las matanzas nazi-fascistas realizadas en Roma, y de historia de la emigración insular mediterránea dirigida a América Latina entre los siglos XIX y XX. Entre sus contribuciones, destacan las siguientes: *Le Fosse Ardeatine. Dodici storie*, con otros autores, Roma, Gangemi, 2020; *Attilio Ascarelli: il medico delle Fosse Ardeatine*, en Alessia A. Glielmi, *Il corpo e il nome. Inventario della Commissione tecnica medico-legale per l'identificazione delle vittime delle Fosse Ardeatine (1944-1963)*, Viella, Roma 2020, pp. 281-294; 4 de junio de 1944. La matanza de la Storta, con otros autores, ANFIM, Roma 2021; *4 giugno 1944. L'eccidio della Storta*, con otros autores, ANFIM, Roma 2021; *L'emigrazione piemontese in Uruguay negli ultimi anni del Regno di Sardegna (1857-1859) attraverso le fonti consolari. Il caso dei Valdesi del circondario di Pinerolo imbarcatasi dal porto di Genova*, en “Revista Notas Históricas y Geográficas” (Chile), 25, julio-diciembre 2020, pp. 258-291; *L'emigrazione italiana in Uruguay attraverso le fonti consolari (1857-1865)*, Cagliari, Aipsa, 2017; *Gramsci in Costa Rica* (a cura di), Cagliari, Aipsa, 2017.

Maria Luisa Gentileschi: Originaria de Matelica, en la provincia de Macerata, estudió en la Universidad de Roma, laureándose en “Lettere moderne”. Asistente de la cátedra de Geografía, obtuvo la libre docencia en la misma Universidad para luego trasladarse al Ateneo de Cagliari, primero en la Facultad de Magisterio y, finalmente, en la de Ciencias políticas, donde enseñó Geografía política y económica y Geografía regional de África. Se ocupó de la Comisión “Sócrates” de la Facultad de Ciencias Políticas de Cagliari, ejerciendo la tutoría para las sedes de Kiel, Salónica, Madrid y Barcelona. Autora y coautora de numerosos estudios que tratan varios temas, en estos últimos lustros se ocupó de las migraciones italianas, europeas e internacionales.

Juan Mansilla Sepúlveda: Doctor en Filosofía y Letras, Universidad Pontificia de Salamanca, España. Magister en Desarrollo Regional y Local, Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Profesor de Estado en Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de La Frontera. Decano de la Facultad de Educación, Universidad Católica de Temuco, Chile. Presidente del Consejo de Decanos de las Facultades de Educación de las Universidades del Consejo de Rectores de las Universidades de Chile. Miembro del Grupo de Investigación HISULA (Historia y Prospectiva de la Universidad Latinoamericana. Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia UPTC). Vicepresidente de la Sociedad de Historia de la Educación latinoamericana (SHELA). Investigador Responsable del Proyecto Fondecyt Regular N°1191016: “Consolidación de la escuela monocultural en territorio mapuche, periodo post-reduccional (1929-1973). Colonialidad republicana e invisibilización del mapun-kimun”.

Juan Guillermo Estay Sepúlveda: Profesor de Historia y Geografía y Licenciado en Educación, Master en Derechos Humanos, Migraciones y Diversidad, con estudios de cursos de Master en Historia y Gestión del Patrimonio Cultural y doctorado en Historia y Políticas y Gestión Educativa. Académico e investigador en las Universidades Católica de Temuco y Adventista de Chile. Con artículos académicos-investigativos y ensayos en revistas de corriente principal Scopus, WoS y SciELO y libros sobre la historia presente en las ciencias políticas. Sus líneas de investigación son la Democracia y el Fundamentalismo e historia social-política dentro de las áreas de la medicina y la criminalística.

Manuel Santiago Mieres Chacaltana: Profesor de Estado en Historia, Geografía Educación Cívica por la Universidad de La Frontera. Licenciado en Educación por la Universidad de La Frontera. Candidato a Doctor en Ciencias Sociales por la Universidad de La Frontera, Chile. Master en Sciences de la Société, por la Université Paris-Est-Créteil-Val-de-Marne. Académico adscrito al Departamento de Educación Media en la Facultad de Educación de la Universidad Católica de Temuco, Chile.

Editorial Cuadernos de Sofía

CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL



**De azares
decididores**

**Para una geografía
críticamente humana**

**Homenaje a la obra
de Horacio Capel**

**CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL**

